

செப்ரெம்பர்  
2023

எழுந்து

மாத இதழ்  
14





### பதிப்பாளியர்

கணேசானந்தன் சசீவன்



### பொறுப்பாளியர்கள்

மாயமுகு பவித்ரா  
பரமசிவம் பவதாரணி  
ஸ்ரீனிஸ்லஸ் கபில்தேவ்



### குரல் வழிவம்

பாலரூபன் கிருஷிகா  
இராதாகிருஷ்ணன் தர்ஷினி



### வளவாளர்கள்

இ. பத்மநாப ஐயர்	- உசாத்துணை சேவை
கனகலிங்கம் சுகுமார்	- உசாத்துணை சேவை
கதிர் சயந்தன்	- நூல் தயாரிப்பு
தங்கராஜா பிரபாகரன்	- கட்டுரை திருத்தம்
பாலசுப்ரமணியம் சிவகுமார்	- காணொலி எண்ணக்கரு
தில்லைநாதன் கோபிநாத்	- நூல் வரிசை
மகேந்திரன் திருவரங்கன்	- மொழிபெயர்ப்பு



### துறை சார் ஆலோசகர் குழு

கந்தையா ரமணிதரன்	- நீரியலும் கழற்பொறியியலும்
குமாரவடிவேல் குருபரன்	- சட்டமும் சட்டமுறைமையும்
பரமு புஷ்பரடணம்	- வரலாறும் தொல்வியலும்
இ. மயூரநாதன்	- கட்டடக்கலையும் வழிவமைப்பும்
தர்சன் அம்பலவாணர்	- மதமும் இறையியலும்
சபா ஜெயராசா	- கல்வியியலும் கற்கையும்
சேரன் உருத்திரமூர்த்தி	- சமூகவியலும் மானிடவியலும்
ஸ்ரீவரதராஜன் பிரசாந்தன்	- மொழியும் இலக்கியமும்



### பங்களிப்பாளர்கள்

கணேசலிங்கம் குகரூபன்  
கருணானந்தன் சஞ்ஜே



### விநியோகத் தொடர்புகளுக்கு

நடராஜா முரளிதரன் - கனடா



முந்தைய இதழ்

## FOLLOW



எழுநூ

- <https://ezhunaonline.com/>
- <https://youtube.com/user/Ezhuna>
- <https://www.facebook.com/Ezhunax/>
- <https://twitter.com/Ezhuna>
- <https://www.instagram.com/ezhuna/>
- <https://www.tiktok.com/@ezhuna>
- <https://open.spotify.com/show/4Xn>
- <https://tinyurl.com/ykj8ru3f>
- <https://tinyurl.com/3zfkzxme>
- <https://tinyurl.com/2p83m8zj>
- <https://pca.st/swr6zomk>
- <https://radiopublic.com/6rX3L4>
- <https://tinyurl.com/bdeky92h>
- <https://anchor.fm/ezhuna>
- <https://www.clubhouse.com/club/ezhuna>
- <https://www.magzter.com/publishers/>

# எழுநூ இதழ் 14

தொடர்பு முகவரி :

எழுநூ

63, சேர். பொன். இராமநாதன் வீதி  
கலட்டி சந்தி, திருநெல்வேலி.

மின்னஞ்சல்:

contact@ezhunaonline.com  
ezhunamedia@gmail.com



## உள்ளே...

இலங்கை தமிழர்களின் சமூகக் கட்டமைப்பும்  
இன வரைவியலும் : யாழ்ப்பாணத்தின்  
வேளாளர் சமூக குழுவின் வரலாறும் பிற  
சமூக குழுக்களுடன் அதன் உறவு நிலையும்

- கந்தையா சண்முகலிங்கம்

04

ஐக்கிய இராச்சியத்தில் அதிகாரப் பகிர்வு :  
ஸ்கொட்லாந்து, வடஅயர்லாந்து,  
வேல்ஸ் ஆகிய பகுதிகளின் சுயாட்சி  
முறைகள் - பகுதி 1,2,3

- கந்தையா சண்முகலிங்கம்

71

முஸ்லிம்களிடையே வழக்கிலுள்ள  
தமிழ்க்குடிகள்

- எம். ஐ. எம். சாக்கீர்

13

யாழ்ப்பாணத்தில் உருவான சில  
ஆரம்பகால நூலகங்கள் - பகுதி 3

- நடராஜா செல்வராஜா

95

கடலும் காலநிலைமாற்ற அரசியலும்

- மரியநாயகம் நியூட்டன்

19

இதயத்தில் ஓர் இடம் கேட்ட அமெரிக்க  
மிசனரிகள்

- பாலசுப்ரமணியம் துவாரகன்

101

17 ஆம் நூற்றாண்டின் நிலப்படங்களில்  
யாழ்ப்பாணத்துத் தீவுகள்

- இரத்தினவேலுப்பிள்ளை மயூரநாதன்

28

யாழ்ப்பாணத்தில் வசித்த அமெரிக்க  
சனாதிபதியின் சகோதரி : அனா நீல்  
கிளீவ்லாண்ட் ஹாஸ்டிங்ஸ்

- பாலசுப்ரமணியம் துவாரகன்

106

அரசாளும் தொழில் : மத ஒழுக்கமும்  
மண் பற்றும் கலாநிதி சரத் அமுனுகம  
அவர்களின் ஆய்வுக் கட்டுரை ஒரு  
சுருக்க அறிமுகம் - பகுதி 1, 2

- கந்தையா சண்முகலிங்கம்

35

குறைந்த கால இலாபமா ?  
நீண்ட கால நம்பிக்கையா ?

- கணபதிப்பிள்ளை ரூபன்

110

கீழைக்கரைக்கான எழுத்துச் சான்றுகள் :  
மட்டக்களப்புப் பூர்வ சரித்திரம் III

- விவேகானந்தராஜா துலாஞ்சனன்

46

விவசாய எழுச்சித் திட்டங்கள் எப்படி  
இருக்க வேண்டும்?

- கந்தையா பகீரதன்

114

நாட்டார் சமயங்களும் இந்து மதமும்

- நடேசன் இரவிந்திரன்

51

யாழ். பாரம்பரிய சமையலில்  
சுவையூட்டிகள்

- தியாகராஜா சுதர்மன்

122

யாழ்ப்பாண அரசில் ஆட்சிபுரிந்த  
புவனேகபாகு வெளியிட்ட முருகப்  
பெருமானைக் குறிக்கும் அரிய நாணயங்கள்

- பரமு புஷ்பரட்சன்

59

அமுல் எனும் வெண்மைப்புரட்சியின்  
தாரக மந்திரம்

- சிவபாத சுந்தரலிங்கம் கிருபானந்தகுமரன்

129

தாயகம் திரும்பியோரின் அவலங்கள்

- இரா. சடகோபன்

64

சிங்கள மக்களின் சோற்றுமரம் :  
ஈரப்பலா

- பால. சிவகடாட்சம்

133

இடதுசாரிகள் இழைத்த துரோகம்

- இரா. சடகோபன்

68

வடக்கு கிழக்கு மக்களின் வாழ்வாதாரத்தில்  
ஆடு, எருமை வளர்ப்பு

- அமரசிங்கம் கேதீஸ்வரன்

136



‘யாழ்ப்பாணத்துச் சாதியம் - ஆய்வுகள்’ என்ற இத்தொடர் யாழ்ப்பாணத்தில் 19ஆம், 20ஆம் நூற்றாண்டுகளில் யாழ்ப்பாணத்தில் சாதியக் கட்டமைப்பின் இருப்பியலையும், சாதிமுறையின் இறுக்கமான பின்பற்றுக்கைகளையும் பற்றிய ஆங்கில ஆய்வுக்கட்டுரைகளை மொழி பெயர்த்து வழங்குவதாக அமைகின்றது. இதன்படி, பட்டறிவுசார் அனுபவப்பதிவுகள், அரசியல் மேடைப்பேச்சுகளின் உணர்ச்சி வெளிப்பாடுகள் போன்றவற்றுக்கு அழுத்தம் கொடுக்காத புறநிலைத் தன்மையுடைய நேரிய பகுப்பாய்வு தன்மைகளாக அமையும் ஆய்வுக்கட்டுரைகளின் ஊடாக யாழ்ப்பாணத்தின் சமூக கட்டமைப்பு, சாதியம் வர்க்கமும் சமயமும், சமய சடங்குகளும் சாதியமும், குடும்பம் திருமணம் ஆகிய சமூக நிறுவனங்களும் சாதியமும் ஆகியன இந்தத் தொடரில் வரலாற்று நோக்கில் பகுப்பாய்வு செய்யப்படுகிறது. சாதியத்துக்கு எதிரான மக்கள் எழுச்சிகள், கிளர்ச்சிகள் போராட்டங்கள் என்பவற்றை வரலாற்று நோக்கில் விபரிப்பதாகவும் இந்தத்தொடர் அமைகிறது.



## ● கந்தையா சண்முகலிங்கம்

பேராதனைப் பல்கலைக்கழகத்தில் கலைமாணிப் பட்டம் பெற்ற இவர், இலங்கை நிர்வாக சேவையில் பணியாற்றிய ஓய்வுநிலை அரசு பணியாளர். கல்வி அமைச்சின் செயலாளராக விளங்கிய சண்முகலிங்கம் அவர்கள் மிகச்சிறந்த மொழிபெயர்ப்பாளருமாவார். இவர் மொழிபெயர்த்த ‘இலங்கையில் முதலாளித்துவத்தின் தோற்றம்’ என்ற நூல் சிறந்த மொழிபெயர்ப்புக்கான பரிசை பெற்றமை குறிப்பிடத்தக்கது.

‘நவீன அரசியல் சிந்தனை’, ‘கருத்தியல் எனும் பனிமூட்டம்’, ‘இலங்கையின் இனவரைவியலும் மாணிடவியலும்’ ஆகியவை இவரின் ஏனைய நூல்களாகும்.



## யாழ்ப்பாணம் - வண்ணார் பண்ணை

Image source - [vivekanandaabroad.blogspot.com](http://vivekanandaabroad.blogspot.com)

**இலங்கை தமிழர்களின் சமூகக் கட்டமைப்பும்  
இன வரைவியலும் : யாழ்ப்பாணத்தின்  
வேளாளர் சமூக குழுவின் வரலாறும்  
பிற சமூக குழுக்களுடன் அதன் உறவு நிலையும்**



Alfred Jeyaratnam Wilson

Image Source : [en.wikipedia.org](http://en.wikipedia.org)

**ஏ**. ஜே வில்சன் பேராதனை பல்கலைக்கழகத்தில் அரசியல் துறையின் பேராசிரியராக விளங்கியவர். இலங்கையின் அரசியல் பற்றி ஆய்வு நூல்களையும் ஆய்வு

கட்டுரைகளையும் இவர் 1950 களின் முற்பகுதி முதல் தொடர்ச்சியாக எழுதி வந்தார். 2000 ஆம் ஆண்டில் இவர் எழுதி வெளியிட்ட SRI LANKAN TAMIL NATIONAL ISM எனும் நூல் இவரது வாழ்வு காலத்தின்



இறுதியில் எழுதிய நூலாகும். 1980 களில் இவர் பேராதனை பல்கலைக்கழகத்தை விட்டு நீங்கி கனடா நாட்டின் நியூ பிரண்ட்ஸ்விக் (New Brunswick) பல்கலைக்கழகத்தின் அரசியல் விஞ்ஞானமும் பொதுக் கொள்கையும் பகுதியின் பேராசிரியராக பதவியேற்று பல ஆண்டுகள் அங்கு பணியாற்றிய பின் ஓய்வு பெற்றார். இலங்கை தமிழ் தேசியவாதம் என்னும் இவரது மேற்குறித்த நூலின் இரண்டாவது அத்தியாயம் இலங்கை தமிழர்களின் சமூக கட்டமைப்பும் இன வரைவியலும் (Ethnography) என்பதாக அமைந்துள்ளது. இலங்கைத் தமிழர் என இவ்வத்தியாயத்தின் தலைப்பு அமைந்திருப்பினும் இருபதாம் நூற்றாண்டில் இலங்கையின் அரசியலிலும் சமூகப் பொருளாதாரப் பண்பாட்டு வாழ்வியலிலும் முதன்மையான வகிப்பாகத்தைப் பெற்றிருந்த யாழ்ப்பாணத் தமிழர்கள் பற்றியும் யாழ்ப்பாண தமிழர்கள் இலங்கையின் வடகிழக்கு மாகாணங்களில் உள்ள தமிழ் சமூகத்துடன் கொண்டிருந்த உறவுகளையும் இனவரைவியல் நோக்கில் ஆராய்வதாக இக்கட்டுரை அமைகிறது. இனவரைவியல் நோக்கிலான விளக்கம் தென்னாசியப் பின்புலத்தில் சாதிகள் பற்றிய ஆய்வாகவே அமையும் என்பது மானுடவியல் அறிவுடையோர் அறிந்த உண்மை. இதற்கமைவாக பேராசிரியர் அவர்களின் மேற்குறித்த அத்தியாயம் பல தசாப்த காலமாக விவாதத்திற்குரிய பொருளாக இருந்து வரும் யாழ்ப்பாணத்து வேளாளர் என்ற விடயம் பற்றிய விளக்கமாக உள்ளது. நூலின் இரண்டாம் அத்தியாயத்தின் கருத்துக்களை தொகுத்து கூறுவதையும் அறிமுகம் செய்வதையும் நோக்கமாகக் கொண்டு எழுதப்பட்டுள்ளது.

### அறிமுகம்

பதினோராம் நூற்றாண்டில் இலங்கையில் சோழர் ஆட்சியின் பின்னர் தமிழர்கள் தனித்துவமுடைய இனக்குழுமமாக (A Separate Community of Their Own) உருவாகினர். பதினோராம் நூற்றாண்டிற்கும் 13 ஆம் நூற்றாண்டிற்கும் இடைப்பட்ட காலத்தில் வடக்கே தமிழர் அரசு உருவாவதற்கான சூழல் உருவானது. பாண்டிய நாட்டில் இருந்து வந்த

ஆரிய சக்கரவர்த்திகள் யாழ்ப்பாணத்தில் ஓர் அரசை நிறுவினர். இவ்வரசு போர்த்துக்கேயரால் 1620 இல் வெற்றி வெற்றிக்கொள்ளப்படும் வரை அங்கு நிலைத்திருந்தது. இவை யாவும் அண்மைக்கால வரலாற்று ஆராய்ச்சிகளால் உறுதி செய்யப்பட்ட உண்மைகள் ஆகும். நூலின் 14 ஆம் பக்கத்தில் ஒரு பந்தியில் பேராசிரியர் ஏ. ஜே வில்சன் அவர்கள் பேராசிரியர் சி. பத்மநாதனின் THE KINGDOM OF JAFFNA (1978) நூலை மேற்கோள்காட்டியுள்ளார். பேராசிரியர் பத்மநாதன் அவர்களின் நூல் வட இலங்கைத் தமிழர்கள் 8 ஆம், 9 ஆம் நூற்றாண்டுகளின் தொடர்ச்சியாக வாழ்ந்து வரும் வரலாறை ஆதாரப்படுத்தியுள்ளார்.

### யாழ்ப்பாணத் தமிழர்களின் இடப்பெயர்ச்சி

யாழ்ப்பாணம் சன அடர்த்தி கூடிய இடமாக இருந்தது. யாழ்ப்பாணத் தமிழர்கள் முதலில் வடமாகாணத்தின் பிற மாவட்டங்களுக்கும், பின்னர் திருகோணமலை, மட்டக்களப்பு ஆகிய பகுதிகளின் நகரப் புறங்களுக்கும், அவற்றைச் சூழ உள்ள கிராமங்களுக்கும் சென்று குடியேறினர். இவ்வாறு கிழக்கின் பகுதிகளுக்குச் சென்று குடியேறியவர்களை விட, கொழும்பிற்கும் கணிசமான எண்ணிக்கையில் குடிபெயர்ந்து சென்றனர். இவ்வாறு கொழும்பு சென்றோர் அரச பணிகளிலும், வர்த்தக நிறுவனங்களின் உத்தியோகத்தர்களாகவும் பணியாற்றினர். வேறு பலர் சிறு வர்த்தக முயற்சிகளில் முதலிட்டு கொழும்பிலும் இலங்கையின் ஏனைய ஏழு மாகாணங்களிலும் குடியேறினர். தமிழர்களில் இவ்வாறு குடியேறி வாழ்ந்த நகரங்களில் கண்டி நகரம் கொழும்புக்கு அடுத்த முக்கியத்துவம் உடையதாயிற்று. கே எம் டி சில்வா அவர்களின் A HISTORY OF SRI LANKA (1981) நூலின் பக் 3689 இல் இருந்து மேற்கோள் ஒன்றை எடுத்துக்காட்டியுள்ளார். தமிழர்களின் இடப்பெயர்வின் தூண்டல் விசையாக (MOTIVATION) தொழில் வாய்ப்பு அமைந்துள்ளதைத் தெளிவுபடுத்துகிறார்.

சிங்களவர் வாழும் பகுதி ஈர வலயமாகும். ஆனால் தமிழர் வாழும் பகுதி வறண்ட



வலயம் ஆகும். இது வளம் குறைந்ததும் ஆகும். தமிழர்கள் பெருந்தோட்டத் துறையிலும் வர்த்தகத்திலும் ஓரளவு முதலீடுகளை செய்தனராயினும் அவர்களால் இத்துறைகளில் கரைநாட்டு சிங்களவர்கள் அளவுக்கு முன்னேற முடியவில்லை. படித்த தமிழர்கள் சட்டம், மருத்துவம் போன்ற துறை வேலைகளிலும் (PROFESSIONS) அரசாங்க சேவையின் எழுதுநர் போன்ற கீழ்மட்ட பதவிகளிலும் இடம் பிடித்தனர்.

யாழ்ப்பாணத்தில் ஆங்கில கல்வியின் தரம் உயர்வாக இருந்தது. தமிழர்களுக்கும்

சிங்களவர்களுக்கும்

உத்தியோகங்களைப் பெறுவதில் போட்டி இருக்கவில்லை. அக்காலத்தில் சிங்களவர்களிடையே படித்தவர்களின் வேலையின்மை என்பது ஒரு பிரச்சினையாக உருவாகி இருக்கவில்லை. 19 ஆம் நூற்றாண்டிலும் 20 ஆம் நூற்றாண்டின் முதல் நான்கு தசாப்தங்களிலும் சிங்களவர்களிடையே படித்தவர்களின் வேலையின்மை ஒரு பிரச்சினையாக இருக்கவில்லை. 1940 களின் பின்னர் இலங்கையில் இலவசக் கல்வித்திட்டம் செயற்படுத்தப்பட்டதால் சிங்களவர்களிடையே கல்வி வாய்ப்பு பெருகியது. அவர்கள் கல்வியில் முன்னேறியதோடு தமிழர்களை விட கூடிய அளவில் உயர் பதவிகளில் இடம்பிடித்துக் கொண்டனர். சிங்களவர்கள் அதிக எண்ணிக்கையில் உயர் பதவிகளில் இடம் பிடிக்கத் தொடங்கினர். இதனால் உத்தியோகப் பதவிகளுக்கான போட்டியால் சிங்களவர் - தமிழர் உறவு பாதிப்புறத் தொடங்கியது.

### மலாயா இடம்பெயர்வு

1940 களில் உத்தியோக வாய்ப்புகள் இலங்கையில் அருகிச் சென்ற நிலையில், யாழ்ப்பாணத்தவர்களில் ஆங்கில கல்வி கற்றவர்கள் மலாயா நோக்கி இடம்பெயர்ந்தனர். மலாயா, பர்மா, இந்தியா



### கறுவாக்காடு - கொழும்பு

Image source - lankapura.com

ஆகிய இடங்களில் ஆங்கிலம் கற்ற யாழ்ப்பாணத்தவர்கள் உத்தியோகம் பெற்று வாழ்ந்து கொண்டு யாழ்ப்பாணத்திற்குப் பணம் அனுப்பினர். அரசாங்க உத்தியோகம், சட்டத்துறை, ஆசிரியர் ஆகிய தொழில் வாய்ப்புகள் அந்நாடுகளில் இவர்களுக்குக் கிடைத்தன. இவர்கள் அனுப்பிய பணத்தால் யாழ்ப்பாணத்தின் வாழ்க்கைத் தரம் தென்னிந்தியாவை விட உயர்வாக இருந்தது. 1930 களில் யாழ்ப்பாணத்தின் பத்திரிகைகளுக்கு வாசகர் கடிதம் எழுதிய பலர் யாழ்ப்பாணத்தில் காணிகளின் விலைகள் அதிகரித்திருப்பதைப் பற்றி குறிப்பிட்டனர். காணிகளின் செயற்கையான விலை ஏற்றம் மலாயாவின் பணம் வந்து சேர்வதால் ஏற்பட்டதெனவும் இவர்கள் குறிப்பிட்டனர்.

### ஏற்றத்தாழ்வுகள் உருவாகுதல்

மேற்குறித்த இடப்பெயர்வுகளும் பண ஈட்டமும் இலங்கைத் தமிழர்களின் சமூகத்தில் ஏற்றத் தாழ்வுகள் தோன்றின. இவ்வேற்றத் தாழ்வுகள் மூன்று பிரதேசங்கள் சார்ந்ததாக இருந்தன. அவையாவன:

1. குடநாட்டிற்குள் வாழ்ந்த யாழ்ப்பாணத் தமிழர்கள்
2. கிழக்கு மாகாணத்தின் மட்டக்களப்புத் தமிழர்கள்
3. கொழும்புத் தமிழர்கள்

மூன்றாவதாக குறிப்பிட்ட கொழும்புத் தமிழர்கள் ஏறக்குறைய முழுமையாகவே

யாழ்ப்பாணத்தவர்களாக இருந்தனர் என்பது குறிப்பிடத்தக்கது. யாழ்ப்பாணத்திலிருந்து கொழும்பு சென்று குடியேறிய இத்தமிழர்கள் தமது கல்வி அறிவு காரணமாகவும், வாழ்க்கைச் சூழல் காரணமாகவும், வித்தியாசமான உலக நோக்கைக் கொண்டிருந்தனர். இதனால் தம்மைப் பற்றி உயர்வான மனப்பாங்கைக் கொண்டிருந்தனர். இவர்களால் சிங்கள உயர் வகுப்பினர்களுடன் சமூக வாழ்வில் கலந்துறவாடவும், பங்கேற்கவும் முடிந்தது. இவர்களுள் கொழும்பு நகரின் 7ஆம் வட்டாரம் (கறுவாக்காடு), 3 ஆம் வட்டாரம் கொள்ளுப்பிட்டி, 4 ஆம் வட்டாரம் பம்பலப்பிட்டி ஆகிய பகுதிகளில் வாழ்ந்தோர் செல்வமும், செல்வாக்கும் உள்ள உயர் குழுவினராக விளங்கினர். இவர்களில் இருந்து வேறுபட்டு செல்வத்திலும் செல்வாக்கிலும் குறைந்த “வெள்ளவத்தை தமிழர்” என்னும் தமிழ்ச் சமூக குழுமம் ஒன்று கொழும்பில் உருவானது. வெள்ளவத்தைத் தமிழர் யாழ்ப்பாணத்தின் மணிஓடர் பொருளாதரத்தின் (Money Order) முதுகெலும்பு போன்று விளங்கினர். இவர்கள் சிக்கனமாக வாழ்ந்து தம் சேமிப்புகளை யாழ்ப்பாணத்தில் இருந்த தமிழ் உறவுகளுக்கு அனுப்பினர். கொழும்பில் வாழ்ந்த இவ்விரு பிரிவினர்களையும் கொழும்புத் தமிழர் என்ற பொதுப் பெயரால் குறிப்பதுண்டு. ஆயினும் அரசியல் தலைமைத்துவம் செல்வமும், செல்வாக்குமுள்ள கொழும்பு 7ஆம் வட்டார தமிழர்களிடம் இருந்தே தோன்றியது. இவ்வுயர் குழாம் வெள்ளவத்தை தமிழர்களை விட தாம் உயர்ந்தவர்கள் என்ற மனப்பான்மையுடையவராய் இருந்து வந்தனர். அரசியல் தலைவர்களாகவும், உயர் பிரிவினர்களாகவும் விளங்கிய இக்குழுவின் செல்வாக்கு யாழ்ப்பாணத்தின் அரசியல் தலைவர்கள் முன்னிலைக்கு வரத் தொடங்கியதும் வீழ்ச்சியுற்றது. இலங்கைத் தமிழரசு கட்சியின் அரசியல் அதிகார கட்டமைப்பில் யாழ்ப்பாணத்து அரசியல்வாதிகள் மேலிடத்தை பெற்றனர். “யாழ்ப்பாணம் சார்பான சண்டையை கொழும்பில் இருந்து நடத்துதல்” என்பதற்கு முற்றுப்புள்ளி வைத்த யாழ்ப்பாணத்து அரசியல்வாதிகள் தமிழர் அரசியலை தம் பொறுப்பில் எடுத்துக் கொண்டனர். கொழும்பின் தலைமைத்துவம்

யாழ்ப்பாணத்திற்கு கை மாறியது. இவ்வேளை மட்டக்களப்பு தமிழர்கள் யாழ்ப்பாணத்தவர்களில் இருந்து விலகி சிங்களக் கட்சிகளின் தலைவர்களுடன் குறிப்பாக ஐக்கிய தேசியக் கட்சியுடன் (UNP) கூட்டுச் சேர்ந்து இயங்கினர். ஆயினும் குறுகிய காலத்திற்குள் 1956 இன் சிங்களம் மட்டும் சட்டம் கிழக்கிலங்கையின் மட்டக்களப்பு தமிழர்களை வடக்கின் தமிழர்களுடன் ஓரணியில் திரள வழி சமைத்தது.

### யாழ்ப்பாணத் தமிழர் சமூக உருவாக்கம்

யாழ்ப்பாணத்தில் வேளாளர்கள் தவிர்ந்த ஏனைய 17 சாதிகள் இருந்தன என அரசரத்தினம் கூறுகிறார். இந்தச் சாதிகள் யாவற்றையும் ஒன்று சேர்த்த தொகையிலும் கூடிய பெரும்பான்மைச் சாதியாக வேளாளர் உருவாக்கம் பெற்றனர். யாழ்ப்பாணத்தில் எத்தனை சாதிகள் இருந்தன என்பதைப் பற்றி அறிஞர்களின் கருத்துக்கள் வேறுபடுகின்றன. அரசரத்தினம் 18சாதிகள் எனவும், கென்னத் டேவிட் - 24 சாதிகள் எனவும், மைக்கல் பாங்ஸ் - 48 எனவும் வேறுபட்ட எண்ணிக்கைகளை கூறிய போதும் பாங்ஸ் கூற்று கவனிக்கத் தக்கது. அவர், 48 சாதிகளில் எந்த ஒரு கிராமத்திலும் 17 இற்கு மேல் சாதிகள் ஒருங்கே காணப்படவில்லை என்று கூறினார். யாழ்ப்பாணத்தில் 18 கிராமங்கள் ஒரு சாதிக் கிராமங்களாக இருந்தன. பெரும்பாலான கிராமங்கள் பல சாதிக் கிராமங்களாக இருந்தன. ஆயினும் 1012 சாதிகளே சாதி உறவுகளில் முக்கியத்தவம் உடையனவாக இருந்தன என்றும் பாங்ஸ் குறிப்பிட்டுள்ளதை வில்சன் எடுத்துக் காட்டுகிறார்.

### வேளாளர் சாதியின் வரலாறு

டேவிட், பாங்ஸ் ஆகிய இருவரும் மாணிடவியலாளர்கள். அவர்களின் ஆய்வுகளில் மாணிடவியல் அம்சங்கள் துலக்கமாகின்றன. அரசரத்தினம் வேளாளரின் மேலாதிக்கம் தோற்றம் பெற்ற அரசியல் பின்னணியை அலசுகிறார். அவருடைய கருத்துப் படி வேளாளர் சாதியில் பலசாதிகள் சங்கமிக்கின்றன. அவை யாவும் வேளாளர்களுக்கு சமதையான அந்தஸ்து



உடையவை என்று சொல்ல முடியாவிடினும் உள்ளீர்ப்பதற்குத் தகுதியுடையனவாக இருந்தன என்றே கருதமுடியும். 1619ல் யாழ்ப்பாண இராச்சியத்தின் வீழ்ச்சியுடன் ஆரம்பித்த இந்த ஒருங்கிணைவும், கலப்பும் 400 ஆண்டுகளாகத் தொடர்ந்து நடைபெற்றது. இதனால் வேளாளர் என்ற பெரும்பான்மைச் சாதி உருவாகியது. இச்சாதியின் அந்தஸ்துக் கட்டமைப்பை நான்கு நிலைகளாக வகுக்கலாம். உயர் படியில் முதலியார், தலையாரி, மணியகாரர், விதானை குடும்பங்கள் அமைந்தன. இரண்டாம் படியில் பெருமளவில் காணிகளை உடைமையாகக் கொண்டவர்களும் நெல் உற்பத்தியில் ஈடுபட்டவர்களும்மான காணிக்காரர்கள் இருந்தனர். அடுத்தபடியில் நடுத்தர, சிறு உடமையாளர்கள் இருந்தனர். அதற்கும் அடுத்த நிலையில் சிற்றுடமை உழுகுடிகள் (Peasants) இருந்தனர். மடப்பள்ளிகள் என்போர் வேளாளர்களுடன் சேர்ந்து கொண்ட ஒரு குழுவினராவர். 1827ம் ஆண்டுச் சனத்தொகைக் கணக்கெடுப்பின் படி இவர்கள் 10 வீதத்தினராவர் (12,995) அரசனின் அரண்மனையில் பணியாட்களாக இருந்தவர்கள் இச்சாதியினர். இவர்கள் யாழ்ப்பாணம் முழுவதிலுமாக பரவி இருந்தனர். 18ம், 19ம் நூற்றாண்டுகளில் மேலும் ஐந்து குழுக்கள் வேளாளருடன் இணைந்தன. இக் குழுக்களும் பொருளாதார நிலையில் உயர்வு பெற்றிருந்தன.

அ) அகமுடையர் - இவர்கள் அரண்மனைக் காவலர்கள். மெய்ப்பாதுகாவலர்கள். நிலங்களை மானியமாகப் பெற்றனர். யாழ்ப்பாண அரசின் வீழ்ச்சிக்குப் பின் விவசாயத்தில் ஈடுபட்டனர்.

ஆ) தனக்காரர் இவர்கள் கோவில் சொத்துக்களின் பாதுகாவலர்களாக இருந்தவர்கள். யாழ்ப்பாணத்திற்கு தெற்கே உள்ள காடுகளில் யானை பிடித்தல், யானை வர்த்தகம் என்பவற்றில் ஈடுபட்டனர்.

இ) செட்டிகள் - இவர்கள் வர்த்தகம் செய்தனர்.

ஈ) பரதேசிகள் - மதுரையில் இருந்து அரசர்களால் கொண்டு வரப்பட்டவர்கள். பலவித தொழில்களில் திறன்மிக்கவர்கள், பரதேசிகள் என்றால் பிறதேசத்தவர் என்பது பொருள்.

உ) மலையாளிகள் - கேரளத்தில் இருந்து வந்த மலையாளிகள் அரசர்களுக்கு சேவை செய்பவர்களாக இருந்து பொருளாதார நன்மை பெற்றவர்கள்.

Indian Economic and Social History Review' என்ற பருவ இதழில் (தொகுதி XVIII இல 3 மற்றும் 4) அரசரத்தினம் எழுதிய 'Social History of a Dominant Caste Society: The Vellalar of North Ceylon (Sri Lanka) in the 18th Century' என்ற கட்டுரையை ஆதாரம் காட்டி வில்சன் விபரிக்கும் இந்த வரலாற்றுத் தகவல்கள் யாழ்ப்பாணச் சமூக உருவாக்கத்தைப் புரிந்து கொள்ள மிகவும் உதவியானவை.

### பிராமணர்

பிராமணக் குடும்பங்கள் அங்குமிங்குமாக தனிமைப்பட்டு இருந்தன. கிராமங்களில் ஒரு சில பிராமணக் குடும்பங்களே வசித்து வந்தனர். பிராமணர்கள் யாழ்ப்பாணச் சமூகத்தில் அன்று கோவில் பணியாளர்களாக அமர்த்தப்பட்ட நிலையில் தான் இருந்தனர். வேளாளர்கள் தம் கோவில்களில் இவர்களைக் கொண்டு சமயச் சடங்குகளைச் செய்வித்தனர். பிராமணர் செல்வாக்கும், அவர்களது தூய்மை, தூட்கு பற்றிய கருத்தியலும் இல்லாத சூழலில் வேளாளரும் பிற சாதிகளும் ஒன்று சேர்வதற்கு தடையான அக நிலைக் காரணங்கள் யாழ்ப்பாணத்தில் அன்று இருக்கவில்லை என்று அரசரத்தினத்தை ஆதாரம் காட்டி வில்சன் குறிப்பிடுகிறார்.

சூத்திரர்களான வேளாளரும் அவர்களுடன் இணைந்து ஒன்றாகச் சங்கமித்த ஆறு சாதிகளும் ஒன்றிணைவதற்கு சமயக் கருத்தியல் தடையாக இருக்கவில்லை. 'தூய்மை', 'தூட்கு' பற்றிய எண்ணம் வலிமையாக இருக்கவில்லை. இதனை 'the absence of a strong adherence to the ideology of Brahmanical orthodoxy with its concepts of purity and pollution' என்று அரசரத்தினத்தின் வார்த்தைகளை வில்சன் மேற்கோள் காட்டுகிறார்.

### பிற சாதிகள்

கட்டுரையின் எஞ்சிய பகுதியில் யாழ்ப்பாணத்தின் பிற சாதிகள் பற்றி ஆராய்கிறார். கரையார் யாழ்ப்பாணத்தின் வேளாளர் தலைமையிலான சாதிக் கட்டமைப்பில் இருந்து விலகி நிற்கும் சாதி என்பதை ஆர்.எஸ். பேரின்பநாயகம் என்னும் ஆய்வாளரை மேற்கோள் காட்டி எடுத்து கூறிவிட்டு கரையார் சமூகத்தின் சமூக, பொருளாதார, அரசியல் எழுச்சியை விரிவாக



### மட்டக்களப்பு ஏரி

Image source - [www.imagesofceylon.com](http://www.imagesofceylon.com)

எடுத்துரைக்கிறார். தமது விளக்கங்களிற்கு வரலாற்றுப் பேரறிஞர் அரசரத்தினத்தின் கருத்துக்களையே ஆதாரமாகவும் கொள்கிறார். வேளாளருக்கு அடுத்தபடியில் இருப்பவர்கள் கோவியர் சாதியினர், இவர்கள் வேளாளரின் வீட்டுப் பணியாட்களாக இருந்தவர்கள். இந்த இரு சாதிகளுக்குமிடையே இருந்த 'விநோதமான அந்தஸ்து உறவை' (A Curious Status Relationship) பாங்ஸ் குறிப்பிடுகிறார். வேளாளர் சாதி அந்தஸ்தில் உயர்ந்தோராய் இருந்தனர். குறிப்பாக உலகியல் (சமூக, பொருளியல்) நிலையில் கோவியர் குறைந்த அந்தஸ்தில் இருந்தனர். ஆனால் சடங்கு நிலையில் இவர்கள் வேளாளருக்கு சமதையானவர் (Ritual Equals) என பாங்ஸ் கூறுகிறார். கோவியர் என்ற சாதியை (இலங்கையின்) வேறு எந்த சாதி முறையிலும் காணமுடியாது. (அரசுகளிற்கு இடையே நடந்த போர்களின் கைதிகளாகப் பிடிப்பட்ட சிங்கள 'கொவிகம' சாதியினரே

கோவியராயினர் என்றொரு விளக்கமும் உள்ளது). சடங்கு நிலையில் சமதையான இவர்கள் உலகியல் மட்டத்தில் தாழ் நிலையில் இருந்தனர். வேளாளர் கோவியர் கலப்பு மணத்திற்கு சான்றுகள் உள்ளன. இரு பகுதியினரும் ஒன்றாக இணைவதற்குரிய அளவு எண்ணிக்கைக்கு இக்கலப்பு மணங்கள் உயரவில்லை. கோவியர்கள் இன்று சமூக ஏணிப்படியில் உயர்ந்து சென்றுவிட்டனர். வீட்டுப் பணிகளை அவர்கள் இன்று செய்வதில்லை. மரபு வழிப்பட்ட சடங்குகள் இதற்கு விதிவிலக்கானவை.

தட்டார் (பொற் கொல்லர்), தச்சர், கொல்லர் (இரும்பு வேலை), கன்னார் (தகரம், செம்பு) ஆகியோர் கைவினைத் தொழில்களைச் செய்தனர். வண்ணார், அம்பட்டர், நளவர் (மரம் ஏறுதல்), பள்ளர் (நிலமற்ற அடிமை தொழிலாளர்), வள்ளுவர் ஆகிய பல சாதியினர் யாழ்ப்பாணத்தில் இருந்தனர். சிலர்



‘தீண்டத் தகாதவர்’ என்றும் கூறப்படுவர். வேளாளருக்கு அடுத்த படியில் உள்ள இந்த சாதிகள் ‘அடிமை’ ‘குடிமை’ என்ற இரு பிரிவுள் அடங்குவர். அடிமைகளை முற்காலத்தில் விலைக்கு விற்கலாம், வாங்கலாம். குடிமைகள் என்போர் அவர்களது தொழில் சார்ந்த சேவைகளை வழங்குவோராவர்.

### ஆங்கிலக் கல்வி

ஆங்கிலக் கல்விமுறை புகுந்ததும் அதன் வழியாக அரசு, தனியார் துறைகளில் வேலை வாய்ப்புகள் கிடைத்தன. அந்தக் கல்வியையும், வேலை வாய்ப்புக்களையும் பெற்றுக் கொள்வதில் வேளாளர் முந்திக் கொண்டனர். வேளாளர் அல்லாத பிற சாதியினரும் சமூகப் பொருளாதார நிலையில் முன்னேறுவதற்கு கற்பதற்கான உரிமை துணை புரிந்தது. சாதி பேதங்கள் தளர்வதற்கு செல்வாக்குமிக்க கத்தோலிக்க திருச்சபையும், ஏனைய புரட்டஸ்தாந்திய மத அமைப்புகளும் காரணமாக இருந்தன. இருந்த போதும் யாழ்ப்பாணத்தின் பெரும்பான்மையினர் மதம் இந்து மதமே ஆகும். இந்து மதத்தின் சைவம் என்ற பிரிவு (Sect) இங்கு முக்கியமானது. பவ்வன் பேர்கர் எனும் மற்றொரு மானிடவியலாளரும் தமது நூலில் சாதிகளின் சனத்தொகை விகிதாசாரத்தை தந்துள்ளார். இக்கணிப்பிற்கு அவர் பாங்ஸ்ஸை ஆதாரமாகக் கொள்கிறார். மொத்த சனத்தொகையில் வேளாளர் 50 வீதம், கரையார் 10 வீதம், பள்ளர் 9 வீதம், நளவர் 9 வீதம். கோவியர் 7 வீதம், வள்ளுவர் 2.7 வீதம் என்ற தகவல்களை பவ்வன் பேர்கர் தந்துள்ளார். ஏனைய சாதிகள் ஒட்டு மொத்தமாக 12.3 வீதமாக இருந்தன. இவை மிகக் குறைந்த விகிதாசாரமாகும்.

### மீன்பிடியும் கடல் வர்த்தகமும்

‘கரையார் ‘தனித்துவமான சாதி’ (An Independent Caste). அவர்கள் எவருக்கும் சேவைகளை (Service) வழங்குபவர்களாக இருக்கவில்லை. சொத்துக்கள், சலுகைகளை அனுபவிக்கவும் அடிமைகளை வைத்திருக்கவும் அவர்கள் உரிமை கொண்டிருந்தனர்’ என ஆர்.எஸ். பேரின்பநாயகத்தின் மேற்கோளை எடுத்துக் காட்டும் வில்சன், கரையார் சாதியினர் பற்றி விரிவான தகவல்களை தந்து அவர்களின்



மட்டக்களப்பு மீனவர்

Image source - depositphotos.com

பொருளாதார சமூக எழுச்சியினையும் விபரிக்கிறார். பாங்ஸ் தமது ஆய்வுகளில் கரையார் பற்றி எதுவும் குறிப்பிடாத காரணத்தால் வில்சன் தரும் தகவல்கள் பயன் உடையனவாய் உள்ளன. கரையார் மீன் பிடித் தொழிலிலும், கப்பல் ஓட்டுதல், கடல் சண்டை ஆகியவற்றிலும் வல்லவர்களாய் இருந்தனர். இவர்களுள் கடலோடிகள் என்ற பிரிவினர் முயற்சியாண்மை மிக்கவர்களாயும் பணம் படைத்தவர்களாகவும் இருந்தனர். இந்தியா, பர்மா ஆகிய நாடுகளுடனான வர்த்தகத்தில் இவர்கள் ஈடுபட்டனர். புகையிலை, சங்கு ஆகியவற்றை கப்பல்களில் ஏற்றி அனுப்பினர். அரிசியை பர்மாவிலிருந்து கொண்டு வந்தனர். கடலோடிகள் குடும்பங்களின் உடைமையான மூன்று சைவக் கோவில்கள் வல்வெட்டித்துறையில் உள்ளன. இது யாழ்ப்பாணத்தில் கோவில் உடைமைச் சாதி அந்தஸ்தின் வெளிப்பாடாகும்.

காணி உடைமையும் இன்னொரு வகை அந்தஸ்து அடையாளம் ஆகும். சிழக்கு மாகாணத்தில் காணிகள் புதிதாக பயிர்ச் செய்கைக்கு உட்பட்ட காலத்தில் வல்வெட்டித்துறைக் கடலோடிகள் நெல் வயல்களிலும், தென்னந் தோட்டங்களிலும் முதலீடு செய்தார்கள். மட்டக்களப்பின் கரையார் நில உரிமையாளர்களுடன் பிணைப்புகளை ஏற்படுத்த இது உதவியது. மட்டக்களப்பில் கரையார் பண பலமும் அரசியல் பலமும் உள்ள குழுவாக உருவாகிக் கொண்டிருந்தனர்.

19 ஆம் நூற்றாண்டின் நடுப்பகுதியில் வாழ்ந்த ஆறுமுக நாவலர் என்னும் சைவ அறிஞர் கரையார் சாதியின் செல்வந்தர்களிடம் தம் சமய பணிகளுக்காக பொருள் உதவி பெற்றார். இருந்த போதும் கரையார் சமூகத் தலைமைக்கான எதிர்ப்பை இவர் கொண்டிருந்தார். வைத்தியலிங்கம் பிள்ளை என்ற கல்வியாளர் எழுதிய 'சாதி நிர்ணய புராணம்' இதற்கான பதிற்குறியாக அமைந்தது. கரையார் பிராமணர்களின் வழித் தோன்றல்கள் என்றார் வைத்தியலிங்கம் பிள்ளை.

### பிரித்தானிய அரசின் கொள்கை

கரையார் தலைமையின் எழுச்சிக்கான ஆபத்து வேறு இடத்தில் இருந்து தான் வெளிப்பட்டது. பிரிட்டிஷ் ஆட்சியின் நடவடிக்கைகள் தான் அவர்களை கட்டுப்படுத்தின. 1930 களின் பிற்பகுதியில் பர்மாவின் நெல் வர்த்தகத்தை அரசாங்கம் பொறுப்பேற்றது. இரண்டாம் உலகயுத்தம் சில ஆண்டுகளின் பின் ஆரம்பித்தது. அப்போது பர்மாவை யப்பான் கைப்பற்றியது. பர்மாவுடனான வர்த்தகத்தின் முற்றுப் புள்ளியாக இது அமைந்தது. உலக யுத்த முடிவில் பர்மாவுடனான அரிசி வர்த்தகத்திற்கான அனுமதியை கடலோடிகள் கோரியபோது பிரிட்டிஷ் ஆட்சி அதனை நிராகரித்தது. கடலோடிகளின் கப்பல்களுக்கான இன்சூரன்ஸ் காப்பு போதியதாக இல்லை என்பது இதற்கு காரணமாகக் காட்டப்பட்டது. சுதந்திரம் கிடைத்த பின்னால் இந்தியா இலங்கை வர்த்தகத்தில் ஒரு முக்கிய மாற்றம் கொண்டு

வரப்பட்டது. முன்னர் இந்திய ரூபா, இலங்கை ரூபா இரண்டையும் ஒன்றிற் கொண்டு மாற்றும் (Rupee Trade) முறைமை இருந்தது. இதை அரசாங்கம் நிறுத்தாதிருந்தால் கடலோடிகள் நிலை மோசமாகியிருக்காது.

கடலோடிகள் யாழ்ப்பாணத்தில் நிலங்களில் முதலீடு செய்திருக்கலாம். ஆனால் போதிய நிலம் இருக்கவில்லை. இருந்த நிலமும் வேளாளர் உடைமையாக மாறிவிட்டது. கடலோடிகளின் தொழில் மீன்பிடித்தல் அன்று. சுதந்திரத்தின் பின்னர் வல்வெட்டித்துறை ஏன் சட்ட விரோத கடத்தல் வர்த்தகத்திற்குப் பிரபல்யம் பெற்றது? என்பதற்கான பின்னணியை வில்சன் தெளிவாக்குகிறார். இன்றைய அரசியல் போக்கின் பின்னணியையும் அடுத்து விளக்குகிறார்.

### திருமணம்

சாதிக் கட்டமைப்பின் இன்னொரு பிரிக்க முடியாத அம்சம் திருமணம் என்ற நிறுவனம் ஆகும். அது அகமணம் என்ற விதிக்கு அமையச் செயற்படுகிறது. யாழ்ப்பாணம் பற்றி ஆராய்ந்த மானிடவியலாளர்கள் உபயோகிக்கும் 'சொந்தக்காரர்' என்ற சொல்லை வில்சன் உபயோகிக்கிறார். சொந்தக்காரர் அல்லது உறவினர்களிடையே தான் திருமணம் நிகழும். நெருங்கிய உறவுடையவர்களிடையே திருமணத்திற்கான தகுதியுடைய ஆட்கள் மட்டுப்படுத்தப்பட்டதாக இருக்கும் போது சோடிகளைத் தேடிக்கொள்வது கஷ்டம். அதற்காக முன்பின் தெரியாத அந்நியர்களை கல்யாணம் செய்ய முடியாது. இதனால் உறவுத் தொடர்புகளை தேடும், கண்டுபிடிக்கும் தேவை இருந்தது. "சொந்தக்காரர்" முறைமையை வட்டத்திற்குள் வட்டம் என்ற மாதிரியில் விளக்கலாம். சொந்த மச்சான் - மச்சாள் திருமணம் பெருவழக்காக இருந்தது. அடுத்த நிலையில் ஒன்றுவிட்ட சகோதரன் சகோதரி பிள்ளைகளிற்கிடையிலான திருமணபந்தம் இருந்தது. இந்த இரண்டும் சாத்தியம் இல்லாதவிடத்து சொந்தக்காரர் யார் யார் என்று வெளியே (பிற கிராமங்களிலும்) தேடுதல் ஆரம்பிக்கும். பெண்ணிற்கு



கொடுப்பதற்கு போதிய சீதனம் இல்லாதவிடத்து மாற்று சம்பந்தம் நிகழும். சீதனமுறை யாழ்ப்பாணத்தில் இன்றும் தொடர்கிறது என்கிறார் வில்சன்.

மரபு வழிச் சமூகத்தின் அகமணமுறையின் செயல்முறையைச் சுருங்கிய வார்த்தைகளில் விளக்கிய பின்னர் சாதிக் கட்டமைப்பு யாழ்ப்பாணத்தின் அரசியல் போக்கைப் பாதித்த விதம் பற்றியும் தமது குறிப்பு ஒன்றைக் கூறுகிறார். அவரது கருத்தை எளிமைப்படுத்திய மொழிபெயர்ப்பாக பின்வருமாறு கூறலாம்:

### அரசியல் ஒருங்கிணைவு

‘கிராமம் நெருங்கிய உறவுப் பிணைப்புக்களைக் கொண்டது. நபர்களிற்கிடையிலான விசுவாசம் அங்கு உண்டு. அகமண உறவுகள் இன்னொரு வகைப் பிணைப்பு. சாதிக் கட்டமைப்பு கிராமத்தைப் பிளவுபடுத்தும் அம்சம் ஆகும். பிரிவும், ஒட்டும் நிறைந்த இந்த கட்டமைப்பில் அரசியல் ஒருமைப்பாடு என்பது தாண்ட முடியாத தடையாகவே இருக்கும். இருந்த போதும் புறத்தில் இருந்து எழும் காரணிகள் சில இந்தத் தடைகளையும் மீறி அரசியல் மயப்படுத்தலையும், ஒற்றுமையையும் உருவாக்கக் கூடும். சமூகப் பண்பாட்டையும் உருவாக்கக் கூடும். சமூகப் பண்பாட்டு நிலைகளில் பிளவுண்ட ஒரு சமூகத்தின் அரசியல் ஒருங்கிணைவு பின்வரும் காரணிகளால் தூண்டப்படும்:

1. வெளியில் இருந்து வரும் ஆபத்து அல்லது பொது எதிரி.
2. நவீன மயமாதல்.
3. அச்ச இயந்திரமும், தமிழ் மொழி வெகுஜன ஊடகம் ஆதலும்.
4. வெகுஜன ஊடகங்களின் விருத்தி.
5. நவீன போக்குவரத்து.
6. வர்த்தகமும் பணப் பொருளாதாரமும்.

### ஒப்பீடு

மட்டக்களப்பின் சாதியமைப்பை பற்றி மக்ஜில்வ்ரே (Mcgilvray) என்ற மானிடவியலானரை ஆதாரம் காட்டி வில்சன் எழுதுகிறார். மட்டக்களப்பு யாழ்ப்பாணம்

இரண்டிற்குமிடையே உள்ள சாதியமைப்பு தொடர்பாக வில்சன் குறிப்பிடும் ஒற்றுமை வேற்றுமைகளை மட்டும் இங்கே குறிப்பிடுவோம்.

மட்டக்களப்பின் பெரும்பான்மைச் சாதி முக்குவர்கள். இவர்கள் அப்பகுதியின் உயர் சாதியினராவர். இவர்கள் யாழ்ப்பாணத்தின் வேளாளர்களுக்கு சமதையானவர்கள். மட்டக்களப்பின் வேளாளர்களுடன் யாழ்ப்பாணத்தைச் சேர்ந்த அதே சாதியினர் திருமண உறவு மூலம் ஒன்றிணைவதற்கு தடைகள் இருக்கவில்லை. ஆனால் அகமண முறை வழக்கங்கள் முக்குவர் வேளாளர் திருமண உறவுகளுக்கு இடம் தரவில்லை. அதனை விட யாழ்ப்பாணத்தவர்கள் சைவர்கள். ஆனால் முக்குவர்களில் கணிசமானவர்கள் வைஷ்ணவர்கள். சமய வேறுபாடுகளும் உறவுக்கு தடையாக இருந்தன.

வேளாளர், முக்குவர் என்ற இருசாதிகள் மட்டக்களப்பில் மேலாதிக்கம் உள்ள சாதிகள். இவை நில உடமைச் சாதிகளுமாகும். இவற்றிடையே போட்டி, பூசல் இல்லை. மட்டக்களப்பில் பிராமணர் குறைவு. அவர்கள் முக்கிய முடையவர்களும் அல்லர். பிராமணரல்லாத வீரச் சைவக் குருக்கள் என்ற சிறிய சாதியினர் உள்ளனர். வேளாளர், முக்குவர், குருக்கள் சாதிகள் அந்தஸ்தில் ஏறக்குறைய சமதையானவர்கள். இவை மூன்றும் உயர் சாதிகள்.

1. அடுத்த நிலையில் உள்ள சாதிகளிடையே யாழ்ப்பாணத்தில் இருந்தது போல் ‘அடிமை’ ‘குடிமை’ என்ற தெளிவான பகுப்பு இருக்கவில்லை.
2. முக்குவர் கேரளத்தில் இருந்து வந்தவர்கள். யாழ்ப்பாணத்தவர்களும் கேரளத் தொடர்பு உடையவர்கள், ஆதலால் பொதுத் தொடர்பு ஒன்று உள்ளது.
3. தாய் வழிக் குடியுரிமை அமைப்பு மட்டக்களப்பின் தனித்துவமான அம்சம்.

### ஆதாரம்

வில்சன். ஏ. ஜே. இலங்கை தமிழ் தேசியவாதம்: பத்தொன்பதாம் மற்றும் இருபதாம் நூற்றாண்டில் அதன் தோற்றம் மற்றும் வளர்ச்சி, லண்டன், 2000.

கிழக்கிலங்கை இலங்கையில் முஸ்லிம்கள் செறிந்து வாழ்கின்ற பிரதேசமாகும். இங்கு வாழ்கின்ற முஸ்லிம்களின் பண்பாட்டுக்கூறுகள் மட்டக்களப்புத் தமிழர்களின் பண்பாட்டுக்கூறுகளோடு பல விடயங்களில் ஒத்ததாகவும் வேறுப்படும் காணப்படுவதோடு பிற முஸ்லிம் பிராந்திய கலாசார கூறுகளிலிருந்தும் தனித்துவமாகக் காணப்படுகின்றன. கிழக்கிலங்கை முஸ்லிம்கள் கிழக்கின் பூர்வ பண்பாட்டுக்கூறுகளை தமது மத நம்பிக்கைக்கு ஏற்ப மதத்தின் அடிப்படைக்கூறுகளில் பாதிப்பு ஏற்படாத வண்ணம் பண்பாட்டுக்கட்டமைப்பை தகவமைத்துக் கொண்டனர். இப்பண்பாட்டுப் மறுமலர்ச்சியின் கூறுகளை கலந்துரையாடுவதாக 'கிழக்கிலங்கை முஸ்லிம்களின் பண்பாட்டசைவுகள்' என்ற இக்கட்டுரைத்தொடர் அமையும். இதன்படி, கிழக்கிலங்கை முஸ்லிம்களின் தாய்வழி குடிமரபு முறை, முஸ்லிம் குடிவழிமரபில் உள்ள மாற்றங்கள், கிழக்கிலங்கை முஸ்லிம்களின் திருமண சம்பிரதாயங்கள் அவற்றில் தற்காலத்தில் ஏற்பட்டுள்ள மாற்றங்கள், பாரம்பரிய பரிகார முறைகள், உறவுமுறைகள் மற்றும் குடும்ப அமைப்புகள், உணவுமுறைகள், ஆடை அணிகலன்களும் மரபுகள், வீடுகள் மற்றும் கட்டடக்கலை மரபுகள், பாரம்பரிய அணுஷ்டானங்கள், கலைகள் எனப் பல்வேறு விடயங்கள் தொடர்பில் இந்தத் தொடர் பேசவுள்ளது.



● எம். ஜி. எம். சாக்கீர்

அம்பாறை மாவட்டம் சம்மாந்துறையைச் சேர்ந்த முறும்மட சாக்கீர் அவர்கள் யாழ்ப்பாணப் பல்கலைக்கழகத்தில் மருத்துவ ஆய்வுகூட விஞ்ஞானமாணி (சிறப்பு) பட்டம் பெற்றவர் தற்போது மருத்துவ ஆய்வுகூட தொழில்நுட்பவியலாளராக பணிபுரிகிறார்.

வரலாறு, பண்பாட்டு ஆய்வு, நாட்டாரியல், ஆவணப்படுத்தல் போன்ற துறைகளில் தீவிரமாக இயங்கி வருபவர். இவரது 21வது வயதில் 'சம்மாந்துறை பெயர் வரலாறு' என்ற ஆய்வு நூலை வெளியிட்டார், சம்மாந்துறை பெரியபள்ளிவாசல் வரலாற்று ஆவணப்படம் போன்றவற்றிற்கு வசனம் எழுதியுள்ளார்.

யாழ்ப்பாணப் பல்கலைக்கழக முஸ்லிம் மஜ்லிஸின் இன்கிலாப் சஞ்சிகை மீளருவாக்க குழுவின் முன்னோடியான செயற்பாட்டாளரான இவர் 2019 இல் வெளியான சம்மாந்துறை வரலாறும் வாழ்வியலும் எனும் நூலின் பதிப்பாசிரியர்களிலொருவரும் கட்டுரையாசிரியருமாவார். இலங்கை முஸ்லிம்களின் வரலாறு, கலை, பண்பாடு, முதலான கருபொருள்களில் கட்டுரைகள் பல எழுதியுள்ளார்.

## முஸ்லிம்களிடையே வழக்கிலுள்ள தமிழ்க்குடிகள்



இலங்கையின் முஸ்லிம் சமூகத்தைப் பொறுத்தவரை அவர்கள் மொத்தமாக மத்தியகிழக்கில் இருந்தோ இந்தியத்துணைக்கண்டத்தில் இருந்தோ வந்து இலங்கையில் குடியேறியவர்களல்ல. அவ்வாறு

குடியேற்றத்தின் பொருட்டே அவர்களின் முழு நிலவுகையும் காணப்பட்டிருக்குமாயின் அவர்கள் இலங்கை சனத்தொகையில் பத்து சதவீதத்தை அண்மித்துக் காணப்படுவது சாத்தியமற்றதாகும். அவர்கள் இலங்கையின் பூர்வகுடிகளிலிருந்து திருமண பந்தத்தை ஏற்படுத்திக்கொண்டதன் மூலமாகவும், இஸ்லாமிய வாழ்க்கைநெறியை பின்பற்றத் தொடங்கிய பூர்வகுடிகள் மூலமாகவுமே இது சாத்தியப்பட்டிருக்கின்றது.

இவர்களின் தாய்மொழி தமிழாகவே இருந்து வந்திருக்கின்றது. இலங்கை முஸ்லிம்கள் இலங்கையின் அனைத்து மாவட்டங்களிலும் வாழ்ந்து வந்தாலும், தென்கிழக்கு மற்றும் வடமேற்குப் பகுதியில் செறிவாகக் காணப்படுகின்றார்கள். இவ்விரு பிரதேசங்களிலும் பூர்வீகமாக தமிழ்மொழியும் பண்பாடும் நிலவிவந்திருக்கின்றது. இவற்றுள் மிகத்தனித்துவமான



பண்பாட்டுக்கூறாகவே தாய்வழிக் குடிவழிமுறையைக் குறிப்பிடலாம். கடந்த தொடர்களில் முஸ்லிம்களிடையே வழக்கிலிருக்கும் குடிகளில் முஸ்லிம்களிடையே மாத்திரம் காணப்படும் குடிகளின் பின்னணிகளை பார்த்தோம். இக்கட்டுரை முஸ்லிம்களிடையேயும் தமிழர்களிடையேயும் வழக்கிலுள்ள குடிகளைப்பற்றி நோக்குகின்றது.

கிழக்கிலங்கையில் இயக்கர், நாகர், திமிலர்கள் போன்ற பழங்குடியினர் வாழ்ந்துவந்த அதேவேளை பின்னர் கலிங்கர், வங்கர், சிங்கர் என இந்தியப்பிராந்தியங்களிலிருந்து பல்வேறு காலகட்டங்களில் மக்கள் குடியேற்றம் இடம்பெற்றுள்ளது.

பண்டைய மட்டக்களப்பான சம்பாந்துறையை கி. மு. 2 ஆம் நூற்றாண்டில் ஆட்சிசெய்த கூத்திகன் காலத்திலிருந்தே சேரநாட்டுக் குடியேற்றம் இப்பகுதியில் ஆரம்பித்துள்ளது. இச் சேரநாட்டுத் தொடர்புகளே மலையாள (கேரள) பண்பாடுகளின் பரவலுக்கும் காரணம் எனலாம். கேரளத்தின் மருமக்கள்தாய முறையிலிருந்து மருவிய கிழக்கின் தாய்வழிக் குடிமரபும் இவ்வாறே தோற்றம்பெற்றது. இதை கேரள ஆய்வாளர் பணிக்கர் அவர்களின் கூற்றிலிருந்து வெல்லவூர்கோபல் இவ்வாறு குறிப்பிடுகின்றார்.

கி.பி. 2 ஆம் நூற்றாண்டு முதல் தொடர்ச்சியாக கேரளத்தில் (சேரநாடு) இருந்து ஈழ நாட்டுக்கு மக்கள் இடம்பெயரத் தொடங்கினர். ஈழத்தின் வடமேற்கு மற்றும் தென்கிழக்குப் பகுதிகளில் இவர்கள் பெருமளவில் குடியேறினர். இவர்களில் முக்குவர்கள் மற்றும் பணிக்கர்கள் முக்கியமான சமூகத்தினராகின்றனர். மலையாளத்து மரபுவழிப் பாரம்பரியங்களையும் கலாசார விழுமியங்களையும் இம்மக்கள் தங்களுடன் கொண்டு சென்றதோடு, மேலும் அவற்றை அவர்கள் அங்கு உயிர்ப்போடு வளர்த்தெடுக்கலாயினர். நமது பண்பாட்டின் உண்மையான வேர்களைக் கேரளம் பெருமளவு படிப்படியாக அழித்துவிட்ட போதிலும் ஈழத்துத் தென் கிழக்குப் பிரதேச மக்கள் அவற்றை இன்றுவரை வளர்த்தெடுத்ததன்

மூலம் நமது பாரம்பரியத்திற்கும் அவர்களே பெருமை சேர்த்தவர்களாகின்றனர்.

மட்டக்களப்புப் பிரதேச குடிகளின் தோற்றம் கேரளத்தில் இருந்து தோற்றம் பெற்றிருக்கின்றது. இங்கிருந்து காலப்போக்கில் குடியேற்றங்கள் படிப்படியாக நிலவிவந்த பொழுது, புதிய குடிகளும் உருவாகி வந்திருக்கின்றன. என்றாலும், இடையே கலிங்க மாகோன் வகுத்த குடிமுறை, குலவிருதுகள் போன்றவை இவற்றை ஒரு முறைமைக்குள் கொண்டுவந்திருந்ததை ஆய்வுகளிலிருந்து அவதானிக்க முடிகின்றது.

மட்டக்களப்பு பிரதேச முக்குவர்களிடையே வழக்கிலிருக்கும் ஏழு குடிகளாக,

**உலகீப்போடி குடி**  
**காலிங்கா குடி**  
**படையாண்ட குடி**  
**பெத்தாண்ட குடி**  
**பணிக்கனா குடி**  
**கச்சிலா குடி**  
**பெத்தாண்ட படையாண்ட குடி**

ஆகியன உள்ளன என்று எஸ். ஓ கனகரத்தினம் குறிப்பிடுகின்றார். (Canagarathinam S. O 1912 : 36)

**கண்டன் குடி**  
**சருகயில்லி குடி**  
**கட்டப்பத்தன் குடி**  
**கவுத்தன் குடி**  
**அத்தியாயன் குடி**  
**பொன்னாச்சி குடி**  
**வயித்திகுடி குடி**

என்று மாகோன் வகுத்த கல்வெட்டுப்பாடலில் முக்குவக் குடிகள் குறிப்பிடப்பட்டுள்ளன. (நடராசா எப். எக்ஸ். சி 1964 : 101)

இதேபோல முக்குவக் குடிகளில் பணிக்கனார், மானவன், முரண்டர் குடி, சட்டிலான், தனஞ்சயன், கச்சிலான் பெத்தான்,



வில்லவராயன் குடி, கோப்பி குடி என இந்தக்குடிகள் வேறு பெயரிலும் அல்லது வேறு குடிகளாகவும் ஊருக்கு ஊர் மாறுபட்டுக் காணப்படுவதாக எப். எக்ஸ். சி. நடராசா குறிப்பிடுகின்றார். (நடராசா. எப். எக்ஸ். சி 1980 : 53) இவ்வாறே காலத்துக்குக்காலம் தோற்றம் பெற்ற வெள்ளாளக்குடிகளும் இங்கு பரவலாயின.

கிழக்கில் முஸ்லிம்களும், தமிழ் மக்களும் கொண்டுள்ள ஒத்த பண்பாட்டம்சங்களில் இந்தக் குடிவழிமுறைகள் முக்கியமானவை. இங்கு பிரதானமாகக் காணப்படும் தமிழர் வரலாற்றோடு இணைந்ததாகக் கூறப்படும் குடிகளினை அவதானிக்கலாம்.

#### **மாமனாப்போடி குடி - மாமன்னர்போடி குடி - மாமனாப்பிள்ளைகுடி**

இந்தக்குடி தென்கிழக்கிலங்கையின் அக்கரைப்பற்று, ஒலுவில், சம்மாந்துறை,

சாய்ந்தமருது ஆகிய கிராமங்களில் காணப்படுகின்றது. பொலநறுவை இலங்கையின் வரலாற்றுக்கால இரண்டாவது தலைநகரமாக விளங்குகின்றது. சோழப் படையெடுப்பின் பின் சோழர்களால் கைப்பற்றப்பட்டு ஜனநாதமங்களம் என்று பெயர்மாற்றம் பெற்றுள்ளது. பின்னர் விஜயபாகு ஆட்சிக்காலத்தில் விஜயராஜபுரம் என்று அழைக்கப்பட்டுள்ளது. இது புலஸ்தி நகரம் என்று அழைக்கப்பட்டதாகவும் குறிப்புகள் உள்ளன. இங்கு குறிப்பிடப்படுகின்ற 'புலன்' என்ற பெயர் யாரைக் குறிப்பிடுகின்றது என்பது பற்றி மேலதிக தகவல்கள் இல்லையெனினும். 3 ஆம் அக்கபோதி, 4 ஆம் அக்கபோதி, 2 ஆம் சேன ஆகிய அநுராதபுர அரசர்கள் ஓய்வுகாலத்தை கழிக்க இந்நகரை ஆரம்பகாலங்களில் பயன்படுத்தியதாக மகாவம்சம் குறிப்பிடுகின்றது. இது ஒரு போர்ப்பாசறை நகராகவும் இருந்துள்ளது.



பண்டைய  
மட்டக்களப்பான  
சம்பாந்துறை

கி. மு. 2 ஆம் நூற்றாண்டில்  
ஆட்சிசெய்த கூத்திகள்  
காவத்திலிருந்தே சேரநாட்டுக்  
குடியேற்றம் இப்பகுதியில்  
ஆரம்பித்துள்ளது.

இவர்களை பறக்குடியினர் என்று  
அழைத்துள்ளனர். அத்தோடு “பாப்பார்  
குலத்திலையம் பறையர் குடி மேற்குலமாம்,  
கேப்பார் இல்லாம கீழ்சாதியாகிட்டாங்க”  
என்று இவர்களின் அக்கால நிலையை  
கூறுவதான பழமொழியும்  
இப்பிராந்தியத்தில் நிலவிவருகின்றது.

பொலநறுவையை ஆட்சிசெய்த ‘புலன்’ என்ற  
ஆட்சியாளன் அடிக்கடி கிழக்கிற்கு விசயம்  
செய்து பெண்களைக் கவர்ந்து  
செல்வதாகவும், பின்னர்  
பாட்டாணியர்களின் உதவி கொண்டு  
இவர்கள் விரட்டியடிக்கப்பட்டதாகவும்,  
இந்தக்குடியின் தலைவரின் பெயர்  
மாமன்னன் என்றிருந்தமையினால்  
இந்தக்குடி மாமன்னர் போடி குடி  
என்றழைக்கப்பட்டதாகவும்  
சம்மாந்துறையைச் சேர்ந்த குடிவரலாற்று  
நூலாசிரியர் குறிப்பிடுகின்றார்.

இந்தக்குடியைச் சேர்ந்தவர்கள் தமது அழகிய  
பெண்மக்களைப் பாதுகாக்க  
தந்திரமொன்றை மேற்கொண்டு  
வந்ததாகவும் அறிய முடிகின்றது. அரசனும்  
பிரதானிகளும் ஊருக்குள் நுழைவதை  
அறிந்தவுடன் இவர்கள் பறைமேளங்களை  
எடுத்து வாசலில் வரவேற்பதற்காக  
இசைத்துக் கொண்டிருப்பார்களாம்.  
இவர்களைக் கண்ட பிரதானிகள் இவர்கள்  
பறையர் குலத்தைச் சேர்ந்தவர்கள் என்று  
எண்ணி வேறு வழியால் சென்றுவிடுவதனால்  
இவர்கள் சிலகாலம் தப்பி வந்துள்ளனர்.  
இதனால் ஏனைய குடியினர் இழிவரலுக்காக

இந்தக் குடிப்பெண்களை முஸ்லிம்  
வர்த்தகர்கள் மணமுடித்தமையினால் இந்தக்  
குடி அதே பெயருடன்  
முஸ்லிம்களிடையேயும் வழக்கிலிருந்து  
வருகின்றது. சம்மாந்துறை, சாய்ந்தமருது  
ஆகிய பிரதேசங்களில் மாமனாப்போடி குடி  
என்றும் அக்கரைப்பற்று, ஒலுவில் ஆகிய  
பிரதேசங்களில் மாமனாப்புள்ள குடி என்றும்  
அழைக்கப்படுகின்றது.

இந்தக்குடியைச் சேர்ந்த பெரியாப்பெத்தா  
என்பவர் சிரங்குகளை குணப்படுத்தப்  
பிரார்த்தனை புரிந்து வந்ததாகவும்,  
இவருக்காக கண்ணொட்டி செய்து கொண்டு  
வந்து கொடுக்கும் வழக்கம் ஒரு காலத்தில்  
காணப்பட்டதாகவும் இதைத்தொடர்ந்து  
இந்தக்குடிப் பெண்கள் சிலரும்  
இப்பிரகாரமுறையை செய்து வந்ததாகவும்  
குறிப்புகள் காணப்படுகின்றன.

**படையான் குடி - பெரியபடையான்  
குடி - பெத்தான்படையான் குடி**

இந்தக்குடி தென்கிழக்கிலங்கையின்  
அக்கரைப்பற்று, ஒலுவில், நிந்தலூர்,  
சம்மாந்துறை, சாய்ந்தமருது ஆகிய  
கிராமங்களில் காணப்படுகின்றது.

கலிங்கமன்னரின்  
படைத்தலைவர்களாக  
பணிபுரிந்தவர்களின்  
தாய்வழி சந்ததிகள்  
படையாட்சிக் குடியினர்  
என்று  
அழைக்கப்படுகின்றனர்.  
மேலும் சோழராட்சிக்  
காலத்திலும் இவர்களின்  
குடியேற்றம் அதிகம்  
நிலவியிருப்பதாகவும்  
இந்திய வன்னியர்  
ஆய்வுகளை  
அடிப்படையாகக் கொண்டு  
வெல்லவூர் கோபால்  
குறிப்பிடுகின்றார்.

குணசிங்கனது  
ஆட்சிக்காலத்தில்  
மேகவண்ணாணிடம்  
கையளிப்பதற்காக  
புத்தரின் தசனத்தை  
கொண்டு வந்ததாகக்  
குறிப்பிடப்படும் கலிங்க  
இளவரசி உலகநாச்சி  
பின்னர் மண்முனையில்  
சிற்றரசமைத்து  
வாழ்ந்ததாகக்  
குறிப்பிடப்படுகிறது.

## பணிக்கர்குடி - பணிக்கனார்குடி

இந்தக்குடி சம்மாந்துறை,  
கல்முனைக்குடி ஆகிய ஊர்களில்  
காணப்படுகின்ற அதேவேளை  
கற்குடாவில் பணிக்கர் குடும்பம்  
என்ற தத்தியும் காணப்படுகின்றது.  
அதேவேளை அதிகளவில்  
காட்டுயானைகளை பழக்கிய  
பணிக்கர்கள் காணப்பட்ட  
இறக்காமம் பிரதேசத்தில்  
பணிக்கனார் குடி  
காணப்படவில்லை.

பணிக்கர்குடியைப் பொறுத்தவரை  
கி. பி. 2 ஆம் நூற்றாண்டில் சேர  
நாட்டிற்கு விஜயம் செய்த கஜபாகு

இந்தக்குடி சம்மாந்துறையில் பெரிய  
படையான் குடி, பெரியபடையாண்ட குடி  
என்று இரண்டாகக் காணப்படுகின்றது. இது  
பெத்தாண்ட படையான் குடி எனப்படும்  
முக்குவ குடியிலிருந்து தோற்றம் பெற்றதாக  
அறியமுடிகின்றது. இதே போல்  
தமிழர்களிடையேயும் வீரியப்படையாண்ட  
குடி, சூரியப்படையாண்ட குடி,  
காரியப்படையாண்ட குடி,  
சின்னப்படையாண்ட குடி,  
பெரியபடையாண்ட குடி போன்ற பல்வேறு  
உபபிரிவுகள் தோன்றியுள்ளன.

## உலகிப்போடி குடி - உலகநாச்சி குடி

குணசிங்கனது ஆட்சிக்காலத்தில்  
மேகவண்ணாணிடம் கையளிப்பதற்காக  
புத்தரின் தசனத்தை கொண்டு வந்ததாகக்  
குறிப்பிடப்படும் கலிங்க இளவரசி உலகநாச்சி  
பின்னர் மண்முனையில் சிற்றரசமைத்து  
வாழ்ந்ததாகக் குறிப்பிடப்படுகிறது. இவரது  
காலத்திலேயே உலகநாச்சி குடி தோற்றம்  
பெறுகின்றது. முஸ்லிம்களிடையே உலகிப்  
போடி என்ற பெயரில் மருதமுனை,  
சம்மாந்துறை ஆகிய கிராமங்களில் இந்தக்குடி  
புழக்கத்திலுள்ளது.

மன்னன் திரும்பி வரும்போது  
சேரக்குடிகளைக் கொணர்ந்ததாகவும்  
அவர்களில் படைகளுக்கு யானைகளைப்  
பயிற்றும் பணிக்கர்களின் சந்ததிகளாக  
அல்லது சேர நாட்டைச் சேர்ந்த சேனன்,  
கூத்திகள் ஆகியோரின் குடியேற்றத்தின்  
போது கொண்டுவரப்பட்ட கேரள  
நாட்டவர்களாகவும் இவர்கள்  
இருந்திருக்கக்கூடும் என்று  
ஆய்வாளர்களிடையே கருத்துகள்  
நிலவுகின்றன. (வெல்லவூர் கோபால் 2005)

பணிக்கர்களில் யானைப் பணிக்கர்களும்,  
மாட்டுப் பணிக்கர்களும்  
காணப்பட்டுள்ளனர். கிழக்கிலங்கையின்  
தாவள வர்த்தகத்திற்காக காட்டு மாடுகளைப்  
பழக்கி எடுக்கும் மாட்டுப்பணிக்கர்கள்  
வர்த்தகத்திலும் செல்வாக்குச்  
செலுத்தியுள்ளனர். இந்தக்குடியும் தமிழ்  
மக்களிடம் இருந்து முஸ்லிம்களிடம் பரவிய  
குடிவழிமுறையாகும்.

## மழுவரசன்குடி

இந்தக்குடி சாய்ந்தமருது முஸ்லிம்களிடையே  
காணப்படும் அதேவேளை அக்கரைப்பற்று,  
பாண்டிருப்புப் பகுதிகளில்



கச்சனா குடி எனப்படும் குடியும் சோழராட்சிக்காலத்தில் படைவீரர்களின் வழிவந்த குடியாக கருதப்படுகின்றது. இங்கு குறிப்பிடப்படும் கச்சனா என்பது காஞ்சி நகரத்தைக் குறிப்பிடுவதாக இரண்டாம் மாறவர்ம விக்ரமபாண்டியனின் மெய்கீர்த்தியை மேற்கோள் காட்டி வெல்லவூர் கோபால் குறிப்பிடுகின்றார்.

தமிழர்களிடையேயும் காணப்படுகின்றது. இவர்களும் சேரநாட்டு வன்னிய மரபினரும் கூத்திகள் காலத்திலும் சோழராட்சிக் காலத்திலும் குடியேறியிருக்கக்கூடும் என்று கருதப்படுகின்றது.

### கச்சனாஓடாவி குடி - தச்சனாஓடாவி குடி - கச்சனா குடி கச்சிலார் குடி

கச்சனா குடி எனப்படும் குடியும் சோழராட்சிக்காலத்தில் படைவீரர்களின் வழிவந்த குடியாக கருதப்படுகின்றது. இங்கு குறிப்பிடப்படும் கச்சனா என்பது காஞ்சி நகரத்தைக் குறிப்பிடுவதாக இரண்டாம் மாறவர்ம விக்ரமபாண்டியனின் மெய்கீர்த்தியை மேற்கோள் காட்டி வெல்லவூர் கோபால் குறிப்பிடுகின்றார். இந்தக்குடி அக்கரைப்பற்று, சாய்ந்தமருது மற்றும் சம்மாந்துறைப்பகுதி முஸ்லிம்களிடையே வழக்கில் உள்ளது. அக்கரைப்பற்றில் தச்சனா ஓடாவி குடி என்றும் சம்மாந்துறையில் கச்சனா ஓடாவி குடி என்றும் சாய்ந்தமருதில் கச்சனாகுடி என்றும் வழங்கப்படுகின்றது. அதேவேளை சம்மாந்துறையில் ஓடாவி குடி என்பது கச்சனா ஓடாவி குடி, காலிங்க ஓடாவி குடி, நெய்னா ஓடாவி குடி என மூன்றாகக் காணப்படுகின்றது. ஏனைய ஊர்களில் பொதுவாக ஓடாவி குடி என்றே காணப்படுகின்றது. சம்மாந்துறை குடிவழிமுறை ஆய்வாளர் அப்துல் நாஸிக்

அவர்கள் கச்சனா ஓடாவி குடி என்பது தச்சுத் தொழிலை அடிப்படையாகக் கொண்ட தச்சன் என்ற சொல்லினடியாற் பிறந்திருக்கக்கூடும் என்று குறிப்பிட்டுள்ளார்.

இவைதவிர சின்னக்கதிரன் குடி, சேனன் குடி, களனி குடி,

சாயக்காரன் குடி, காளிக் குடி, சங்கரப்பத்தான் குடி, மூத்தநாச்சி குடி, பொன்னாச்சி குடி, அம்மாநாச்சி குடி, வைத்தியநாச்சி குடி, ஓடாவி குடி போன்ற பலகுடிகள் தமிழ்பாரம்பரியத்தைக் கொண்டவை. பெரும்பாலான குடிவரலாறுகள் தொன்மங்களை அடிப்படையாக கொண்டவை. இவற்றிற்கான விஞ்ஞானபூர்வ வரலாற்று ஆதாரங்கள் ஆராயப்பட வேண்டியவையாகும். குடிவழிமுறை தொடர்பான அடுத்தகட்ட ஆய்வுகள் இவற்றை நோக்கியதாக அமைவது பல வரலாற்றுப் புதிர்களுக்கு விடையளிக்கும்.

### உசாத்துணைகள்

1. அப்துல் நாஸாக், எஸ். (2012). முஸ்லிம்கள் மத்தியில் குடிவழிமுறை, சம்மாந்துறை குடிமரைக்காயர் சம்மேளனம்.
2. கந்தையா, வீ.சீ. (1964). மட்டக்களப்புத் தமிழகம், ஈழகேசரி பொன்னையா நினைவு வெளியீட்டு மன்றம். இலங்கை.
3. கோபாலசிங்கம், எஸ். 2005. மட்டக்களப்பு வரலாறு ஒரு அறிமுகம், மனுவேதா, மட்டக்களப்பு.
4. நடராசா, டிப். டி. சி. (1980). மட்டக்களப்பு மக்கள் வளமும் வாழ்க்கையும், இந்து வாலிபர் முன்னணி, மட்டக்களப்பு.
5. Canagaratnam, S.O. (1921). Monograph of Batticaloa District of the Eastern Province, Ceylon, HR Cottle.

(தொடரும்.)

'காடிக் கொடுக்கப்பட்ட கடலும் கைவிடப்பட்ட மக்களும்' என்ற இந்தக் கட்டுரைத் தொடரானது இலங்கையின் வடக்குக் கடற்பகுதி மீன்பிடி சமூகத்தினர் எதிர்நோக்கும் பிரச்சினைகளின் தோற்றம், வளர்ச்சி மற்றும் பரிமாணம் பற்றி ஆராய்கின்றது. இந்து சமுத்திரப் பிராந்திய கடல் அரசியலை விமர்சனப் பார்வையுடன் ஆராய்கின்ற இந்தத் தொடரானது, இலங்கையின் கடல் வளம் எவ்வாறு சர்வதேச சக்திகளால் கூறுபோடப்பட்டு சுரண்டப்படுகின்றது என்பதையும் அதன் பின்னணியிலுள்ள உள்நூர் சக்திகளை ஆதாரங்களுடன் வெளிப்படுத்துவதாகவும் அமைகிறது. மேலும், இலங்கைத் தமிழ் கடல்சார் மக்களின் கடல் தொடர்பான இறைமை, அதில் அவர்கள் சுதந்திரமாக மீன்பிடித்து தமது வாழ்வாதாரத்தை தேடும் உருத்து என்பவை தொடர்பிலும் இந்தக் கட்டுரைத் தொடர் பேசுவுள்ளது.



● மரியநாயகம் நியூடன்

சமூக ஆய்வாளர் மரியநாயகம் நியூடன் அவர்கள் 14 வயதில் ஈழத்திலிருந்து நோர்வே நாட்டுக்கு புலம்பெயர்ந்தவர். The Arctic University of Norway and NORD University Bod, Norway பல்கலைக்கழகத்தில் சமூகவியல் துறையில் தனது பட்டப்படிப்பை நிறைவு செய்த இவர் இன்று வரை இலங்கையின் அரசியல், சமூக விடயங்கள் சார்ந்து பல்வேறு செயற்திட்டங்களை முன்னெடுத்து வருகின்றார். நோர்வே மாநில மற்றும் நகராட்சி நிர்வாகங்களில் பல ஆண்டுகள் பணியாற்றியுள்ளார். தற்போது அபிவிருத்தி அடைந்து வரும் நாடுகளின் அரசியல் பற்றிய ஆய்வுகளை மேற்கொண்டுவருகின்றார்.



பவளப்பாறை - அழிந்த நிலையில்

Image Source : english.newstube.lk

# கடலும் காலநிலைமாற்ற அரசியலும்

**க**

டலட்டை வளர்ப்பை நியாயப்படுத்த அதிகார வர்க்கத்தினரும், அதன் கடல் விஞ்ஞானிகளும் முன் வைக்கும் சில கூற்றுக்களை ஆராய்வோம்.

“இன்னும் சில தசாப்தங்களுக்குள் இலங்கையைச் சுற்றியுள்ள கரைகள் சார்ந்த கடற்பிரதேசம் எந்த ஜீவராசியும் வாழ முடியாத பிரதேசம் ஆகிவிடும். ஏற்கனவே



வறட்சியும் நன்னீர்த் தட்டுப்பாடும் காணப்படும் கரையோர மீன்பிடிக்கிராமங்கள் மனிதர் வாழ்வதற்குத் தகுதியற்ற இடங்களாகப் போய்விடும். வெப்ப அதிகரிப்புக் காரணமாக புல், பூண்டு கூட முளைக்காத பூமியாகி விடும், கடல் சார்ந்த நிலம். இதைத் தவிர்ப்பதற்கு எந்த விதத்திலும் முடியாது. காரணம் தற்போது நிலவும் காலநிலை மாற்றமும், புவி வெப்பமடைவதுமாகும்.”

இந்த நியாயங்களை, காரணங்களை கொஞ்சம் விரிவாக ஆராய்வோம்.

## காலநிலை மாற்றம்



மன்னாரில் காணப்படும் பவளப்பாறை

Image Source : india.mongabay.com

சூழல் மாசடையும் உற்பத்தி முறை, எரிபொருள் பாவனை, நகரமயமாதல், நுகர்வுப் பொருளாதாரக் கலாசாரம் என்பன காலநிலை மாற்றத்தில் செல்வாக்குச் செலுத்துவதாக ஐக்கியநாடுகள் சபையின் காலநிலை மற்றும் சுற்று சூழலியல் நிறுவனம் (UN Environment) கூறுகிறது. அதேவேளை இயற்கையாகவே வளிமண்டலத்தில் வெப்பம் உருவாகுவதற்கான

காரணிகளாக பின்வருபவை கண்டறியப்பட்டுள்ளன :

1. பூமியை நோக்கி வரும் சூரியக் கதிர்களின் வெப்பநிலையின் அளவு மாற்றம் அடைந்துள்ளமை,
2. அந்தக் கதிர்களை பூமி உள்வாங்கிக் கொள்வது அல்லது செரித்துக்கொள்வதில் உள்ள வேறுபாடுகள் - மாற்றங்கள்,
3. கடலில் நீர் ஓட்டத்தில் ஏற்பட்டுள்ள மாறுதல், என்பனவாகும்.

நம் சமகாலத்தில் காலநிலை மாற்றத்திற்கான சில இயற்கையான

காரணங்கள் மேற்கூறியது போல இருந்தாலும், அதே நேரத்தில் உலக அளவில், மனிதனால் உருவாக்கப்பட்ட காரணிகளே காலநிலை மாற்றத்தில் பெரும் ஆதிக்கம் செலுத்துகின்றன. காலநிலை மாற்றத்திற்கு எப்பொழுதும் ஒரு நிறுவப்பட கூடிய / நிரூபிக்கத்தக்கதான காரணங்கள் உள்ளன. காலநிலை மாற்றத்தில் மனிதன் செல்வாக்குச் செய்ய ஆரம்பித்தமை, விவசாயம் செய்யத் தொடங்கிய காலம் அல்லது முதல்

நாகரிகங்கள் ஆரம்பமாகிய காலத்திலேயே தொடங்கியது எனலாம். 1750 களில் ஆரம்பித்த (Industrial Revolution) தொழில்துறை புரட்சிக்குப் பிறகு, மனிதர்கள் காலநிலையில் கட்டற்ற அளவில் பாதிப்பை ஏற்படுத்தும் சூழ்நிலை அதிகரித்தது. எடுத்துக்காட்டாக, உலகளாவிய நகர்ப்புற வளர்ச்சியானது (உ+ம் : சீனா, இந்தியா, பிரேஸில்) வளிமண்டலத்தில்

வெப்பநிலையை அதிகரிக்கும் முக்கியமான காரணிகளில் ஒன்றாக விளங்குகிறது. இவ்வகை வளிமண்டல வெப்பநிலை அதிகரிப்பானது, ஒட்டுமொத்தமாக உலகளாவிய அளவில் வளிமண்டலத்தை வெப்பமடைய வைக்கிறது. இதன் தொடர்ச்சியாக பூமியின் பரப்பளவில் 71% வீதத்தை கொண்ட கடற்பகுதிகளிலும் காலநிலை, கடல் சூழலியல் மாற்றங்கள் ஏற்பட்டு வருகின்றன.

## கடல் சூழலியல் மாற்றங்கள்

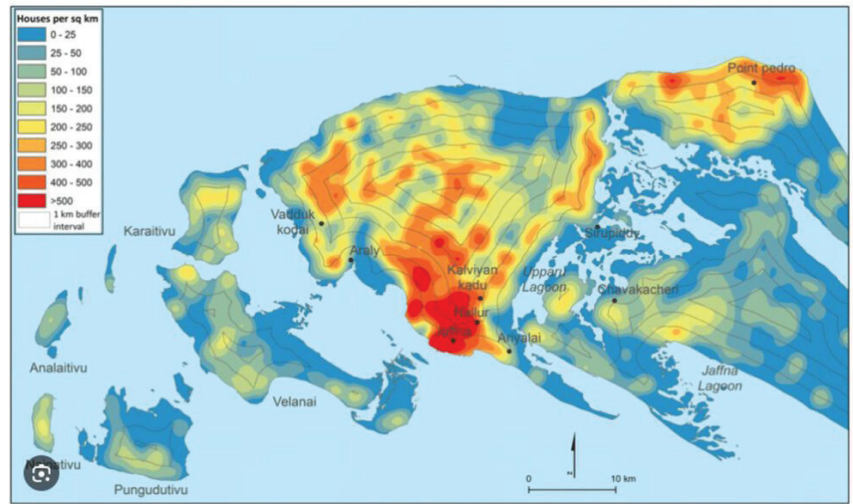
### 1. கடல் நீரின் வெப்பநிலை அதிகரிப்பு

உலகப் பெருங்கடல்கள் வெப்பமடைந்து வருகின்றன. வெப்பமயமாதல் 11,000 ஆண்டுகளில் இருந்ததைவிட கடந்த நூற்றாண்டில் மிக வேகமாக நிகழ்ந்துள்ளது என்று ஓகஸ்ட் 2021 இல் சமர்ப்பிக்கப்பட்ட ஐக்கிய நாடுகள் சபையின் காலநிலை அறிக்கை கூறுகிறது. மனிதர்களினால் பெரும்பாலும் ஏற்படுத்தப்படும் இந்தப்பாதிப்பினால் இந்த நூற்றாண்டின் இறுதியில் கடல் மேற்பரப்பின் வெப்பநிலை இப்போது இருப்பதை விடவும் 13 டிகிரியால் அதிகரிக்குமென ஆய்வுகள் தெரிவிக்கின்றன.

### 2. கடல் நீரின் மட்டம் உயர்தல்

மேற்கூறியது போல கடலின் வெப்பநிலை அதிகரிக்கும் போது உலகின் வட துருவம் மற்றும் தென் துருவதிலுள்ள பனிப்பாறைகளும், மலைகளும் உருகி வருகின்றன. இதனால் கடல் நீரின் அளவு அதிகரிக்கிறது. இந்த அதிகரிப்பானது

பூமியின் நிலப்பரப்பை மூழ்கடித்து வருகிறது. ஐக்கிய நாடுகள் சபையின் காலநிலை ஆய்வுக்குழு, இந்த நீர்மட்ட உயர்வினால் மாலைதீவு மற்றும் பசுபிக் கடலில் உள்ள ஆயிரக்கணக்கான தீவுகள் இன்னும் சில வருடங்களில் காணாமல் போய்விடும் எனக் கூறுகிறது. இதற்கு இலங்கை கூட விதிவிலக்கல்ல. இலங்கையில் உள்ள தீவுகளின் கரைகளுள் நீர்மட்டம் அதிகரித்து, கடல் அண்ணளவாக 1025 மீட்டர் நிலப்பகுதிக்குள் புகுந்துள்ளது. உதாரணமாக, ஊர்காவற்றுறை - காரைநகருக்கு



பாழ். குடா நாட்டின் கடல்மட்ட உயர்வைக்காட்டும் படம்

Image Source : sangam.org

இடையிலான குடாவில் அகலம் 80 களில் இருந்ததை விட சில நூறு பரப்பளவு அதிகரித்துள்ளது.

### 3. CO2 இன் அளவு அதிகரிப்பு

வழமையாக வளிமண்டலத்திலும், கடலிலும் கார்பன் டி ஒக்சைட்டின் (CO2) அளவு ஒரே நிலையிலேயே இருக்கும். மனிதர்களின் எரிபொருள் பாவனையினால், கார்பன் டி ஒக்சைட் வெளியிடப்பட்டு, அது வளிமண்டலத்தை மாசடைய வைக்கிறது. இதனை, கடல் அண்ணளவாக 25%



உறிஞ்சிக் கொள்கிறது. கடலில், நீலக்காடுகள் எனப்படும் கடல் தாவரங்களான கடற்பாசிகள், தாளைகள் மற்றும் அறுகுகள் இந்த கார்பன் கழிவுகளை தமக்குள் சேமித்துக்கொள்கின்றன. மீதமானவை கடலடித்தளத்தின் சேறு, மணல், முருகைகளில் படிக்கின்றன. கடலின் தாங்கு திறனுக்கும் அதிகமாக (The Ocean's Tolerance Limit of CO<sub>2</sub>), கடல் தனக்குள் செமித்துக்கொள்ளும் திறனுக்கும் அதிகமாக, கார்பனின் (CO<sub>2</sub>) அளவு அதிகரிக்கும் போது, கடலின் சுற்றுச்சூழல் அமைப்புகளுக்கு சேதம் உண்டாகிறது. இன்றுள்ள நிலையை போலவே தொடர்ந்தும் கார்பன் (CO<sub>2</sub>) கடலில் அதிகரித்துக்கொண்டே போகுமானால் கடலின் சூழலியல் தொடர்ந்தும் அழிவுக்கு உள்ளாகும்.

மேற்கூறியது போல கார்பனின் (CO<sub>2</sub>) அளவு கடலில் அதிகரிப்பதனால் கடல்நீரின் அமிலத் தன்மை அதிகரிக்கிறது. இதனால் :

1. கடல் கரையோரம் சோறாகி நிலஅரிப்பு ஏற்பட ஏதுவாகிறது
2. கார்பனின் (CO<sub>2</sub>) அதிகரிப்பினால் கடல் தாவரங்கள் அழிந்து போகின்றன. இதன் தொடர்ச்சியாக, இந்த தாவரங்களில் தங்கிவாழும் நுண்ணுயிரிகள் மற்றும் கடல் சீவராசிகளின் உற்பத்திப் பெருக்கம் தடைப்படுகிறது.

Corel எனப்படும் நுண்ணுயிரியினால் உருவாகும் பவளப் பாறைகள், முருகைப்

இலங்கையின் வடக்கு கடலின் கரைகளில் இவ்வாறு சிதைந்துபோன பவளப்பாறைக் குழுமங்களைக் காணலாம். இதனாலேயே, 1980 களுக்கு முன்பு வரை வடகடல் கரையோரங்களில் பெருமளவு காணப்பட்ட கீளிமீன், கலவாய், செங்கண்ணி, செப்பலி, தாமரை காத்தான் எனப்படும் நிற மீன்கள், ஆமைகள், பாசிவகைகள் அழிந்து போயின. இன்று இவை மிக அரிதானதாகவே வடக்குக் கடல் கரைகளில் காணப்படுகின்றன.

பாறைகள், கடலடித்தளக் கற்கள் அழிவைச் சந்திக்கின்றன. இந்தப் பவளப் பாறைகளானவை சுண்ணாம்புத் தன்மை கொண்டவை அல்லது காரத்தன்மை கொண்டவை. கடலில் அமிலத் தன்மை அதிகரிக்கும் போது, காரத்தன்மை கொண்ட இந்தப்பாறைகள் கரைந்து போகின்றன. அல்லது சிதைந்து போகின்றன. இந்த அழிவினால் பவளப்பாறைகளில் தங்கிவாழும் பலவகை மீனினங்கள் மற்றும் உயிரிகளின் பெருக்கம் குறைந்து அழிந்து போகின்றன. இதை கண்டுகொள்ள பெரிய விஞ்ஞானிகளாக இருக்கத் தேவையில்லை. சாதாரண பொது அறிவு இருந்தாலே போதுமானது.

இலங்கையின் வடக்கு கடலின் கரைகளில் இவ்வாறு சிதைந்துபோன பவளப்பாறைக் குழுமங்களைக் காணலாம். இதனாலேயே, 1980 களுக்கு முன்பு வரை வடகடல் கரையோரங்களில் பெருமளவு காணப்பட்ட கீளிமீன், கலவாய், செங்கண்ணி, செப்பலி, தாமரை காத்தான் எனப்படும் நிற மீன்கள், ஆமைகள், பாசிவகைகள் அழிந்து போயின. இன்று இவை மிக அரிதானதாகவே வடக்குக் கடல் கரைகளில் காணப்படுகின்றன.

காலநிலை மாற்றம் கடலினையும் அதன் சூழலியலையும் பாதிக்கும் என்று, இலங்கையின் அரசு ஆய்வு நிறுவனங்களில் தொழில் செய்யும் கடலியல் ஆய்வாளர்களும் அதிகாரிகளும் கூறுவதை பெரும் குரலில் நானும் ஆமோதிக்கிறேன். காலநிலை மாற்றம் கடலினையும் அதன் சூழலியலையும் பாதிக்கும் என்று இவர்கள் முன்வைக்கும் கருத்துக்களை அந்த மக்களுக்கு தெளிவாக விளங்கப்படுத்தாமல், அல்லது அவர்களுடன் கலந்துரையாடலுக்கு உட்படுத்தாமல், மேலோட்டமாக வெறும் அதிகாரத் தோரணையில், மீனவர்களுக்கு வெற்றுத்

தகவல் அறிக்கைகள் போல்  
 வெளியிடுவதையே நான் கேள்வி  
 எழுப்புகின்றேன். எனவேதான் நான் அந்தக்  
 கருத்துக்களை அந்தச்சமூகத்தினருக்கும்  
 அவர்களின் நலன் சார்ந்து  
 அக்கறைப்படுவோருக்கும் விபரமாகவும்,  
 திறந்த விவாதத்திற்கு உட்படுத்தக்  
 கூடியதாகவும் முன்வைக்க  
 முனைந்துள்ளேன்.

எனது பிரதானமான கேள்வி  
 என்னவென்றால், எல்லோராலும் பெரிதாக  
 சிலாதிக்கப்படும் இந்த 'காலநிலை மாற்றம்'  
 மற்றும் 'கடலின் சூழலியல் மாற்றம்'  
 என்பவற்றை எதிர் கொள்ளவும், கடல்  
 சூழலை நம்பி வாழும் அந்த மக்களின்  
 எதிர்கால வாழ்வாதாரத்தின் பாதுகாப்பிற்கு  
 வகை செய்யவுமுள்ள ஒரே வழி,  
 திட்டமிட்ட செயற்கையான அட்டை  
 வளர்ப்பும், கொடுவாய் வளர்ப்பும், இறால்  
 வளர்ப்பும்தான் என்பது நீங்கள் படித்த எந்த  
 வகை சூழலியல் விஞ்ஞானத்தின்  
 அடிப்படையில் கூறப்படுகிறது? எந்த வகைத்  
 தர்க்கத்தின் அடிப்படையில்  
 நிரூபிக்கப்படக்கூடியது?

கடலட்டையும், கொடுவாய் மீனும்,  
 இறாலும் கடல்சார்ந்த உயிரிகள் அல்லவா?  
 சக கடல் வாழ் உயிரிகள் கடலின் சூழலியல்  
 மாற்றங்களைத் தாங்க முடியாது அழிந்து  
 போகின்றன என்றால் கடலட்டையும்,  
 கொடுவாயும், மண்ணாவும், பாலமீனும்,  
 நண்டும் எவ்வாறு அதே கடலில் உயிர்  
 வாழும்? இதற்கு ஏதாவது தர்க்க ரீதியான  
 விளக்கம் உண்டா? விஞ்ஞான ரீதியான  
 ஆய்வுகள் விளக்கங்கள் உண்டா?

அப்படி இல்லையென்றால், நீங்கள்  
 சீனாவிடம் சொல்லி, காலநிலை  
 மாற்றங்களைத் தாங்கக் கூடிய மரபணு  
 மாற்றப்பட்ட அட்டைகளையும்,  
 நண்டுகளையும், மீனினங்களையும்  
 வளர்ப்பதற்காக அவற்றை இறக்குமதி  
 செய்யப்போகிறீர்கள் என்று, சொல்லாமல்

சொல்ல வருகிறீர்களா?  
 அப்படி இருக்காதென்று நம்புவோமாக!  
 காலநிலை மாற்றத்தைக் காரணமாகக்  
 கொண்டு, செயற்கையான கடல் விவசாயம்  
 செய்வது மட்டுமே மக்களுக்கு உள்ள ஒரே  
 தெரிவு என்று மீனவர்களுக்குக் கூறப்படும்  
 கருத்து உண்மைக்குப் புறம்பானது என்று,  
 கடலியல் விஞ்ஞானிகளுக்கும்கூட  
 அத்துறையைக் கையாளும்  
 அதிகாரிகளுக்கும்கூட நன்கு தெரியும். அரசியல்  
 அதிகாரத்தைச் சார்ந்து நின்று, கல்வியால்  
 கிடைத்த பட்டங்களாலும் பதவிகளாலும்  
 கிடைத்த சமூக அங்கீகாரத்தையும் -  
 அதிகாரத்தையும் உபயோகித்து,  
 உண்மைகளைப் பகிரங்கப்படுத்த  
 துணிவில்லாத கல்விசார், புலமைசார்  
 நேர்மையில்லாதவர்கள், படிப்பறிவில்லாத  
 - உணர்வு சார்ந்து பேசும் மீனவ  
 சமூகத்தினரை நிரந்தரப் பொருளாதார  
 அடிமைகளாக்க முயலும் பொய்ப்  
 பித்தலாட்டம் எவ்வளவு நாட்களுக்கு நின்று  
 பிடிக்க முடியும்?

## கடலில் ஏற்படும் சூழலியல் மாற்றங்கள் உயிரினங்களை முற்று முழுதாக அழித்து விடுமா?

முன்பு, சீனாவின் மரபணு மாற்றம்  
 செய்யப்பட்ட கடலட்டை வளர்ப்பினால்  
 கடலின் உயிரினங்கள் அழிந்து,  
 கருங்கடலாகும் எனக் குறிப்பிட்டிருந்தேன்.  
 அதே வரியில் அந்த நிலைமை சில  
 தசாப்தங்களுக்கு நீடிக்கும் என்றும்  
 கூறியிருந்தேன். கடலானது காலங்காலமாக  
 தன்னைத் தானே சுகப்படுத்தி கொள்வதும்  
 தனது பிள்ளைகளான கடல்  
 சீவராசிகளுக்காக தன்னைத் தானே மாற்றிக்  
 கொள்வதும் தகவமைத்துக்  
 கொள்ளுவதுமான தன்மைகளைக்  
 கொண்டதென்பது விஞ்ஞான  
 ஆதாரங்களுடன் நிரூபிக்கத்தக்கதாகும்.  
 இன்றுள்ள கடலாய்வுகளின் முடிவுகளின்படி,  
 கடலில் சூழலியல் மாற்றங்களுக்கு ஏற்ப, ஒரு  
 மீனினம் அல்லது உயிரினம் அழிவைக்

காணும்போது, அங்கு வேறு ஒருவகை கடல் சீவராசி உயிர் வாழ்வதற்கு உகந்த இடமாகவும் அது மாறுகிறது.

1980 ஆம் ஆண்டுகளில் வெள்ளை நண்டுகள் பெரிய சந்தைப் பெறுமதியற்ற ஒரு கடல் உற்பத்தியாக இருந்தது. ஆனால் 1990 களுக்கு பிற்பாடு வெள்ளை நண்டுகள் சர்வதேசச் சந்தையில் பெரும் விலைக்கு விற்கப்படும் பொருளாக மாறின. வெள்ளை

நண்டுக்கான சந்தை சீனா, ஜப்பான், சிங்கப்பூர், மலேசிய போன்ற நாடுகளாகும். மேற்படி நாடுகளின் இயற்கையான நண்டு வளம், பாரிய நண்டு பிடியால் அழிந்துபோனது. இதனால் சீனா நண்டு வளர்ப்பை முதலில் கையிலெடுத்தது. மரபணுக்களை மாற்றி மிக விரைவாக வளரும் நண்டு இனங்களை உருவாக்கியது .

அதேவேளை, இந்தோனேசியா மற்றும் தாய்லாந்தின் கிழக்குக்கரை தொடக்கம் இலங்கையின் கிழக்குக் கரையோரங்கள் ஈறாக தீவுப் பகுதிகளிலும் நண்டு வளம் கடந்த 20 வருடங்களுக்கு மேலாக அதிகரித்து வருகிறது. இதற்கான காரணமாக கடல் ஆராய்ச்சியாளர்கள் சொல்லும் காரணங்களில் முக்கியமானது யாதெனில், கடலின் சூழலியல் மாற்றங்களினால் ஏற்பட்ட இரசாயனவியல் மாற்றங்கள், கடல் நீரோட்ட மாற்றங்கள் நண்டுகள் பெருகுவதற்கு ஏதுவாக இருக்கின்றன என்பதாகும்.

எனது பிறப்பிடமான வடஇலங்கையின் தீவகக் கடற்பரப்பில் கடந்த 20 வருடங்களாக ஏற்றுமதிக்கான நண்டுகள் பிடிக்கப்படுகின்றன. இந்த நண்டு பிடிப்பு கணக்கு வழக்கற்று எவ்வித கட்டுப்பாடுமின்றி மேற்கொள்ளப்பட்டு வருகின்றது. 2009 ஆம் ஆண்டு மீள் குடியேற்றத்துக்கு பின்பு எமது



Mackerel

www.bbcgoodfood.com

சமூகம் தன்னைப் பொருளாதர ரீதியில் மீள் கட்டுமானம் செய்ய இந்த நண்டுப் பிடிப்பு தொழிலே முக்கியமான காரணமாக இருந்தது. இன்றும் இருந்து வருகிறது. தற்போது பருமனில் சிறிய குருக்கான் நண்டுகளை மீனவர்கள் பிடிக்கிறார்கள். ஆனாலும், வருடம் முழுவதும் இவர்கள் பிடிப்பதற்கான நண்டுகள், குருக்கான் நண்டுகளாக இருந்தபோதும் அவர்களுக்கு கடலில் கிடைத்த வண்ணமே இருக்கின்றன.

இந்த நண்டுகளின் வரத்து இரண்டு வகைகளில் நடைபெறுகின்றன. தென் இந்து சமுத்திரத்திலிருந்து இந்தோனேசிய, தாய்லாந்து கரைகளை நோக்கி வடக்காக செல்லும் கடல் நீரோட்டம், அங்கிருந்து வங்காள விரிகுடாவைக் கடந்து தென் தமிழ் நாட்டு கிழக்கு கரை - பாக்கு நீரிணை - இலங்கையின் மீன்பிடித் தளமான பேதுரு கடற்தளம் (Pedro Bank) ஈறாக (வடக்கின்) கிழக்குக் கரை ஊடாக மறுபடியும் தென் இந்து சமுத்திரத்தை நோக்கி அவை பயணிக்கின்றன.

இந்தப் பயணத்தில், நீரோட்டமானது நண்டு முட்டைகள் மற்றும் நண்டுக் குருக்கான்களையும் வடக்கின் தீவகக் கடலுக்கும் கொண்டு வந்து சேர்க்கிறது.



இவ்வாறு வரும் நண்டு முட்டைகள் ஆறுமாத காலத்திலேயே வலையில் பிடிபடுமளவிற்கு வளர்ந்து விடுகின்றன. இதேபோன்று, மத்தியதரைக் கடலில் கூட அதன் உயிரியல் கட்டமைப்பு கடந்த 50 வருடங்களில் மாற்றமடைந்துள்ளதாக கடல் ஆய்வாளர்கள் கூறுகிறார்கள்.

*Portunus Segnis* என்று அழைக்கப்படும் வெள்ளைநண்டு உட்பட, மத்திய தரைக்கடலின் இயற்கைக்கு தொடர்பில்லாத 900 புதியவகை உயிரிகள் அங்கு கண்டு பிடிக்கப்பட்டுள்ளன. காலநிலை மாற்றம் மட்டுமல்ல கப்பல் போக்குவரத்தும் நீரோட்ட மாற்றங்களும் கூட புதியவகை உயிரினங்கள் இங்கு வருவதற்கு காரணமாகும். அதேவேளை, அந்த உயிரினங்கள் மத்தியதரைக் கடலில் தொடர்ந்து வாழ்வதற்கான அடிப்படைக் காரணம் காலநிலை மாற்றத்தினால் ஏற்பட்ட கடல்சார் சூழலியல் மாற்றங்களே. மணலை, ஓட்டி - ஓரா போன்ற மீனினங்கள் கூட வடக்கு மத்தியதரைக் கடல் பிரதேசங்களில் பிடிபடுகின்றன. பல மத்தியதரைக் கடல் நாடுகள் தற்போது வெள்ளை நண்டுகளை வெளிநாட்டுச் சந்தைக்கு ஏற்றுமதி செய்து வருகின்றன.

நோர்வேயின் மீன்பிடிப் பொருளாதாரத்துக்கு பெரும் வருவாயை ஈட்டித் தருவது கானாங்கெளுத்தி (*Mackerel*) என நம் இந்திய தமிழ் மீனவ சகோதரர்களினால் அழைக்கப்படும் மீனினமாகும். இந்த மீனினம் நோர்வேயின் வடகடலின் (*Nordsjo en*) வடமேற்கு கரைகளிலே பிடிக்கப்படுகின்றன. ஆனால், கடந்த 20 வருடங்களாக நோர்வேயின் வடக்குக் கரையோரங்கள் சார்ந்த மீன்பிடித் தளங்களிலும் இவை (*Fishing Banks*) பெருமளவில் பிடிபடுகின்றன. இந்த மீனோடு, அத்திலாந்திக் கடலில் காணப்படும் சூரை மீன்களும் (*Atlantic Bluefin Tuna*) நோர்வேயின் வடக்குக் கடல் பிரதேசத்தில் பிடிக்கப்படுகின்றன. கடந்த 10

வருடங்களுக்கு முன்வரை சில 10 தொன்களையே பிடிக்க அனுமதிக்கப்பட்டிருந்த தென் அட்லாண்டிக் சூரைகள், தற்போது 2022 இல், 350 தொன்கள் பிடிப்பதற்கு நோர்வே மீன்பிடி திணைக்களத்தினால் அனுமதிக்கப்பட்டுள்ளன.

நோர்வேயில் வட கடலில் கானாங்கெளுத்தியும் (*Mackerel*) அத்திலாந்திக் சூரையும் (*Atlantic Bluefin Tuna*) பிடிபடக் காரணம் காலநிலை மாற்றமும் கடலின் வெப்ப நிலையில் ஏற்பட்ட மாற்றங்களும் என நோர்வேயின் கடலியல் ஆராய்ச்சி நிறுவனங்கள் கூறுகின்றன. இந்த வகை மீன்களில் வருகை அதிகரித்திருப்பதனால் நோர்வேயின் மீன்பிடித் திணைக்களமும் மீனவ சமூகமும் இதற்கேற்றாற் போல தமது சட்டங்களையும் தொழில் முறைகளையும் மாற்றம் செய்து வருகின்றன.

இன்றுள்ள நிலையில் கடலட்டை வளர்ப்புப் போன்ற கடல்சார் விவசாயத்தில் ஈடுபடுவதுதான் ஒரே வழியென்று கூறி மீனவர்களின் வாழ்வாதாரத்தை அழிக்கும் வேலையை அரசும் அது சார்ந்த நிறுவனங்களும் கைவிடல் வேண்டும். எனது இந்த வாதத்தின் அர்த்தமாகப்பட்டது, விஞ்ஞான வளர்ச்சியால் ஏற்படும் கடற்பொருள் உற்பத்தியை எதிர்ப்பதென்பது அல்ல. மாறாக, அந்த விஞ்ஞான முறைமைகளும் தொழில் முறைகளும், எமது கடலுக்கும் அது சார்ந்த சூழலுக்கும், கடலையே நம்பி வாழும் மக்களின் வாழ்வாதாரப் பாதுகாப்பிற்கும் ஒவ்வாது; ஒத்துவராது என்பதேயாகும்.

ஒரு சின்னஞ் சிறிய நாடான இலங்கையின் சில நூறு கிலோ மீற்றர் தூரம் கொண்ட கடற்கரைகளை தனியாருக்குத் தானம் கொடுத்து, பாரம்பரிய மீன்பிடியை பாழ்படச் செய்வதையே நாம் எதிர்க்கிறோம். இந்தக் கடல் விவசாயத் திட்டங்கள் தோல்வியில் முடிந்தால் அல்லது

செயற்கையாக உருவாக்கப்பட்ட, கடல் விவசாயத்துக்கான மூலப் பொருளான குஞ்சுகளை விநியோகிக்கும் வெளிநாட்டு நிறுவனங்கள் மற்றும் அதன் ஏஜெண்டுகள் தமது உற்பத்தியை நிறுத்தினால், பலநூறு வருடங்களாக இயங்கிவரும் பாரம்பரிய மீன்பிடிக்கான உட்கட்டமைப்பை யார் மறுபடியும் உருவாக்குவது?

சர்வதேச சீன மூலதனம் மற்றும் அதன் தொழில்நுட்பத்தில் செய்யப்படும் கடல் விவசாயம் ஒரு சிலரை பணக்காரர் ஆக்கலாம்; இலங்கை அரசுக்கு டொலரைப் பெற்றுக்கொள்ள உதவலாம். ஆனால், ஆயிரக்கணக்கான அன்றாடங் காய்ச்சி மீனவ குடும்பங்களின் வாழ்வாதாரத்துக்கு யார் வழி வகுப்பது? இந்த நவீன கடல் விவசாயம் எந்த விதத்திலும் பரந்துபட்ட வருவாயை மீனவ சமூகத்துக்கு கொடுக்கப்போவதில்லை.

வேண்டுமானால், கூலிகளாக வருடத்தில் சில நாட்கள் வேலை கொடுக்கலாம். மீதமான நாட்களில் அந்த மக்களின் வாழ்வாதாரத்துக்கு வழி என்ன?

சீன ஆதரவினாலான கரையோரக் கடல் விவசாயத்தை தவிர்த்து, வடக்கு - கிழக்கு மற்றும் இலங்கையின் கரையோரங்களில் தற்போது நிலவும் மீன்பிடித் தொழில், அபிவிருத்தி செய்யப்படல் வேண்டும். மேலே நான் கூறியது போல, பல நாடுகள் செய்வது போல, புதிய கடல் உயிரிகளைப் பிடிப்பதும், அதை வர்த்தக ரீதியாக வெற்றியடையும் தொழிலாக மாற்றுவதற்குமான வழிகளைக் கண்டடைய அரசும், துறை சார்ந்த நிறுவனங்களும் முன் வரவேண்டும்.

## உசாத்துணை :

சீன மரபணு மாற்றம் செய்யப்பட்ட கடலடைபற்றிய குறிப்புகள்

1. The sea cucumber genome points to genes for

tissue regeneration  
Sciencedaily.com. October 12. 2017 .

2. Sea cucumber has modified genes to help it live on hydrothermal vents  
Michael Marshall .Nyscientist. 11. October 2021

3. Authentication of sea cucumber products using NGSbased DNA minibarcoding  
Food Control ,Volume 129, November 2021, 108199  
HYPERLINK//www.sciencedirect.com/science/article/abs/pii/S0956713521003376?via%3Dihub \n \_blank //www.sciencedirect.com/science/article/abs/pii/S0956713521003376?via%3Dihub .

4. Life cycle assessment of sea cucumber production: A case study, China

HYPERLINK //www.sciencedirect.com/topics/earthandplanetarysciences/environmentalpollution \n \_blank Environmental pollution caused by

HYPERLINK //www.sciencedirect.com/topics/earthandplanetarysciences/aquacultureproduction \n \_blank aquaculture production has become an increasing problem in China. In the present study,

HYPERLINK //www.sciencedirect.com/topics/engineering/lifecycleassessment \n \_blank life cycle assessment (LCA) was used to evaluate and analyse the environmental impact of sea cucumber (Apostichopus japonicus) production in Dalian as an example for Chinese

HYPERLINK //www.sciencedirect.com/topics/earthandplanetarysciences/aquaculture \n \_blank aquaculture cleaner production (CP) research.

Journal of Cleaner Production, Volume 213, 10 March 2019, Pages 158164

HYPERLINK//www.sciencedirect.com/science/article/abs/pii/S0959652618338514?fbclid=IwAR1573cYUglSkwpUGLGvxhCOQ5WScZa2DUtCJBY9088K2AC2J9hD76W4os \n \_blank https://www.sciencedirect.com/science/article/abs/pii/

S0959652618338514?fbclid=IwAR1573cYUgISkw  
pUGLGvxhCOQ5WSzCa2DUtCJBY9088K2AC2J9hD  
76W4os

5. GMO white sea cucumbers could make costly  
Chinese delicacy affordable  
Crystal Tse,

HYPERLINK <https://geneticliteracyproject.org/source/newyorktimes/> \n \_blankNew York Times August 7, 2015

Now, Chinese scientists say they have cracked the genetic code of the albino sea cucumber, opening the door to its mass production.

According to the report by the HYPERLINK <https://english.qdio.cas.cn/> \n \_blankInstitute of Oceanology, Chinese Academy of Sciences, in Qingdao, researchers who have been studying the genetic makeup of sea cucumbers have identified the gene responsible for albinism, and have begun producing genetically modified albinos. This year alone, it says, the scientists, led by HYPERLINK [https://english.qdio.cas.cn/pe/fas/201105/t20110519\\_70022.html](https://english.qdio.cas.cn/pe/fas/201105/t20110519_70022.html) \n \_blankDr. Yang Hongsheng, have succeeded in breeding 150 million white sea cucumbers suitable for aquaculture.

HYPERLINK <https://geneticliteracyproject.org/2015/08/07/gmowhiteacucumberscouldmakecostlychinesedeliciousaffordable/> \n \_blank//geneticliteracyproject.org/2015/08/07/gmowhiteacucumberscouldmakecostlychinesedeliciousaffordable/

6. Secrets of white sea cucumber to be revealed following genetic breakthrough  
Hannah Osborne, 08.05.2015 .

HYPERLINK <https://www.ibtimes.co.uk/secretswhiteacucumberberevealedfollowinggeneticbreakthrough1514186> \n \_blank//www.ibtimes.co.uk/secretswhiteacucumberberevealedfollowinggeneticbreakthrough1514186

To study the sea cucumber, Yang and his team

produced the first genetic map of the creature. From this they were able to modify the gene responsible for albinism and produce 150 million baby white sea cucumbers.

### இதர குறிப்புகளும் - ஆதாரங்களும்

1. Prof.Mrs.Sivashanthini Kuganathan  
Sea cucumbers, Status and culture potential in the Jaffna Lagoon, Sri Lanka.  
University of Jaffna 2014.
2. நடராசா லோகதயாளன். சீனாவின் அட்டைக் குஞ்சை நம்பியே வடக்கில் கடல் அட்டைப் பண்ணைகள்.  
13.11.2022. lanka news web
3. Atlantic Bluefin Tuna , Thunnus thynnus (Linnaeus 1758)  
Aol.org

HYPERLINK [https://eol.org/pages/46577336/articles?locale\\_code=no](https://eol.org/pages/46577336/articles?locale_code=no) \n \_blankhttps://eol.org/pages/46577336/articles?locale\_code=no

4. Luca Castriota(ORCID), Manuela Falautano(ORCID), Teresa Maggio and Patrizia Perzia (ORCID)  
The Blue Swimming Crab Portunus segnis in the Mediterranean Sea: Invasion Paths, Impacts and Management Measures  
Italian Institute for Environmental Protection and Research, Lungomare Cristoforo Colombo 4521 (Ex Complesso Roosevelt), Localit Addaura, 90149 Palermo, Italy  
Biologi 2022.
5. Suthamathy Nadarajah and Ola flaaen .August . 2022  
GLOBAL AQUACULTURE GROWTH AND INSTITUTIONAL QUALITY  
Norwegian College of Fishery Science, UiTThe Arctic University of Norway, N9037 Troms, Norway.
6. Fiskarlaget, 04.03. 2022  
FLERE FR TA STRJA  
HYPERLINK <https://www.fiskarlaget.no> \n \_blank www.fiskarlaget.no

(தொடரும்.)



இலங்கையில், குடியேற்றவாத காலத்திலிருந்துதான் நிலப்படங்களும் வரைபடங்களும் நமக்குக் கிடைக்கின்றன. குறிப்பாக ஒல்லாந்தர் காலத்தைச் சேர்ந்தவை இலகுவாகக் கிடைக்கின்றன. எழுத்துமூல ஆவணங்கள், புழங்கு பொருட்கள், ஓவியங்கள், தொல்லியற் கண்டுபிடிப்புகள் ஆகியவற்றையும் இவற்றைப்போன்ற இன்னோரன்ன பழைய நிலப்படங்கள், வரைபடங்கள் வரலாற்றுத் தகவல்கள் என்பனவும் இங்கு பொதிந்துள்ளன. குறிப்பாக யாழ்ப்பாணப் பிரதேசத்தைச் சேர்ந்த நிலப்படங்களும் வரைபடங்களும் இவற்றுள் அடங்கும். எனினும், யாழ்ப்பாணப் பிரதேசத்தின் வரலாற்றுத் தகவல்களைப் பெற்றுக்கொள்வதற்கு இவற்றைப் பயன்படுத்துவது குறைவாகவே உள்ளது. வரலாற்றுத் தகவல்களை வழங்குவதில் குடியேற்றவாதக் கால நிலப்படங்களினதும் வரைபடங்களினதும் முக்கியத்துவத்தை எடுத்துரைப்பதாகவும், யாழ்ப்பாணத்தின் வரலாற்றுத் தகவல்களை நிலப்படங்கள் வரைபடங்களிலிருந்து விளக்குவதாகவும், நிலப்படங்களினதும் வரைபடங்களினதும் தகவல் உள்ளடக்கங்கள் குறித்து ஆராய்வதாகவும் 'யாழ்ப்பாணப் பிரதேசத்தின் குடியேற்றவாதக் காலத்து வரலாற்றுத் தகவல் மூலங்களாக நிலப்படங்களும் வரைபடங்களும்' என்ற இத்தொடர் அமையவுள்ளது.



## ● இரத்தினவேலுப்பிள்ளை மயூரநாதன்

மயூரநாதன் இரத்தினவேலுப்பிள்ளை அவர்கள் மொறட்டுவைப் பல்கலைக்கழகத்தில் உருவாக்கச் சூழல் துறையில் விஞ்ஞான இளநிலைப் பட்டத்தையும் (B.Sc. (BE)) பின்னர் அதே பல்கலைக்கழகத்தில் கட்டிடக்கலையில் விஞ்ஞான முதுநிலைப் பட்டத்தையும் (M.Sc. (Arch)) பெற்றார். அத்துடன் இலங்கைக் கட்டிடக்கலைஞர் சங்கம் (AIA (SL)), பிரித்தானியக் கட்டிடக் கலைஞர்களின் அரச சங்கம் (RIBA) ஆகியவற்றில் பட்டயம் பெற்ற உறுப்பினராவார்.

தமிழ் விகிப்பீடியா தொடங்கிய காலத்திலிருந்து அதன் முதற் பயனராகப் பங்களிப்புச் செய்து வருகின்றார். தமிழ் விகிப்பீடியாவில் 4500இற்கும் மேற்பட்ட கட்டுரைகளைத் தொடங்கியுள்ளதடன், மேலும் பல ஆயிரம் கட்டுரைகளின் விரிவாக்கத்திலும் பங்களிப்புச் செய்துள்ளார்.

தமிழ் விகிப்பீடியாவில் இவரது பங்களிப்புக்காக கனடா தமிழ் இலக்கியத் தோட்டத்தின் 2015 ஆம் ஆண்டின் வாழ்நாள் சாதனையாளருக்கான இயல்விருது பெற்றுக்கொண்டார். தொடர்ந்து தமிழ்நாட்டிலிருந்து வெளிவரும் ஆனந்தவிகடன் இதழ் வழங்கும் நம்பிக்கை விருதுகளில் 2016 ஆம் ஆண்டுக்கான சிறந்த 10 மனிதர்களுள் ஒருவராக தெரிவு செய்யப்பட்டு விருதை பெற்றுள்ளார்.

## 17 ஆம் நூற்றாண்டின் நிலப்படங்களில்

# யாழ்ப்பாணத்துத் தீவுகள்



படம்-1: "முன்னர் தப்ரொபானா எனவும் இப்போது உள்ளூர்வாசிகளால் தெனெரிசிம் எனவும் அழைக்கப்படும் சேலான் தீவு" எனத் தலைப்பிட்ட நிலப்படம்

Image source - www.themaphouse.com

17

ஆம் நூற்றாண்டில், போர்த்துக்கேயரின் ஆதிக்கத்தின் கீழிருந்த இலங்கையின் கரையோரப் பகுதிகள் படிப்படியாக ஒல்லாந்தரின் ஆளுகைக்குள் வந்தன.

இறுதியாக, 1658 ஆம் ஆண்டு யாழ்ப்பாண இராச்சியப் பகுதிகளை ஒல்லாந்தர் கைப்பற்றினர். ஒல்லாந்தர் ஆட்சிக் காலத் தொடக்கத்தில் வரையப்பட்ட இலங்கைத் தீவின் நிலப்படங்களில் போர்த்துக்கேயர் கால நிலப்படங்களின் தாக்கம் காணப்பட்டபோதும், ஒல்லாந்தர்கால நிலப்படங்கள் தரத்திலும் துல்லியத்திலும் முன்னேற்றமடைந்து வந்தன.

### 1658 இற்கு முந்திய ஒல்லாந்தரின் இலங்கைப் படங்கள்

யாழ்ப்பாண இராச்சியத்தை ஒல்லாந்தர் கைப்பற்றுவதற்கு முன், 1650 களின் முற்பகுதியில் வரையப்பட்ட இலங்கையின் நிலப்படங்களில் யாழ்ப்பாணப் பகுதியின் வடிவமும் அதைப் பற்றிய தகவல்களும் மிகவும் பழைய நிலப்படங்களை அடியொற்றியவையாகவே காணப்படுகின்றன. குறிப்பாக, “முன்னர் தப்ரொபானா எனவும் இப்போது உள்ளூர்வாசிகளால் தெனெரிசிம் எனவும் அழைக்கப்படும் சேலான் தீவு” 1 எனத் தலைப்பிட்ட நிலப்படம் 16381657 காலப்பகுதியைச் சேர்ந்தது. (படம்1) இந்நிலப்படத்தில் இலங்கையின் வடிவம் ஓரளவு திருத்தமாகக் காணப்பட்டாலும், யாழ்ப்பாணப் பகுதியின் வடிவமும் தகவல்களும், இக்கட்டுரைத் தொடரில் ஏற்கெனவே விளக்கப்பட்ட, 16 ஆம் நூற்றாண்டைச் சேர்ந்த சிப்பிரியானோ சான்செசின் நிலப்படத்தை ஒத்துள்ளன. சான்செசின் நிலப்படத்தில் உள்ளதுபோலவே குடாநாட்டுக்கு மேற்கேயுள்ள தீவுகளில் நான்கு தீவுகள் இந்நிலப்படத்திலும் உள்ளன. இவற்றுள் மூன்றுக்கு “பெரிய தீவு” (வேலணைத் தீவு), “ஆட்டுத் தீவு” (எழுவை தீவு?), “ஃபோர்காடோசுத் தீவு” (அனலை தீவு) எனப் பெயர் குறித்துள்ளனர். 2 சில எழுத்துமூல ஆவணங்களில் யாழ்ப்பாணத்துத் தீவுகள் சிலவற்றில் பெருமளவில் ஆடுகள் காணப்பட்டதைப் பற்றிய குறிப்புகள் இருந்தாலும், எத்தீவுக்காவது “ஆட்டுத்தீவு” என்ற பெயர் வழங்கியது குறித்த தகவல் இல்லை. காரைதீவைத் தனித் தீவாகக் காட்டாமல்

குடாநாட்டுடன் சேர்த்து வரைந்துள்ளதாகத் தெரிகிறது.

ஏறத்தாழ இதே காலப்பகுதியில் சேயுவர் சான்சன் (Sieur Sanson) என்பவர் வரைந்த, “இலங்கையும் மாலைதீவுகளும் - முற்காலத்தவரின் தப்ரொபேனான இலங்கை”<sup>3</sup> என்னும் தலைப்பிட்ட நிலப்படமும் யாழ்ப்பாணப் பகுதி தொடர்பில் இதே தகவல்களையே தருகிறது. மேற்படி நிலப்படங்கள், கூடுதல் தகவலாக, இலங்கையின் நிர்வாக எல்லைகளைக் குறித்திருந்தாலும், அவை 17 ஆம் நூற்றாண்டிலிருந்த பிரிவுகளின் உண்மை நிலையைக் காட்டவில்லை என்பது இந்நிலப்படங்களை ஆய்வு செய்த டியேசன் முதலானோரின் கருத்து.<sup>4</sup> எனவே, யாழ்ப்பாணத்தில் ஒல்லாந்தர் ஆட்சி ஏற்படுவதற்கு முற்பட்ட நிலப்படங்களிலிருந்து யாழ்ப்பாணப் பகுதியைப் பற்றி மிகமிகக் குறைவான தகவல்களையே பெற முடிகிறது என்பது தெளிவாகத் தெரிகின்றது.

### 1658- 1700 காலப்பகுதியைச் சேர்ந்த ஒல்லாந்தரின் இலங்கைப் படங்கள்

1658 ஆம் ஆண்டில் யாழ்ப்பாணத்தைப் போர்த்துக்கேயரிடமிருந்து ஒல்லாந்தர் கைப்பற்றிக்கொண்டனர். இந்நிகழ்வுக்குப் பின்னர், 1700 வரையான காலப்பகுதியில் வரையப்பட்ட இலங்கைப் படங்களில் இலங்கையின் வடபகுதியின் புற வடிவம் ஓரளவு திருத்தமாக உள்ளது. மேற்குறிப்பிட்ட காலப்பகுதியில் வரையப்பட்ட இலங்கைப் படங்களுள், யொகானெசு விங்பூன்சு (1670), நிக்கோலசு விசுச்சர் (1680), தோபியசு கொன்ராட் லொட்டே, யொகானெசு வான் கியூலென், ஜொகான் ரோகவீன் (1683) ஆகியோர் வரைந்த இலங்கைப் படங்களும், பாதிரியார் போல்டேயசின் நூலில் உள்ள படமும் (1672) குறிப்பிடத்தக்கவை. மேலே குறிப்பிட்ட நிலப்படங்கள் அனைத்திலும் யாழ்ப்பாணக் குடாநாட்டின் புற வடிவம் ஏறத்தாழ ஒரே மாதிரியாக வரையப்பட்டுள்ளன. இவற்றை, யாழ்ப்பாணக் குடாநாடு தொடர்பான ஒரே மூலத் தரவுகளைப் பயன்படுத்தி வரைந்திருக்கக்கூடும்.

இவற்றைவிட, 17 ஆம் நூற்றாண்டின் இறுதிக் காலாண்டில் வரையப்பட்டதாகக் கருதப்படும், இலங்கையையும் மதுரைக் கரையோரத்தையும் காட்டும் நிலப்படம், “இலங்கையின் வரைபடம்” எனத் தலைப்பிட்ட 1665-1670 காலப்பகுதியைச் சேர்ந்த ஒரு படம், 1690-1700 காலப்பகுதியில் ஜே. சி. தூர்சி என்பவர் வரைந்த, இலங்கையையும் தென்னிந்தியாவின் மலபார், கோரமண்டல் கரையோரங்களையும் காட்டும் நிலப்படம், அதே காலத்தைச் சேர்ந்த “இலங்கை” என்ற தலைப்புடன் கூடிய இன்னொரு நிலப்படம் என்பனவும் பல தகவல்களைத் தருகின்றன. இவற்றில் யாழ்ப்பாணக் குடாநாட்டின் புற வடிவங்கள் முன்னர் குறிப்பிட்ட படங்களிலிருந்து வேறுபடுவதைக் காணமுடிகின்றது.

1658 ஆம் ஆண்டுக்கு முற்பட்ட இலங்கையின் நிலப்படங்களில் யாழ்ப்பாணக் குடாநாடு, தலைநிலத்துடன் சேர்ந்ததுபோல் காட்டியிருப்பதை முன்னர் சுட்டிக்காட்டினோம். பிற்பட்ட காலத்தில் யாழ்ப்பாணக் குடாநாடு தலைநிலத்திலிருந்து தெளிவாகப் பிரித்து வரையப்பட்டிருப்பதைக் காணலாம். வடிவங்கள் துல்லியமாக இல்லாவிடினும், குடாநாட்டின் மேற்கே உள்ள முக்கியமான தீவுகள் அனைத்தையும் அக்கால நிலப்படங்கள் காட்டுவதுடன், சிலவற்றின் பெயர்களையும் தருகின்றன. இந்தக் கட்டுரையில் யாழ்ப்பாணத்தை அண்டியுள்ள தீவுகள் தொடர்பாக மேற்குறிப்பிட்ட நிலப்படங்கள் தரும் தகவல்களைப் பற்றிப் பார்க்கலாம்.

## தீவுகளின் பெயர்கள்

வரலாற்றில் யாழ்ப்பாணத்துத் தீவுகளுக்குப் பல்வேறுபட்ட பெயர்கள் வழங்கியுள்ளன. பல்வேறு காலகட்டங்களைச் சேர்ந்த எழுத்துமுல ஆவணங்களில் இவ்வாறான பெயர்கள் தொடர்பான விவரங்கள் உள்ளன.

போர்த்துக்கேய வரலாற்றாளரான பாதிரியார் கேரோசின் நூலில் யாழ்ப்பாண இராச்சியத்தை அண்டியுள்ள தீவுகளைப் பற்றிய தகவல்களைக் காண முடிகின்றது. யாழ்ப்பாண இராச்சியத்துக்கு உட்பட்ட பகுதிகளின் கரைகளுக்கு அப்பால் எட்டுத் தீவுகள் உள்ளதாகவும், அவற்றுள் இரண்டில் மக்கள் வாழ்வதில்லை என்றும்



படம்-2: யாழ்ப்பாணக் குடாநாட்டின் ஒரு பகுதியையும், போர்த்துக்கேயர் காலப் பெயர்களுடன் தீவுகளையும் காட்டும் படம். 1670 ஆம் ஆண்டில் வரைந்த விங்பூன்சின் நிலப்படத்தைத் தழுவி வரையப்பட்டது. (வரைபடம் எழுத்தாளரால் வரையப்பட்டது)

ஏனைய ஆறு தீவுகளில் மக்கள் வாழ்வதாகவும் அந்நூல் குறிப்பிடுகின்றது. தணதிவ (வேலணைத்தீவு), கார்திவா (காரைதீவு), கொங்கர்திவா (புங்குத்தீவு), நெருந்திவா (நெடுந்தீவு), நயடாதிவா (நயினாதீவு), போர்ச்சுகல்தீவு (Portugaldive) ஆகியவை மக்கள் வாழும் தீவுகள் என்று நூல் தகவல் தருகிறது. 5 இறுதியாகக் குறிப்பிட்ட போர்ச்சுகல்தீவு எது என்பதில் குழப்பம் உள்ளது. இதற்குப் பசுத்தீவு என்ற பெயரும் இருப்பதாக நூல் குறிப்பிடுகிறது. ஆனால், பசுத்தீவு என்பது, ஏற்கெனவே நெருந்தீவு எனக் குறிப்பிடப்பட்ட நெடுந்தீவுக்கு உரிய இன்னொரு பெயர். மக்கள் வாழும் தீவுகளில் நூல் குறிப்பிடாமல் விட்ட பெயர் அனலைதீவு. இதற்கு “ஃபோர்சாடொசுத் தீவு” என்ற பெயரும் வழங்கியது. எனவே, இதையே “போர்ச்சுகல்தீவு” என பாதிரியார் கேரோசின் நூல் பிழையாகக் குறிப்பிட்டுள்ளதாகத் தெரிகிறது.

1660, 1700 ஆகிய ஆண்டுகளுக்கு இடைப்பட்ட குறுகிய காலப்பகுதியிலேயே தீவுகளுக்கு ஒன்றுக்கு மேற்பட்ட வெவ்வேறான பல பெயர்கள் பயன்பாட்டில் இருந்ததை அக்காலப்பகுதிக்கு உரிய நிலப்படங்களிலிருந்து அறியமுடிகின்றது.



1670 ஆம் ஆண்டில், யொகாசெசு விங்பூன்சு என்பவர் வரைந்த நிலப்படம், தீவுகளுக்குப் போர்த்துக்கேயர் காலத்தில் புழக்கத்திலிருந்த பெயர்களையே தந்துள்ளது. (படம்2) இதில், வேலணைத் தீவுக்கு “கைஸ்” (Isle de Kais) என்றும், காரைதீவுக்குக் “கார்திவா” (Isle de Cardiva) என்றும், புங்குடுதீவுக்குப் பசுத்தீவு எனப் பொருள்படும் “வாக்காஸ் தீவு” (Isle de Vacas) எனவும், நயினாதீவுக்கு நாகத்தீவு என்ற பொருள் தரும் “கோப்ரா” தீவு (Isle de Kobra) எனவும், அனலை தீவுக்கு “ஃபோர்சாடொசு” தீவு (Isle de Forcados) எனவும், எழுவைதீவுக்கு வரண்ட தீவு என்னும் பொருளில் “டெசெர்ட்டா” தீவு (Isle de Deserta) எனவும் பெயர் குறித்துள்ளது.

இங்கே பெயர் குறிப்பதில் சில பிழைகளும் ஏற்பட்டுள்ளதாகத் தெரிகிறது. உண்மையில் நெடுந்தீவுக்கே பசுத்தீவு என்ற பெயர் வழங்கியது. 1658 ஆம் ஆண்டில் யாழ்ப்பாணத்தைக் கைப்பற்றிய ஒல்லாந்தப் படைகளுடன் வந்து, அடுத்த சில ஆண்டுகள் யாழ்ப்பாணத்திலேயே தங்கியிருந்து மதப் பணி புரிந்த பாதிரியார் போல்டேயசு, தான் எழுதிய நூலில், இந்தியாவிலுள்ள தொண்டியிலிருந்து பெருமளவு பசுக்கள் இத்தீவுக்கு இறக்குமதியானதால், நெடுந்தீவைப் போர்த்துக்கேயர் பசுத்தீவு (Ilha das Vacas) என அழைத்தனர் எனக் குறிப்பிட்டுள்ளார்.6 இந்நிலப்படத்தில் புங்குடுதீவுக்கு அருகில் இப்பெயர் குறித்திருப்பது தவறு என்றே தோன்றுகிறது.

அதேபோல, புங்குடுதீவுக்கும் அனலைதீவுக்கும் இடையில் காட்டியுள்ள ஒரு தீவுக்கு அருகே “டொன்னா கிளாரா” (Donna Clara) என்ற பெயர் உள்ளது. ஆனால், மேற்படி பெயர் அனலைதீவுக்கே வழங்கியதாகப் பிற ஆவணங்களிலிருந்து அறியக்கூடியதாக உள்ளது. பாதிரியார் போல்டேயசின் நூலில் அனலைதீவைப் பற்றியும் குறிப்புகள் உள்ளன. அனலைதீவு முன்னர் டொன்னா கிளாரா என அழைக்கப்பட்டதாகவும், போர்த்துக்கேயர் காலத்தில் அங்கே வாழ்ந்து அதிகாரம் செலுத்திய ஒரு பெண்ணின் பெயராலேயே தீவு அப்பெயரைப் பெற்றதாகவும் அவர் குறிப்பிட்டுள்ளார். அப்பெண் பயன்படுத்திய இருக்கை ஒன்று தனது காலத்திலும் அத்தீவில் இருந்ததைப் பற்றியும், அது, ஒரே நேரத்தில்

இருவர் இருக்கக்கூடிய அளவு பெரியது என்றும் அவர் குறிப்பிட்டுள்ளார்.7 போர்த்துக்கேயரின் ஆட்சிக் காலத்தில் யாழ்ப்பாண இராச்சியத் தீவுகள் ஒவ்வொன்றும் குத்தகை அடிப்படையில் தனிப்பட்ட போர்த்துக்கேயருக்கு வழங்கப்பட்டிருந்தது. அவர்களே அத்தீவுகளை நிர்வாகம் செய்தனர்.8 மேலே குறிப்பிட்ட டொன்னா கிளாராவும் அனலைதீவை அவ்வாறு குத்தகை ஆட்சியாகப் பெற்ற ஒருவராக இருந்திருக்கக்கூடும்.

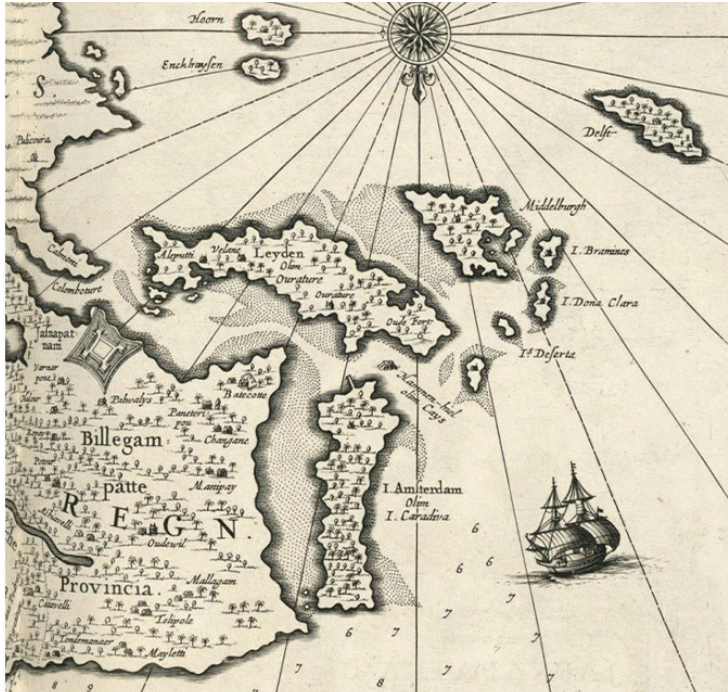
ஒல்லாந்தர், யாழ்ப்பாணத்துத் தீவுகளுக்கு, முன்னர் வழங்கிய பெயர்களுக்குப் பதிலாகத் தமது நாட்டிலுள்ள முக்கியத்துவம் வாய்ந்த நகரங்களின் பெயர்களைச் சூட்டினர். யாழ்ப்பாணத்தைக் கைப்பற்றிய அதே ஆண்டில் (1658) ஆளுனர் ரைக்கிளோஃப் ஃபொன் கூன்சு (Rycklof van Goens) யாழ்ப்பாணக் கட்டளைத் தளபதிக்கு எழுதிய வழிகாட்டற் குறிப்பில் தீவுகளுக்கு இட்ட புதிய பெயர்களைப் பற்றிய தகவல் உள்ளது. இதன்படி, மக்கள் வாழும் தீவுகளுள் காரைதீவுக்கு “அம்ஸ்டர்டாம்”, வேலணைத்தீவுக்கு “லேடன்”, புங்குடுதீவுக்கு “மிடெல்பேர்க்”, நெடுந்தீவுக்கு “டெல்ஃப்ட்”, நயினாதீவுக்கு “ஹார்லெம்”, அனலைதீவுக்கு “ரொட்டர்டாம்”, இரணைதீவுகளுக்கு “ஹூர்ட்”, “என்சூசன்” ஆகிய புதிய பெயர்கள் இடப்பட்டன.9 இதிலிருந்து யாழ்ப்பாணத்தைக் கைப்பற்றியவுடனேயே, ஒரே நேரத்தில் தீவுகளுக்குப் புதிய பெயர்கள் சூட்டப்பட்டது தெளிவாகத் தெரிகிறது. ஆனால், 1658-1700 காலப்பகுதியில் வெளியான இலங்கையின் நிலப்படங்களை ஆய்வு செய்யும்போது, தீவுகளின் புதிய பெயர்கள் படிப்படியாகவே நிலப்படங்களில் பயன்பாட்டுக்கு வந்ததை அறியமுடிகிறது. சில தீவுகளின் பெயர்களை நிலப்படங்களில் பிழையாகக் குறித்திருப்பதையும் காணக்கூடியதாக உள்ளது. நிலப்படம் வரைந்தவர்கள் சில தீவுகளைப் பிழையாக அடையாளம் கண்டதனால் இவ்வாறான பிழைகள் ஏற்பட்டிருக்கக்கூடும்.

1672 இல் வெளியான பாதிரியார் போல்டேயசின் நூலில் உள்ள இலங்கையின் வடபகுதியைக் காட்டும் படம், சில தீவுகளுக்குப் புதுப் பெயர்களை மட்டும் தருகிறது; சில தீவுகளுக்குப் பழைய பெயர்களுடன் புதுப் பெயர்களையும் தருகிறது;

சில தீவுகளைப் பழைய பெயரிலேயே காட்டுகிறது. இப்படம் நெடுந்தீவுக்கும் புங்குடுதீவுக்கும் முறையே “டெல்ஃப்ட்” (Delft), “மிடெல்பேர்க்” (Middelburg) ஆகிய புதிய பெயர்களை மட்டும் குறித்துள்ளது. அதேவேளை, வேலணைத்தீவுக்கு “லேடன்” என்னும் புதுப் பெயருடன் “ஊராத்துறை” என்ற பழைய பெயரும், காரைதீவுக்கு “அம்ஸ்டர்டாம்” என்ற புதுப் பெயருடன் “காரதிவா” என்ற பழைய பெயரும் படத்தில் உள்ளன. நயினாதீவு, அனலைதீவு, எழுவைதீவு ஆகியவற்றை முறையே பிராமணத் தீவு, டொன்னா கிளாரா, டெசெர்ட்டா எனப் பழைய பெயர்களிலேயே நிலப்படம் காட்டுகிறது. எனினும், முன்னர் குறிப்பிட்ட விங்பூன்சின் நிலப்படத்தில் நயினாதீவுக்கும் அனலைதீவுக்கும் குறித்துள்ள பெயர்களுக்குப் புறம்பாக இங்கே வேறு பழைய பெயர்கள் உள்ளன. இந்நிலப்படத்தில், மன்னாருக்கும் யாழ்ப்பாணத்துக்கும் இடைப்பட்ட மேற்குக் கரையோரத்துக்கு அப்பால் உள்ள இரணைதீவு எனப்படும் இரட்டைத் தீவுகளுக்கு ஹோர்ண், என்கோசன் ஆகிய இரண்டு புதிய பெயர்களைக் குறித்துக் காட்டியுள்ளனர். (படம்3)

போர்த்துக்கேயர் காலத்தில் பாதுகாப்பும், கத்தோலிக்க மதத்தைப் பரப்புவதும் முக்கிய இடத்தை வகித்தன. இதுனால், அக்கால நிலத் தோற்றத்தில் கோட்டை களுக்கும், தேவாலயங்களுக்கும் முக்கியத்துவம் இருந்தது. ஓல்லாந்தர் காலத்தில் போர்த்துக்கேயக் கோட்டை களையும் தேவாலயங்களையும் கைப்பற்றிய அவர்கள் அவற்றை மேம்படுத்திப் பயன்படுத்தினர்.

1658 ஆம் ஆண்டில் யாழ்ப்பாணத்தைப் போர்த்துக்கேயரிடமிருந்து ஓல்லாந்தர் கைப்பற்றிக்கொண்டனர். இந்நிகழ்வுக்குப் பின்னர், 1700 வரையான காலப்பகுதியில் வரையப்பட்ட இலங்கைப் படங்களில் இலங்கையின் வடபகுதியின் புற வடிவம் ஓரளவு திருத்தமாக உள்ளது.



படம்-3: யாழ்ப்பாணக் குடாநாட்டின் ஒரு பகுதியையும் தீவுகளையும் காட்டும் படம். பாதிரியார் போல்டேயசின் நூலிலுள்ள நிலப்படத்திலிருந்து பெறப்பிக்கப்பட்டது.

Image source - Baldaeus

நிக்கொலாசு விசுச்சரின் இலங்கை நிலப்படம், எந்தத் தீவுக்கும் பழைய பெயர்களைத் தரவில்லை. (படம்4) நெடுந்தீவு, புங்குடுதீவு, வேலணைத்தீவு, காரைதீவு ஆகியவற்றுக்கு முறையே “டெல்ஃப்ட்”, “மிடெல்பேர்க்”, “லேடன்”, “அம்ஸ்டர்டாம்” எனப் புதிய பெயர்களையே அப்படம் தருகிறது. நெடுந்தீவில் அதன் பெயருடன் கூடவே வேறு இரண்டு இடப்பெயர்களை விசுச்சர் குறித்துள்ளார். மேக்கூர் (Mekour), கலா கூர் (Kala kour) என்னும் இப்பெயர்கள் மேற்கு ஊர், கிழக்கு ஊர் என்பவற்றின் போர்த்துக்கேய ஒலிப்பு வடிவமாகத் தெரிகின்றது. நயினாதீவு, அனலைதீவு ஆகிய இரு தீவுகளுக்கும் முறையே “ஹோர்ண்” (Hoon), “என்கோசன்” (Enk Huysen) என்னும் பெயர்களை இப்படத்தில் காணமுடிகிறது. ஏற்கெனவே எடுத்துக்காட்டிய “ஃபொன் கூன்சு”







கடற்கோட்டையைக் காட்டுகின்றன. விங்பூன்சு தனது நிலப்படத்தில் கோட்டையையும் அதில் ஒல்லாந்தக் கிழக்கிந்தியக் கம்பனியின் கொடியையும் குறித்துள்ளார். பெயர் இல்லை. ஏனைய நிலப்படங்களில் “ஹம்மன் ஹில்” என்ற பெயரைக் காணமுடிகின்றது. விங்பூன்சும் விக்ச்சரும் தமது நிலப்படங்களில் காரைதீவில் ஒரு கோட்டையைக் காட்டியுள்ளனர். ஆனால், காரைதீவில் கோட்டையொன்று இருந்ததற்கான வேறு சான்றுகள் இல்லை. ஊர்காவற்றுறையில் குறிக்க வேண்டியதை அவர்கள் பிழையாகக் காரைதீவில் குறித்துள்ளதாகத் தோன்றுகிறது. போல்டேயசின் படத்தில் வேலணைத் தீவில் “பழைய கோட்டை” என்ற குறிப்பு உள்ளது. அவ்விடத்தில் இருந்து பின்னர் கைவிடப்பட்ட கோட்டையையே இது குறிக்கிறது என்பதில் ஐயமில்லை. இதன் அழிபாடுகளை இப்போதும் காண முடியும்.

போர்த்துக்கேயர் காலத்தில் தீவுப் பகுதியில் ஆறு கத்தோலிக்கத் தேவாலயங்கள் இருந்தன. வேலணைத்தீவில் அல்லைப்பிட்டி, வேலணை, ஊர்காவற்றுறை ஆகிய இடங்களில் மூன்று தேவாலயங்கள் இயங்கின. இவை தவிர, காரைதீவு, புங்குடுதீவு, நயினாதீவு ஆகிய தீவுகளிலும் தேவாலயங்களை நிறுவியிருந்தனர். 11 1658 இற்குப் பின்னர் ஒல்லாந்தர் அவற்றைக் கைப்பற்றி அவற்றைப் புரட்டசுத்தாந்த கிறித்தவத் தேவாலயங்களாக்கினர். அவற்றுடன் அனலைதீவிலும் ஒரு தேவாலயத்தை நிறுவினர். 12 17 ஆம் நூற்றாண்டுக்குரிய பெரும்பாலான ஒல்லாந்தர் இலங்கைப் படங்கள் அக்காலத்திலிருந்த தேவாலயங்களை முழுமையாகக் குறித்துக் காட்டவில்லை. விங்பூன்சின் நிலப்படம், வேலணைத் தீவில் இரண்டும், காரைதீவிலும் புங்குடுதீவில் ஒவ்வொன்றுமாக நான்கு தேவாலயங்களை மட்டுமே காட்டுகிறது. ஆனால், போல்டேயசின் படம் அக்காலத்திலிருந்த ஏழு தேவாலயங்களுடன் நெடுந்தீவிலும் எழுவைதீவிலும் இரண்டு தேவாலயங்களைக் காட்டுகிறது. குறித்த காலப் பகுதியில் இவ்விரு தீவுகளிலும் தேவாலயங்கள் இருந்ததற்குச் சான்றுகள் இல்லை. 17 ஆம் நூற்றாண்டின் நிலப்படங்கள், தேவாலயங்களைச் சரியாகக் காட்டுவதில் அக்கறை செலுத்தவில்லை என்றே தோன்றுகிறது.

## மேற்கோள்கள்

தலைப்பு நிலப்படத்தில் உள்ளபடி: insvla Zeilan, olim Taprobana, nunc incolis Tenarisim.

நிலப்படத்திலுள்ளபடி போர்த்துக்கேய மொழிப் பெயர்கள்: Ilha Grande, Ilha das Cabras, Ilha Forcados.

தலைப்பு நிலப்படத்தில் உள்ளபடி: Ceylan et les Maldives – Ceylan Isle Qui est la Taprobane des Anciens.

Rob van Diessen and Bert Nelemans, Comprehensive Atlas of the Dutch United East India Company – IV Ceylon (Voorburg: Asia Maior/Atlas Maior, 2010), 31.

Fernao De Queyroz, The Temporal and Spiritual Conquest of Ceylon vol I, trans. S. G. Perera (New Delhi: Asian Educational Services, 1992), 55 56.

Phillipus Baldaeus, “A True and Exact Description of the Great Island of Ceylon, trans. Pieter Brohier, The Ceylon Historical Journal, vol. VIII nos. 14 (July 1958/April 1959), 340.

Baldaeus, “A True and Exact Description of the Great Island of Ceylon, 340.

Queyroz, The Temporal and Spiritual Conquest of Ceylon, 56.

Instructions from the GovernorGeneral and Council of India to the Governor of Ceylon 1656/1665, trans. Sophia Pieters (Colombo: Ceylon Government Printer, 1908), 84.

W. A. Nelson, The Dutch Forts of Sri Lanka, The Military Monuments of Ceylon (with updates by R. K. de Silva) (Colombo: Sri Lanka Netherlands Association, 2004), 80.

க. வேலுப்பிள்ளை, யாழ்ப்பாண வைபவ கௌமுதி (புது டில்லி: ஏசியன் எடுகேஷனல் சர்வீஸ், 2004), 86.

Baldaeus, “A True and Exact Description of the Great Island of Ceylon, 340.

(தொடரும்)

'இலங்கையில் பௌத்தம்' என்னும் இந்தத்தொடர் பௌத்தம் பற்றி மானிடவியலாளர்களாலும் சமூகவியலாளர்களாலும், அரசியல் விஞ்ஞானிகளாலும் எழுதப்பட்ட ஆய்வுகள் பற்றி அறிமுகம் செய்வதாக அமைகின்றது. குறிப்பாக 19 ஆம், 20 ஆம் நூற்றாண்டுகளில் இலங்கையின் பௌத்த சமய சீர்திருத்தவாதம், சமூகம், பண்பாடு, அரசியல், இன உறவுகளில் ஏற்பட்ட மாற்றங்களில் அரசியல் பௌத்தத்தின் வகிபாகம் என்பன பற்றி ஆய்வாளர்களின் கருத்துக்கள் விரிவாக இந்தத் தொடரில் நோக்கப்படும். கணநாத் ஓபயசேகர, ஸ்டான்லி ஜே. தம்பையா, எச். எல். செனவிரத்தின, கித்சிரிமலல் கொட, சரத் அமுனும, ஜயதேவ உயன்கொட, குமாரி ஜயவர்த்தன, லெஸ்லி குணவர்த்தன ஆகிய இலங்கையின் சமூக விஞ்ஞானிகளின் நூல்களும் ஆய்வுக் கட்டுரைகளும், ஹவ்வார்ட் நிஜின்ஸ், உர்மிலா படனிஸ், ரிச்சார்ட் கொம்பிரிட்ஜ், யொனதன் ஸ்பென்சர் முதலிய இலங்கையரல்லாத ஆய்வாளர்களின் ஆய்வுகள் சிலவும் இந்தக் கட்டுரைத்தொடரில் விமர்சன நோக்கில் வாசகர்களின் கவனத்திற்குக் கொண்டுவரப்படவுள்ளது.



## ● கந்தையா சண்முகலிங்கம்

பேராதனைப் பல்கலைக்கழகத்தில் கலைமாணிப் பட்டம் பெற்ற இவர், இலங்கை நிர்வாக சேவையில் பணியாற்றிய ஓய்வுநிலை அரசு பணியாளர். கல்வி அமைச்சின் செயலாளராக விளங்கிய சண்முகலிங்கம் அவர்கள் மிகச்சிறந்த மொழிபெயர்ப்பாளருமாவார். இவர் மொழிபெயர்த்த 'இலங்கையில் முதலாளித்துவத்தின் தோற்றம்' என்ற நூல் சிறந்த மொழிபெயர்ப்புக்கான பரிசை பெற்றமை குறிப்பிடத்தக்கது.

'நவீன அரசியல் சிந்தனை', 'கருத்தியல் எனும் பனிமூட்டம்', 'இலங்கையின் இனவரையிலும் மானிடவியலும்' ஆகியவை இவரின் ஏனைய நூல்களாகும்.

# அரசாளும்தொழில் : மத ஒழுக்கமும் மண் பற்றும் கலாநிதி சரத் அமுனும அவர்களின் ஆய்வுக் கட்டுரை ஒரு சுருக்க அறிமுகம்

## பகுதி I

அ

ரசாளும்தொழில் மரபு வழிச் சமூகத்தில் சத்திரியர்க்கு உரியது. இராச வம்சத்திற்குரிய இந்த அரசாளும்தொழிலில் புத்த துறவிகள் ஈடுபடுதல்

'விநய' ஒழுக்கங்களுக்கு முரண்பாடான நிலையைத் தோற்றுவிக்கும். இலங்கையின் நவீன கால அரசியல் வரலாற்றில் இவ்வாறான முரண நிலைகள் தோன்றியதுண்டு. 1987 ஆம் ஆண்டு யூலை மாதம் 29 ஆம் தேதி இந்திய இலங்கை உடன்படிக்கை கைச்சாதிடப்பட்டது. அவ்வேளை 'மௌபிம சுறக்கீமே வியாபாரய' (தாய்நாட்டை பாதுகாக்கும் இயக்கம்) என்னும் பௌத்தப் பிக்குகளின் அமைப்பு அந்த உடன்படிக்கையை எதிர்த்து அரசாங்கத்திற்கு எதிராக ஆர்ப்பாட்டத்தை நடத்தியது. பௌத்தப் பிக்குகளின் இந்த இயக்கத்தின் பின்னணியில் மக்கள் விடுதலை முன்னணி என்ற கிளர்ச்சிவாத அமைப்பு செயற்பட்டது. வடக்கு கிழக்கில் இந்திய அமைதிப்படை விடுதலைப் புலிகளோடு

போர் நடத்திக் கொண்டிருந்த வேளையில் தென் இலங்கையில் மக்கள் விடுதலை முன்னணிக்கும் (ஜே.வி.பி.) அரசாங்கத்தின் படைகளுக்கும் இடையே கடும் மோதல்கள் நிகழ்ந்தன. இந்த மோதல்களில் ஜே.வி.பி.யின் ஆதரவு சக்தியாகச் செயல்பட்ட பிக்குகள் அமைப்பான தாய் நாட்டைப் பாதுகாக்கும் இயக்கத்தின் கொள்கைகள், நடைமுறைகள், அவ்வியக்கம் இந்திய - இலங்கை உடன்படிக்கை தொடர்பாக கொண்டிருந்த நிலைப்பாடு என்பன குறித்து ஓர் ஆய்வுக் கட்டுரையை கலாநிதி சரத் அமுனும எழுதினார். 1989 ஆம் ஆண்டு காலத்தில் எழுதப்பட்ட இக்கட்டுரையின் தலைப்பு 'புத்தரின் புத்திரர்களும் மண்ணின் புத்திரர்களும்' என்பதாகும் கட்டுரையின் துணைத் தலைப்பு 'இலங்கையில் நவீன காலத்தில் சிங்கள பௌத்த துறவிகளும் இனப்பிரச்சினையும் அரசியல் மோதல்களும் தொடர்பாக அவர்களின் முரண்பட்ட கொள்கைகளும்' (Dilemmas Of Modern

Sinhala Buddhist Monks In Relation To Ethnic and Political Conflict) என்பதாகும்.

தமது ஆய்வின் நோக்கம் பற்றியும் கட்டுரைத் தலைப்பு உணர்த்தும் பொருள் பற்றியும் சரத் அமுனுசும கூறி இருப்பவை வருமாறு :

“இந்திய - இலங்கை உடன்படிக்கை தொடர்பாக தீவிரவாத துறவிகள், குறிப்பாக மௌபிம சுறக்கீமே வியாபாரய என்னும் இயக்கத்தினர் என்ன கருத்தை உடையவர்களாக இருந்தார்கள்? உடன்படிக்கையின் இனக்குழு அரசியற் பிரச்சினைகள் தொடர்பாக அவர்களது நிலைப்பாடு யாது? என்பதை நான் இக்கட்டுரையில் ஆராய உள்ளேன். அவ் உடன்படிக்கை பௌத்த துறவிகளின் நோக்கு நிலையை எவ்வாறு மாற்றியது, தேசிய பிரச்சினை தொடர்பாக சங்க அமைப்பின் நிலைப்பாடு யாது? அரசியலில் சங்க அமைப்பு தன்னை முழுமையாக ஈடுபடுத்திக் கொள்வதால், குறிப்பாக துறவிகள் ஆயுதம் ஏந்திய போராட்டத்தில் தம்மைப் பிணைத்துக் கொள்வதால் ஏற்படக்கூடிய பின்விளைவுகள் யாவை? இவ்வாறு ஆயுதப் போராட்டத்தில் ஈடுபட்டபோது முதன்மைப்படுத்தப்பட்ட பௌத்த கருத்தியல் கூறுகளும், பௌத்த சமய குறியீடுகளும் (IDEOLOGY AND SYMBOLISM) எவை? என்பன இக்கட்டுரையில் ஆராயப்பட உள்ளன. குறிப்பாக புத்தரின் புத்திரர்கள் (SONS OF THE BUDDHA) என்ற சமயம் சார்ந்த ஒழுக்க நிலைப்பாட்டிற்கும், மண்ணின் புத்திரர்கள் (SONS OF THE SOIL) என்ற தேசப்பற்று என்னும் அரசியற் கொள்கை நிலைப்பாட்டிற்கும் இடையிலான முரண்பாடும் குழப்பமும் பற்றி இவ் ஆய்வு கவனம் குவிப்பதாக உள்ளது.”

(அமுனுசும பக் 246 - 247)

தமிழில் எழுதப்படும் இவ் அறிமுகக் கட்டுரையின் தலைப்பு ‘அரசாளும் தொழில் : மத ஒழுக்கமும் மண் பற்றும்’ என அமைகிறது.

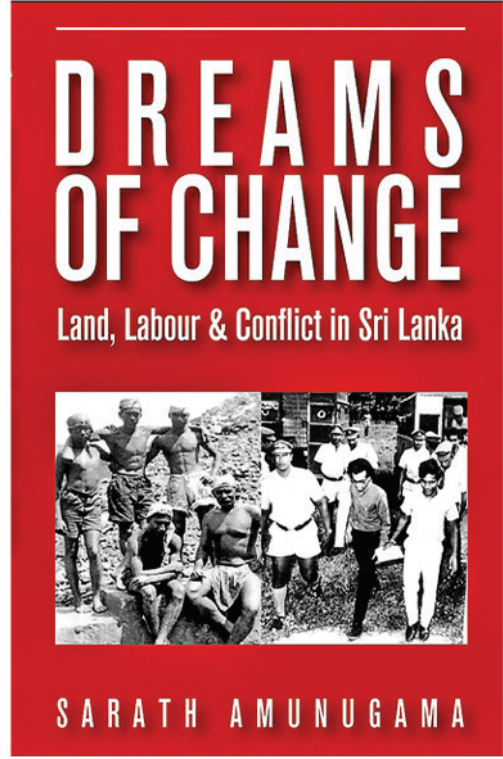


Image source - [www.sundaytimes.lk](http://www.sundaytimes.lk)

கலாநிதி சரத் அமுனுசுமவின் இந்நூல் பன்னிரண்டு ஆய்வுக் கட்டுரைகளைக் கொண்ட தொகுப்பாகும். இத்தொகுப்பு 2018ம் ஆண்டு கொழும்பு விஜித யாப்பா பதிப்பகத்தால் வெளியிடப்பட்டது. இதன் ஏழாவது அத்தியாயமாக அமையும் 38 பக்கக் கட்டுரையையின் (பக் 243 - 280) முக்கியமான கருத்துகளை சுருக்கித் தருவதாக இந்த ஆக்கம் அமைகிறது.

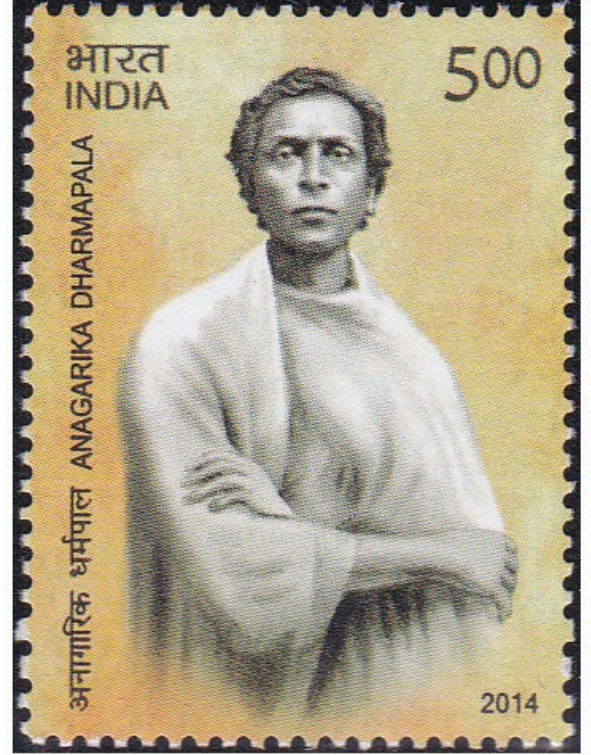
### தாய் நாட்டை காக்கும் இயக்கத்தின் அரசியல் கொள்கைகள்

மேலே குறிப்பிட்டுள்ளவாறு தமது கட்டுரையின் விடயப் பொருளையும் ஆய்வு நோக்கத்தையும் எடுத்துரைக்கும் கலாநிதி சரத் அமுனுசும, அடுத்து ‘மௌபிம சுறக்கீமே வியாபார’ எனும் தாய் நாட்டை பாதுகாக்கும் இயக்கத்தின் அரசியற் கொள்கைகளை விளக்கிக் கூறுகிறார். அக்கொள்கைகளைச் சுருக்கமாக பார்ப்போம்.



1. வடக்கு கிழக்கு மாகாணங்கள் சனத்தொகை அடிப்படையில் தமிழர்களை பெரும்பான்மையினராகக் கொண்டவையாக இருக்கலாம். ஆனால் அம் மாகாணங்களைத் தமிழர்களின் தாயகம் என்று கூறுவதை ஏற்க முடியாது. தமிழர் தாயகம் என்ற கோரிக்கை பேரம் பேசுவதற்குரிய விடயம் அல்ல (NonNegotiable).
2. ஜனாதிபதி ஜயவர்த்தன, தாயகக் கோரிக்கை பேரம் பேசலுக்கு உரியதல்ல என்று கூறியவர். இப்போது பலம் வாய்ந்த மத்தியும், மரபு வழித் தாயகமும் (Strong Centre Vs Traditional Homeland) என்று சமரசம் செய்து விட்டுக் கொடுத்துவிட்டார். இதனை ஏற்கவே முடியாது.
3. பௌத்த சமயச் சிந்தனை மரபு, மகாவம்சம் போன்ற இலக்கியங்கள், சிங்கள இனத்தினைத் தோற்றுவித்த விஜயன் கதை என்பன யாவும் உணர்த்தும் உண்மை, இலங்கை 'தம்ம தீபகம்' (The Island Of Faith) என்பதாகும். புத்தர் இறந்த தினத்தன்று அவர் எதிர்வு கூறியதற்கு அமைய, பௌத்தத்தின் காவல் தீவான இலங்கையில் விஜயன் கால் பதித்தான்.
4. புத்தபெருமான் தன் திருப்பாதங்களைப் பதித்த இடமான நாக தீபம் (நயினாதீவு) இலங்கையின் தெற்கு பகுதியில் மகியங்கனை, களனி போன்றவற்றிற்கு சமமான முக்கியத்துவம் உடையது. நயினாதீவு பௌத்தர்களுடைய யாத்திரைத் தலம். திருகோணமலையின் கோகன்ன ஆலயமும் பௌத்தர்களின் வழிபாட்டுக்குரிய யாத்திரைத் தலமாகும். இத்தலங்கள் பௌத்தர்களின் உணர்வு நிலையில் நீங்காத இடத்தை பிடித்துள்ளன. இப்பௌத்த தலங்கள் பற்றிய "வந்தனகதா" என்று அழைக்கப்படும் துதிப்பாடல்கள் பௌத்தர்களுக்கு இத்தலங்களை நினைவூட்டிய வண்ணம் உள்ளன.

பௌத்தப்பிக்குகளின் தீவிரவாத பிரிவினரின் அரசியல் நிலைப்பாட்டை மேற்குறித்தவாறாக எடுத்துரைக்கும் சரத் அமுனுகம அவர்கள், இவ்வாறான அரசியற் கருத்துக்கள் பிக்குகள் மனதில் வேரூன்றிய நவீன கால அரசியல் வரலாற்று பின்னணியையும் எடுத்துக் கூறுகிறார்.



## இந்தியா வெளியிட்ட முத்திரையில் அநகாரிக தர்மபால

Image source - en.wikipedia.org

### புனிதத் தலங்கள் : பௌத்தர்களின் முதுசொம்

19 ஆம் நூற்றாண்டின் பிற்பகுதியில் பிறந்தவரான அநகாரிக தர்மபாலவின் சமயம் சார்ந்த நடவடிக்கைகள், 20 ஆம் நூற்றாண்டில், புனிதத் தலங்களைப் பாதுகாக்கும் சிந்தனையை பௌத்தர்கள் மனதில் ஆழப்படுத்தியது. தர்மபால, இந்தியாவில் அழிபாடுகளாக இருந்த புத்தகயா போன்ற பௌத்தத் தலங்களை மீட்டெடுத்து அவற்றை புனரமைக்கும் இயக்கத்தை தொடங்கி வைத்தார். இலங்கையில் அவரது சீடரான வலிசிங்க ஹரிச்சந்திர என்பவர் இலங்கையின் அனுராதபுரம் என்னும் புனித நகரில் அழிபாடடைந்த நிலையில் காணப்பட்ட 'அட்டமஸ்தான' (எட்டு புனிதத் தலங்கள்) எனும் புத்த கோவில்களைப் புனரமைக்கும் பணியைத் தொடங்கி வைத்தார். அக்காலத்தில் தென்னிலங்கையில் தெற்கு, தென்மேற்கு மாகாணங்களில் செறிந்து வாழ்ந்த பௌத்தர்கள் தமது பௌத்த புனித கோவில்களில்

பெரும்பாலானவை வடமத்திய மாகாணத்திலும் (அனுராதபுரம், பொலன்னறுவை) வடக்கு மாகாணம், கிழக்கு மாகாணம் ஆகிய பகுதிகளிலும் இருப்பதைக் கண்டு கொண்டனர்.

சுதந்திரத்திற்கு முற்பட்ட காலத்தில், இருபதாம் நூற்றாண்டில் ஆரம்பிக்கப்பட்ட பௌத்தத் தலங்களின் புனருத்தாரணப் பணி, அரசு ஆதரவின்றி பௌத்த சமயத்தவர்களின் நிதிப் பங்களிப்போடு நிறைவேற்றப்பட்டது. உதாரணமாக ருவன் வெலிசாய (அனுராதபுரம் பௌத்த ஆலயம்) இவ்வாறு புனரமைக்கப்பட்டது.

சுதந்திரத்தின் பின்னர் அரசு, நேரடியாகவும் அரசு உயர் அதிகாரிகள் தலைமையில் மக்களை ஒன்று திரட்டியும் புனருத்தாரண வேலைகளை நிறைவேற்றியதாக சரத் அமுனுசும குறிப்பிடுகிறார்.

சிவில் சேவை உத்தியோகத்தர்களான மூவர் பெயர்களைக் குறிப்பிட்டு, அவர்கள் இப்பகுதிகளில் ஆற்றிய சேவைகளை அவர் குறிப்பிட்டிருப்பது முக்கியம் வாய்ந்ததாகக் கருதலாம்.

- 1.நீசங்க விஜயரத்தின - இவர் அனுராதபுரம் புனிதநகர் திட்டத்தை நிறுவினார்.
- 2.றிடங்வே திலகரத்தின - பொலன்னறுவை சோமாவதி சைத்தியத்தைப் புனரமைத்தார்.
- 3.சோமபால குணதீர - திருகோணமலை மாவட்டத்தின் பௌத்த கோவில்களைப் புனரமைத்தார்.

இவ்வதிகாரிகள் அரசாங்கப் பிரதிநிதிகளாக மக்களைத் திரட்டி, புனிதப் பணியைச் செய்வித்தமை பௌத்தர்களின் உணர்வு நிலையில் மிக முக்கியமான பதிவாக அமைந்தது.

“இவ்வாறாக பெரும்பான்மையான பௌத்த சமயிகளுக்கு இலங்கையின் வடக்கு கிழக்கு பகுதிகள் தமது மூதாதையர்கள் விட்டுச் சென்ற தந்தை வழிச் சொத்து (Patrimony) அல்லது முதுசொம் என்ற எண்ணமும், அந்த நிலப் பகுதியில் இருந்து வம்சக் கதைகளில் கூறியிருப்பதைப் போன்று தமிழர்களால் விரட்டியடிக்கப்பட்டோம் என்ற கருத்தும் மனதில் பதிந்திருந்தன” (பக் 247)

## அரசியல் கட்சிகளின் நிலைப்பாடு

மேற்குறித்த பின்னணியிலேயே, இந்திய - இலங்கை உடன்படிக்கையின் படி, ஜே.ஆர். ஜயவர்த்தன தமிழர்களின் தாயகக் கோரிக்கையில் இளகிக் கொடுத்தமை ஒரு துரோகம் எனக் கருதப்பட்டது. ஜே.ஆர் தலைமையிலான அரசின் மீது நம்பிக்கையின்மை ஏற்பட்டது. லங்கா சமசுமாலக் கட்சி, கம்யூனிஸ்ட் கட்சி முதலிய இடதுசாரி கட்சிகளும் மத்தியின் அதிகாரத்தைக் குறைத்து வடக்கு கிழக்கு மாகாணங்களுக்கு அதிகாரத்தை பகிர்ந்தளிக்கும் 13 ஆவது திருத்தச் சட்டத்திற்கு ஆதரித்து வாக்களிக்கத் தயாராயின. இவை கட்டும் விமர்சனத்துக்குள்ளானது. மார்க்சிய இடதுசாரிகள் அல்லாத கட்சிகளான சிறிலங்கா சுதந்திரக் கட்சி, தினேஷ் குணவர்த்தனவின் மகாஜன எக்சத் பெரமுன (MEP) என்ற இரண்டும் தேசியவாதக் கட்சிகள் ஆயினும், அவை கட்சிகளின் தேர்தல் கூட்டு என்ற அடிப்படையில் சிந்திப்பனவாக செயற்பட்டன. தாயகத்தை காப்பாற்றும் இயக்கத்தின் பிக்குகள் இடது, வலது என்ற கட்சிகள் சாராத ஒரு அணியை உருவாக்கினால் துறவிகள் அந்த அணியின் தலைமைத்துவத்தின் மீது அரசியல் செல்வாக்கை செலுத்தக் கூடியவர்களாக இருக்க முடியும் எனக் கருதலாயினர் என்று சரத் அமுனுசும கூறுகிறார். மௌபிம சுறக்கீமே வியாபாரய என்ற அரசு எதிர்ப்பு அணியில் மூன்று அங்கங்கள் உள்ளடங்கி இருந்தன. இம் மூன்று அங்கங்களினால் அதற்கு பரவலான ஆதரவு உருவாகியது.

- 1.அரசியல் கட்சிகள் - சிறிலங்கா சுதந்திர கட்சி, மகாஜன எக்சத் பெரமுன முதலியன
- 2.பௌத்த சங்க அமைப்புகள்
- 3.பௌத்த சமய அமைப்புகள்

இந்த மூன்று அங்கங்களின் ஈர்ப்பால் ஒருங்கிணைந்த கட்சிகளாகும், அமைப்புக்களாகும் நீண்ட பட்டியல் ஒன்றை சரத் அமுனுசும தந்துள்ளார். (அமுனுசும பக். 249250) இதனைப் பின்னிணைப்பாகத் தந்துள்ளோம். இந்த நிறுவனங்களது ஆதரவை விட சட்டவாளர்கள், சிவில் சேவை உத்தியோகத்தர்கள், பொறியியலாளர்கள், வர்த்தகர்கள் என்ற சிங்கள - பௌத்த தொழிலர் வகுப்பினர் (Professionals)



ஆதரவையும்  
உதவிகளையும்  
மௌபிம சுறக்கீமே  
வியாபாரய பெற்றுக்  
கொண்டது. அஸ்கிரிய  
பீடாதிபதி வண.

பலிப்பனே சந்தானந்த  
மகா நாயக்கத் தேரரின்  
ஆதரவையும் மௌபிம சுறக்கீமே  
வியாபாரயவின் பிக்குகள் பெற்றுக் கொண்டனர்  
என்றும் அமுனும கூறுகிறார். இவ்வாறு ஜே.வி.  
பி இன் ஓர் அங்கமாக அமைந்த இவ்வமைப்பு,  
குறுகிய காலத்திற்குள் தன்னை நன்கு  
ஒழுங்கமைப்புச் செய்து கொண்டதை காண  
முடிகிறது. அது தனது கொள்கைகளை ஒரு  
பிரகடனமாக வெளியிட்டது. அப்  
பிரகடனத்தில் நாட்டின் 'ஐக்கியம்', 'இறைமை'  
என்ற இரண்டு விடயங்கள் அழுத்தம் பெற்றன.  
இந்தியப் பேரரசின் காலனியாக இலங்கை  
மாறுவதை தடுத்தல் என்பது அதன் பொது  
வேலைத் திட்டத்தில் ஒன்றாகக் குறிப்பிட்டது.  
நாட்டின் ஐக்கியத்தை,

- சுதந்திரம்
- நாட்டின் புவியியரதேச ஒருமைப்பாடு
- மக்களின் இறைமை
- ஜனநாயகம்
- விடுதலை
- மனித உரிமைகள்

என்பவற்றின் அடிப்படையில் உருவாக்குதல்  
நோக்கமென்றும் குறிப்பிட்டது. மௌபிம  
சுறக்கீமே வியாபாரயவின் இச்சொற்களுக்கும்  
நடைமுறை செயற்பாடுகளுக்கும் இடையிலான  
தர்மசங்கட நிலை ஆராய்வதற்குரிய விடயம்  
என சரத் அமுனும குறிப்பிடுகிறார்.

### இந்தியா பற்றிய மனப்பிம்பம்

சிங்கள பௌத்த கருத்தியலில் இந்திய  
எதிர்ப்புணர்வு ஊறிச் செறிந்திருந்தது  
உண்மையே. ஆயினும் இந்தியா பற்றிய நல்  
அபிப்பிராயமும் இக்கருத்தியலில் உள்ளடங்கி  
இருந்தது என்பதை மறுப்பதற்கில்லை.  
இந்தியாவின் உத்தம புதல்வர் கௌதம புத்தர்;  
அவரின் வழியைப் பின்பற்றுபவர் நாம் என்பது  
சிங்கள பௌத்த சிந்தனையின் ஒரு முக்கியக்

19 ஆம் நூற்றாண்டின் பிற்பகுதியில் பிறந்தவரான அநகாரிக தர்மபாலவின்  
சமயம் சார்ந்த நடவடிக்கைகள், 20 ஆம் நூற்றாண்டில், புனிதத்  
தலங்களைப் பாதுகாக்கும் சிந்தனையை பௌத்தர்கள் மனதில்  
ஆழப்படுத்தியது. தர்மபால, இந்தியாவில் அழிபாடுகளாக இருந்த புத்தகயா  
போன்ற பௌத்தத் தலங்களை மீட்டெடுத்து அவற்றை புனரமைக்கும்  
இயக்கத்தை தொடங்கி வைத்தார்.

கூறு. 'ஆரிய வர்த்த' எனப்படும் இந்தியா  
ஆரியரின் பூமி. ஆரியருடன் இரத்த உறவு  
உடையவர்கள் நாம் என்பதும் இச்சிந்தனையின்  
ஒரு முக்கியக் கூறு. இந்த இரத்த உறவில் இருந்து  
திராவிடத் தமிழர்கள் 'பிறர்' (the other) என  
விலக்கப்பட்டனர் என்பதையும் குறிப்பிடுதல்  
வேண்டும். இதைவிட பௌத்தம் என்ற பெரும்  
கொடையை மகிந்த தேரர் இலங்கைக்குக்  
கொண்டுவந்து தந்தார் என்பதும்  
மறந்துவிடக்கூடிய ஒன்றன்று. பௌத்தர்களின்  
'ஜெருசலேம்' எனக் கருதக்கூடிய புத்தகயாவிற்கு  
யாத்திரை செய்தல் பௌத்தர்களுக்கு ஒரு  
புனிதக் கடமையாகும். இந்தியாவின் பௌத்த  
புனிதத் தலங்களை இந்துக்களிடம் இருந்து  
மீட்டெடுத்துப் புனரமைக்கும் பெரும் பணியை  
உயர் இலட்சியங்களாகக் கொண்டு அநகாரிக  
தர்மபால செயற்பட்டார். அவர் இலங்கையின்  
இளம் பிக்குகள் மனதில் அந்த இலட்சியப்  
பணியில் தம்மை ஈடுபடுத்த வேண்டும் என்ற  
எண்ணத்தை விதைத்தார். அக்காலத்தில் இளம்  
பிக்குகள் பலர் வங்காளத்திற்குச் சென்று பயிற்சி  
பெற்றதுமல்லாமல் அங்கு வாழ்ந்து, வங்கத்தின்  
புரட்சிகர இந்திய விடுதலை இயக்கத்திலும்  
தம்மை ஈடுபடுத்தினர். களனி வித்தியாலங்காரப்  
பிரிவு வங்காளத்துடன் உறவுப் பிணைப்பை  
வளர்த்திருந்தது என்பதும் குறிப்பிடத்தக்கது.

இந்தப் பின்னணியிலேயே விரிசல் அடைந்து  
வரும் இந்திய - இலங்கை உறவுகளைப் பார்க்க  
வேண்டும் என்பதை வலியுறுத்தும் வகையில்  
சரத் அமுனும 'இந்தியாவின் வகிபாகம்'  
குறித்து விரிவாக எடுத்துச் சொல்கிறார்.  
விரிவஞ்சி அவற்றை முழுமையாக  
எடுத்துரைப்பது தவிர்க்கப்படுகிறது.



## அரசியற் செயற்பாட்டாளர்களாகத் துறவிகள்

பௌத்த துறவிகளின் அமைப்பான 'சங்க' வை சமூகவியலாளர் மக்ஸ் வெபர் 'உலகைத் துறந்தோர்களின் சமுதாயம்' (COMMUNITY OF RENOUNCERS) என வரைவிலக்கணம் செய்தார். ஆயினும் பௌத்த சமயத்தின் தொடக்க காலம் முதல், துறவிகளுக்கு ஒரு சமூக வகிபாகமும் உலகியல் தொடர்பும் இருந்து வந்தது என்பதை மறுப்பதற்கில்லை. பௌத்த சமய மரபில் 'சங்க' வின் வகிபாகம் குறித்த இரு மரபுகள் இருந்து வந்தன என சரத் அமுனுகம எடுத்துக்காட்டுகிறார்.

### 1.மறைநூல் பண்பாடு வழி வரும் மரபு:

இதனை "CANONICAL CULTURE" என்று ஆங்கிலத்தில் கூறுவர்.

### 2.சமூக விடயங்களில் தலையிடும் பண்பாடு:

இதனை "SOCIAL INTERVENTIONIST CULTURE" என்னும் ஆங்கிலத் தொடர் விளக்குகின்றது.

இவ்விரு மரபுகளுக்கும் பௌத்த சமயிகளிடம் ஏற்புடைமை இருந்து வந்துள்ளது. இவை இரண்டும் தனித்துவமுடைய மரபுகள் ஆயினும் இரண்டிற்கும் இடையே தொடர்பும் நெருக்கமும் இருந்து வந்தன. முதல் வகைப் பண்பாடு, வனவாசிகளான துறவிகளுக்குரியது. தியானத்தில் தமது முழுக் கவனத்தையும் குவித்தபடி வாழ்ந்தவர்களான வனவாசிகளான துறவிகள், உலகியல் விடயங்களில் தம்மை ஈடுபடுத்த விரும்பாதவர்களாக இருந்தனர்.

'வம்ச கதா' எனப்படும் மகாவம்சம் போன்ற நூல்களிலும் பிற பௌத்த சமயப் பனுவல்களிலும் கூறப்பட்ட சமூக விடயங்களில் தலையிடும் பண்பாடு, இருபதாம் நூற்றாண்டில் முதன்மை இடத்தை பெற்றது. 1946 ஆம் ஆண்டின் வித்யாலங்கார பிரகடனம், சமூக விடயங்களில் பிக்குகள் தலையிடுதல் பண்பாட்டின் உச்சபட்ச அங்கீகாரமாக அமைந்தது. வித்யாலங்காரப் பிரகடனம் பின்வருமாறு கூறியது.

"இன்று பொருளாதார, சமூக, அரசியல் நிலைமைகள் புத்தர் வாழ்ந்த காலத்தை விட வேறுபட்டனவாக உள்ளன. ஆகையால் இன்று பிக்குகளின் வாழ்க்கை புத்தர் காலத்து



## ஜே. ஆர். ஜயவர்த்தன

Image source - jrjc.lk

பிக்குகளின் வாழ்க்கையை விட வேறுபட்டிருப்பதை நாம் ஏற்றுக்கொள்ள வேண்டும்."

மேற்படி மேற்கோளை எடுத்துக்காட்டும் சரத் அமுனுகம, பிக்குகள் அரசியல், பொருளாதாரம், சமூக விடயங்களில் தலையிடுவதை வித்யாலங்கார பிரகடனம் ஆதரிப்பதை குறிப்பிடுகிறார். பிக்குகள் சுய விசாரணையிலும் தாம் வாழும் சமூகத்தில் தமது வகிபாகம் யாது என்பது பற்றிச் சிந்திப்பதிலும் ஈடுபட வேண்டும் என வேண்டப்பட்டனர். பிக்குகளுக்கு 1940 களில் இரு மாற்று வழிகள் இருந்தன.

1. கிராம அபிவிருத்தி நடவடிக்கைகளில் ஈடுபடுதல்

2. அரசியலில் ஈடுபடுதல்

அரசியலில் ஈடுபடுவதை தமது வழியாகத் தேர்ந்து கொண்ட வித்யாலங்காரப் பிக்குகள், சிங்கள பௌத்த கட்சியான சிறிலங்கா சுதந்திரக் கட்சியின் ஆதரவாளர்களாகச் செயற்பட்டனர். 1956 இல் எஸ்.டபிள்யூ.ஆர்.டி பண்டாரநாயக்க தேர்தலில் வெற்றி பெறுவதற்கு உதவிய காரணிகளில் பிக்குகளிடமிருந்து கிடைத்த

ஆதரவு முக்கியமானதாகும். 1956 இன் பின்னர், சிங்கள மக்களின் வாக்குகளைப் பெற்று தமது அரசியல் செல்வாக்கைப் பலப்படுத்த முயன்ற அனைத்து கட்சிகளும் தமது தேர்தல் பிரச்சார மேடைகளில் பிக்குகளுக்கு முதன்மை இடத்தை வழங்கினர். இவ்வாறாக இலங்கையின் அரசியலில் பிக்குகளின் பங்கேற்பு அதிகரித்தது.

இந்திரா காந்தியின் வெளியுறவுக் கொள்கை ஆலோசகரான பார்த்தசாரதி, இலங்கைக்கு வந்தபோது, ஜே.ஆர் ஜயவர்த்தன அவரைப் புத்த பிக்குகளுடன் இனப் பிரச்சினைத் தீர்வு பற்றி கலந்து பேசுமாறு கூறியதோடு தமது ஆலோசகர்களான பிக்குகளை “THEY ARE MY PARTHASARATHIS” என்று கூறினாராம். இத் துணுக்குச் செய்தியை எடுத்துக் கூறும் சரத்

அமுனுகம, ஜயவர்த்தன அவர்கள், பிக்குகள் இனப் பிரச்சனையில் கொண்டிருக்கும் வகிபாகத்திற்கு அரச அங்கீகாரத்தையும் நியாயப்பாட்டையும் வழங்கியதைக் குறிப்பிடுகின்றார். 1980 களில் இரண்டாம் நிலைக் கல்வி நிலையங்களில் படிக்கும் மாணவர்கள் “முதல் தெரிவு எம் தாய் நாடு, அடுத்துதான் பாடசாலை” என்று கூறினர். ‘பிரிவேனா’க்களில் கல்வி பயின்று கொண்டிருந்த இளம் புத்த பிக்குகள் “முதல் தெரிவு எம் தாய் நாடு, அடுத்துதான் பிரிவேனா” என்றும் கூறத் தொடங்கிவிட்டனர். அதுமட்டுமல்லாமல் துறவிகளில் ஒரு பிரிவினர், ‘நிர்வாணம்’ என்ற இலட்சியத்தை, அடுத்த பிறவிக்கு ஒத்திப் போட்டுவிட்டு, அரசியலில் இறங்குவதற்கு முன்வந்தனர். சரத் அமுனுகம அவர்களின் கட்டுரைத் தலைப்பான ‘புத்தரின் புத்திரர்’களும் ‘மண்ணின் புத்திரர்’களும், சங்க அமைப்பு எதிர்நோக்கிய இருதலைவாத பொறிநிலையைத் (Dilemma) தெளிவாக்குகிறது.

## மின்னிணைப்பு 1 : சரத் அமுனுகம நூல் பக். 249 - 250 களில் தரப்பட்ட பட்டியல்

### அரசியல் கட்சிகளும் அமைப்புகளும்

1. சிறிலங்கா சுதந்திரக் கட்சி - சிறிமாவோ பண்டாரநாயக்க, லக்ஸ்மன் ஜயக்கொடி.
2. மகாஜன எக்ஸ்ப் பெரமுன - தினேஸ் குணவர்த்தன.
3. சிங்கள பலமண்டலய (S.B.M.) - நாத் அமரக்கோன்.
4. சிங்கள ஜனதா பெரமுன.
5. சிறிலங்கா தேசப் பிரேமி பெரமுன - ஜே.வி.பி. சார்புடையது.

### வளத்த சங்க அமைப்புகள்

1. தேசப் பிரேமி தருண பிக்கு சங்விதானய - ஜே.வி.பி. சார்புடையது.
2. மானவ ஹிதவதி பிக்கு சங்விதானய - ஜே.வி.பி சார்புடையது.
3. சமஸ்த லங்கா பிரகதிசீலி பிக்கு பெரமுன - எம். ஈ. பி. சார்புடையது.

### வளத்த சமய அமைப்புகள்

1. லோக சமா மகா சம்மேளனய - எஸ். எல்.எவ்.பி. சார்புடையது.
2. சிறிலங்கா எக்ஸ்ப் பெளத்த சம்மேளனய.
3. சிங்கள சங்வர்த்தன சங்விதானய (ஒரு வர்த்தக அமைப்பு) - சேனநாயக்காவின் யு. என். பி சார்புடையது.
4. எக்ஸ்ப் திரிசிங்கள விழுத்தி சங்விதானய.
5. டட்லி சேனநாயக்கா குணசுமறன சங்கமய - சேனநாயக்காவின் யு. என். பி சார்புடையது.
6. சிங்கள தருண பெரமுன - எஸ். எல். எவ். பி சார்புடையது.
7. சிங்கள ஜனதாவரு கம்கறு சங்கமய.
8. பெளத்த சபா சம்மேளனய.
9. களனிபுர பெளத்த பலமண்டலய.
10. அநகாரிக தர்மபால தருண சமிதிய.
11. சிறிலங்கா பெளத்த சமிதி நியோஜித சம்மேளனய.
12. பெளத்த தியோசொபிக்கல் சொசைற்றி - (காமினி இரியகொல்ல)
13. சிங்கள காந்தா பெரமுன - (திருமதி. இந்திராணி இரியகொல்ல)

### கத்தோலிக்க இயக்கத்திற்கு எதிர்ப்பு

இலங்கையில் பெரும்பான்மை சிங்கள மக்களை ஈர்ப்பதற்கு கத்தோலிக்கமும், கிறிஸ்தவப் பிரிவுகளும் போட்டியிட்டன. இது பௌத்த பிக்குகளின் மனதில் பாதுகாப்பற்ற உணர்வை தோற்றுவித்தது. 1950 களில் பௌத்தர்கள் கத்தோலிக்க மதத்திற்கு எதிரான நடவடிக்கைகளை முன்னெடுத்தனர். அக்காலத்தில் “Catholic Action” (கத்தோலிக்க இயக்கம்) என்ற அச்சுறுத்தல் பற்றிய பேச்சு அரசியலில் முதன்மை பெற்றது. சிறிலங்கா சுதந்திரக் கட்சி பௌத்தர்களின் பாதுகாவலன் என்ற வகிபாகத்தை அவ்வேளை ஏற்றுக் கொண்டது. சிறிலங்கா சுதந்திரக் கட்சி ஆட்சியில் கத்தோலிக்க பாடசாலைகள் தேசிய மயமாக்கப்பட்டன. அரசு வைத்தியசாலைகளில் கன்னியாஸ்திரிகள் “நர்ஸ்” எனும் மருத்துவத் தாதியர் தொழில் செய்வது தடைசெய்யப்பட்டது. பௌத்தர்களுக்கு நிர்வாகத்துறையில் உயர் பதவிகள் வழங்கப்பட்டன. இராணுவத்தின் உயர் பதவிகளில் பௌத்தர்கள் நியமிக்கப்படனர். இவை போன்ற பல நடவடிக்கைகளை சிறிலங்கா சுதந்திர கட்சி அரசாங்கம் அக்காலத்தில் மேற்கொண்டதை சரத் அமுனுசும எடுத்துக்காட்டுகிறார். 1972 இல் புதிய அரசியல் யாப்பு பௌத்தத்திற்கு முதன்மை இடம் வழங்கியமை இந் நடவடிக்கையின் உச்சமாக அமைந்தது.

சிறிலங்கா சுதந்திர கட்சி சென்ற பாதையில், ஐக்கிய தேசியக் கட்சியும் பௌத்த மதத்தின் காவலனாக செயற்படத் தொடங்கியது. 1977 பொதுத் தேர்தலின் பின்னர் தனிப் பெரும்பான்மையுடன் ஆட்சிக்கு வந்த ஐக்கிய தேசியக் கட்சியின் தலைவர் “தர்மிஷ்ட சமுதாயத்தை” (Righteous Society) உருவாக்கப் போவதாக அறிவித்து, அரசியல் களத்தில் சிறிலங்கா சுதந்திர கட்சிக்கு போட்டியாக பௌத்த நலன்களின் பாதுகாவலன் வகிபாகத்தை எடுத்துக் கொண்டது. ஆயினும் புதிய சூழலில் கத்தோலிக்கம்

இருகோணங்களில் இருந்து பௌத்தத்திற்கு அச்சுறுத்தல் விடுத்ததென சரத் அமுனுசும குறிப்பிடுகிறார்.

1. வடபகுதியில், மன்னார் போன்ற இடங்களில் கத்தோலிக்க குருமார் தமிழ்த் தீவிரவாதிகளுக்கு ஆதரவாக செயற்படுகின்றனர் என்ற குற்றச்சாட்டு வைக்கப்பட்டது.
2. கத்தோலிக்கத்தில் புதிதாக மேற்கிளம்பிய விடுதலை இறையியல் (Liberation Theology) தத்துவம் சமூக மட்டத்தில் செல்வாக்கைப் செலுத்தியது.

1950 களில் “கத்தோலிக்க” இயக்கம் என்ற அச்சுறுத்தல் கத்தோலிக்க உயர் பீடங்களில் இருந்து எழுந்தது. ஆனால் விடுதலை இறையியல் தத்துவம் இளம் தலைமுறைக் கத்தோலிக்க பாதுகாப்பாளர்மீது எழுந்தது. தென்பகுதியின் கிராமம் ஒன்றில் வாழ்ந்த கத்தோலிக்க மதகுரு ஒருவரின் நடவடிக்கைகளை ஒரு கட்டுரை பின்வருமாறு விபரித்தது.

“ஏழை ஒருவரின் வீட்டில் கத்தோலிக்க மத குரு தங்கி இருக்கிறார்; சைக்கிளில் ஓடித் திரிகிறார். அவர் கிராமத்து பாடசாலையின் ஆசிரியராகவும் இருக்கிறார். பாடசாலைப் பிள்ளைகள் அவரைக் கண்டதும் மகிழ்ச்சி பொங்க வரவேற்கின்றனர். அவர் உடைகள், பாலுணவு, மருந்துகள் என்பவற்றைக் கொண்டு வந்து கொடுப்பதோடு கோழி வளர்ப்பதற்கான கோழிக்கூடுகளை பரிசளிப்புகிறார்.”

இவ்வாறு விபரித்துச் செல்லும் கட்டுரையின் முடிவில் “இது வறிய மக்கள் மீதான சமய வேட்டையாடல் ஆகும். இவை நாட்டின் அமைதிக்கு வழி வகுக்குமா?” என்று வினா எழுப்புவதையும் இது பௌத்த உயர் தலைமைக் குரு ஒருவரால் எழுதப்பட்டதெனவும் சரத் அமுனுசும குறிப்பிடுகிறார். இளம் பௌத்த துறவிகளின் மனதில் கத்தோலிக்கம் உட்பட பிற மதங்களின் நடவடிக்கையால் பாதுகாப்பின்மை



உணர்வு வலுப்பட்டு இருப்பதை அவர் எடுத்துக்காட்டுகிறார்.

## அரசியல் அதிகாரத்தை பலாத்கார வழியில் பெறுதல்

மக்கள் விடுதலை முன்னணியின் 1971 ஆம் ஆண்டுக் கிளர்ச்சியும், 1987 - 89 காலத்தில் அது நடத்திய போராட்டமும் ஆயுதம் தாங்கிய கிளர்ச்சிகளே என்பதில் ஐயமில்லை. 1971 ஆம் ஆண்டின் கிளர்ச்சி பற்றி சமூகவியலாளர் கணநாத் ஓபயசேகர கூறியிருப்பதை சரத் அமுனுசும மேற்கோளாகத் தந்துள்ளார். அதன் தமிழாக்கம் வருமாறு,

2. பிக்குகளும், ஐக்கிய தேசியக் கட்சி அரசாங்கமும்.
3. பிக்குகளின் அமைப்பான 'சங்க'வின் வெவ்வேறு படிநிலைகளில் பலாத்காரம் என்ற விடயம் நோக்கப்பட்டமையில் உள்ள வேறுபாடுகள் (Difference in Perception of Violence).
4. பிக்குகளும், உயிர்கொல்லி ஆயுதக் குழுக்களும் (Death Squads).

1971 இல் மக்கள் விடுதலை முன்னணியின் கிளர்ச்சியில் பிக்குகளின் பங்கேற்பை விட, 1987-89 காலத்தில் அவர்களின் பங்களிப்பு அதிகரித்திருந்தது. 1983 இன் தமிழர் எதிர்ப்பு

# 99

சிறிலங்கா சுதந்திர கட்சி சென்ற பாதையில், ஐக்கிய தேசியக் கட்சியும் பௌத்த மதத்தின் காவலனாக செயற்படத் தொடங்கியது. 1977 பொதுத் தேர்தலின் பின்னர் தனிப் பெரும்பான்மையுடன் ஆட்சிக்கு வந்த ஐக்கிய தேசியக் கட்சியின் தலைவர் "தர்மிஷ்ட சமுதாயத்தை (Righteous Society) உருவாக்கப் போவதாக அறிவித்து, அரசியல் களத்தில் சிறிலங்கா சுதந்திர கட்சிக்கு போட்டியாக பௌத்த நலன்களின் பாதுகாவலன் வகிப்பாகத்தை எடுத்துக் கொண்டது.

"1971 ஆண்டில் ஏற்பட்ட கிளர்ச்சி இளைஞர்கள் சமூகத்தின் கிளர்ச்சி என்பது சந்தேகத்திற்கு அப்பாற்பட்ட விடயம். இந்தக் கிளர்ச்சியில் தீவிரமாக பங்குபற்றியோரில் பெரும்பான்மையினர் ஆண்கள். புள்ளி விபரங்களை ஆராய்ந்து பார்த்தால் சந்தேகத்திற்குரிய கிளர்ச்சியாளர்களில் பெரும்பான்மையினர் சிங்கள பௌத்தர்களாவர்."

1971 கிளர்ச்சியில் பங்கேற்றவர்களின் சமூகப் பின்புலம் பற்றி கணநாத் கூறியிருப்பவை 1987-89 கிளர்ச்சியை இயக்கிய இளைஞர் கூட்டத்திற்கும் பொருத்தமானது என சரத் அமுனுசும கூறுகிறார். பௌத்த பிக்குகள் எதிர்கொண்ட இருதலைப்பொறிவாத நிலையை (Dilemma) சரத் அமுனுசும நான்கு கோணங்களில் பகுப்பாய்வு செய்கிறார்.

1. ஜே.வி.பி (JVP) என்னும் மக்கள் விடுதலை முன்னணியும், பிக்குகளும்.

கலகத்தின் பின்னர் மக்கள் விடுதலை முன்னணியை அரசாங்கம் தடை செய்தது. அதன் தலைவர்கள் தலைமறைவு வாழ்க்கையை மேற்கொண்டனர். இந்நிலையில் மக்கள் விடுதலை முன்னணியின் ஒழுங்கமைப்பு வேலைகளில் இளம் பிக்குகள் முக்கியமான இடத்தை பெற்றனர்.

## பிக்குகளின் ஒழுங்கமைப்பு

மக்கள் விடுதலை முன்னணியின் 3 முன்னரங்கு அமைப்புகளில் (Fronts) பிக்குகள் முக்கிய இடத்தைப் பெற்றனர்.

- பல்கலைக்கழக மாணவர்களும், உயர் வகுப்பு மாணவர்களும் கொண்ட மாணவர் அமைப்புகள்.
- பௌத்த பிக்குகளின் அமைப்புகள்.
- பெண்களின் அமைப்புகள்.

ஒவ்வொரு அமைப்பிற்கும் தனித்தனியான யாப்பு விதிகள் வகுக்கப்பட்டன. ஒவ்வொன்றிற்கும் வெவ்வேறு உத்தியோகப்

பதவிகள் இருந்தன; தனித்தனி வரவு செலவு திட்டம் இருந்தது. ஒவ்வொரு பிரிவினதும் பிரசுரப் பகுதியும் தனித்தவையாக இயங்கின.

மக்கள் விடுதலை முன்னணி ஐந்து வலயங்களைக் கொண்ட ஒழுங்கமைப்பைக் கொண்டிருந்தது.

1. மேற்கு, சப்பிரகமுவ வலயம்.
2. மத்திய வலயம்.
3. ரஜரட்ட வலயம்.
4. ஊவா - கிழக்கு வலயம்.
5. தெற்கு வலயம்.

வலயப் பிரிவுகளுக்குள் மாவட்டம், உபமாவட்டம் என பிரிவுகளும் இருந்தன. மக்கள் விடுதலை முன்னணியின் பிக்குகள் அமைப்பும் இவ்வாறான வலைப்பின்னல் அமைப்பைக் கொண்டதாய் செயற்பட்டதை சரத் அமுனுகம விபரிக்கிறார்.

மக்கள் விடுதலை முன்னணியின் பலாக்கார அரசியல் பாதையில் இளம் பிக்குகள் தம்மை முழுமையாக ஈடுபடுத்திக் கொள்வதை சரத் அமுனுகம விரிவாக விளக்கிச் செல்கிறார். ஏறக்குறைய பன்னிரண்டு பக்கங்களில் (பக்.265 276) விபரித்துக் கூறியிருப்பதை முழுமையாக இங்கு தருதல் சாத்தியமற்றது. இளம் பிக்குகளுக்கும் சங்க அமைப்பின் தலைமை பீடத்திற்கும் ஏற்பட்ட விரிசல் பற்றிய தகவல்கள் முக்கியமானவை. சங்கவின் தலைமைப் பீடம் ஐக்கிய தேசியக் கட்சி, சிறிலங்கா சுதந்திர கட்சி என்று இரு பிரதான கட்சிகளின் ஆதரவாளர்களான பிக்குகளைக் கொண்டதாக இருந்தது. இதனால் இளம்பிக்குகள் அரசுக்கு எதிராக கிளர்ந்தெழுந்ததோடு அமையாது, சங்கவின் தலைமைப்பீடத்திற்கு எதிராகவும் கிளர்ந்தெழுந்தனர். இந்த நெருக்கடியை இக்கட்டுரை மிகவும் தெளிவான முறையில் விளக்கியுள்ளது. வாசகர்கள் ஆங்கில மொழியில் இதனை படித்தறிந்து கொள்ளுதல் பயனுடையது.

கட்டுரையின் இறுதியில் சரத் அமுனுகம அவர்கள் முடிவுரையாக கூறியிருக்கும் கருத்துக்கள் இளம் பிக்குகள் கிளர்ச்சிவாத மக்கள் விடுதலை முன்னணியின் பக்கம் சார்ந்ததன் விளைவுகளை சமூகவியல் நோக்கில் விளக்குவனவாக உள்ளன.

1. இலங்கை நெருக்கடி பற்றி எழுதியவர்கள் பலர், சிங்கள பெளத்த துறவிகளின் அமைப்பான 'சங்க'வை ஒருமைத் தன்மையுடைய கட்டுக்கோப்பான அமைப்பாகச் சித்தரித்துள்ளனர். இதனை இனக்குழும அரசியல் என்பன தொடர்பான தெளிவான கொள்கையுடையதும், ஒருமித்த குரலில் பேசும் தன்மையுடையதுமான அமைப்பாக காட்ட முனைந்துள்ளனர். யதார்த்தத்தில் உண்மைநிலை வேறானது. சங்கவைச் சேர்ந்த துறவிகள் ஒவ்வொருவரும் வெவ்வேறு அமைப்புகளில் சேர்ந்து செயற்படுகின்றனர். அவர்கள் ஒவ்வொருவருக்கும் வெவ்வேறான நிகழ்ச்சி நிரல்கள் உள்ளன.

2. சிங்கள மக்கள் பெளத்தத்தின் காவலர்கள் என்ற கருத்து துறவிகள் மனதில் ஆழப்பதிந்துள்ளது. அவர்கள் பெளத்தத்தின் எதிரிகளை எதிர்கொள்வதற்கு பலாக்காரத்தைக் கருவியாக பயன்படுத்துவதை நியாயப்படுத்தும் மனப்போக்கை வெளிப்படுத்துகிறார்கள். பெளத்தத்தின் அடிப்படையான நெறிமுறைகளுக்கு எதிரானது பலாக்காரம் என்பதைத் தெரிந்திருந்தும் அவர்கள் அதனை நியாயப்படுத்துகிறார்கள். பாளி நூல்களில் பெளத்த சங்க அமைப்புக்கும் சிங்கள அரசுக்கும் இடையிலான பிணைப்புப் பற்றி கூறப்பட்டுள்ளதை துறவிகள் முன்னுதாரணமாக கொள்கின்றனர்.

3. பிக்குகளுக்கு வழங்கப்படும் கல்வியில் பெரும் மாற்றங்கள் ஏற்பட்டுவிட்டன. குறிப்பாக பிரிவேனாக்களிலும், பல்கலைக்கழகங்களிலும் அவர்களுக்கு வழங்கப்படும் கல்வி, மரபு வழியாக பிக்குகள் பெற்று வந்த கல்விக்கு மாறுபட்டது. சங்கவிற்கு ஆட்சேர்ப்பு செய்யும் முறையிலும் மாற்றங்கள் ஏற்பட்டுள்ளன. இந்தக் காரணங்களால் கிளர்ச்சிவாதத்திலும், சமூகம் சார் விடயங்களிலும் அக்கறை கொண்ட இளம் பிக்குகள் சங்க அமைப்பில் சேர்ந்து கொள்கிறார்கள். இதனால் மக்கள் விடுதலை முன்னணிக்கான ஆதரவுத் தளம் அதிகரித்து செல்கிறது. அரசு கிளர்ச்சியை அடக்குவதற்கு நடவடிக்கைகள் மேற்கொண்டபோது கிளர்ச்சியின் ஆதரவாளர்களான பிக்குகள் மீதும் வன்முறை பிரயோகிக்கப்பட்டது. இவ்வேளை வன்முறையை வன்முறையால் எதிர்கொள்வதென்ற நடைமுறை அரசியல் (Real

Politic) நியாயத்தை பிக்குகளும் எதிர்கொண்டனர்.

4. சமூகப் புரட்சியில் (Social Revolution) பற்றும் நம்பிக்கையும் உடையவர்களாக விளங்கும் இளம் பிக்குகள் மக்கள் விடுதலை முன்னணி பலாத்காரத்தை பிரயோகிப்பதை ஆதரித்தனர். அதுமட்டுமல்லாமல் தமது துவராடையை களைந்துவிட்டு துப்பாக்கியை ஏந்தவும் இளம்பிக்குகள் முன்வந்தனர். கிளர்ச்சிவாதப் பிக்குவை சுயநலமற்றவராகவும், சமூக உளவியல் விடயங்களில் மக்கள் நலன் நோக்கில் தலையீடு செய்பவராகவும் கருதும் பௌத்த தத்துவ நோக்காக இதனை விளக்கலாம்.

5. பௌத்த துறவிகள் சமூக யதார்த்தத்தை (Social Reality) பௌத்த குறியீடுகள் மூலம் புரிந்து கொள்ளும் முயற்சியில் ஈடுபடுவதைக் காணமுடிகிறது. சமய சார்பற்ற விடயங்களான இனக்குழுமம் (Ethnicity), ஜனநாயகம், புரட்சியும் வன்முறையும் போன்ற கருத்தாக்கங்களை அவற்றின் சமூக அரசியல் பின்புலத்தில் புரிந்து கொள்வதற்கு பதிலாக பௌத்த குறியீட்டியல் (Buddhist Symbolism) ஊடாக புரிந்துகொள்வதற்குத் துறவிகள் பழக்கப்பட்டுள்ளனர். இது சமூக அரசியல் நிலமைகளை சமயப் பண்பாட்டின் வழி புரிவதும் ஆகும். அரசு அதிகாரத்தை எதிர்கொண்டவர்களான வாரியப்பொல, குடஹாபொல போன்ற பிக்குகளை உதாரண புருஷர்களாக கொண்டு அரசு - சமய உறவு பற்றி விளக்கம் கூற முனைவதை உதாரணமாக குறிப்பிடலாம். பொதுவுடைமை என்ற அரசியல் சிந்தனையை, புத்தர் போதித்த துறவிகளின் குழு வாழ்க்கையின் விழுமியங்களை உதாரணம் காட்டி புரிந்துகொள்ள முனைகின்றனர். துறவிகள் தனியுடைமை என எவற்றையும் வைத்திருப்பதில்லை, தானமாகக் கிடைத்த உணவை பகிர்ந்து உண்ணுதல் ஆகியன

பொதுவுடைமைக்கு எடுத்துக்காட்டுகளாக கூறப்பட்டுள்ளன. இவ்வாறான விளக்கங்கள் சமகால அரசியல் சமூக பிரச்சினைகளை மிகை எளிமைப்படுத்திப் பார்த்தல் (Over Simplification) என்ற தவறுக்கு இடம் தருவதாக அமைகிறது.

6. புரட்சிகர அரசியலுக்கு துறவிகள் பிரவேசித்ததன் விளைவுகள் சங்க அமைப்பின் மதிப்பை குறைப்பதாக அமைந்தது. பிக்குகளின் கவர்ச்சி ஆளுமை இதனால் தேய்வுற்றது. பிக்குகளை கைது செய்தல், அவர்களின் துவராடையை களைந்து அவமானப்படுத்துதல், ஆயுதப் படைகளால் சுட்டுக் கொல்லப்படுதல் என்பன பிக்குகளின் கௌரவத்தைப் பாதிப்பனவாக அமைந்தன. 198789 கால அரசியல் குழப்பங்கள் பௌத்த பிக்குகளின் அரசியல் பிரவேசத்தின் பின் விளைவுகளை எடுத்துக்காட்டுவனவாய் அமைந்தன.

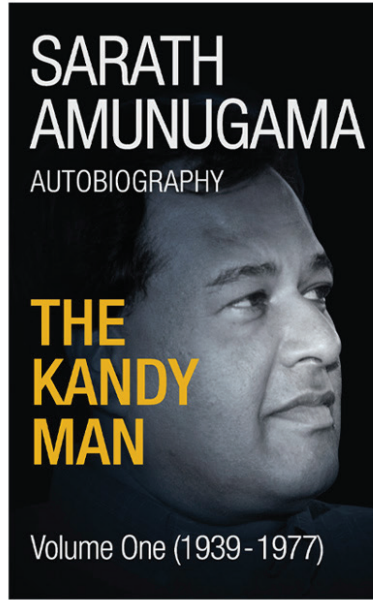


Image source - www.sundaytimes.lk

### கலாநீதி சரத் அமுனுகம

இவர் இலங்கையின் மூத்த அரசியல்வாதிகளில் ஒருவராவார். இலங்கையின் பேராதனை பல்கலைக்கழகத்தில் சமூகவியலை சிறப்புப் பாடமாக கற்று பட்டம் பெற்ற இவர், அப்பல்கலைக்கழகத்தில் சமூக மாணிடவியல் விரிவுரையாளராக முதலில் கடமையாற்றினார். பின்னர் சிவில் சேவையில் இணைந்து கொண்ட இவர், அமைச்சுச் செயலாளர் வரைய பதவி உயர்வுகளைப் பெற்றுச் செல்வாக்கு மிக்க அதிகாரியாக விளங்கினார். ஏறக்குறைய 20 ஆண்டுகள் அரசு சேவையின் பின்னர் ஓய்வு பெற்றுக் கொண்டு அரசியல்வாதியாகி நிதியமைச்சு, கல்வி அமைச்சு, வெளிநாட்டு முதலீட்டு பொது நிர்வாகமும் ஆகிய அமைச்சுக்களின் அமைச்சராக கடமையாற்றினார். இவர் பாரிஸ் நகரின் 'ECOLE DES HAUTE ETUDES EN SCIENCE SOCIALE' இல் மாணிடவியல் கலாநிதிப் பட்டத்தை பெற்றார்.

இவர் தமது சுயசரிதையை இருபாகங்களாக எழுதி வெளியிட்டுள்ளார். அவற்றுள் முதலாம் பாகம் The Kandy man என்ற தலைப்பில் பிறப்பு முதல் அமைச்சுச் செயலாளராக உயர்ச்சி பெற்ற 1939-1977 கால வாழ்க்கை வரலாற்று நினைவுகளைப் பதிவு செய்வது. BUDDHAPUTRA AND BUMIPUTRA? DILEMMAS OF MODERN SINHALA BUDDHIST MONKS IN RELATION TO ETHNIC AND POLITICAL CONFLICT எனும் கட்டுரை DREAMS OF CHANGE : LAND LABOUR & CONFLICT IN SRILANKA (2018) என்னும் நூலின் 7 ஆம் அத்தியாயமாக (பக்கம் 243 - 280) அமைந்துள்ளது.





இலங்கையில் பண்பாட்டுத் தனித்துவம் கொண்ட பல்வேறு நிலப்பரப்புகளுள் கிழக்கு மாகாணத்தின் கீழைக்கரை எனும் நிலப்பரப்பும் ஒன்றாகும். இந்நிலப்பரப்பு ஒரு நெடிய பாரம்பரியத்தையும், ஆதிவேரான பழங்குடிகளின் தொல்மரபையும் கொண்டமைந்துள்ளது. அவ் வரலாற்றை சிங்கள வரலாற்றாதாரங்களுடன் ஒப்பிட்டு, நவீன ஆய்வுப்பார்வையில் எழுதும் முயற்சியே 'ஈழத்துக் கீழைக்கரை: ஒரு வரலாற்றுப் பார்வை' என்ற இத்தொடராகும். இதன்படி, இலங்கையின் கிழக்கு மாகாணம் எனும் அரசியல் நிர்வாக அலகின் பெரும்பகுதியையும் அப்பகுதியைத் தாயகமாகக் கொண்ட மக்களின் பண்பாட்டையும் வரலாற்று ரீதியில் இது ஆராய்கிறது. கிழக்கிலங்கையின் புவியியல் ரீதியான பண்பாட்டு வளர்ச்சியையும், அங்கு தோன்றி நிலைத்திருக்கும் தமிழர், சோனகர், சிங்களவர், ஏனைய குடிகள் போன்றோரின் வரலாற்றையும், இன்றுவரை கிடைத்துள்ள சான்றுகளை வைத்துத் தொகுத்துக் கூறும் தொடராக இது அமைகிறது.



● விவேகானந்தராஜா துலாஞ்சனன்

விவேகானந்தராஜா துலாஞ்சனன் அவர்கள் கொழும்புப் பல்கலைக்கழகத்தின் விஞ்ஞான பீடத்தில் மூலக்கூற்று உயிரியலும் உயிர் இரசாயனவியலும் கற்கைநெறியில் இளமாணிப் பட்டம் பெற்றவர். அதே பல்கலைக்கழகத்தின் பட்டக்கற்கைகள் பீடத்தில் பொது நிர்வாகமும் முகாமைத்துவமும் துறையில் முதுமாணிக் கற்கையைத் தொடர்கிறார்.

இலங்கை நிர்வாக சேவை அதிகாரியாகக் கடமையாற்றும் இவர் தற்போது மட்டக்களப்பு போர்த்தீவுப்பற்று வெல்லாவெளி பிரதேச செயலகத்தில் உதவிப் பிரதேச செயலாளராகப் பணி புரிகிறார்.

இலங்கை சைவநெறிக்கழக வெளியீடான 'அலகிலா ஆடல்: சைவத்தின் கதை' எனும் சைவ வரலாற்று நூலையும் (2018), தனது திருமண சிறப்புமலராக 'மட்டக்களப்பு எட்டுப் பகுதி' நூலையும் (2021) வெளியிட்டுள்ளார்.

# கீழைக்கரைக்கான எழுத்துச் சான்றுகள் :

## மட்டக்களப்புப் பூர்வ சரித்திரம்



பூர்வ சரித்திரம் சொல்வனவற்றில் புறச்சான்றுகளைக் கொண்டும் ஊகத்தின் அடிப்படையிலும் ஏற்கத்தக்க விடயங்களை நாட்டார் தொன்மங்கள் என்ற ரீதியிலும், சிலவற்றை வரலாற்றுண்மைகள் என்ற ரீதியிலும் வகைப்படுத்திப் பார்க்கலாம்.

அவற்றில் முதலாவது, கூத்திக மன்னனால் மட்டுக்களப்பு எனும் அரசு உருவான கதை. சேனன், கூத்திகள் (237 - 215) என்போர் சேர நாட்டுக் குதிரை வணிகர் மைந்தர் என்பது மகாவம்சக்கூற்று. இலங்கையின் பாளி மொழி இலக்கியங்களில் தென்னகத்தவராக இனங்காணப்பட்டுள்ள அரசர்களின் பெயர்களை அக்காலச்சூழலுக்கு ஏற்றாற்போல் தமிழ்ப்படுத்தி நோக்கும் பார்வை இலங்கை ஆய்வுலகில் இதுவரை முயலப்படவில்லை.

சேன, |குத்திக (sna, guttika) எனும் பாளிமொழிப் பெயர்களை தமிழில் அக்காலை வழங்கிய சென்னி, குட்டுவன் எனும் பெயர்களோடு ஒப்பிட்டுப் பார்க்க இயலும். ஆனால் இதை உறுதிப்படுத்த மேலதிக மொழியியல்

ஒப்பாய்வுகள் தேவை.

கூத்திகனுக்கு கிழக்கிலங்கை யோடு நெருங்கிய தொடர்பிருந்த தற்கால வேறு தகவலேதும் இல்லை.

சகோதரர்களாக மகாவம்சம் முன்வைக்கும் அவ்வரசர்களைப் பூர்வ சரித்திரம் சொல்வது போல தந்தையும் மகனும் (கூத்திகனின் மகன் சேனன்) என்று கொள்வதிலும் முரண்பாடுள்ளது.

ஆனால் தீகவாபிமண்டலத்தில் முதலாம் பராக்கிரமபாகுவாக்கு எதிராக கிளர்ச்சி செய்த கலகக்காரர்கள் அடக்கப்பட்ட ஊர்களின் வரிசையில் மாளவத்துகம், சேனகுத்தகாமம் ஆகிய இரு ஊர்கள் வருகின்றன. சேனகுத்தகாமம் (சேன+குத்த) எனும் ஊர்ப்பெயர், சேனன் - கூத்திகள் என்போர் பெயர்களுடன் இணைத்து சிந்திக்கத்தக்கது.

தீகவாபிமண்டலம் அம்பாறை இறக்காமத்துக்கு அருகே இருந்த ஒரு பழைய நகர். மாளவத்துகம் என்பது இறக்காமத்துக்கு வடக்கே இன்றுள்ள மல்வத்தை தான் என்பது கல்வெட்டுகளாலும் 14 ஆம் நூற்றாண்டுக்குப் பிந்தைய கடையம்பொத் நூல்களாலும் உறுதியாகியிருக்கிறது. எனவே சேனகுத்தகாமம் மல்வத்தையின் அருகிலே அமைந்திருக்கக்கூடும் என்று ஊகிப்பதில் தவறிருக்க முடியாது.

பழைய மட்டுக்களப்பு நகரம் இன்றைய சம்மாந்துறையின் அருகே அமைந்திருந்தது. மட்டக்களப்பு வாவியின் தென்னெல்லை சம்மாந்துறை வரை நீண்டிருந்ததையும் அது தொடர்ச்சியான ஆற்றுமண் படிவால் தூர்ந்து சதுப்பாக மாறிவருவதையும் பிரித்தானிய

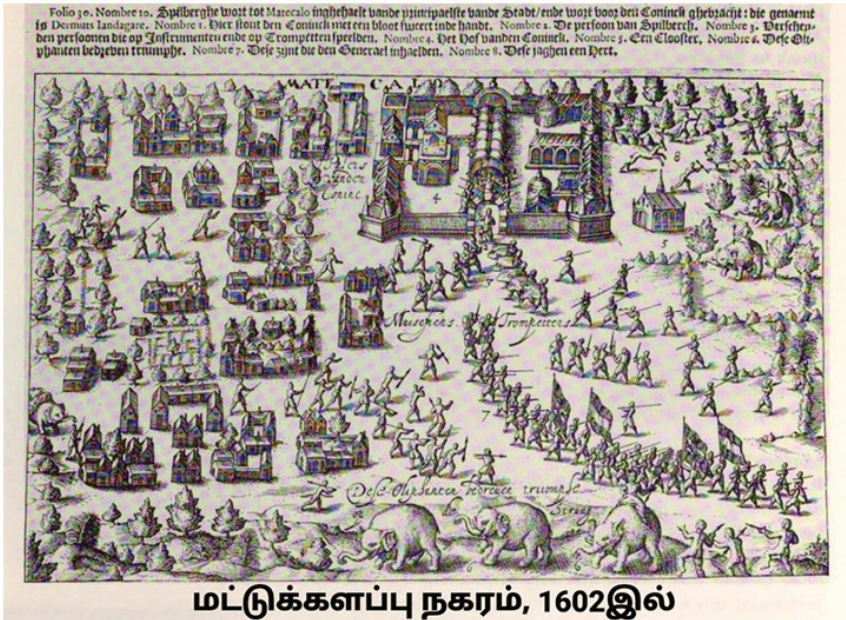
காலக்குறிப்பொன்று சொல்கின்றது[1].

மட்டக்களப்பு வாவியிலிருந்து பின்னாளில் துண்டிக்கப்பட்ட, அல்லது மாரி காலத்தில் மட்டும் பெருக்கெடுத்தோடும் கல்லாற்றின் (அல்லது கல்லோயா பட்டிப்பளை ஆற்றின்) படுகையில் அமைந்திருந்த சிறு நீர்நிலைகளில் ஒன்றான மேட்டுக்களப்பே கூத்திகனாக பிற்காலத்தில் இனங்காணப்பட்ட நாயகன் ஒருவனால் மண் கல் இட்டு நிரப்பி மேடாக்கப்பட்டு, பின்னாளில் மட்டுக்களப்பு ஆக்கப்பட்டிருக்கக்கூடும். பூர்வ சரித்திரத்தின் மட்டுக்களப்பு அமைவிடத்தை

உறுதிப்படுத்துமாற்போல், சிங்காரத்தோப்பு அணைக்கு - இன்றைய நிந்தவூர் - அட்டப்பள்ளத்துக்கு மேற்கில் தான் சம்மாந்துறை அமைந்துள்ளது.

பூர்வ சரித்திரம் சொல்வதுபோல, நீர்நிலையொன்றை மண்ணிட்டு நிரப்பி கரையை உயர்த்தி அதைக் கோட்டையாகப் பயன்படுத்தும் வழக்கம் முக்கார ஃகதன முதலிய வேறு சிங்கள நூல்களிலும் சொல்லப்பட்டிருப்பதாலும், மட்டக்களப்பு வாவியின் தென்னந்தமாக நீடித்து அக்கால

போக்குவரத்து - வணிகத்துக்கு உதவி புரிந்திருக்கக்கூடிய அமைவிடச் சிறப்பை இன்றைய சம்மாந்துறை - அன்றைய மட்டுக்களப்பு கொண்டிருந்ததாலும், அதற்கு மிக அருகிலேயே சிங்கள மற்றும் பாளி இலக்கியங்களில் புகழ்பெற்றிருந்த மல்வத்தை மற்றும் இறக்காமத்து தீகவாபிமண்டலம் ஆகிய தொல்நகரங்கள் அமைந்திருப்பதாலும், கூத்திகனால் அமைக்கப்பட்ட மேட்டுக்களப்பு நகரம் என்ற பூர்வ சரித்திரத் தொன்மத்தை உண்மையானது என்றே கொள்ளவேண்டி இருக்கிறது. இடச்சு வணிகர்கள் கண்டி அரசுடன் தொடர்பு கொள்ள முற்பட்ட மட்டிக்கலோ நகர் பழைய சம்மாந்துறை மட்டுக்களப்பு தான்



மட்டுக்களப்பு நகரம், 1602இல்

பழைய மட்டுக்களப்பு நகரைச் சிந்தரிக்கும் இடச்சு வரைபடமொன்று.

Image source - De Silva & Beumer 1988

இரண்டாவது தகவல், பூர்வசரித்திரத்தில் வரும் புவனேக கயவாகு, அவன் மகன் மனுநேய கயவாகு, அவனால் வளர்க்கப்பட்ட ஆடக சவுந்தரி, அவள் கணவன் மகாசேனன் ஆகியோர் திருக்கோணேச்சரத் தொன்மங்களிலும் இடம்பிடித்துள்ளனர் (வடிவேல், 1993: 110, 123126). ஆனால் மகாசேனன் என்ற பெயருக்குப் பதிலாக கோணேச்சரத் தொன்மங்களில் “குளக்கோட்டன்” என்ற பெயர் பயன்படுத்தப்படுகின்றது.



யாழ்ப்பாணத் தொன்மங்களில் உடற்குறை கொண்டிருந்து அது நீங்கப்பெற்ற மாருதப்புரவீகவல்லி, அவள் அழகில் மயங்கி அவளை மணந்துகொண்ட உக்கிரசிங்க மன்னன், அவர்கள் பெற்ற மகனான நரசிங்கராசன் ஆகிய மூவரும் இடம்பெற, கீழைக்கரைத் தொன்மங்களில் உடற்குறையை ஒரு வரப்பிரசாதமாகக் கொண்டிருந்த ஆடகசவுந்தரி, அவளால் ஆரம்பத்தில் எதிர்க்கப்பட்டு பின் அவளையே மணந்துகொண்ட குளக்கோட்டன் / மகாசேனன், அவர்கள் பெற்ற மைந்தனான சிங்ககுமாரன் ஆகியோர் இடம்பெறுகின்றனர். ஒன்றையொன்று ஒத்ததாக, அல்லது ஒன்றிலிருந்து ஒன்று தோன்றியதாக ஊகிக்கக்கூடிய இவ்விரு தொன்மங்களிலும் திருக்கோணமலை சார்ந்த குளக்கோட்டன் - ஆடகசவுந்தரி தொன்மமே காலத்தால் முற்பட்டது என்பது ஆய்வாளர் முடிவு. (ஞானப்பிரகாசர், 1928: 612)

ஆடகசவுந்தரி பேழையில் கிடைத்த பாலநகை ஊர் பற்றியும் அவள் ஆண்ட உண்ணாசுகிரி பற்றியும் கூட, பதினெட்டாம் நூற்றாண்டு கோணேசர் கல்வெட்டும் இருபதாம் நூற்றாண்டு பூர்வ சரித்திரமும் சொல்கின்றன. அக்கதை பத்தொன்பதாம் நூற்றாண்டு ஆங்கிலேயருக்குக் கூடத் தெரிந்திருந்தது என்பதை முன்பு பார்த்தோம் (பார்க்க: Robinson 1867:1718). உண்ணாசுகிரி என்பது மட்டக்களப்பு அரசின் தெற்கே இருந்த நாடு என்பது அவற்றிலிருந்து பெறப்படக்கூடிய ஊகம்.

16 ஆம் நூற்றாண்டின் ஆரம்பத்தில் மட்டுக்களப்பு அரசின் தெற்கே இன்றைய வியாளையை மையமாகக் கொண்டு யானை எனும் அரசு இருந்ததையும் அதை ஒரு பெண்ணரசி ஆண்டு வந்ததையும் 1546 இல் எழுதப்பட்ட போர்த்துக்கேயக் குறிப்பொன்று சொல்கின்றது (Pieris & Fitzler, 1927:186189). அவள் அப்போதைய இலங்கை அரசியலில் ஒரு முக்கியமான சக்தியாக விளங்கியமையையும், மட்டுக்களப்பு அரசன் அஞ்சுமளவு பலம் வாய்ந்தவளாக இருந்தமையையும் அதே குறிப்பிலிருந்து ஊகிக்க முடிகின்றது. அத்தகவல் உண்மையெனில் வீரமும் மதிநுட்பமும் கொண்டிருந்த வியானை அரசி பற்றிய தொன்மங்கள் வளர்ச்சியடைந்தே பிற்காலத்தில் ஆடகசவுந்தரி பற்றிய நம்பிக்கைகளாக

வளர்ந்திருக்கக்கூடும். அல்லது 15 ஆம் நூற்றாண்டுக்கு முன்னரே கூட, வியாளையை ஆண்ட ஒரு பலம் வாய்ந்த அரசி பற்றிய ஐதிகங்கள், ஆடகசவுந்தரி பற்றிய கதையாக வளர்ச்சி கண்டிருக்கலாம்.

மனுநேயகயவாகுவின் தந்தையான புவநேயகயவாகு முனிச்சரத்துக்கும் பின்னர் திருக்கோணேச்சரத்துக்கும் செய்த திருப்பணிகளை கோணேசர் கல்வெட்டு விவரிக்க, அவன் திருக்கோவிலுக்குத் திருப்பணிகள் செய்ததாக பூர்வ சரித்திரம் கூறுகின்றது. இரண்டிலும் காலத்தால் முற்பட்டது கோணேசர் கல்வெட்டு என்பதால், அதைப் பின்பற்றியே பூர்வ சரித்திரத் திருக்கோவில் பற்றிய தொன்மம் உருவாகியிருக்கக்கூடும். கோணேசர் கல்வெட்டில் கயவாகு மகாராசன் புவநேயகயவாகு பற்றிக் கூறுவதாக அமைக்கப்பட்டிருக்கிறது. பூர்வ சரித்திரமும் அவனது வரலாறு கலிங்க மாகோனுக்கு முந்தியதாக வருகிறது. எனவே புவநேயகயவாகுவும் மனுநேயகயவாகுவும், இலங்கை மன்னனான இரண்டாம் கயவாகுவுக்கு (1131 - 1153), முன்பு இலங்கையில் இருந்த சோழ அரசப்பிரதிநிதிகள் ஆகக்கூடும்[2].

கோவில் சார்ந்த வளர்ச்சிகளும் நெற்செய்கை - நீர்ப்பாசன அபிவிருத்திகளும் பூர்வ சரித்திரத்திலிருந்து எடுத்துக்கொள்ளவேண்டிய இன்னொரு முக்கியமான தகவலாகும். திருக்கோவில், திருக்கோணேச்சரம், உக்கந்தகிரி, மண்முனை, கொக்குநெட்டி, போர்முனை நாடு ஆகிய இடங்களில் அவ்வப்போது மன்னர்களால் கோவில்கள் அமைக்கப்பட்டதும், அக்கோவில் சார்ந்து புதிதுபுதிதாக மக்கள் குடியேற்றப்பட்டு கோவில் கடமைகள் ஓரொழுங்குக்குக் கொணரப்பட்டதும், அக்கோவில்களின் அருகே புதிய குளங்கள் அமைக்கப்பட்டதும், அங்கு விதந்தோதப்படுகின்றது.

இன்னோரிடத்தில், செட்டித்திருப்பணி, தாண்டவத்திருப்பணி, புவனத்திருப்பணி, போர்முனைத்திருப்பணி, சங்குமண்கண்டித் திருப்பணி, உக்கந்தத் திருப்பணி எனும் ஆறு “சிவன் திருப்பணிகள்” சொல்லப்படுகின்றன[3] (கமலநாதன் & கமலநாதன் 2005:8788).



கோவில்களை அமைத்து அக்கோவில் சார்ந்து வெவ்வேறு குடி மக்களை ஒருங்கிணைத்து அவர்களுக்கு கோவில்சார்ந்து வாழ்வாதாரம் வழங்கி, அதன் மூலம் கோவில்களை பொருளாதார மையங்களாக நிறுவும் முறைமை ஒன்று இந்திய அரசுகளின் வழியே நீடித்து வந்திருக்கிறது. அவ்வமைப்பு இலங்கையிலும் நிறுவப்பட்டதன் எச்சங்களையே பூர்வசரித்திரக் கோவில் குறிப்புகளிலிருந்து அறியமுடிகின்றது. மேலும் இலங்கையின் செழுமை மிக்க நீர்ப்பாசனக் கட்டமைப்புகளின் நிலைபேற்றையும், சோழர்காலத்தில் தமிழகத்தில் மறுமலர்ச்சி கண்ட நீர்ப்பாசனத் துறையின் அபிவிருத்தியையும், கீழைக்கரைக் கோவில்கள் சார்ந்து நீர்நிலைகள் அமைக்கப்பட்டதன் மூலம் உறுதிப்படுத்திக்கொள்ள முடியும்.

குறித்த கோவில்களின் பட்டியலில் திருக்கோணேச்சரமே மிகப்பழையது என்பது வேறு பல சான்றுகள் மூலம் உறுதியாகின்றது. அதைப் பின்பற்றி மட்டக்களப்பின் ஏனைய கோவில்களில் கோவில்மைய விவசாயப் பொருளியல் முறைமையொன்று நிலவியிருக்கக்கூடும். திருக்கோவில், கொக்குநெட்டி (கொக்கட்டிச்சோலை), போர்முனைநாடு (கோவிற்போரதிவு) ஆகிய மூன்று கோவில்களிலும் கோவில்மையப் பொருளியல் முறைமை ஒன்று வெகு அண்மைக்காலம் வரை நீடித்து வந்துள்ளமையைக் காணமுடிகின்றது. அவை பொதுவழக்கில் “திருப்படைக்கோவில்கள்” என்று அழைக்கப்பட்டுவந்தன. கீழைக்கரையில் கோணேச்சரத்துக்குப் பின்னர் தோன்றிய முதன்மையான கோவிலாக திருக்கோவில்லைக் கருதமுடிகின்றது (உரு. 02).

உக்கந்தகிரியில் அண்மையில் அமைக்கப்பட்ட முருகன் கோவில், திருப்படைக் கோவில்களைப் பின்பற்றி பல ஊர் மக்களுக்கு திருவிழா உரித்து வழங்கப்பட்டிருந்த

“தேசத்துக்கோவில்” எனும் வரையறைக்குள் இன்று உள்ளடங்குகின்றது. மண்முனையில் அமைந்திருந்த கோவில் பற்றிய விபரங்கள் கிடைக்கவில்லை. அங்கிருந்த கோவில் மறைந்துவிட்டது[4].

பதினெட்டாம் நூற்றாண்டின் பிற்பாதியில் பஞ்சம் ஏற்பட ஒல்லாந்தர் மட்டக்களப்பு மக்களுக்கு நெல் கொடுத்து தாபரித்ததை திருக்கோவிலிலுள்ள கல்வெட்டொன்று உறுதிப்படுத்துகின்றது. ஆனால் ஒல்லாந்தர் காலத்தில் யாழ்ப்பாணத்திலிருந்து வருகை தந்து கல்முனைக்கு மேற்கே கிறித்தவம் பரப்பியதாகச் சொல்லப்படும் பச்சோல் முதலி, 1807 இலேயே மட்டக்களப்பு வந்து கல்முனைக்கு மேற்கேயுள்ள சொறிக்கல்முனையில் தேவாலயம் அமைத்ததுடன், 1817 இல் மட்டுநகருக்கு அருகேயுள்ள எருமைத்தீவு முழுவதையும் தனது கட்டுப்பாட்டில் வைத்திருந்தார் (Canagaratnam 1921: 8,40). ஒருவேளை ஒல்லாந்தர் ஆட்சிக் காலத்தில் பச்சோல் முதலி என்ற பெயரில் யாழ்ப்பாணத்திலிருந்து வருகை தந்த வேறொரு பாதிரியார் பற்றிய தகவல்கள் பின்னாளைய பச்சோல் முதலியாரோடு கலந்திருக்கக்கூடும் என்றும் ஊகிக்கமுடியும்.



பூர்வ சரித்திரத்தில் விதந்து போற்றப்படும் திருக்கோவில் ஆயைத்தின் தொன்மை 13ஆம் நூற். கலையம்சம் அமைந்த கற்றளிக் கருவறையின் தோற்றம்

படம் - 2017 குடமுழக்கிற்கு முன்னர் பிடிக்கப்பட்டது

## 16 ஆம் நூற்றாண்டின் ஆரம்பத்தில் மட்டுக்களப்பு அரசின் தெற்கே இன்றைய வியாளையை மையமாகக் கொண்டு யாளை எனும் அரசு இருந்ததையும் அதை ஒரு பெண்ணரசி ஆண்டு வந்ததையும் 1546 இல் எழுதப்பட்ட போர்த்துக்கேயக் குறிப்பொன்று சொல்கின்றது

மட்டக்களப்பு பூர்வ சரித்திரத்திலுள்ள தொன்மங்களும் தகவல்களும் இவ்வாறு மிக விரிவாக ஆராயப்படும் போது, அந்நூல் பல அரிய தகவல்களை வெளிப்படுத்தக்கூடும்.

### அடிக்குறிப்புகள்

[1] திரு. ஃகென்ரி பார்க்கர் எனக்கு எழுதியது: “சம்மாந்துறை பற்றி உங்களுக்கு அதிகம் கூறமுடியாமலிருப்பதற்கு வருந்துகிறேன். சிங்களவர்கள் அதை ஃகம்பாந்தோட்டை என்கிறார்கள். உள்ளூர் மரபு என்னவென்றால், மட்டக்களப்பு ஏரியின் கரையானது முன்பொருமுறை இந்த ஊர் வரை நீண்டிருக்கிறது என்பது தான். அதற்குப் பிறகு அந்த இடத்தில் இன்றும் காணமுடிவது போல ஏரி சதுப்பாகி வந்திருக்கிறது. ஊர் தற்போது ஏரியிலிருந்து சில மைல் தூர தள்ளி இருக்கிறது..... சம்மாந்துறை பதினேழாம் நூற்றாண்டிலும் ஏரிக்கரையில் இருந்தது ஓவகேட்டின் 1620 ஓகத்து மாத நாட்குறிப்பின் வழியே தெரியவருகின்றது. அவர் குறிப்பின் படி, பழகாமம் போவதற்கு அவர் சம்மாந்துறையில் ஒரு ஓடத்தில் ஏறினார். - ஐரோப்பிய அறிஞர் டொனால்ட் ஃபேர்குசனின் (1853 - 1910) நூல் அடிக்குறிப்பு மொழியாக்கம் (1997:172).

[2] இலங்கையில் சோழராட்சி திருக்கோவில் சாகாமம் வரை நீடித்ததற்கே ஆதாரங்களுண்டு. எனவே அதற்கும் தெற்கே இருந்ததாகச் சொல்லப்படும் உண்ணாசுகிரி அரசு, பாணகை அல்லது பாலர்நகை ஆகிய அரசிருக்கைகள் பற்றி மேலதிக ஆய்வு தேவை. மகாவம்சம் சொல்வதன்படி, கலிங்க மாகோன் காலத்தில் பொத்துவிலுக்கு மேற்கே இருந்த கழிகாமமலையில் புவனேகபாகு என்பவன் மாகோனுக்கு எதிரான அரசொன்றை அமைத்திருந்தான்.

[3] புவனத்திருப்பணி என்பது திருக்கோவில். தாண்டவத்திருப்பணி - கொக்கட்டிச்சோலை, போர்முனைத் திருப்பணி - கோவிற்போர்தீவு.

செட்டித்திருப்பணி எதுவெனத் தெரியவில்லை. அதை வெருகல், சித்தாண்டி ஆகியவற்றுள் ஒன்று என்போர் உள்ளனர். உக்கந்தத் திருப்பணி - உகந்தை, சங்கமண்கண்டித் திருப்பணி - சங்கமண்கண்டி.

[4] மண்முனையை அடுத்த ஆரையம்பதியில் இன்று “சிகரம்”, “கோவில்குளம்” என்ற பெயர்களிலுள்ள இடப்பெயர்களைக் கொண்டும் அங்கு முன்புகாணப்பட்ட தொல்பொருள் எச்சங்களைக் கொண்டும், உலகநாச்சியால் கயிலையிலிருந்து கொணர்ந்த சிவலிங்கத்தை வைத்து அமைக்கப்பட்ட சிவாலயமொன்று அங்கு அமைந்திருந்ததாகச் சொல்வர். அங்கு காணப்பட்ட இடிபாடுகளிலிருந்து மீட்கப்பட்ட கருங்கற் கதவுநிலையொன்று ஆரையம்பதி கந்தசுவாமி கோவில் வாயிலில் வைத்துக் கட்டப்பட்டுள்ளது.

### உசாத்துணை

1. கமலநாதன், சா.இ., கமலநாதன், க. (2005). மட்டக்களப்பு பூர்வ சரித்திரம், கொழும்பு, சென்னை : குமரன் புத்தக இல்லம்.
2. ஞானப்பிரகாசர், சு. (1927). யாழ்ப்பாண வைபவ விமர்சனம்: தமிழரசர் உகம். அச்சுவேலி: ஞானப்பிரகாச யந்திரசாலை.
3. வடிவேல், இ. (1993). கோணேசர் கல்வெட்டு: கவிராஜவரோதயன் இயற்றியது. கொழும்பு 02: இந்து சமய கலாசார அலுவல்கள் திணைக்களம்.
4. Canagaratnam, C.O. (1921). Monograph of the Batticaloa District of the Eastern Province. Ceylon: Government Printers.
5. De Silva, R.K., Beumer, W.G.M. (1988). Illustrations and Views of Dutch Ceylon, 1602-1796, London: Serendib Publication.
6. Ferguson, D. (1998). The Earliest Dutch Visits to Ceylon. New Delhi \_ Madras: Asian Educational Services.
7. Pieris, P.E., Fitzler, M.A.H. (1927). Ceylon and Portugal: Kings and Christians Part 1, Verlag Der Asia Major.
8. Robinson, E.J. (1867). Hindu Pastors: A Memorial, London: Wesleyan Conference Office.

(தொடரும்)



நான்கு தசாப்தங்களுக்கு மேலாக வர்க்க அரசியலை மேவியதாக அடையாள அரசியல் மேலெழுந்து வந்துள்ளது. இனத்தேசியம் மதபேதம் என்பவற்றுக்கு அப்பால் சாதியணர்வுடன் இணைந்த அடையாள அரசியல் முதன்மை இடம்பெற்றுள்ள இன்றைய சூழலில் எமது சமூக கட்டமைப்பில் வர்க்கமும் சாதியும் பின்னிப்பிணைந்துள்ளன எனும் விடயம் பேசுபொருளாகியுள்ளது. எமது சமூக உருவாக்கம் வர்க்க அடித்தளம் உடையதல்ல சாதிகளின் கட்டமைப்பு சார்ந்து இயங்கும் எமக்கான அரசியல் செல்நெறி வர்க்க அமைப்பின் வரலாற்றுச் செல்நெறிக்குரியதின்னும் வேறுபட்டது என்ற விடயத்தினை தமிழர் வரலாற்றுத் தொடக்கமாக அமைந்த திணை வாழ்வியலை மையமாக கொண்டு ஆய்வு செய்வதாக 'தமிழ்ப் பண்பாடு: ஊற்றுகளும் ஓட்டங்களும்' என்ற இத்தொடர் அமைகிறது.



## ● நடேசன் இரவீந்திரன்

இரவீந்திரன் அவர்கள் பேராதனைப் பல்கலைக்கழகத்தின் வெளிவாரி கலைப்பட்டதாரி. பேராதனைப் பல்கலைக்கழகத்திலேயே முதுகலைமாணிப்பட்டத்தினையும் 'திருக்குறளின் கல்விச்சிந்தனை' எனும் தலைப்பில் ஆய்வு மேற்கொண்டு முனைவர் பட்டத்தையும் பெற்றுள்ளார். இவர் மலையகத்தின் சிறிபாத கல்வியியற் கல்லூரியில் விரிவுரையாளராகப் பணியாற்றியுள்ளதடன் 1995இல் வவுனியா தேசிய கல்வியியற் கல்லூரியிலும் பணியாற்றியுள்ளார்.

இரவீந்திரன் 18இற்கும் மேற்பட்ட நூல்களை எழுதியுள்ளார். அவற்றில் 'பாரதியின் மெய்ஞ்ஞானம்', 'இலங்கையின் சாதியமும் அவற்றிக்கெதிரான போராட்டங்களும்', 'பின்நவீனத்துவமும் அழகியலும்', 'கலாச்சாரம் எதிர் கலாச்சாரம் புதிய கலாச்சாரம்', 'இந்துத்துவமும் இந்து விடுதலை நெறியும்', 'சாதியமும் சமூக மாற்றங்களும்', 'இரட்டைத் தேசியமும் பண்பாட்டுப் புரட்சியும்', 'சாதி தேசம் பண்பாடு' என்பன குறிப்பிடத்தக்கவை.

# நாட்டார் சமயங்களும் இந்து மதமும்



காத்தவராஜன் - நாட்டார் தெய்வம்  
Image source - sharechat.com



ந்தியாவில் சமூக அமைப்பு மாற்றத்தை ஏற்படுத்தும் வகையிலான வரலாறு

படைத்தல் சாத்தியப்பட்டு இருக்கவில்லை என்ற கருத்து மேலெழக் காரணமாக அமைந்த ஒரு விடயம், நிலப்பிரபுத்துவ அமைப்புக்கு உரியதாக அல்லாத இயற்கை வழிபாட்டு அம்சங்களின் நீடிப்பு நிலவுவதனாலாகும். குரங்கையும் பசுவையும் இந்துக்கள் வழிபடுவதாக அமைந்த வழக்காறுகள், இன மரபுக் குழுப் பண்புகள் மாற்றம் பெறாமல் அப்படியே இன்னமும் நிலவுவதன் பேறு என முடிவுகட்டினர். நிலப்பிரபுத்துவத்துக்கான நிறுவனமயப்பட்ட ஒரு கடவுள் கோட்பாட்டை உடைய மதமாக, இந்து சமயம் இல்லை என்றவகையிலும், இயற்கை வழிபாட்டுக்குரிய இன மரபுக் குழு வாழ்முறை, இங்கே சில வடிவங்களில் இன்னமும் நீடிப்பதும், இந்தியா சமூக மாற்றங்களுக்கு ஆட்படவில்லை என்பதன் வெளிப்பாடுகள் என்பதோடு 'நிலப்பிரபுத்துவம் இந்தியாவில் ஏற்பட்டிருக்கவில்லை. நிலம் தனியார் உடைமையாக அன்றிக் கிராமப் பொதுச் சொத்தாக இருந்து வந்துள்ளது' என்றும் கருதப்பட்டது.



‘தனிவகையான நிலப்பிரபுத்துவம் இங்கு ஏற்பட்டுள்ளது - அத்தகைய சமூக அமைப்பு மாற்றத்தைச் சாத்தியப்படுத்தும் வர்க்கப் போராட்டங்கள் இங்கே நிகழ்ந்து வந்துள்ளன’ என்று இந்தியச் சமூகவியலாளர்கள் எடுத்துக் காட்டி உள்ளனர். நிலப்பிரபுத்துவ அமைப்பின் விசேடித்த அம்சம் குறித்த அவர்களது கருத்துகள் சரியாக உள்ள போதிலும் வர்க்கப் போராட்டத்தின் வாயிலாக சமூக மாற்றம் இங்கு ஏற்பட்டது என்பதில் தவறிழைத்தனர். முழுச் சமூக சக்திகள் (திணைகள்) இடையேயான அதிகாரக் கைமாறுதலை ஏற்படுத்தும் போராட்டங்கள் ஊடாக நடந்தேறிய பண்பாட்டுப் புரட்சி வடிவம் தமிழகத்தின் பக்திப் பேரியக்கத்தில் துலக்கமுற வெளிப்பட்டதைப் போன்று வேறெங்கும் தெளிவுற அமைந்திருக்கவில்லை.

பிராமண மதத்தின் முன் முயற்சியாக அன்றி வணிகச் சாதியினரான காரைக்காலம்மையார் தொடக்கிவைத்த பக்தி வடிவத்தை இயக்கமயப்படுத்துவதில் சமூகப் புரிந்துணர்வுமிக்க வெள்ளாளரான நாவுக்கரசர் வகித்த தலைமைப் பாத்திரத்தையும் வெறும் துணை - நட்பு சக்தியாகப் பிராமணர் கையாளப்பட்டமையையும் முந்திய அமர்வில் பார்த்துள்ளோம். அத்தகைய தமிழக அனுபவத்தின் வாயிலாகவே இந்து சமயத்தின் தாற்பரியங்களைத் தெளிவுறப் புரிந்துகொள்ள வாய்ப்புள்ளது. சமூக - பொருளாதார - அரசியல் மேலாதிக்கத்தைத் தமது தலைமையில் வென்றெடுத்த வெள்ளாளர்கள் ஏனைய சாதியினர்களை ஒன்றுபடுத்தியதன் வாயிலாக அதனைச் சாதித்ததைப் போலவே பிராமணர்களையும் அவ்வணைத்திருந்தனர். தாம் வென்றெடுத்த தமக்கான மேலாதிக்கத்தைக் கருத்தியல் ரீதியாக ஏற்புடையதாகும் வண்ணம் ஆன்மிகத் தலைமை வெள்ளாளரால் வழங்கப்படிருந்ததே அன்றி பிராமணியத்தின் மேலாதிக்கத்துக்கு உரியதாகப் பக்தி இயக்கம் தொடங்கப்படவோ முன்னெடுக்கப்படவோ இல்லை. தமது தேவையின் நிமித்தம் பிராமணச் சமூக சக்திக்குத் தாம் வழங்கும் பண்பாட்டுத் தலைமையின் வீரியத்தை அவர்கள் புரிந்துகொள்ளவில்லை; அன்றைய இருப்பில்

அதை உணர்ந்துகொள்ள வாய்ப்பும் இல்லை!

ஏற்பட்டு வந்த நிலப்பிரபுத்துவ உற்பத்தி உறவில் வெள்ளாளச் சாதியின் மேலாதிக்கத்தை ஆன்மீகத் தளத்தில் வலியுறுத்தும் பிராமணியத்தின் தகுதிப்பாட்டை முனைப்புறக் காட்டுவதற்கு பிராமணர்களுக்கு உரிய இடத்திலும் மேலான அங்கீகாரத்தை அன்றைய அரசியல் - சமூக - பண்பாட்டுத் தலைமைச் சாதியான வெள்ளாளர்கள் வழங்கி இருந்தனர். பிரமன் முதலிய வேதக் கடவுள்களைக் காட்டிலும் தமிழ்க் கடவுள்களாக மேற்கிளம்பிய ‘தென்னாடுடைய சிவனும்’ தமிழர் வீரயுக இலக்கியத்தில் இடம்பெற்ற திருமாலும் மேலானவர்கள். முழுமுதல் கடவுள்கள் எனும் உணர்வு நிலையை வெளிப்படுத்த வகை செய்ததில் வெள்ளாள மேலாதிக்கத்தின் தாற்பரியத்தை இனங்காண இயலும். தமது அதிகாரத்துக்கு உட்பட்ட ஒவ்வொரு சாதிகளது மத நம்பிக்கைகளைத் தொடர அனுமதித்ததைப் போலவே பிராமணர்கள் தமக்கான பிராமண மதத்தின் சில கூறுகளைத் தம்மளவில் தொடர்வதனையும் அங்கீகரித்தனர்.

சாதிகளது சமயங்களைத் தமக்கான சிவ (சைவ) , விஷ்ணு (வைணவ) எனும் முழு முதல் கடவுள்களுக்குப் பணிந்த வகையில் ஆட்படுத்திக் கொண்டதைப் போலன்றி பிராமணரது வேத மதத்துக்கு அதீத புனிதத்தை வழங்கியமையும் அதன் சமூகப் பெறுமானமாக, நிலப்பிரபுக்களாக சம ஆசனம் வழங்கும் வண்ணம் நிலங்களைத் தானம் பண்ணிக் கொடுத்து கூட்டுத் தலைமைச் சக்தியாக ஆக்கிக்கொண்டிருந்தமையும் காரணமாக பின்னர் வெள்ளாளச் சமூக சக்தி இடர்பாடுகளை எதிர்கொள்ள நேரிட்டது. வெள்ளாளரது நேரடி அரசியல் அதிகாரத்தை விஜயநகரப் பேரரசிடம் இழந்த பின்னர் பிராமணச் சமூக சக்தி கூடுதல் அதிகாரத்தை உடையதான மேலாதிக்கத்தைக் கையகப்படுத்திக் கொண்டது.

இருப்பினும், சாதியவாதக் கருத்தியலைத் தொடர்ந்தும் பயன்படுத்தும் வகையில் தமிழின் ஆதிக்க சாதிகள் (வெள்ளாளர் என்பதுடன்

நிலவுடைமையில் ஏறத்தாழச் சமநிலையில் உள்ளவை) பிராமணப் புனிதத்துக்கு எதிராகச் சென்றுவிடவில்லை. இன்று இந்தியா முழுமையிலும் ஒவ்வொரு பிரதேசத்துக்குமான ஆதிக்க சாதிகள் பிராமணச் சமூக சக்தியுடன் கூட்டமைத்தபடியேதான் சுரண்டல் அமைப்பைப் பேணி வருகின்றன. இதன் அரசியல் வடிவமாக வெளிப்பட்டுள்ள இந்துத்துவத்துக்கு பிராமணத் தலைமையாக அன்றி இடைச்சாதித் தலைமை அவசியப்பட்டுள்ள பின்னணி கவனிப்புக்குரியது. மணிப்பூரில் இன்னமும் பழங்குடி மக்கள் (இன மரபுக் குழுவாகவே வாழும்) நிலைக்குரியவர்கள் ஒருவரோடு ஒருவராக மோதுவதைத் தடுக்க முற்படாமல் அவற்றுள் மேலாதிக்கம் பெற வாய்ப்புள்ள தரப்புடன் கூட்டமைக்கும் இந்துத்துவத்தை அம்பலப்படுத்துவதன் வாயிலாக வர இருக்கிற 2024 தேர்தலில் 'இந்துத்துவத்தின் இடைச்சாதித் தலைமை வேட்பாளரை' (இன்றைய பிரதமரை) தோற்கடித்துவிட இயலும் என்ற நம்பிக்கை பலரிடமும் உள்ளது. அந்த எண்ணத்துடனான பரப்புரைகளில் இந்துத்துவத்தை அம்பலப்படுத்துவதாகக் கருதி இந்து சமய அடிப்படைகளையே தாக்கும் பரப்புரைகளால் அந்தத் தலைமை மீளெழுச்சி பெறும் வாய்ப்புகளை வழங்கி வருகின்றனர்.

### இந்து சமயத்தின் இயங்கு தளம்

விரிந்து பரந்த இயற்கைச் சூழல் சார்ந்த தத்தமது வதிவிடங்களில் வாழ்ந்துவந்த இன மரபுக் குழுக்கள் தமக்கேயான வழிபாடு, நம்பிக்கைகள் சார்ந்த சமயங்களைப் பின்பற்றுவவர்களாகவும் மேலாதிக்கம் பெற்ற திணைக்குரிய பரம்பொருளின் ஆளுகைக்குள் தமது கடவுள்கள் இருப்புகொள்வதனை ஏற்பவராகவும் வாழ அனுமதிக்கப்பட்டன. அத்தகைய பல்வகைமைக்குரிய கடவுள்கள் இணக்கத்துடனும் மோதல்களுடனும் ஊடாடும் களமாக இந்து சமயப் புராணஇதிகாசஐதீக கதைகள் துலங்கக் காண இயலும். ஆரம்ப காலச் சுரண்டலில் நான்காம் வர்ணமான சூத்திரர்களது உழைப்பு அபகரிக்கப்படுவது மட்டுமே போதுமானதாய் அமைந்திருந்த நிலைக்கு அப்பால் உற்பத்தித் திறன் மேலும் பெருக்கமடைந்து சுரண்டல் கள விரிவாக்கம் சாத்தியப்பட்ட போது தீண்டாமைக்குரிய

அவர்ணர்கள் (வர்ணமற்றோர்) அல்லது ஐந்தாவது பிரிவினர் எனக் குறிப்பிடப்படும் 'பஞ்சமர்' என்று விலக்கப்பட்டவர்கள் வரலாற்று அரங்கில் தோற்றம் பெற்றனர். அவர்களது கடவுள்களும் பரம்பொருளின் (முழு முதல் கடவுளின்) அதிகார வரம்பைக் கடக்க இயலாதவர்கள் என்பதனை நிலப்பிரபுத்துவக் கால இந்து மதம் ஏற்படுத்திக் கொண்டது மட்டுமன்றி, சாதிகளாக்கப்படாது முற்றாகவே தூரப்பட்டு வாழ்ந்ததனால் 'பழங்குடியினர்' என அழைக்கப்பட்ட ஆறாவது பிரிவினரது வழிபாட்டு அம்சங்களின் மீதும் மேலாதிக்கங்கொள்ள இடமுள்ள களமாகவே இந்து சமயம் இயக்கம் பெற்றுள்ளது. முரணாகவே அத்தகைய சமூகங்களது கடவுள்கள் இடையே வேறுபாடுகளும் மோதல்களும் இயல்பானவை.

அடிநிலை மக்கள் பிரிவினரது கடவுள்களை ஆட்படுத்தி மேலாதிக்கம் செய்கிற ஆதிக்க சாதியினரின் முழுமுதல் கடவுள்களும் தமக்குள் பல்வகை முரண்களை உடையவர்களே. தமிழகத்தின் பெருநிலக்கிழார்களது சமயமாக சைவ நெறியும் சிறு நிலப்பிரபுக்களுக்கானதாக வைணவமும் எழுச்சி பெற்றன. வட இந்தியா முதல் ஆந்திரா வரையில் பெரு நிலப்பிரபுக்கள் வைணவ மதத்தையும் சிறு நிலவுடைமையாளர்கள் சைவத்தையும் தத்தமக்கான மதமாக வரித்துக்கொண்ட வாழ்முறை அமைந்தது. சைவ - வைணவ மதங்களின் முழுமுதல் கடவுள்கள் மற்றும் பரிவாரத் தெய்வங்கள் சார்ந்த புராணக் கதைகள் பொதுவானவையாக இந்துச் சமூகங்கள் முழுமைக்கும் பரவலடைந்தன. எவர் முழுமுதல் கடவுள் என்பதைச் சார்ந்த சிற்சில வேறுபாடுகள் பிராந்தியங்கள் இடையே ஏற்பட்டது உண்டு.

வட இந்தியாவின் வைணவ நெறியில் விஷ்ணுவின் ஒரு அவதாரம் இராமர் (இராமரை அத்தகைய வழிபாட்டு நாயகர் ஆக்கியது தமிழக வைணவ மத ஆழ்வார்களும் கம்பரும் என சுவீரா ஜெய்ஸ்வால் எடுத்துக்காட்டி உள்ளார் - அதுபற்றி பின்னர் பார்க்கலாம்). இராமரால் வதம் செய்தழிக்கப்பட்ட இராவணன் சிவ பக்தனான பிராமணன் என்றவகையில் பிராமணனைக் கொன்ற பிரமஹஸ்தி தோசம் நீங்கும் பொருட்டு சிவலிங்கத்தைப் பிரதிஷ்டை செய்து இராமர் வழிபட்ட இடமாக இராமேஸ்வரம் போற்றப்படுகிறது (இலங்கையை





## அடி - முடி தேடிய கதையை விளக்கும் சிற்பம்

Image source - www.magzter.com

இராவணன் ஆட்சி புரிந்ததாக கம்பராமாயணம் எடுத்துக்காட்டியதன் பேறு தமிழகத்தின் இராமேஸ்வரம்; வால்மீகி இராமாயணத்துக்கு உரிய 'இராமேஸ்வரம்' இதே காரணத்துடன் வட இந்தியாவிலும் உண்டு. 'லங்கா' என்பது நீர் சூழ்ந்த தீவு என்ற நிலப்பரப்பு என்பது வட இந்தியப் புவியியல் - மொழியியல். தமிழின் இராமர், சோழப் பேரரசால் ஆளுகைக்குள் கொண்டுவரப்பட்ட கடல் சூழ்ந்த இலங்கைக்கு இராவணனை வதம் செய்யச் செல்ல நேர்ந்து 'இராமர் பாலம்' உருவாக்க வேண்டியிருந்தது. வட இந்தியாவில் ஆற்றோட்டங்களால் சூழப்பட்டு அடங்கிய சிறு தீவான லங்காவுக்கு அமைக்கப்பட்ட சிறிய பாலம் ஒன்றும் வழிபாட்டில் உள்ளது. இன்று இந்தியா முழுமைக்குள் இலங்கை கொண்டுவரப்பட வேண்டி உள்ளதால் இராவணனைச் சிங்கள மன்னனாகக் காட்டும் 'ஆய்வுகளின் அரசியல்' மேற்கிளம்புவதற்கான அவசியம் ஒன்றும் ஏற்பட்டுள்ளது).

வருடந்தோறும் மாசி மாதம் சிவராத்திரி விரத நாளில் சிவனது அடி - முடி தேடிய கதை ஒன்று வாசிக்கப்படுவதுண்டு. திருமாலுக்கும் பிரமனுக்கும் இடையே எவர் பெரியவர் என்ற வாதம் முற்றிப்போன போது அவர்கள் முன் சிவன் தோன்றி தனது அடியைத் தேடுவதற்கு திருமாலையும் முடியைத் தேடப் பிரமனையும் பணித்தார். பன்றி உருவெடுத்துப் பாதாளம் அடைந்தும் சிவனது அடியை அடைய இயலவில்லை எனத் திருமால் திரும்பியபோது முடியைக் கண்டுகொண்டதாக பிரமன் பொய்யுரைத்துக் கோயில் வழிபாட்டுக்கும் பொருத்தமற்றவர் எனப் புறமொதுக்கப்பட்டார். தமிழ்க் கடவுள் முருகன், பிரமனுக்குக் குட்டுப்போட்ட கதையும் அவரது ஒரு தலையைக் கொய்துவிட்டதான மற்றொரு புராணக் கதையும் பிராமணர்களுக்கான பிரமன் புறக்கணிக்கப்பட்ட வாழ்முறையே நீடித்துள்ளது என்பதையே காட்டுகிறது. ஆக, சூத்திரக் கடவுளர்களான சிவன், திருமால், முருகன் ஆகியோர் முன்னிலையில் பொய்யுரைப்பவராகவும் குட்டுப்படுபவராகவும் விளங்கும் பிரமனுக்குப் பங்கம் ஏற்படுத்துவதாகப் பிராமணனைக் கொல்வது போன்று கதைகளில் மீளெழுச்சிக்கான வெளிகளை வைத்தவாறே பிராமணர்கள் தம்மை அடக்கி வாசித்து மேலாதிக்கம் நோக்கி வளர்ந்து வந்துள்ளனர்.

நிலப்பிரபுக்களான ஆதிக்க சாதிக் கருத்தியலாளர்கள் புராணக் கதைகளை மேற்கொண்டு தமது மேலாண்மையை வெளிப்படுத்த இடமுள்ளதாயினும் ஆன்மீகப் புனிதம் வழங்கப்பட்ட பிராமணரது அங்கீகாரம் பெறப்பட வேண்டிய அவசியம் இருந்தது. இத்தகைய மேலாதிக்க சக்திகளை மேலியதாக ஒடுக்கப்பட்ட - பிற்படுத்தப்பட்ட சாதிகளிடையே உழைக்கும் மக்களது கடவுள்கள் எழுச்சி பெறுகிற போது அத்தகைய நாட்டார் கடவுள்களை முழுமுதல் கடவுளரின் வழித்தோன்றல்களாகக் காட்டுகிற புராணக் கதைகளையும் உருவாக்கினர்.



முழுமுதல் கடவுளர்களான சிவன், விஷ்ணு போன்றோர் பலவேறு நாட்டார் வழிபாட்டு மூர்த்தங்களின் இணைப்பில் உருவானவர்கள் என்பது பற்றி முன்னர் பார்த்துள்ளோம். நிலப்பிரபுத்துவ அமைப்பில் நிலவுடைமையாளர்களுக்கு பலதுறைத் தொழில் வல்லுநர்களும் கீழ்ப்படிந்து ஒரு குடைக்கீழ் கட்டமைக்கப்பட வேண்டியிருந்த சூழ்நிலை காரணமாக ஒரு பரம்பொருள் ஏனைய இன மரபுக்குழுக்களின் (சாதிகளின்) கடவுளர் மேல் ஆதிக்கம்பெற்றவராக இருப்பது அவசியம் ஆயிற்று. அத்தகைய மேலாதிக்க முழுமுதல் கடவுளரான சிவன், விஷ்ணு போன்றோர் பலவேறு பிரிவினரின் கடவுளர்களது இணைப்பால் உருப்பெற்றது மட்டுமன்றி தொடரும் வரலாற்று இயக்கத்தில் தோற்றம்பெறும் சாதிகளது நாட்டார் தெய்வங்களைப் பரம்பொருளின் உருத் தோற்றங்கள் எனக் காட்டவும் வேண்டி இருந்தது. அந்த முழுமுதல் கடவுளின் உருவாக்கப் பண்பு அதற்கும் வழிசமைத்துக் கொடுத்துள்ளது!

### வானுறையும் தெய்வத்துள் வைக்கப்படுவர்

தமிழர் வரலாற்றுத் தொடக்கத்தை சங்க இலக்கியம் என அறியப்படும் வீரயுகப் பாடல்கள் வாயிலாக அறிந்து வந்துள்ளோம். கிரேக்க, ரோம் முதல் வட இந்திய (சமஷ்கிருத) சமூகங்களது வீரயுகப் பாடல்களுடன் தமிழ் வீரயுகப் பாடல்கள் ஒப்பாய்வு செய்யப்பட்டுள்ளன. குறிப்பாக க. கைலாசபதியின் “தமிழர் வீரயுகப் பாடல்கள்” என்ற முனைவர் பட்ட ஆய்வேடு (ஆங்கிலத்தில் இருந்து தமிழாக்கப்பட்ட நூல்) தமிழர் வரலாற்றுத் தொடக்க சமூக உருவாக்கம் குறித்து பல திறவுகோல்களை வழங்கி இருந்தது. அதன் தூண்டுதலுடன் கா. சிவத்தம்பி “பண்டைத் தமிழ் நாடகம்” என்ற முனைவர் பட்ட ஆய்வை மேற்கொண்டிருந்தார்.

இருவரும் தமக்கான முனைவர் பட்ட ஆய்வை பிரித்தானியப் பேராசிரியர் தோம்சனிடம் மேற்கொண்டிருந்தனர். அந்தப் பேராசிரியர் கிரேக்க இலக்கியத்திலும் ஒப்பியலாய்விலும் நவீன சமூக உருவாக்கத்துக்கான மார்க்சியப் பிரயோகத்திலும் ஆழக் கால்பதித்தவர். பலவேறு சமூகங்கள் வெளிப்படுத்திய வீரயுகப்

பாடல்கள் ஒன்றோடொன்று தொடர்பற்ற வெவ்வேறு பிராந்தியங்களுக்கு உரியனவாயினும் ஒரே குறிக்கோளுக்கான உந்துதலுடன் எழுந்தவை என்றவகையில் பல பொதுப் பண்புகளைக் கொண்டுள்ளன. முன்னதாக அவற்றிடையே நிலவியிருந்த சமத்துவ வாழ்நிலையைத் தகர்த்து ஏற்றத்தாழ்வான சுரண்டல் அமைப்பு தோற்றம் பெறுவதற்கான போராட்டங்களில் வீரர்களை உத்வேகப்படுத்தி ஈடுபடவைக்கும் உணர்ச்சிக் கொந்தளிப்புக்கு உரியன அந்தப் பாடல்கள். அதனுடாக வென்று அடக்கப்பட்ட பலர், கடும் உழைப்பில் உழல்பவர்கள் எனவாகும்போது அவர்களால் விளைவிக்கப்பட்ட நவற்றை அபகரித்துச் சுகமனுபவிப்போராக வெற்றி பெற்றோர் வந்தமைவர். உழைப்பவர்களையும் அவர்களுக்குப் பொதுவில் சொந்தமாக அமைந்த நிலபுலங்களையும் தமக்கானவையாக வென்றெடுத்து ஆண்டான்கள் - ஆதிக்க சாதியினர் என உருவாகிவிட்ட ஆள்வோர் இவ்வகை ஏற்றத்தாழ்வான வாழ்முறையே இயல்பானது எனவும் அது இறைவனால் வகுக்கப்பட்ட நியதி என்ற வகையில் அதற்கென வகுக்கப்பட்ட சட்ட திட்டங்கள் - நீதி நியாயங்களுக்குக் கட்டுப்பட்டு வாழ்வது அவசியமெனவும் போதிக்கும் அற இலக்கியங்கள் உருப்பெற வழிவகுத்தனர். முன்னதாக வீரயுகக் காலகட்டத்தில் முன்னேறித் தாக்கி அழிக்கும் யுத்தவெறி சான்றாண்மைக்கு அடையாளம். ஏற்றத்தாழ்வான வாழ்முறை வழக்காறான பின்னர் அறப்போதனை இலக்கியங்களைக் கற்றுப் பரப்புவரை செய்வோர் சான்றோர்கள். வீரத்துக்கு இழுக்கு ஏற்படிந் நாணம் கொள்வது முந்திய காலப் பண்பு. சமத்துவக் காதல் உணர்வில் உடன்போக்கு வாழ்வியல் கொண்டு விளங்கிய பெண்களை அடுப்படிக்குள் முடக்கும் காலமாற்றத்துடன்

66

தமிழர் வரலாற்றுத் தொடக்கத்தை சங்க இலக்கியம் என அறியப்படும் வீரயுகப் பாடல்கள் வாயிலாக அறிந்து வந்துள்ளோம். கிரேக்க, ரோம் முதல் வட இந்திய [சமஷ்கிருத] சமூகங்களது வீரயுகப் பாடல்களுடன் தமிழ் வீரயுகப் பாடல்கள் ஒப்பாய்வு செய்யப்பட்டுள்ளன.



## மதுரை வீரன் - நாட்டார் தெய்வம்

Image source - [www.fineartstorehouse.com](http://www.fineartstorehouse.com)

அடங்கி ஓடுங்கும் பெண்மையின் பண்பாக  
நாணத்தை இலக்கியங்கள் கையாள முற்பட்டன.  
மண்ணை வென்றெடுக்கவும் வீட்டின்  
பணியாளாகப் பெண்ணை அடக்கி ஆளவும் ஏற்ற  
சமூக மாற்றத்துக்கான போரில் பங்கேற்பதற்கு  
வீரர்களை தூண்டும் வகையில், வெற்றிபெற்றால்  
கிடைக்கப்போகும் நிலவுலக வாழ்வு  
காட்டப்பட்டது. மார்பில் வேலேந்தி வீரமரணம்  
எய்தினால் விண்ணுலகில் பெரும்பேறுடைய  
சுவர்க்க போகங்கள் கிடைக்கும் என்பதையும்  
வீரயுகப் பாடல்கள் எடுத்துரைத்தன!

“தமிழ் வீரயுகப் பாடல்கள்” எனும் ஆய்வில்  
க. கைலாசபதி இத்தகைய உலகப் பொதுவான  
பண்புகள் சங்க இலக்கியம் எனப்படும் தமிழர்  
வீரயுகப் பாடல்களில் எவ்வகையில்  
வெளிப்பட்டிருந்தன எனக் காட்டியதோடு  
அறநெறிக்கால இலக்கியத்தில் ஏற்பட்ட  
மாற்றங்கள் எத்தகையன என்பதனை வேறு  
கட்டுரைகள் வாயிலாகவும் எடுத்துக்காட்டி  
இருந்தார். இதனை இன்னொரு தளத்தில்  
பிரயோகிப்பதாகத் தனது ஆய்வை  
“பண்டைக்காலத் தமிழ் நாடகம்” எனும்  
பொருளில் முன்னெடுத்திருந்த கா. சிவத்தம்பி,  
'வீரயுகத்துக்கான மற்றொரு பண்பு தமிழ் வீரயுகப்  
பாடல்களின் பெறுபேறாக ஏன்  
மேற்கிளம்பவில்லை?' என்ற கேள்வியை

எழுப்பினார்; அதற்கான விடையைக் கண்டறிய  
இயலவில்லை எனும் ஆதங்கத்தையும்  
வெளிப்படுத்தினார்.

வட இந்தியாவின் வீரயுகப் பாடல்களுக்குரிய  
சிலர் காவியத் தலைவர்கள் ஆகியுள்ளனர்.  
மிகமிகக் குறைந்த அளவு பாடல்களில் மட்டும்  
பேசப்பட்ட இராமன் மிகப்பெரும்  
காவியநாயகனாக வால்மீகி இராமாயணத்தில்  
வெளிப்பட்டதோடு பின்னர் கடவுள்  
அவதாரமாகவும் பரிணமித்தார். கிரேக்க, ரோம்  
வீரயுக நாயகரும் காவிய நாயகர்களாயினர்.  
இத்தகைய காவியங்கள் வீரயுகப் பாடல்கள்  
போன்று வாய்மொழி இலக்கியத் தாக்கம்  
உடையன. அவைபோன்ற காவியங்கள் ஏன்  
தமிழில் தோற்றம்பெறவில்லை என்பதே கா.  
சிவத்தம்பி எழுப்பி இருந்த கேள்வி.

தமிழ் வீரயுகப் பாடல்களில் இராமர்  
பேசுபொருளானதுடன் மற்றொரு இதிகாசமான  
மகா பாரதத்தில் குருசேத்திர யுத்தத்துடன்  
தமிழரசருக்கான ஊடாட்டமும் பேசப்பட்டன.  
அல்லி - அருச்சுனன் கதையும் பிரசித்தம். தமிழ்  
வாழ்வியலின் வீரயுக எழுச்சியுடன் இணையாக  
எமக்குரிய சுயமான காவியம் தோற்றம்பெறாமல்  
சமஸ்கிருத இலக்கியத்துக்குரிய காவியங்களுடன்  
எமது வீரயுகப் பாடல்கள் பிணைப்பை  
ஏற்படுத்திக்கொண்டது ஏன்?



ஒரு வீரனான இராமனை ஏனைய சமூகங்களில் வெளிப்பட்டது போன்ற பொதுப் பண்புடன் காவிய நாயகனாக வெளிப்படுத்த இயலுமாக சமஸ்கிருதப் பண்பாட்டுத் தளம் அமைந்திருந்தது. சுவர்க்கப் பேறைக் கடந்து இராமரை வானுறையும் தெய்வமாகத் தமிழகமே வெளிப்படுத்தியது என்பதிலுள்ள சமூக - பண்பாட்டு உருவாக்கக் கூறு நுனித்து ஆராயத்தக்கது.

வென்றடக்குதல் அல்லது வீர மரணமெய்தி விண்ணுலகச் சுவர்க்க போகப் பேறடைதல் என்பதைச் சார்ந்த காவிய நாயகர் வரிசைக்கு வட இந்தியக் காவியங்களை நாடிய தமிழ் இலக்கியத் தளம் வணிகம் சார்ந்த அறப் போதனைக்கு உரிய காப்பியங்களைத் தானே உற்பத்தி செய்துள்ளது. கணவனால் கைவிடப்பட்ட கண்ணகியை, ஒரு முலையைத் திருகியெறிந்த பெண் எனும் வீரயுகப் பாடல்களும் அவற்றுடன் தொடர்புபட்டு வழக்காறாக இருந்துவந்திருக்கக் கூடிய நாட்டார் கதைகளையும் அடிப்படையாக கொண்டு இளங்கோ அடிகள் 'சிலப்பதிகாரம்' எனும் காப்பியத்தில் படைத்துள்ளார். அதன் தலைமைப் பாத்திரங்களான கோவலன் - (கண்ணகி) - மாதவி ஆகியோரது மகளான மணிமேகலையை நாயகியாகக் கொண்டு பௌத்த தத்துவ விசாரத்தில் ஈடுபட்ட கூலவாணிகன் சீத்தலைச் சாத்தனாரின் 'மணிமேகலை' என்ற காப்பியமும் தொடர்ந்து உருவாகி உள்ளது.

வீரயுக நாயகர்களை விடவும் வணிக ஊடாட்ட நாயகர்கள் தமிழ்க் காப்பியங்களின் பாடுபொருளாக இயலுமாக இருந்துள்ள தமிழ்ப் பண்பாட்டுக் குணாம்சம் ஆய்வுக்கு உரியது. இந்த வேறுபாட்டுக்கான அடிப்படை, தமிழ்ப் பண்பாட்டு உருவாக்கமாக அமைந்த வரலாற்றுத் தொடக்கத்துடன் தொடர்புடையது. விவசாய விரிவாக்கப் பேறான பண்பாட்டு எழுச்சிக்கு மூன்று நூற்றாண்டுகளுக்கு முன்னரே வணிக விருத்தியின் பேறான பண்பாட்டு எழுச்சி கி.மு. 6 ஆம் நூற்றாண்டு முதலாகச் சாத்தியப்பட்டு

அதற்கான கருத்தியல் அடித்தளத்தை ஆசீவகம் ஏற்படுத்தி இருந்தது. தமிழகத்துக்கான தனித்துவமிக்க இந்த வரலாற்றுத் தொடக்கம் ஆய்வுலகின் கவனத்துக்குக் கொண்டுவரப்படாமை காரணமாகப் பல தெளிவீனங்கள் தொடர்வனவாயுள்ளன.

இன்னொரு அம்சமும் கவனிப்புக்குரியது. ஒரு வீரனான இராமனை ஏனைய சமூகங்களில் வெளிப்பட்டது போன்ற பொதுப் பண்புடன் காவிய நாயகனாக வெளிப்படுத்த இயலுமாக சமஸ்கிருதப் பண்பாட்டுத் தளம் அமைந்திருந்தது. சுவர்க்கப் பேறைக் கடந்து இராமரை வானுறையும் தெய்வமாகத் தமிழகமே

வெளிப்படுத்தியது என்பதிலுள்ள சமூக - பண்பாட்டு உருவாக்கக் கூறு நுனித்து ஆராயத்தக்கது. ஒவ்வொரு சமூகமும் தமக்கான வாழ்வியல் அனுபவ எல்லை சார்ந்தே கடவுளைத் தரிசனம் கொள்ளும். தமிழர் சமூகத்தின் பண்பாட்டு உருவாக்கத்துடன் ஊடாடிய கடவுள் கோட்பாட்டில் வையத்துள் வாழ்வாங்கு வாழ்பவர் வானுறையும் தெய்வத்துள் வைக்கப்படுவர் எனும் அடிப்படை வலுவுடையதாக அமைந்திருந்த காரணத்தால் உயர் விழுமியங்களுக்கு முன்னுரிமை அளித்த இராமரை விஷ்ணுவின் அவதாரமாக முழுமைப்படுத்தி வெளிப்படுத்துவதற்கான உந்துதலைத் தமிழியலால் வழங்க இயலுமாகி உள்ளது எனக் கருத இடமுண்டு!

### சமயமல்லாத சமயம்

சமணமும் பௌத்தமும் வையத்துள் வாழ்வாங்கு வாழ்ந்தவரை வானுறையும் தெய்வமாகத் தரிசிப்பன. சிந்துவெளிப் பண்பாட்டின் யோக நிலைக் கடவுளை இந்துக் கடவுளாக கருதிய போதிலும் சமண அறிஞர்கள் அவரை முதலாவது தீர்த்தங்கரராக (ரிஷப தேவராக) காட்டுகிற நிலையும் உண்டு. மகாவீரர் (கி.மு. 6 ஆம் நூற்றாண்டு) 24 வது தீர்த்தங்கரராக கொள்ளப்படுகிற சமண மரபில் தீர்த்தங்கரர்கள் அனைவரும் உலகுக்கு வழிகாட்டிகளாக வாழ்ந்து விண்ணுலகக் கடவுள்களாக வழிபடப்பட்டவர்களே. மகாவீரருக்குச் சம காலத்தவரும் அவரைவிடவும் மூத்தவருமான மற்கலியேவை 24 ஆவது தீர்த்தங்கரரென வலியுறுத்தும் ஆசீவகம் கி.மு. 6 ஆம் நூற்றாண்டு



முதலாகத் தமிழகத்தில் இயங்கி வந்துள்ளது. வால்மீகியின் இராமாயணம் மட்டுமன்றி சமண - பௌத்த நோக்கிலான இராமாயணங்களும் வழக்கிலுள்ளன. அவை வலியுறுத்தும் கொல்லாமையைக் கடைப்பிடிப்பவராக அன்றி வேள்விக்குப் பாதுகாப்பு வழங்குவவராக இராமர் விளங்கும் காரணத்தால் அவரை வானுறையும் தெய்வமாக சமண - பௌத்த - இராமாயணங்களால் முன்னிறுத்த முடிந்திராது. வேள்வியைத் தடுத்து முனிவர்களைத் தண்டித்த இராவணனைப் போற்றும் பிரதிகளும் அவற்றுள் அடங்கி உள்ளன. அந்தவகையில் இராமரை இந்து மதத்தின் கடவுள் அவதாரமாக வெளிப்படுத்தும் தமிழ்ப் பக்தி இயக்கப் பங்களிப்பு கவனிப்புக்கு உரியது. சுவீரா ஜெய்ஸ்வால் 'The Making of Brahmanical Hegemony (Studies in Cast, Gender and Vaishnava Theology)' எனும் நூல் வாயிலாக ஆழ்வார்களே இராமரின் கடவுள் அவதார மகிமையை வெளிப்படுத்திக் காட்டி இருந்தனர் என்பதனை எடுத்துக்காட்டி உள்ளார். இந்த அம்சமே இந்து மதத்துக்கான அவதார புருசராக இராமரைத் தரிசனங்கொள்ள உதவியது (Suvira Jaiswal, pg. 154 - 172). நிலப்பிரபுத்துவம் உச்ச நிலையடைந்த சூழலில் உருவான கம்பராமாயணத்துடன் வால்மீகியை ஒப்பிட்டு தமிழில் இராமர் எவ்வகையிலான 'முழுமைப்பட்ட' வடிவமைப்பை வந்தடைந்துள்ளார் எனக் காட்டும் ஆய்வுகளை அறிவோம்.

தமிழ்ப் பண்பாட்டு உருவாக்கம் வள வழிபாட்டுக் கடவுளரை விடவும் ஆசீவகம் முன்னிறுத்திய 'உலக வாழ்வின் வழிகாட்டியை முன்னுரிமையுடன் வணங்குதல்' எனும் சமத்துவ ஊடாட்ட வணிக எழுச்சியுடன் தொடர்புடையது என்ற வகையில் சமூக நலனுக்காகப் போராடி மடிந்தவர்களை நடுகல் நட்டு வழிபடுதல் தமிழ் வீரயுகத்தின் அடித்தளப் பண்பாக அமைந்திருந்தது. பின்னரான சாதிய இறுக்கத்துக்கான நிலப்பிரபுத்துவக் கால உச்சத்தில் தத்தமது சமூகங்களின் வீரர்களான காத்தவராயன், மதுரை வீரன் போன்றோர் அந்தந்தச் சாதியினரது வழிபடு தெய்வங்களாயினர்.

இவ்வகையில், ஒவ்வொரு சாதிகளுக்குமான முதன்மைத் தெய்வ வழிபாடு 'தனித்த சமயக்கூறைக்' கொண்டிருந்த போதிலும் ஏனைய கடவுள்களை இவர்கள் வழிபடத் தடையுமில்லை; ஏனையோர் இவர்களது தெய்வத்தை வழிபட இயலாது என்றுமில்லை.

ஒவ்வொரு சாதியும் தனக்கான நாட்டார் வழிபாட்டுச் சமயக் கூறுகளுடன் இயங்குவதன் அடிப்படையில் 'நாட்டார்' சமயங்களே இங்கு உள்ளன; 'இந்து சமயம் என ஒன்றில்லை' எனக் கூற இயலுமாகி உள்ளது. உயர் சாதிக் கடவுளர்களான சிவனையும் விஷ்ணுவையும் சைவசித்தாந்த - திவ்வியப் பிரபந்த (விசிஷ்டாத்வைத, துவைத) அடிப்படையில் தனித்து வழிபடுகிற சைவர்களும் வைணவர்களும் மிகமிகக் குறைந்த தொகையினரே. ஆதிக்க சாதியினருக்கான உழைக்கும் மக்களும் தங்களுடன் ஊடாடி மறைந்தவரைக் குலக் கடவுளராக வழிபடும் நாட்டார் தெய்வக் கோட்பாட்டு வழிப்பட்டோரே!

இத்தகைய ஒரு அம்சத்தைக் கவனங்கொண்டு மற்றொன்றைப் புறமொதுக்கும்போது முழுமைப்பட்ட சமூகப் புரிதலற்றவராவோம். காத்தவராயன், மதுரை வீரன் ஆகியோர் அவரவர்களுக்கான சமூக ஆளுமைகள் என்றபோதிலும், வழிபடு தெய்வங்களாகிவிட்ட அவர்கள் தொடர்ந்து உருவாக்கப்பட்ட நாட்டார் பாடல்கள் வாயிலாக சிவனது அல்லது ஆதிக்க சாதியினரது வழித்தோன்றல்களான அந்த ஆளுமைகள் ஏதோவொரு காரணத்தால் சேரி வாழ்வுக்கு ஆட்பட்டனர் என்பதாகச் சித்திரிக்கப்பட்டு விட்டனர். ஒவ்வொரு சாதிச் சமயங்களது சுதந்திரம் அனுமதிக்கப்பட்ட அதேவேளை அவற்றை மேலாதிக்க சாதியவர்க்கச் சமயத்துக்கு ஆட்பட்டதாக (ஒரு பரம்பொருளுக்குக் கட்டுப்பட்டு இயங்குவதாக) வடிவமைத்துக்கொண்டதன் மூலமாக 'சமயங்களின் சமயமாக' இந்து மதம் இயங்க இயலுமாகி இருந்ததனைக் கவனங்கொள்ளாது இருந்துவிட இயலாது.

இந்து சமயம் தனியொரு மதமல்ல; அது பல சமயங்களது தொகுப்பில், ஒரு மேலாதிக்க ஆற்றலாகிய முழு முதல் கடவுளால் இயக்கப்படும் பன்மைப் பரிமாண இயங்கு தளம். சமூக மாற்றச் செல்நெறியுடன், நிலப்பிரபுத்துவச் சமூக அமைப்புக்கு உரிய விசேடித்த வடிவில் இத்தகைய இந்து சமயம் உருப்பெற்றமையை, வட இந்திய வரலாற்றில் கண்டுணர இயலவில்லை. அது குறித்த அலசல், தமிழின் வழங்கலூடாகப் பெறும் தெளிவு எத்தகைய முக்கியத்துவம் உடையது எனக் கண்டறிய உதவும். அடுத்த சந்திப்பில் அது பற்றிப் பேசலாம்!

(தொடரும்)



இலங்கையைப் பொறுத்தமட்டில், தமிழர்களின் தொன்மையான வரலாறு இன்னும் மகாவம்ச இருளால் மூடப்பட்டிருக்கும் சூழலில், இலங்கையின் பல்வேறு பகுதிகளிலும் அண்மைக்காலத்தில் இடம்பெற்ற தொல்லியல் ஆய்வுகள் இலங்கையில் பூர்வீகமாக வாழ்ந்த தமிழ் மக்களின் இருப்பியல் தகவல்களை வெளிக்கொணர்ந்துள்ளன. அந்தவகையில் 'இலங்கையின் அண்மைக்கால தொல்லியல் ஆய்வுகள்' என்ற இத்தொடர் சமகாலத்தில் இலங்கையில் குறிப்பாக வடக்கு - கிழக்குப் பகுதிகளில் இடம்பெற்றுவரும் தொடர் அகழாய்வுகளில் கண்டறியப்பட்ட தொல்லியல் ஆதாரங்களின் அடிப்படையில், பெருங்கற்காலப் பண்பாட்டுக் காலத்தில் இலங்கைத் தமிழ் மக்களிடம் நிலவிய நாகரிகம், அவர்களின் கலாச்சார பண்பாட்டு அம்சங்கள், பொருளாதார சமூக நிலவரங்கள், வெளிநாட்டு உறவுகள், உறுவுநிலைகள், சமய நடவடிக்கைகள் போன்ற அம்சங்களை ஆதாரபூர்வமாக வெளிக்கொணர்வதாக அமைகின்றது.



## ● பரம புஷ்பரட்சணம்

யாழ்ப்பாணப் பல்கலைக்கழகத்தின் சிரேஷ்ட பேராசிரியரான பரம புஷ்பரட்சணம் அவர்கள், தனது இளமாணி மற்றும் முதுமாணிப் பட்டத்தை யாழ்ப்பாணப் பல்கலைக்கழகத்திலும், கலாநிதிப் பட்டத்தைத் தஞ்சாவூர் பல்கலைக்கழகத்திலும் பெற்றுக்கொண்டார்.

இவர் எழுதிய பதினைந்து நூல்களில் நான்கு நூல்கள் இலங்கை அரசின் சாகித்திய மண்டலப் பரிசையும், மூன்று நூல்கள் மாகாண சாகித்திய மண்டலப் பரிசையும் பெற்றன. இவர் 82இற்கும் மேற்பட்ட தேசிய, சர்வதேச ரீதியிலான ஆய்வுக்கட்டுரைகளை எழுதியுள்ளதூடன், இதுவரை 55 சர்வதேச மற்றும் தேசிய கருத்தரங்குகளில் பங்குபற்றியுள்ளார்.

வடக்குக் கிழக்கு மாகாணங்களில் 18 இடங்களில் இவரால் மேற்கொள்ளப்பட்ட அகழ்வாய்வுகளில் மூன்று அகழ்வாய்வுகள் தொடர்பான விடயங்கள் நூல்வடிவில் வெளிவந்துள்ளன.



சேது நாணயங்கள்

Image source - www.wikipedia.org

## யாழ்ப்பாண அரசில் ஆட்சிபுரிந்த புவனேகபாகு வெளியிட்ட முருகப் பெருமானைக் குறிக்கும் அரிய நாணயங்கள்

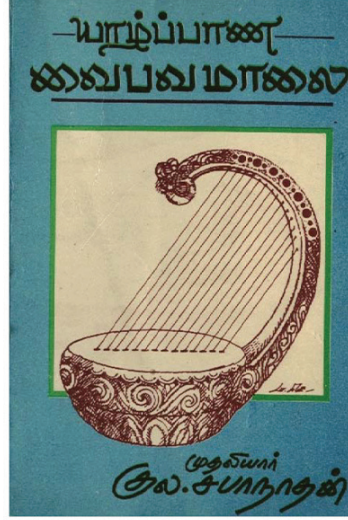
**யா**

ழ்ப்பாண அரசு கால நாணயங்கள் பற்றி ஆராய்ந்த பலரும் அவர்கள் சேது என்ற மங்கல மொழி பொறித்த நாணயங்களை மட்டுமே வெளியிட்டனர் என்ற கருத்தைக் கொண்டுள்ளனர். ஆனால் எமது தொல்லியல் ஆய்வின்போது கண்டுபிடித்த நாணயங்களில் இருந்து யாழ்ப்பாண மன்னர்கள் சேது மொழி பொறித்த நாணயங்களுடன் கந்தன், ஆறுமுகன் ஆகிய

பெயர்கள் பொறித்த நாணயங்களையும் வெளியிட்டுள்ளனர் என்பது தெரியவந்துள்ளது. வடஇலங்கையில் இவ்வகை நாணயங்கள் பிறராலும் கண்டுபிடிக்கப்பட்டமைக்கு அல்லது சேகரிக்கப்பட்டமைக்கு ஆதாரங்கள் காணப்படுகின்றன. 1982 இல் நான் பல்கலைக்கழக மாணவனாக இருந்த காலத்தில் இவ்வகை நாணயங்கள் சிலவற்றை ஈவ்லின் இரத்தினம் ஆய்வு நிறுவத்தின் சேகரிப்பில்

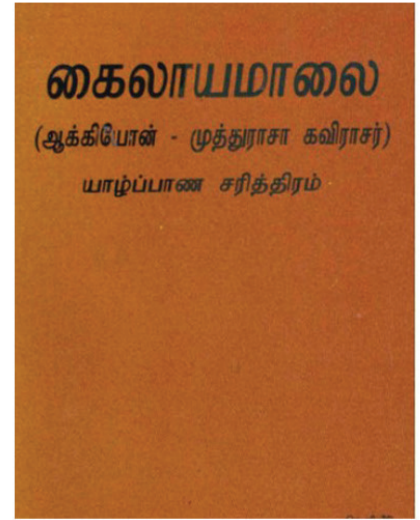


இருந்ததைப் பார்த்துள்ளேன். அவை பேராசிரியர் இந்திரபாலாவின் சேகரிப்பாக இருக்கவேண்டும். அண்மையில் இந்நாணயங்கள் தொடர்பான எனது ஆய்வுக் கட்டுரையைப் படித்த தென்னிலங்கை நாணயவியல் அறிஞர் ஒருவர் யாழ்ப்பாணத்தில் நகைக்கடையொன்றில் இருந்து வாங்கியதாகக் கூறி இந்நாணயங்களின் புகைப்படங்களை அனுப்பியிருந்தார். இவற்றை நோக்கும் போது இந்நாணயங்கள் வடஇலங்கையில் புழக்கத்தில் இருந்தன என்பது மேலும் தெரியவருகின்றது.



யாழ்ப்பாண வைபவமாலை நூல்

Image source - noolaham.org



கையலாயமாலை

Image source - tamil.wiki

இந்நாணயங்களின் எடை, வடிவமைப்பு, அவற்றில் பொறிக்கப்பட்டுள்ள சின்னங்கள் என்பவற்றை அடிப்படையாகக் கொண்டு இருவகையாகப் பிரிக்க முடிகின்றது. அவற்றுள் முதலாவது வகை, நாணயத்தில் இடப்புறம் பார்த்த நிலையில் உள்ள மயில் சின்னம். ஏனைய நாணயங்களில் மயிலின் வாயில் பாம்புச் சின்னம் காணப்படுகின்றது. ஆனால் இந்நாணயத்தில் உள்ள சின்னம் பாம்பு உருவத்திலிருந்து சற்று வேறுபட்ட உருவமாகக் காணப்படுகின்றது. மயிலுக்கு மேலே விளிம்பை ஒட்டியவாறு பிறைச்சந்திரன், சூரியன் என்பன காணப்படுகின்றன. நாணயத்தின் பின்புறத்தில் வேல் சின்னத்துடன் தமிழில் 'கந்(தன்)' என்ற பெயர் காணப்படுகின்றது. இதன் கீழ், கால்களைக் குறிக்கும் இரு கோடுகள் காணப்படுகின்றன. இரண்டாவது வகை நாணயத்தில் உள்ள மயில், இடப்புறம் பார்த்த நிலையில் காணப்படுவதுடன் அதன் வாயில் காணப்படும் பாம்பும் தெளிவாகத் தெரிகின்றது. நாணயத்தின் பின்புறத்தில் 'ஆ' என்ற எழுத்துக் காணப்படுகிறது. இதனுடன் இணைந்த நிலையில் முதலாவது நாணயத்தில் வருவது போல் மனித வடிவில் அமைந்த கால் உருவங்கள் காணப்படுகின்றன. இதற்கு இடது, வலது புறமாக முதலாவது நாணயத்தில் வரும் சின்னங்கள் காணப்படுகின்றன. இவ்வகை நாணயங்கள் வடஇலங்கையைத் தவிர இலங்கையின் ஏனைய பாகங்களிலோ

தென்னிந்தியாவிலோ இதுவரை கண்டுபிடிக்கப்பட்டதாகத் தெரியவில்லை. இந்நாணயங்களில், தமிழக அரசவம்சங்களால் வெளியிடப்பட்ட நாணயங்களில் முக்கிய சின்னமாக இடம்பெறும் அரச இலச்சினைகள் எவையும் காணப்படவில்லை. இதனால் இந்நாணயங்கள் யாழ்ப்பாண இராசதானி காலத்தில் வெளியிடப்பட்டதெனக் கூறமுடியும். இக்கருத்தை உறுதிப்படுத்தும் மேலும் சில ஆதாரங்களும் காணப்படுகின்றன.

மேற்குறிப்பிட்ட இரு நாணயங்களில் ஒன்றில் மயில், வேல் சின்னத்தோடு 'கந்' என்ற பெயரும், மற்றையதில் இதே சின்னங்களுடன் 'ஆ' என்ற எழுத்தும் இடம் பெற்றுள்ளன. இரு நாணயங்களிலும் உள்ள மயிலின் தோற்ற அமைப்பு, சின்னங்களிடையே காணப்படும் ஒற்றுமைகள், நாணயங்களின் வடிவமைப்பு என்பவற்றை அடிப்படையாகக் கொண்டு நோக்கும் போது இவை குறிப்பிட்ட காலப் பகுதியில் குறிப்பிட்ட ஒரு வம்சத்தால் அல்லது மன்னர்களால் வெளியிடப்பட்ட நாணயங்கள் என்பது தெரிகின்றது. இரு நாணயங்களிலும் மயில், வேல் ஆகியவை முக்கிய சின்னங்களாக இடம் பெற்றிருப்பதைக் கொண்டு, இந்நாணயங்களை வெளியிட்ட மன்னர்களும் அவர்களின் ஆட்சிக்குட்பட்ட மக்களும் முருகவழிபாட்டில் மிகுந்த ஈடுபாடு கொண்டிருந்தனர் என்பது தெரிகின்றது. சேது மொழி பொறித்த நாணயங்கள்



வெளியிடப்பட்ட காலத்திலும் யாழ்ப்பாண அரசில் முருகவழிபாடு முக்கியத்துவம் பெற்றிருந்ததை எமது ஆய்வில் கண்டுபிடித்த நாணயங்கள் உறுதி செய்கின்றன. அந்நாணயங்களில் நந்திக்கு முன்னால் முருக வழிபாட்டை அடையாளப்படுத்தும் மயில் சின்னம், சிறிய வடிவமாகக் காணப்படுகின்றது. ஆனால் இந்நாணயங்களில் மயில் சின்னம், வேல் சின்னத்துடன் முக்கிய சின்னமாகப் பொறிக்கப்பட்டுள்ளது. அவற்றில் பொறிக்கப்பட்டுள்ள 'கந்', 'ஆ' என்பவை கந்தன், ஆறுமுகன் ஆகிய தெய்வப்

பெயர்களின் குறுக்கமாகக் காணப்படுகின்றன. அப்பெயர்கள் இறைவனின் தலைப்பாகத்தையும், கீழ் உள்ள பாகம் இறைவனின் உடற்பாகத்தையும் குறிக்கின்றன. இம்மரபில் நாணயங்கள் வெளியிடும் முறை இடைக்காலத் தென்னிந்தியாவிலும் இருந்துள்ளது. இதற்கு, சேரமன்னர் நாணயங்களில் பயன்படுத்திய 'ச' என்ற எழுத்தையும் (Mitchiner 1998 : 160 - 1) மூன்றாம் வல்லாள மன்னன் ஆட்சியில் (கி. பி.1292 - 1345) வெளியிட்ட நாணயங்களில் வரும் 'ப' என்ற எழுத்தையும் உதாரணங்களாகக் குறிப்பிடலாம். இங்கே 'ஆ' என்ற எழுத்திற்கும் 'கந்' என்ற பெயருக்கு கீழே நடுவில் உள்ள பகுதி, இறைவனின் இடுப்புடன் இணைந்த காற்பகுதியாகத் தோன்றுகின்றது. இதை 'ஆ' என்ற எழுத்துப் பொறித்த நாணயங்களில் தெளிவாகக் காணமுடிகின்றது.

இந்த இடத்தில், யாழ்ப்பாண அரசு காலத்தில் நல்லூரில் அமைக்கப்பட்ட கந்தன் ஆலயம் தொடர்பாக கைலாயமாலையில் வரும் குறிப்பை மேற்கூறப்பட்ட நாணயங்களுடன் தொடர்புபடுத்திப் பார்க்கும் போது



புவனேகபாகு வெளியிட்ட முருகப் பெருமானைக் குறிக்கும் நாணயங்கள்.

இந்நாணயங்களை வெளியிட்ட மன்னன் யார் என்பது ஓரளவுக்குத் தெரியவரலாம். கைலாயமாலையில் வரும் தனிச் செய்யுள், நல்லூரில் கந்தன் ஆலயத்தையும் யாழ்ப்பாண நகரத்தையும் அமைத்தவன் புவனேகபாகு எனக் கூறுகின்றது. இச்செய்யுள் குறிக்கும் காலத்தைச் சக வருடம் எண்ணுற்றெழுபதாக எடுத்துக்கொண்டு, பத்தாம் நூற்றாண்டில் வாழ்ந்த தமிழ் மந்திரி புவனேகபாகு காலத்தில்

அரசும் கந்தன் ஆலயமும் தோன்றியதாக முதலியார் இராசநாயகம் அவர்கள் கூறுகின்றார். ஆனால் இக்கூற்றை ஏற்கக் கூடிய அளவுக்குச் சான்றுகள் கிடைக்கவில்லை.

இலங்கையில் புவனேகபாகு என்ற பெயரில் 7 மன்னர்கள் ஆட்சி புரிந்துள்ளனர். இவர்களுள் 6 ஆம் பராக்கிரமபாகு தென்னிலங்கையில் ஆட்சி செய்த காலத்தில், அவன் வளர்ப்பு மகனாகிய சபுமால்குமரயா என்ற மலையாள இளவரசன், (செண்பகப்பெருமாள்) 1540 இல் யாழ்ப்பாண அரசைக் கைப்பற்றி 17 ஆண்டுகள் புவனேகபாகு என்ற பெயருடன்

ஆட்சிபுரிந்துள்ளான். இதை யாழ்ப்பாணத்தின் பிரதான வீதியில் கிடைத்த இவனது காலத் தமிழ்க் கல்வெட்டும் உறுதிப்படுத்துகின்றது. இக்கல்வெட்டு யாழ்ப்பாணம் பிரதான வீதியில் இருந்த தேநீர் சாலையில் வாசல் படியாகப் பயன்படுத்தப்பட்ட கந்தூரணில் எழுதப்பட்டிருந்தது. 25 வரிகளில் பொறிக்கப்பட்ட இக்கல்வெட்டில், 15 வரிகளே ஓரளவு தெளிவாகக்காணப்பட்டன. 1968 ஆம் ஆண்டு இலங்கைத் தொல்லியற்திணைக்களம் இக்கல்வெட்டைப் படியெடுத்திருந்தாலும், 1969 ஆம் ஆண்டு பேராசிரியர் இந்திரபாலா அவர்கள் மீளப்படியெடுத்து அவரால் வாசிக்கப்பட்டதன் பின்னரே இக்கல்வெட்டின் வரலாற்று முக்கியத்துவம் வெளிச்சத்திற்கு வந்தது.

அக்கல்வெட்டிலிருந்து யாழ்ப்பாண வைபவமாலை, கைலாயமாலை முதலான நூல்கள் குறிப்பிடும் புவனேகபாகு கி.பி.15 ஆம் நூற்றாண்டில் யாழ்ப்பாணத்தில் ஆட்சிபுரிந்த செண்பகப்பெருமாள் என்பதும், அவனே கோட்டை மன்னன் ஆறாம் பராக்கிரமபாகுவின் பெயரில் இக்கல்வெட்டை வெளியிட்டான் என்பதும் தெரியவந்துள்ளது. மேலும் இக்கல்வெட்டு ஒரு கட்டிடத்தின் பாகமாக இருப்பதால் அது புவனேகபாகு கட்டிய நல்லூர் கந்தன் ஆலயமாக இருந்திருக்கலாம் எனப் பேராசிரியர் இந்திரபாலா கூறுகின்றார்.

இந்நாணயங்கள் சேதுமொழி பொறித்த நாணய மரபில் இருந்து வேறுபட்டு இருப்பதைக் கொண்டு யாழ்ப்பாண அரசை ஆட்சி புரிந்த செண்பகப்பெருமாளே இந்நாணயங்களை வெளியிட்டுள்ளான் என்ற முடிவுக்கு வரமுடிகின்றது. இம்முடிவைப் பொருத்தமானதெனக் கூறியுள்ள பேராசிரியர் பத்மநாதன் இந்நாணயங்களின் வரலாற்று முக்கியத்துவம் பற்றிய தனது கருத்தையும் அண்மைக்கால ஆய்வொன்றில் பின்வருமாறு கூறுகிறார்:

‘கந்’ என்ற எழுத்துக்கள் கந்தசாமியினது பெயரையும், ‘ஆ’ என்ற எழுத்து ஆறுமுகசுவாமியினது பெயரையுங் குறிப்பனவாதல் வேண்டும். அவ்வாறாகில் இந்த நாணயங்கள் கந்தக் கடவுளின் பெயரால் வழங்கப்பட்டவை. அவற்றைச் செண்பகப்பெருமாள் வெளியிட்டான் என்று கொள்ள முடிகின்றது. ஆதியான கந்தசாமி கோயிலை அவனே அமைத்தான் என்பது பல நூற்றாண்டுகாலமாக நிலவி வரும் ஐதீகம் என்பது குறிப்பிடற்குரியது. இந்த அடிப்படையில் நோக்குமிடத்து யாழ்ப்பாண தேசத்தவரது சமய வழிபாட்டு மரபுகளுக்கும் மொழி வழக்கிற்கும் ஏற்றவகையிலேயே தனது பதவிக்கும் அதிகாரத்திற்கும் உரிய சின்னங்களை அமைத்துக் கொண்டான் என்பது தெளிவாகிறது. அது பிரமிக்கத்தக்கவொன்று. அது குடியாட்சி அரசியல்நெறி புரிந்துணர்வின் வழி ஏற்பட்ட நல்லெண்ணத்தின் அடையாளம். நல்லெண்ணத்திற்கு நல்லதொரு உதாரணம்” (பத்மநாதன், கி.2011).

## ஸ்ரீபுவனேகபாகு பெயரில் செண்பகப்பெருமாள் வெளியிட்ட நாணயங்கள்

அண்மைக்காலத்தில் வட இலங்கையில் மேற்கொள்ளப்பட தொல்லியல் ஆய்வின் போது கண்டுபிடிக்கப்பட்ட எழுத்துப் பொறித்த நாணயங்கள் யாழ்ப்பாண அரசு பற்றிய ஆய்வில் மிகவும் முக்கியத்துவம் வாய்தவையாகக் காணப்படுகின்றன. அவற்றுள் நந்தி உருவம் பொறித்த நாணயங்களின் பின்பக்கத்தில், தேவநாகரி எழுத்துப் பொறிப்புள்ளவை சிறப்பாகக் குறிப்பிடத்தக்கன.

அவ்வெழுத்துக்களின் வரி வடிவமைப்பை நோக்கும் போது அவை மேலே குறிப்பிட்ட ஸ்ரீசாவக என்ற பெயர்களை ஒத்ததாகவே முதலில் தோன்றியது. ஆனால் 2017 இல் கட்டுக்கரைப் பிரதேசத்தில் மேற்கொள்ளப்பட்ட தொல்லியல் ஆய்வில் மேலும் இவ்வகையான நாணயங்கள் கிடைத்தன. அவற்றின் எழுத்துக்கள் இடையே சில வேறுபாடுகள் காணப்பட்டதனால் இவ்வெழுத்துக்களை வாசிப்பதில் புலமையுடைய தமிழகத் தொல்லியற் துறையின் ஓய்வு பெற்ற மூத்த கல்வெட்டு அறிஞரான கலாநிதி இராஜகோபால் அவர்களுக்கு அவற்றின் புகைப்படங்களை அனுப்பி வைத்தேன். அவர், மைசூர் சாசனவியலாளர் - அறிஞர் கலாநிதி முனிரத்தினம் அவர்களுடன் இணைந்து, நாணயங்களில் உள்ள எழுத்துக்களை நந்தி நாகரி என அடையாளப்படுத்தி அதில் பொறிக்கப்பட்ட பெயரை ‘ஸ்ரீபுவனேகபாஹு\_’ என வாசித்துள்ளார். இந்த வாசிப்பையே தஞ்சாவூர் தமிழ்ப் பல்கலைக்கழக கல்வெட்டுப் பேராசிரியரான இராஜவேலு அவர்களும் பொருத்தமானதென உறுதிப்படுத்தி உள்ளார். இலங்கை வரலாற்று ஆய்வாளர்களுக்கு நன்கு பரிச்சயமான ‘ஸ்ரீபுவனேகபாஹு\_’ என்ற பெயரைத் தமிழக அறிஞர்கள் அதிகம் அறிந்திருக்க வாய்ப்பில்லை. இந்நிலையில், நாணயத்தில் உள்ள எழுத்துக்களை வைத்து இப்பெயர் வாசிக்கப்பட்டமை இங்கு சிறப்பாக நோக்கத்தக்கது.

இந்நாணயங்களின் வடிவமைப்பு, நாணயத்தின் முன்பக்கத்தில் உள்ள நந்தியின் தோற்ற அமைப்பு, யாழ்ப்பாண அரசு கால வரலாற்றுப் பின்னணி என்பவற்றை வைத்துப் பார்க்கும் போது இந்நாணயங்கள் யாழ்ப்பாண அரசு காலத்தில் வெளியிடப்பட்டதாகத்



தோன்றுகின்றது. இதில் உள்ள பெயரை 'புலுவனேகபாஹு' என வாசித்துள்ளமை பொருத்தமாகவே தோன்றுகின்றது. ஏனெனில் கி.பி.15 ஆம் நூற்றாண்டில் கோட்டை மன்னன் ஆறாம் பராக்கிரமபாகு சார்பாக அவனின் வளர்ப்பு மகனும், மலையாள இளவரசனுமான செண்பகப்பெருமாள் யாழ்ப்பாண அரசின் மீது படையெடுத்தது பற்றி 'கோகிலசந்தேஸய' என்ற சிங்கள இலக்கியம் கூறுகின்றது. இவன் இலங்கை வரலாற்றில் செண்பகப்பெருமாள் என்ற பெயருடன் சபுமல்குமாரயா, புவனேகபாகு என்ற பெயர்களாலும் அழைக்கப்பட்டான். யாழ்ப்பாண அரசு தொடர்பாக, பிற்காலத்தில் எழுந்த யாழ்ப்பாண வைபவமாலையும், கயிலாயமாலையும் புவனேகபாகு என்னும் அமைச்சனே நல்லூர் நகரத்தையும் நல்லூர்கந்தசாமி கோவிலையும் கட்டுவித்தான் எனக் கூறுகின்றன. இதை நல்லூர் ஆலயத்தில் இன்றுவரை ஓதப்பட்டு வரும் கட்டியம் மேலும் உறுதிசெய்கின்றது. இவனே 1450 தொடக்கம் 1467 வரை யாழ்ப்பாண அரசில் 'புவனேகபாஹு' என்ற பெயரில் ஆட்சி செய்த செண்பகப்பெருமாள் என்பதை பேராசிரியர் இந்திரபாலா அவர்கள் யாழ்ப்பாண பிரதான வீதியில் கண்டுபிடிக்கப்பட்ட கல்வெட்டின் மூலம் உறுதிசெய்துள்ளார். இக்கூற்றையே 'புவனேகபாஹு' வெளியிட்ட நாணயங்கள் மேலும் உறுதிசெய்வதாகக் கூறலாம்.

செண்பகப்பெருமாள் கோட்டை மன்னன் சார்பாக, யாழ்ப்பாண அரசைக் கைப்பற்றி 17 ஆண்டுகள் 'புவனேகபாஹு' என்ற பெயருடன் ஆட்சி செய்த போதும், அவன் தனது ஆதிக்கத்திற்கு உட்பட்டிருந்த தமிழ் மக்களின் மத நம்பிக்கைகளையும், பண்பாட்டையும் பெரிதும் அனுசரித்து ஆட்சி செய்த மன்னனாகவே காணப்படுகின்றான். இதனை இவன் வெளியிட்ட தமிழ்க் கல்வெட்டும் கந்தன், ஆறுமுகன் பெயரில் வெளியிட்ட நாணயங்களும் உறுதிசெய்கின்றன. மேலும், யாழ்ப்பாண இராசதானியைத் தோற்றுவித்த, பாண்டியரின் படைத்தளபதிகளான ஆரியச்சக்கரவர்த்திகளின் அரசு இலச்சினையாக நாணயங்களில் பயன்படுத்திய நந்தியை, 'புவனேகபாஹு' தனது நாணயங்களிலும் பயன்படுத்தியதன் மூலம் இது மேலும் உறுதியாகின்றது. ஆயினும் சேது மொழி பொறித்த நாணயங்களுக்கும் 'புவனேகபாஹு' வெளியிட்ட நாணயங்களுக்கும் இடையே சில வேறுபாடுகள் காணப்படுகின்றன. அந்த வேறுபாடுகள் இலங்கைத் தமிழர்களின் பாரம்பரிய நாணய மரபை நினைவுபடுத்துவதாகவே

உள்ளன. ஆரியச்சக்கரவர்த்தி மன்னர்கள் அறிமுகப்படுத்திய நாணயங்களில் நந்திக்கு கீழே 'சேது' என்ற மங்கல மொழி காணப்படுகின்றது. ஆனால் 'புவனேகபாகபாஹு' வெளியிட்ட நாணயங்களில் சேது மொழிக்குப் பதிலாக நந்திக்கு கீழே மங்கலத்தைக் குறிக்கும், மூன்று கோடுகளால் வடிவமைக்கப்பட்ட பீடம் காணப்படுகின்றது. இப்பீடம் இலங்கையில் தமிழ் - சிங்கள மன்னர்கள் வெளியிட்ட நாணயங்களில் காணப்படும் தனித்துவமான அம்சமாகும். அம்மரபு யாழ்ப்பாண இராசதானி காலத்திலும் தொடர்ந்ததற்கு 'புவனேகபாஹு' வெளியிட்ட நாணயங்களை ஆதாரமாகக் கொள்ளலாம்.

சேது மொழி பொறித்த எல்லா நாணயங்களிலும் படுத்திருக்கும் நந்தி வலப்பக்கம் பார்த்த நிலையிலேயே காணப்படுகின்றது. ஆனால் 'புவனேகபாஹு' வெளியிட்ட நாணயங்களில் உள்ள நந்தி வலப்பக்கமாக மட்டுமன்றி இடப்பக்கமாகவும் பார்த்த நிலையில் காணப்படுகின்றது. இம்மரபு யாழ்ப்பாண இராசதானிக்கு முன்னர், வடஇலங்கையில் இருந்த அரசுகளால் வெளியிடப்பட்ட நாணயங்களிலும் காணப்படுகின்றது. இதனால் இம்மரபை 'புவனேகபாஹு' தான் வெளியிட்ட நாணயங்களிலும் பின்பற்றியிருக்கலாம் எனக் கருத இடமுண்டு. சேது மொழி பொறித்த நாணயங்கள் தமிழ் மொழியிலேயே வெளியிடப்பட்டுள்ளது. ஆனால் 'புவனேகபாஹு' நாணயம் வடமொழியில் வெளியிடப்பட்டுள்ளது. சமகாலத்தில் தென்னாசியாவில், கல்வெட்டுக்கள் சுதேச மொழியில் வெளியிட்டாலும் நாணயங்களை வடமொழியில் வெளியிடும் மரபை பெரும்பாலும் காணப்பட்டது. இதற்கு, பல்லாயிரக்கணக்கான கல்வெட்டுக்களைத் தமிழில் வெளியிட்ட சோழர், நாணயங்களை வடமொழியில் வெளியிட்டதை உதாரணமாகக் காட்டலாம்.

இவர்களைப் பின்பற்றியே சிங்கள மன்னர்களும் கல்வெட்டுக்களைச் சிங்கள மொழியில் வெளியிட்டபோதும் நாணயங்களை வடமொழியில் வெளியிட்டுள்ளனர். இதற்கு, நாடுகளுக்கிடையிலான வர்த்தகத்தில் வடமொழி பொது மொழியாக இருந்ததே காரணம் என அறிஞர்கள் கூறுகின்றனர். இந்த நோக்கத்திலேயே 'புவனேகபாஹு' வும் தனது நாணயங்களை வடமொழியில் வெளியிட்டான் எனக் கருத இடமுண்டு.

(தொடரும்)



இந்தியவம்சாவழி தொழிலாளர்களின் இலங்கை வருகை, அவர்களின் பிரஜாவுரிமை போன்ற பல விடயங்கள் தொடர்பேசப்பொருளாக அமைந்திருக்கின்றன. ஆனால் கோப்பி பயிர்செய்கைக்குப் பின்னரான இந்தியவம்சாவழித் தமிழரின் வாழ்க்கை கழல் எவ்வாறு அமைந்ததென ஒரு சில ஆய்வுகளே வெளிவந்துள்ளன. "கண்டி சீமையிலே2 - சதிகளையும் கழ்ச்சிகளையும் கடந்த வரலாறு என்ற இந்த வரலாற்றுத்தொடர் அந்த இடைவெளியை நிரப்புவதாக அமைகின்றது. இலங்கையில் கோப்பிப்பயிர்செய்கை முடிவற்று தேயிலை பயிர்செய்கைக்கான ஆரம்பத்தினை எடுத்துக்காணுகின்றது. இந்தியாவில் இருந்து கொண்டுவரப்பட்ட இந்திய வம்சாவழித் தமிழர்கள் தேயிலை தோட்டங்களில் பட்ட இன்னல்களையும் இடர்களையும் எடுத்துரைப்பதாக அமைகின்றது. கண்டி சீமைக்கு அழைத்து வரப்பட்ட தொழிலாளர்களின் உண்மை நிலையினை வரலாற்றுப் பார்வையினூடாக ஆதாரங்களுடன் எடுத்தியம்புகின்றது. இது வெறுமனே மக்களின் வாழ்வியல் பிரச்சினைசார் விடயங்களை மாத்திரம் தெளிவுப்படுத்தாமல், தொழில்சார், அரசியல், பொருளாதார, சமூகம் சார்ந்த பல்பரிமாண அம்சங்களினை வெளிகொணர்வதாக அமைந்துள்ளமை குறிப்பிடத்தக்கது.



## ● இரா. சடகோபன்

இரா. சடகோபன் என்று எழுத்து உலகில் அறியப்பட்ட இராமையா சடகோபன் கொழும்புப் பல்கலைக்கழகத்தின் புவியியல் சிறப்பு பட்டதாரி ஆவார். அதன்பின் ஒரு சட்டத்தரணியாக தன்னை உயர்த்திக் கொண்ட இவர் இதுவரை பத்துக்கும் மேற்பட்ட நூல்களை எழுதியுள்ளார். இவற்றில் மூன்று நூல்களுக்குத் தேசிய சாகித்திய விருதுகளையும் பெற்றுள்ளார்.

விஜய் சிறுவர் பத்திரிகையின் ஸ்தாபக ஆசிரியரான இவர், 'சுகவாழ்வு' சஞ்சிகையின் பிரதம ஆசிரியரும் ஆவார். இதனைத் தவிர மலையக மக்கள் மேம்பாடு தொடர்பாகப் பல்வேறு ஆய்வுகளை மேற்கொண்டு நூல்களையும் ஆய்வுக் கட்டுரைகளும் எழுதியுள்ளார். சடகோபன் ஊடகத்துறையில் ஆற்றிய பணிக்காகச் சிறந்த ஊடகவியலாளருக்கான ஜனாதிபதி விருதையும் பெற்றுள்ளார்.



தலைவாக்கலை கிராமம்

Image source - [www.facebook.com/nuwaracliya360](http://www.facebook.com/nuwaracliya360)

# தாயகம் திரும்பியோரின் அவலங்கள்

1964

ஆம் ஆண்டு கைச்சாத்தி  
டப்பட்ட சிறிமா - சாஸ்திரி  
ஒப்பந்தத்தை அடுத்து

இலங்கை வாழ் இந்திய வம்சாவளித் தமிழ் மக்களின் வரலாறு இரண்டு பாதைகளாகப் பிரிகின்றது. ஒன்று இலங்கைப் பிரஜைகளாக அந்தஸ்து பெற்று இங்கேயே தங்கி விட்டவர்கள்; நாடற்றவர்கள் என்ற பெயர் பெற்ற மக்கள் கூட்டத்தினரின் வரலாறு. மற்றையது இந்தியப் பிரஜாவுரிமை பெற்று 'தாயகம் திரும்பியோர்'



### ராமானுஜம் கப்பல்

Image source - [travel.priyakanwar.com](http://travel.priyakanwar.com)

(Repatriate) என்ற திருநாமத்தை பெற்றுக்கொண்ட மற்றுமொரு மக்கள் கூட்டத்தினரின் வரலாறு. எல்லா உரிமைகளும் பறிக்கப்பட்டு நாடற்றவர் ஆக்கப்பட்ட இந்திய வம்சாவளித் தமிழ் மக்கள் என்ன விதங்களில் எல்லாம் துன்பங்களை அனுபவித்தார்களோ அதைவிட சற்றுக் கடினமான வாழ்க்கையையே தாயகம் திரும்பியவர்கள் என்று அழைக்கப்பட்ட அந்த மக்கள் கூட்டத்தினர் அனுபவித்தனர். அப்படி இந்தியாவுக்கு அனுப்பப்பட்டவர்கள் அங்கே சென்று தமது இனசனத்தினருடன் இணைந்து கொண்டு சந்தோசமாக வாழ்ந்தார்கள் என்று அவ்வளவு சுலபமாக கூறிவிட முடியாது. அவர்கள் முன்பு தம் மூதாதையர்கள் வாழ்ந்த தமிழ்நாட்டின் அதே பிரதேசங்களுக்கு அனுப்பப்படவில்லை. அவர்கள் வட இந்தியாவுக்கும் இந்தியாவின் தேயிலை

விளைந்த கண் காணாத தூர பிரதேசத்திற்குமே அனுப்பப்பட்டார்கள். அங்கே அவர்கள் அனுபவித்த துன்பங்கள் சொல்லும் தரமன்று.

தாயகம் திரும்பியோரதும் அவர்கள் பயணித்த ஒப்பாரிக் கோச்சியில் சென்றவர்களதும் துன்பங்கள் தொடர்பிலும் மலையகத்தின் மூத்த எழுத்தாளர் சிவலிங்கம் அவர்கள் தனது 'ஒப்பாரிக் கோச்சி' என்ற சிறுகதையில் பின்வருமாறு பதிவு செய்துள்ளார் :  
 “தலைமன்னார் கோச்சி பதுளையில் காலை 6:00 மணிக்கு புறப்படும். இந்தக் கோச்சிக்கு 'ஒப்பாரிக் கோச்சி' என்று பட்டப்பெயர் சூட்டி இருந்தார்கள். தலைமன்னார் கோச்சி தலவாக்கலை ஸ்டேஷனுக்கு வந்ததும் எல்லோரும் 'குய்யோ முறையோ' என்று ஓலமிட்டு கதறினார்கள். மரண வீட்டைப்போல்

ஒப்பாரி வைத்து அழுதார்கள். கோச்சு வண்டியில் ஏறி அவர்கள் கரங்களை நீட்டி கீழே நிற்பவர்களை பிடித்துக் கொண்டு அலறும் அந்தத் துயரக் காட்சி உயிரையும் ஆத்மாவையும் கூட பிடுங்கி எறிவதாக இருந்தது. ஒப்பாரிச் சத்தத்தோடு கோச்சி புறப்பட்டது. கோச்சி ஓடத் தொடங்கியதும் பல இளைஞர்கள் தங்கள் உறவுகளைப் பிரிய முடியாமல் கைகளை அசைத்துக் கொண்டு சிறிது தூரம் கோச்சியின் அருகிலேயே ஓடினார்கள். சட்டத்தின் முன்னால் மனிதத் தவிப்புகள், எப்படி எப்படி எல்லாம் சித்திரவதை செய்யப்படுகின்றன என்பதை அந்த காட்சி கண்முன்னே காட்டியது.

அந்த ரயில் வண்டியை 'இந்தியாக் கோச்சி', 'ஒப்பாரிக் கோச்சி' என்று பெயர் வைத்துக் கொண்டார்களே தவிர அதனை 'சாஸ்திரிக் கோச்சி', 'சிறிமாக் கோச்சி' என்று சொல்லுமளவுக்கு கடைசி வரை அவர்களுக்கு அரசியல் தெரியாமலேயே போய்விட்டது. “

“அவர்களது மூதாதையர் இதே திசையில், இதே கடல் பாதையில், தோணிகளிலும் வள்ளங்களிலும் வந்த வரலாறு, அந்த வழிப் பயணத்தின் போது பலரை கடல் விழுங்கிய கதைகள்; தப்பிக் கரையேறிய வம்சத்தினரின் இன்றைய எச்சங்கள் ஆகிய இவர்கள், இன்று 'அரச மரியாதையுடன்' கப்பலேறி மீண்டும் அக்கரைக்கே திரும்பிப் போகும் அவலமான கசந்த வரலாறு இன்று காவியமாகிக் கொண்டிருக்கிறது .”

“ராமானுஜம் கப்பல் ஊளையிட்டுக் கொண்டு அசைந்து செல்கிறது”

இவ்வாறு கப்பலேறி அக்கரைக்குச் சென்றவர்கள் “இங்கு எதற்காக எம்மை அனுப்பினார்கள்?” என்று தத்தளித்து தவிக்கும் அளவுக்கு அவர்களின் நிலைமை அங்கே மோசமாக இருந்தது. அவர்கள் இலங்கையில் இருந்து தமது உற்றார் உறவினருக்கு தப்பித்தவறியாவது நீங்கள்

இங்கே வந்துவிட வேண்டாம் என்று கடிதங்கள் எழுதினார்கள்.

“கவர்மெண்ட் கொடுக்கிற ரேஷன் சாமான்களை வாங்கித் தான் வயிறு கழுவறோம். அது தர்மமோ, பிச்சையோ தெரியல. வியாபாரக் கடன், விவசாயக் கடன் எல்லாம் வாங்கினாலும் எங்களால் ஒன்றும் செய்ய முடியாது. பெருமாளு, கோவிந்தசாமி, தங்கராசு மூணு பேரும் வடநாட்டுப் பக்கம் போய், காடுவெட்டி கொஞ்சம் காலம் இருந்து, சுகமில்லாமபோய் செத்துப் போனாங்கன்னு பாப்பாத்தி காகிதம் போட்டு இருந்துச்சு. மத்தவங்க எல்லாம் என்ன கெதின்னு தெரியாது.”

இந்திய அரசாங்கம், தாயகம் திரும்பியோருக்கான மறுவாழ்வுத் திட்டம் ஒன்றை ஏற்படுத்தி அதன் வாயிலாக பல்வேறு நலன்புரிச் செயற்திட்டங்களை செய்து கொடுத்த போதும் அவையெல்லாம் அந்தக் கீழ்மட்ட மக்களுக்கு போய்ச் சேர்ந்ததா என்பது ஒரு பாரிய கேள்வியாகும். காரணம், இவற்றை எல்லாம் பெற்றுத் தருவதாகக் கூறி பெருந்திரளான 'தரகர்' என்ற நரிக் கூட்டங்கள் அவர்களைத் தொடர்ந்தும் சுரண்டித் தின்றுகொண்டே இருந்தன. அந்தக் குள்ளநரிக் கூட்டங்கள் தமது அன்றாட சோற்றை இவர்களின் வயிற்றில் அடித்தே பெற்றுக்கொண்டன. ஆதலால் இந்த மக்களுக்கு கிடைக்கவிருந்த உதவிகள் எல்லாமே கைக்கு எட்டியது வாய்க்கு எட்டாமலே போய்விட்டன.

தமிழ்நாட்டைப் பொறுத்தவரையில் இவ்விதம் தாயகம் திரும்பிச் சென்றவர்கள் நீலகிரி, திருச்சி, கோயம்புத்தூர், புதுக்கோட்டை, சேலம், மதுரை, தஞ்சாவூர், ராமநாதபுரம், திருநெல்வேலி, கன்னியாகுமரி, பெரியார் மாவட்டம், தென் ஆற்காடு, வட ஆற்காடு, தர்மபுரி, மெட்ராஸ், செங்கல்பட்டு ஆகிய பிரதேசங்களில் குடியமர்த்தப்பட்டனர்.



”

எல்லா உரிமைகளும் பறிக்கப்பட்டு நாடற்றவர் ஆக்கப்பட்ட இந்திய வம்சாவளித் தமிழ் மக்கள் என்ன விதங்களில் எல்லாம் துன்பங்களை அனுபவித்தார்களோ அதைவிட சற்றுக் கடினமான வாழ்க்கையையே தாயகம் திரும்பியவர்கள் என்று அழைக்கப்பட்ட அந்த மக்கள் கூட்டத்தினர் அனுபவித்தனர்.

1984 ஆம் ஆண்டு மேற்கொள்ளப்பட்ட ஆய்வு ஒன்றின் படி மேற்படி பிரதேசங்களில் இவர்களது சனத்தொகை ஒரு லட்சத்து 70 ஆயிரமாக இருந்தது எனக் கணக்கிடப்பட்டுள்ளது.

ஒரு மரத்தையோ, செடியையோ அது இருந்த இடத்தில் இருந்து பிடுங்கி வேறு இடத்துக்கு கொண்டு சென்று நட்பால் அதன் வளர்ச்சி எந்த அளவுக்கு இருக்கும் என்பது நாம் அறிந்ததே. என்னதான் அதற்கு நீருற்றி உரம் போட்டு வளர்த்தாலும் அது அவ்விடத்தில் வளர்ச்சி பெற நீண்ட காலம் எடுப்பதுடன் பெரும் பிரயத்தனம் செய்யவும் வேண்டி இருக்கும் என்பது கண்கூடு.

அப்படியான ஒரு நிலைக்கே இந்தத் தாயகம் திரும்பியவர்கள் என்ற வகையினர் தள்ளப்பட்டனர். உதாரணத்துக்கு ஒரு விடயத்தைக் குறிப்பிடலாம். இவர்களுக்கு வாழ்வைக் கொண்டு நடத்துவதற்கான வாழ்வாதாரமாக வர்த்தகக் கடன் ஒன்று வழங்கப்பட்டது. ஒரு தோட்டத் தொழிலாளியாக அன்றாடம் கொழுந்து பறித்து, மாதம் முடிந்ததும் எத்தனை நாள் வேலை செய்து இருக்கிறான் என்று கணக்குப் பார்க்கப்பட்டு கூலி பெற்றவர்களுக்கு 'உனக்கு வர்த்தக கடன் ஒன்று தருகிறேன். நீ என்ன வர்த்தகம் செய்ய போகிறாய் என்ற ஒரு திட்டத்தை தயாரித்து கொண்டுவா. உனக்கான கடன் வழங்கப்படும்.' என்று கூறினால் அவர்கள் என்ன செய்வார்கள்? இங்குதான் தரகர்களின் பணி ஆரம்பமாகிறது. அவர்கள், குறித்த கடன் நிலையத்தில் உள்ள அலுவலர்களை கைகளில் போட்டுக்கொண்டு, அவர்களுக்கு கமிஷன் தருவதாகக் கூறி, கடன்

விண்ணப்பப் படிவங்களை தாமே பூர்த்தி செய்து, அவற்றில் குறித்த நபர்களின் கையொப்பங்களைப் பெற்று, கடன் பணத்தை கூட தாமே பெற்றார்கள்.

கிடைத்த பணத்தில் சொற்பத் தொகையை சம்பந்தப்பட்டவர்களுக்கு கொடுத்தார்கள். அங்கே எந்த

விதமான வர்த்தக நடவடிக்கையும் இடம்பெறுவதில்லை. கையில் கிடைத்த பணத்தை பெரும்பாலும் அன்றாடச் செலவுக்கே அவர்கள் செலவிட்டுவிடுவார்கள். அதன் பின்னர் அவர்கள், தரகர் கொள்ளையடித்த பணத்தையும் சேர்த்து மீளச் செலுத்த வேண்டும். இந்தக் கடன் தொகை ஒரு வங்கி மூலமே கொடுக்கப்பட்டிருந்ததால், குறித்த வங்கி பணத்தை மீளச் செலுத்தும்படி அவர்களை நெருக்குதலுக்கு உள்ளாக்கும். அவர்கள் மீண்டும் ஒருமுறை தமது மூதாதையர்களைப் போலவே கொத்தடிமைகள் ஆகிவிடுவார்கள். இப்படி அவர்களின் கதை, விட்ட கதை தொட்ட கதை என பரதேசிகளின் கதையாகிப் போய்விட்டது.

அதன்பிறகு இலங்கையில் உள்நாட்டு யுத்தத்தின் ஆரம்பத்துடன், 1984 ஆம் ஆண்டளவில் இலங்கையிலிருந்து மண்டபம் முகாம் வரை சென்ற தாயகம் திரும்புவோரை சுமந்து சென்ற எம். வி. இராமானுஜன் கப்பலும் பண்டாரவளையில் இருந்து மன்னார் நோக்கி வந்த ஒப்பாரிக் கோச்சியின் பயணங்களும் நின்று போய்விட்டன. ஆய்வாளர் பி. சகாதேவன் அவர்களின் கணிப்பின்படி 1987 ஆம் ஆண்டளவில் நாடற்றவர்கள் என்ற பட்டியலில் இருந்த இந்தியப் பிரஜாவுரிமைக்கு விண்ணப்பித்த அல்லது இலங்கைப் பிரஜாவுரிமை நிராகரிக்கப்பட்ட 3,37,410 பேர் இந்திய மண்ணைச் சென்றடைந்துவிட்டனர் எனத் தெரிவிக்கப்பட்டுள்ளது. இந்தக் கணிப்பீட்டில் அவர்களின் இயற்கை அதிகரிப்பு உள்ளடக்கப்படவில்லை.

# இடதுசாரிகள் இழைத்த

# துரோகம்

இ

ந்த நாட்டை பிரதமர் ஆசனத்தில் அமர்ந்து அதிக காலம் ஆட்சி செய்த ஸ்ரீமாவோ பண்டாரநாயக்க அம்மையாரே இந்திய வம்சாவளி

மலையகத் தமிழ் மக்களின் எதிர்காலத்தைப் பயமுறுத்திய மிகப்பெரிய பூச்சாண்டியாக இருந்திருக்கிறார் என்பதை அவரது அரசியல் காய் நகர்த்தல்களை கவனிக்கும்போது தெரிந்து கொள்ளலாம். சாரைப்பாம்பு ஒன்றினை நன்கு புடைத்து அதன் உயிரைப் போக்கி உச்சிவெயிலில் போட்டதுபோல் பிரஜாவுரிமை பறிப்பால் நொந்து நைந்து போயிருந்த இம்மக்களை அவர்களது அபிப்பிராயத்தைக் கேட்காமலேயே இந்தியாவுக்கு அனுப்பி விடத் தீர்மானித்தது நவீன உலகம் கண்டறியாத மிகப்பெரிய மனித உரிமை மீறலாகும். சுமார் பத்து லட்சம் பேரின் பிரஜாவுரிமையை ஒரே இரவில் இல்லாமலாக்கியபோது இந்த முழு உலகமே அதனை வேடிக்கை பார்த்துக்கொண்டிருந்ததே தவிர ஏன் என்று தட்டிக் கேட்கவில்லை. இப்போது அந்த மக்களில் மூன்றில் இரண்டு பங்கினரை இந்தியாவுக்கு அனுப்பிவிடத் திட்டமிட்ட போது கூட கண், வாய் பொத்தி ஊமையாகத் தான் அவர்கள் பார்த்துக் கொண்டிருந்தனர். அதனை அடுத்து வந்த காலப்பகுதியில் இந்த மக்களின் மிக நெருங்கிய நண்பர்களாக இருந்த இடதுசாரிக் கட்சிகளையும், இந்த மக்களின் தலைவன் என்று சொல்லிக் கொண்ட இலங்கைத் தொழிலாளர் காங்கிரஸ் தலைவர் தொண்டமானையும், சமஷ்டிக் கட்சி தலைவர் எஸ். ஜே. வி. செல்வநாயகத்தையும் இலகுவாக விலைகொடுத்து வாங்கக் கூடிய சுயேட்சைகளையும் தன் வலையில் சிக்க



சிங்கிள்டன் சல்மான்

Image source - en.wikipedia.org

வைத்துக் கொண்ட அம்மையார் அடுத்த தேர்தலுக்குத் தயாரானார்.

இதில் மிக வருந்தத்தக்கதும் மனதைக் குத்திக் கீறி குடையும் அவலம் என்னவென்றால் ஆரம்பத்திலிருந்தே மலையக மக்களுடன் ஒன்றாகக் கூடித் திரிந்து அவர்களின் சுதூக்கங்களில் கலந்துகொண்டு போராட்டங்களின் போது குரல்கொடுத்த இடதுசாரிக் கட்சிகளும் அவற்றின் தலைவர்களும் 90 பாகையில் செங்குத்தாக குட்டிக்கரணம் அடித்து இடதுசாரிக் கொள்கைகளை ஓரமாகக் கூட்டி வைத்துவிட்டு பண்டாரநாயக்கா அம்மையாரின் சிங்கள

பெளத்த இனவாத கொள்கைக்குள் தலையை நுழைத்துக் கொண்டதுதான். இந்த இடதுசாரி தலைவர்களின் நடத்தை குறித்து நாடாளுமன்றத்தில் அப்போது ஐரோப்பியர்களுக்கான நியமன அங்கத்தவராக இருந்த சிங்கிள்டன் சல்மான் (Singleton Salmon) பின்வருமாறு கருத்து தெரிவித்தார்:

“இந்த நாட்டு இடதுசாரித் தலைவர்கள் தாம் வரித்துக்கொண்டிருந்த இடதுசாரிக் கருத்துக்களை எப்போது காட்டிக் கொடுத்து அம்பலப்பட்டுப் போனார்கள் என்று கேட்டால் அது அவர்கள் ஸ்ரீமாவோ பண்டாரநாயக்க அம்மையாரின் கூட்டு அரசாங்கத்தில் இணைந்தபோது அல்ல. மாறாக அவர்கள் எப்போது இனவாதக் கொள்கைகளைக் கையில் எடுத்துக்கொண்டு இந்த நாட்டின் தொழிலாள வர்க்கத்தை இன, மத, மொழி ரீதியாக பிரித்துப் பார்த்தார்களோ அப்போதே அவர்களது இடதுசாரித்தனம் செத்துப் போய்விட்டது. இப்படிச் செய்ததன் காரணமாக அவர்கள் இதுவரை காலமும் கடைப்பிடித்த மார்க்சியத்தின் அடிப்படைக் கொள்கையான இனவாதம் மற்றும் பாரபட்சத்திற்கு எதிரான நிலைப்பாட்டிலிருந்து தோற்றுப் போனார்கள்”

1930 களை தொடர்ந்துவந்த தசாப்தங்களில் இருந்து 1948 ஆம் ஆண்டு பிரஜா உரிமை பறிக்கப்படும் வரை இந்திய வம்சாவளித் தமிழ் மக்கள் மேற்படி இடதுசாரிக் கட்சிகளுடனேயே தோளுடன் தோள் சேர்ந்து தம்முடைய பல்வேறு பிரச்சினைகளின் போது போராட்டங்களில் ஈடுபட்டு வந்தனர். அவ்விதமாகப் பல போராட்டங்களில் அவர்கள் வெற்றியும் பெற்றனர். அவர்களது மிகப்பெரிய வெற்றி 1948 ஆம் ஆண்டு தேர்தல் வெற்றியாகும். அந்தப் பாரிய வெற்றியே அவர்களுக்குப் பின்னர் எமனாகவும் வந்து வாய்த்தது. அவர்கள் தேர்தலில் போட்டியிட்டு வெற்றி பெறும் சக்தியை இழந்து விட்டனர் என்று தெரிந்த உடனேயே இடதுசாரிக் கட்சிகள் அவர்களை விட்டு மெல்ல மெல்ல தூர விலகிச் செல்ல

ஆரம்பித்தனர். அத்தகைய சந்தர்ப்பத்தில் வஞ்சகமாக நேசக்கரம் நீட்டிய சிறிமாவோ அம்மையாரின் முந்தானை முடிச்சுக்குள் இவர்கள் முழுதாக மூழ்கிப் போய்விட்டனர்.

இந்திய வம்சாவளித்தமிழர்கள் மீது ஆரம்பத்திலிருந்தே ஒரு குற்றச்சாட்டு கூறப்பட்டு வந்துள்ளது. அது இவர்கள் எப்போதுமே இலங்கை நாட்டின் மீது தேசப்பற்று வைக்காமல் இந்திய நாட்டின் மீது தேசப்பற்று வைத்திருந்தனர் என்பதாகும். இதில் ஓரளவாயினும் உண்மை இல்லாமல் இல்லை. அதற்கு காரணம் இந்த மக்கள் மத்தியில் வாழ்ந்த இந்திய வர்க்க வர்க்கத்தினர் இந்தியாவுடன் நேரடியாகத் தொடர்புகளைப் பேணி வந்ததாகும். மறுபுறத்தில் அவர்கள் இலங்கையின் செல்வங்களைச் சுரண்டி இந்தியாவுக்கு எடுத்துச் செல்கின்றனர் என்றும் கூறப்பட்டது. ஆரம்பத்தில் இந்திய வம்சாவளித் தொழிலாளர்கள் கூட, தாம் இலங்கையில் உழைத்து சேமித்த பணத்தை இந்தியாவுக்கு கொண்டு செல்வதை ஒரு பழக்கமாகக் கொண்டிருந்தனர். 1915 ஆம் ஆண்டுகளை தொடர்ந்து மலையாள தொழிலாளர்களுக்கும் சிங்களத் தொழிலாளர்களுக்கும் முரண்பாடுகள் ஏற்பட்டபோது மலையாளிகள் அனைவரையும் இந்தியாவுக்கு அனுப்பி விடவேண்டும் என்று பெரும் கோஷம் எழுந்தது. மலையாளிகளுக்கு எதிரான வன்முறைகளும் தூண்டி விடப்பட்டன.

இதன் விளைவால் 15 ஆயிரத்துக்கும் அதிகமான தொழிலாளர்கள் இந்தியாவுக்கு விரட்டியடிக்கப்பட்டனர். இதனால் பாதிக்கப்பட்ட அனேகமான மலையாளிகள் தமது ‘மலையாளி’ அடையாளத்தை இழந்து சிங்கள மொழி கற்று சிங்கள அடையாளத்துக்குள் மறைந்து போனார்கள். ஆனால் இந்திய வம்சாவளித் தமிழர்கள் அப்படி ஒரு போதும் தம் அடையாளத்தை இழந்து போய் விடவில்லை. அவர்கள் இலங்கைத் தமிழரை விட சற்றே மேலே சென்று தமது பாரம்பரியக் கலாசாரங்களையும்



மொழி, சமயம்,  
கலை,  
இலக்கியங்களை  
யும் பேணி  
வந்தார்கள்.  
அதற்குக் காரணம்  
அவர்களுக்கு மிக  
அருகிலேயே எட்டி  
கால்வைக்கும் தூரத்தில்  
அவர்களது தாய்நாடான  
தமிழ்நாடு  
காணப்பட்டமைதான்.  
அதனால் தமிழ்நாட்டில்  
ஏற்படுகின்ற சகல மாற்றங்களும் இவர்களிலும்  
பிரதிபலித்தன. இந்தப் போக்கு இன்றுவரை  
அப்படித்தான் இருந்து கொண்டிருக்கிறது.  
அதனாலேயே இவர்களால் இலங்கைத் தேசிய  
நீரோட்டத்தில் இணைய முடியாமலும்  
இருக்கிறது.

ஸ்ரீமாவோ அம்மையார், ஸ்ரீமாவோ - சாஸ்திரி  
ஒப்பந்தத்தில் கையெழுத்து இடுவதற்குச் சற்று  
முன்பதாக இலங்கை நாடாளுமன்றத்தில் ஒரு  
அறிக்கையைச் சமர்ப்பித்திருந்தார். அந்த  
அறிக்கையில் “ஏன் இந்திய வம்சாவளித் தமிழர்  
அனைவருக்கும் பிரஜாவுரிமையை  
இல்லாதொழிக்க வேண்டும்?” என்பதற்கான  
காரணங்களைக் காட்டி இருந்தார். அதனைச்  
சுருக்கமாகப் பார்ப்பதன் மூலம் அவருக்கு  
இந்திய வம்சாவளியினரின் பிரஜா  
உரிமையையும் வாக்குரிமையையும் கழற்றி  
எறிந்து விடவேண்டும் என்பது தொடர்பில்  
எந்த அளவுக்கு ஆவேசம் காணப்பட்டது  
என்பதனைப் புரிந்து கொள்ளலாம்.

” இந்தியத் தமிழர்கள் ஒருமித்த ஒரு குழுமமாக  
வாக்களித்து வந்ததால் அவர்களது இன  
ரீதியான பிணைப்பு எவ்வளவு நெருக்கமானது  
என்பதைக் கடந்த தேர்தல் (1948) முடிவுகள்  
காட்டின. இந்தியத் தமிழர்கள்  
பெரும்பான்மையாகக் காணப்பட்ட  
தொகுதிகளில் அவர்கள் தங்களது சமூக  
அமைப்பைச் சேர்ந்த ஒரு பிரதிநிதியையே  
தெரிவு செய்தனர். இதன்மூலம் 7  
தொகுதிகளில் கண்டிச் சிங்களவர்களின்

1930 களை தொடர்ந்துவந்த தசாப்தங்களில் இருந்து  
1948 ஆம் ஆண்டு பிரஜா உரிமை பறிக்கப்படும் வரை  
இந்திய வம்சாவளித் தமிழ் மக்கள் மேற்படி  
இடதுசாரிக் கட்சிகளுடையே தோளுடன்  
தோள் சேர்ந்து தம்முடைய பல்வேறு  
பிரச்சினைகளின் போது  
போராட்டங்களில் ஈடுபட்டு  
வந்தனர்.

வாக்குரிமை  
பறிக்கப்பட்டது. தமது  
சமூக அமைப்பின்  
அறிவுறுத்தல்களின்  
பிரகாரம் ஒரு  
குறிப்பிட்ட சிங்கள  
வேட்பாளருக்கே  
அவர்கள் வாக்களிக்கப்  
பழகியிருக்கின்றனர்.  
அதன்மூலம் 13, 14  
தொகுதிகளில் இந்தியர்கள்  
தங்களுக்கு சாதகமானவர்களைப்

பிரதிநிதிகளாக தெரிவு செய்தனர்.

இந்தியர்களின் ஒருமித்த குழும வாக்களிப்பே  
ஒவ்வொருவரும் வெற்றி பெறக் காரணமாக  
இருந்திருக்கிறது. இவ்வாறு இலங்கையின்  
ஐந்தில் ஒரு பங்கு தொகுதிகளில் ஒரு அந்நிய  
மக்கள், தேர்தல் முடிவில் பாதிப்பினை  
ஏற்படுத்தி, கண்டி மாகாணங்களில் சிங்கள -  
பௌத்த மக்களுக்கு எதிரான பாரதூரமான  
அரசியல் பிரச்சினை ஒன்றை  
ஏற்படுத்தியுள்ளனர். “

எப்படியோ சுமார் 40 ஆண்டு காலம் இந்த  
மக்கள் இந்த நாட்டில் எந்தவித உரிமையும்  
அற்றவர்களாக வெறும் ‘புள்ளபூச்சி’ போல்,  
இருக்கிறோமா இல்லையா என்று தெரியாமல்  
விழுந்து கிடந்து விட்டார்கள். ஆனால் அப்படி  
விழுந்து கிடந்தவர்கள் அப்படியே  
செத்தொழிந்து போய்விடவில்லை. அதற்கு  
அடுத்து வந்த மூன்று தசாப்த காலங்களில்  
அவர்கள் நிமிர்ந்து எழுந்து நின்றார்கள்.  
அரசாங்கத்தால் தமக்கு எந்த உதவியும்  
கிடைக்கப் போவதில்லை என்று  
தெரிந்திருந்தும், தமது தலைவர்களே தமது  
மக்களை எட்டி உதைத்துத் தள்ளிய போதும்,  
லயக் காம்ராக்களே உனது குடியிருப்பு என்று  
ஓங்கி நெற்றியில் அடித்தபோதும், அவர்கள்  
எழுந்து நின்றார்கள்.

தம்மை எட்டி மிதித்து கீழே தள்ளியவர்களின்  
முதுகின் மேல் ஏறி அமரும் உத்வேகம்  
இப்போது அவர்களுக்கு வந்துவிட்டது.  
இனிமேல் அவர்களுக்கு யாரும் வழிகாட்டத்  
தேவையில்லை.

கனடா, பெல்ஜியம், சோவியத் ஒன்றியம், சுவீற்சர்லாந்து, இந்தியா, ஸ்பானியா (Spain) ஆகிய ஆறு நாடுகளின் சமஷ்டி அரசியல் முறைமைகளைப் பற்றி ஆழமான ஆய்வுகளாக இக்கட்டுரைத்தொடர் அமைகிறது. மேற்குறித்த நாடுகளின் அரசியல் வரலாறும், அரசியல் யாப்பு வரலாறும், போருக்கு பிந்திய இலங்கையின் அரசியல் தீர்வு முயற்சிகளுக்கு வழிகாட்டியாக அமையும், அரசியல் பாடங்களை (political lessons) கற்றுக்கொள்வதற்கு உதவுவனவாக 'சமஷ்டி அரசியல் முறைமைகள்' என்ற இத்தொடர் அமைகின்றது. இக்கட்டுரைத்தொடர் அரசியல் கோட்பாடுகள் (Political theories) அரசியல் யாப்பு தத்துவங்கள் (constitutional principles) என்பன சார்ந்த விடயங்களை குவிமையப்படுத்தும் உரையாடலை தொடக்கிவைப்பதாக அமைகிறது. தமிழ் சமூகவெளியில் (social space) சமஷ்டி முறைத்தொடர்பான ஆரோக்கியமான ஒரு விவாதம் இக்கட்டுரைத்தொடரின் பெறுபேறாக அமையும்.



● கந்தையா சண்முகலிங்கம்

பேராதனைப் பல்கலைக்கழகத்தில் கலைமாணிப் பட்டம் பெற்ற இவர், இலங்கை நிர்வாக சேவையில் பணியாற்றிய ஓய்வூதியை அரசு பணியாளர். கல்வி அமைச்சின் செயலாளராக விளங்கிய சண்முகலிங்கம் அவர்கள் மிகச்சிறந்த மொழிபெயர்ப்பாளருமாவார். இவர் மொழிபெயர்த்த 'இலங்கையில் முதலாளித்துவத்தின் தோற்றம்' என்ற நூல் சிறந்த மொழிபெயர்ப்புக்கான பரிசை பெற்றமை குறிப்பிடத்தக்கது.

'நவீன அரசியல் சிந்தனை', 'கருத்தியல் எனும் பனிமூட்டம்', 'இலங்கையின் இனவரைவியலும் மானிடவியலும்' ஆகியவை இவரின் ஏனைய நூல்களாகும்.

# ஐக்கிய இராச்சியத்தில் அதிகாரப் பகிர்வு: ஸ்கொட்லாந்து, வடஅயர்லாந்து, வேல்ஸ் ஆகிய பகுதிகளின் சுயாட்சி முறைகள்



பகுதி 1

அயர்லாந்தின் The Home Rule இயக்கம்

Image source - historyhub.ie

**P**OWER SHARING : THE INTERNATIONAL EXPERIENCE என்ற நூலை அரசியல் யாப்புக்கான கற்கை நிறுவனம், இலங்கை - ராஜகிரிய என்ற அமைப்பு 2011 ஆம் ஆண்டில் வெளியிட்டது. இந்நூலின் பதிப்பாசிரியர்கள் ரஞ்சித் அமரசிங்க மற்றும் ஜயம்பதி விக்கிரமரட்ன ஆவர். இந்நூலில் ரஞ்சித் அமரசிங்க ஸ்பெயின் நாட்டின் அசமத்துவ அதிகாரப் பகிர்வு குறித்த ஒரு

கட்டுரையை எழுதிச் சேர்த்திருந்தார். அதனை தமிழாக்கம் செய்து எழுநாவில் முன்னர் பிரசுரித்தோம். இவ்விதழில் ஐக்கிய இராச்சியம் பற்றிய விக்கிரமரட்ன எழுதிய கட்டுரையைத் தருகிறோம். சமஷ்டி முறைமை பற்றிய இத்தொடரில் ஆறு நாடுகளின் அரசியல் அதிகாரப் பகிர்வு முறை பற்றி விளக்க இருப்பதாக முன்னர் குறிப்பிட்டிருந்தோம். இவற்றோடு தகுநல்



பொருத்தப்பாடு இருப்பதால் ஐக்கிய இராச்சியத்தின் அதிகாரப் பகிர்வு முறையையும் இத்தொடரில் ஏழாவது நாடாக அறிமுகம் செய்வதாக எண்ணியுள்ளோம்.

ஒற்றையாட்சி நாடு எனப் பெயர் பெற்றுள்ள ஐக்கிய இராச்சியம் (UK) இன்று சமஷ்டி முறைக்கு நிகரான அரசியல் யாப்பு முறைமையை நோக்கி முன்னேறிச் செல்கிறது. அந்நாட்டில் 1998 இல் ஸ்கொட்லாந்துச் சட்டம் (Scotland Act) இயற்றப்பட்டது. இந்தச் சட்டம் ஸ்கொட்லாந்துக்கென தனியான பாராளுமன்றம் ஒன்றை அமைப்பதற்கும் அதற்குச் சட்டவாக்க நிர்வாக அதிகாரங்களை பகிர்ந்தளிக்கவும் வகை செய்தது. இதையடுத்து வேல்ஸ், வட அயர்லாந்து ஆகிய பகுதிகளும் அதிகாரப் பகிர்வு (Devolution) முறை மூலம் சுயாட்சியை வலுப்படுத்தும் செயல்முறையில் முன்னேறிச் செல்கின்றன. மேற்குறித்த நூலின் பத்தாவது அத்தியாயம் Devolution in the United Kingdom: Unitary in Theory Otherwise in Practice என்ற தலைப்பில் அமைந்துள்ளது. இக்கட்டுரையை எழுதியவர் ஜயம்பதி விக்கிரமரட்ன ஆவார். அவரின் கட்டுரையைத் தழுவியும் சுருக்கியும் இவ்வாக்கம் தமிழில் எழுதப்பட்டுள்ளது.

### ஐக்கிய இராச்சியத்தில் அதிகாரப் பகிர்வு

ஒற்றையாட்சி நாடென அழைக்கப்படும் அரசின் நடைமுறை வேறுவிதமானது (Unitary in Theory Otherwise in Practice) என்று கூறும் இக் கட்டுரையாசிரியர் ஐக்கிய இராச்சியத்தில் அதிகாரப் பகிர்வில் அடையப்பட்ட முன்னேற்றத்தை விளக்குகிறார். வெளித்தோற்றத்தில் கண்டுகொள்ளாத, காணத் தவறும் யதார்த்த உண்மைகளை இக் கட்டுரை தெளிவுற எடுத்துரைக்கிறது. ஐக்கிய இராச்சியம் (ஐ.இ) ஒற்றையாட்சி அமைப்பைக் கொண்டது. அதற்கு எழுதப்பட்ட அரசியல் யாப்பு என ஒன்றும் கிடையாது. இதனால் அந்நாட்டு பாராளுமன்றம் இயற்றும் சட்டங்கள்



ஸ்கொட்லாந்து, வட அயர்லாந்து, வேல்ஸ், இங்கிலாந்து

Image source - www.quora.com

அரசியல் யாப்புக்கு முரண்படாதனவா என்று அவற்றின் வலிதுடமையைப் பரிசோதிப்பதற்கு வழிமுறைகள் எதுவும் அங்கு கிடையாது. அங்கு உள்ளூராட்சி என்ற வகையில் அரசு செயற்படுகின்றது என்பது உண்மையே. ஆயினும் ஐக்கிய இராச்சியம், ஒற்றையாட்சி முறையின் மூலவடிவம் என்ற பெயரைப் பெற்றுவிட்டது. கால மாற்றத்தால் அங்கு ஏற்பட்ட மாறுதல்கள் பலவாகும். ஸ்கொட்லாந்து, வட அயர்லாந்து, வேல்ஸ் ஆகியன அதிகாரப் பகிர்வு செயல் முறையின் பல படிநிலைகளில் முன்னேறிச் சுயாதீனமாக செயற்படுகின்றன. ஆனால் இங்கிலாந்திற்கு அதிகாரப் பகிர்வு இல்லை. இங்கிலாந்திலே அமைந்திருக்கும் வெஸ்ட் மினிஸ்டர் பாராளுமன்றம் எழுதப்பட்ட யாப்பு ஒன்று இல்லாவிடினும் வழமைகளுக்கு (Conventions) மதிப்பளிக்கிறது. அதிகாரப் பகிர்வு மூலம் ஸ்கொட்லாந்து, வட அயர்லாந்து, வேல்ஸ்

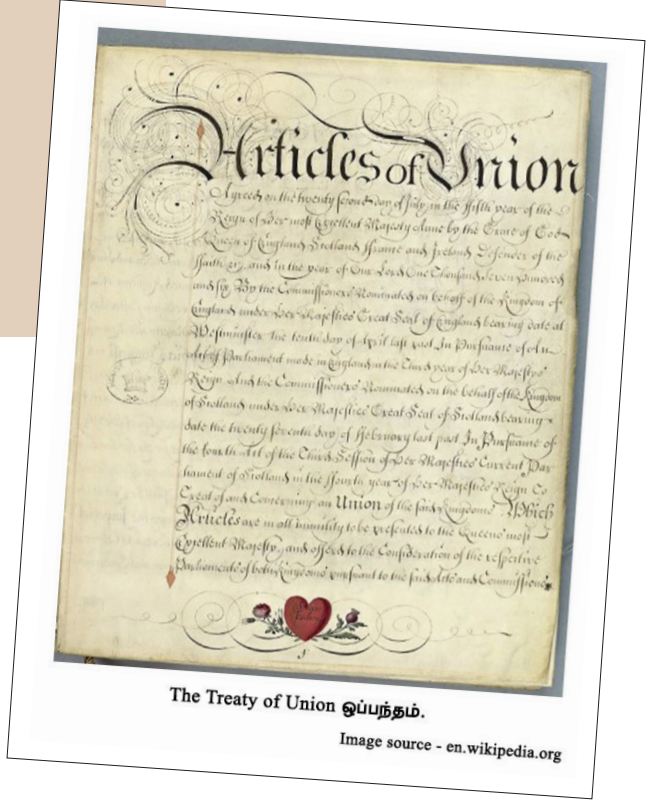


ஸ்கொட்லாந்து 843 தொடக்கம் ஐக்கியப்பட்ட சுதந்திர இராச்சியமாக இருந்து வந்தது. 1296 ஆம் ஆண்டு இங்கிலாந்தின் முதலாம் எட்வர்ட் மன்னர் அந்நாட்டை வெற்றிகொண்டு அதன் சுதந்திரத்தைப் பறிக்க முனைந்தாரேனும் 1314 ஆம் ஆண்டில் Bannockburn என்ற இடத்தில் நடைபெற்ற போரில் இங்கிலாந்தின் படைகளை ஸ்கொட்லாந்தினர் தோற்கடித்தனர்.

என்பன ஒரு விடயத்தில் அதிகாரம் பெற்றிருந்தால் அந்த விடயத்தில் தலையிடும் வகையில் சட்டமியற்றுவதில்லை என்ற உடன்பாட்டை அந்நாட்டுப் பாராளுமன்றம் வழமையாகப் பேணி வருகிறது. இதனை இக்கட்டுரையின் பிறிதோர் இடத்தில் விளக்கிக் கூறுவோம்.

### ஸ்கொட்லாந்து

ஸ்கொட்லாந்து 843 தொடக்கம் ஐக்கியப்பட்ட சுதந்திர இராச்சியமாக இருந்து வந்தது. 1296 ஆம் ஆண்டு இங்கிலாந்தின் முதலாம் எட்வர்ட் மன்னர் அந்நாட்டை வெற்றிகொண்டு அதன் சுதந்திரத்தைப் பறிக்க முனைந்தாரேனும் 1314 ஆம் ஆண்டில் Bannockburn என்ற இடத்தில் நடைபெற்ற போரில் இங்கிலாந்தின் படைகளை ஸ்கொட்லாந்தினர் தோற்கடித்தனர். 1328 இல் எடின்பேர்க் - நோதாம்டன் உடன்படிக்கையின் படி இங்கிலாந்து, ஸ்கொட்லாந்தின் சுதந்திரத்தை ஏற்றுக்கொண்டது. 1603 ஆம் ஆண்டில் ஸ்கொட்லாந்து அரசரான ஆறாம் யேம்ஸ் இங்கிலாந்தின் அரசராக முடி சூட்டப்பட்டார். இரு பகுதிகளுக்கும் ஒரே அரசர் என்ற நிலை இதனால் அவ்வேளையில் உருவானது. எனினும் 1707 ஆம் ஆண்டு வரை ஸ்கொட்லாந்து இறைமையுடைய தனி நாடாகவே இருந்து வந்தது. 1707 இல் ஒன்றிணைந்த பெரிய பிரித்தானிய இராச்சியம் (United Kingdom of Great Britain) உடன்படிக்கையின் படி உருவாக்கப்பட்டது. The treaty of union என்னும் இவ் உடன்படிக்கை ஸ்கொட்லாந்தின் பாராளுமன்றத்தாலும் அங்கீகரிக்கப்பட்டது. அவ்வேளை ஸ்கொட்லாந்தின் தலைநகர் எடின்பேர்க்கில் கலகம் வெடித்தது. இதற்கு எதிர்ப்பு



தெரிவித்த கலகக்காரர்களுக்கு அஞ்சி, உடன்படிக்கையில் கைச்சாத்திட்டோர், இரகசியமாக அதனை நிகழ்த்தி ஸ்கொட்லாந்தை ஐக்கிய இராச்சியத்தின் பகுதியாக ஆக்கினர்.

### தனித்துவ அடையாளங்களின் தொடர்ச்சி

மேற்குறித்த உடன்படிக்கையின் விளைவாக ஸ்கொட்லாந்து, இங்கிலாந்து என இரு பகுதிகளுக்கும் தனித்தனியாக இருந்து வந்த பாராளுமன்றங்கள் இல்லாது ஒழிக்கப்பட்டன. வெஸ்ட்மினிஸ்டரில் அமைந்திருக்கும் பெரிய பிரித்தானியாவின் பாராளுமன்றம் தோற்றம் பெற்றது. 1707 இல் இம்மாற்றம் நிகழ்ந்தபோது ஸ்கொட்லாந்தின் நிறுவனங்கள் பல தொடர்ந்து செயல்பட்டு வந்தன. உடன்படிக்கையில் பல புறநடையான விடயங்களும் உள்ளடக்கப்பட்டன.

- அ) ஸ்கொட்லாந்தின் சட்டமுறைமை
- ஆ) கல்வி முறைமை
- இ) ஸ்கொட்லாந்தின் பிரிஸ்பிரிட் டேரியன் கிறிஸ்தவ திருச்சபை (Presbyterian Church)
- ஈ) உள்ளூராட்சி முறைமை

ஆகியன ஸ்கொட்லாந்துக்கே உரிய தனித்துவ இயல்புகளுடன் தொடர்ந்து செயற்பட்டன. இந்நிறுவனங்கள் ஐக்கிய இராச்சியத்தின் பிற பகுதிகளில் இருந்து வேறுபட்டனவாய் இருந்து வந்தமை, ஸ்கொட்லாந்தின் தேசிய அடையாளம் தனித்துவத்தோடும் வீரியத்தோடும் நிலைத்து நிற்பதற்குக் காரணமாயிற்று.

### தனியாத சுதந்திர வேட்கை

19 ஆம் நூற்றாண்டில் ஸ்கொட்லாந்தின் கைத்தொழில் மயமாக்கம் வேகமாக நடைபெற்றது. இதனால் அந்நூற்றாண்டில் ஸ்கொட்லாந்து தேசியவாதம் தணிவுற்றது. 1870 இல் பாராளுமன்றம், ஸ்கொட்லாந்தின் கல்வி முறைமையில் தலையீடு செய்து ஸ்கொட்லாந்தின் எஞ்சியிருந்த சுயாதீனத்திலும் மூக்கை நுழைத்தது. ஸ்கொட்லாந்தின் சுயாட்சி அச்சுறுத்தலுக்கு ஆளானது. 1885 இல் ஸ்கொட்லாந்திற்கான இராஜாங்க செயலாளர் (Secretary of State) என்ற பதவி உருவாக்கப்பட்டது. இவர் வெஸ்ட் மினிஸ்டர் பாராளுமன்றத்தில் ஸ்கொட்லாந்து நலன்களுக்கு ஆதரவாகச் செயற்படுவார் எனக் கூறப்பட்டது. ஆயினும் ஸ்கொட்லாந்துத் தேசியவாதம் மீண்டெழுவதை இதுபோன்ற ஏற்பாடுகளால் தடுக்க முடியவில்லை. பிரித்தானியாவின் திறைசேரிக்கு ஸ்கொட்லாந்தின் வரிப்பணம் மிகையான அளவில் விகிதாசார எல்லைக்கு மேலாகச் செல்வதைச் சுட்டிக்காட்டிய ஸ்கொட்லாந்தியர் தமக்கு கிடைக்கும் நன்மைகள் குறைவு எனக் குற்றம் சாட்டினர். எடுத்துக் காட்டாக இங்கிலாந்தின் பண்பாட்டுக் கழகங்களின் நடவடிக்கைகளுக்கு நிதி கொடுத்து ஊக்குவித்த திறைசேரி, ஸ்கொட்லாந்துக் கழகங்கள் தாமே தமது நிதியை தேடிக்கொள்ள

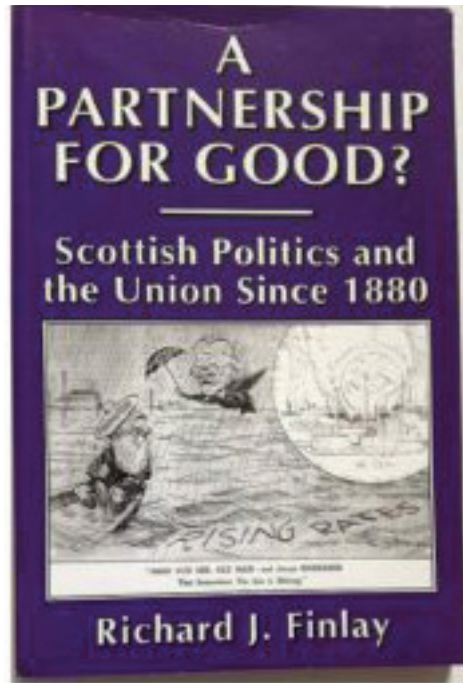
வேண்டும் என்ற நிலையை உருவாக்கியது. அயர்லாந்தின் தாயக ஆட்சி (Home Rule) இயக்கம் ஸ்கொட்லாந்தியருக்கு உளத்தூண்டலை வழங்கியது.

ஸ்கொட்லாந்திற்கும் அயர்லாந்துக்கு கொடுப்பது போலவே தாயக ஆட்சி வேண்டும் என்ற கோரிக்கை எழுந்தது. 19 ஆம் நூற்றாண்டின் இறுதி 15 ஆண்டு காலத்தில் ஸ்கொட்லாந்திற்கும் தாயக ஆட்சி வேண்டும் என 7 தடவைகள் கோரிக்கைகள் முன்வைக்கப்பட்டன. அயர்லாந்து பிரிந்து போனால் பாராளுமன்றத்தில் அதன் பிரதிநிதித்துவம் குறையும். இவ்வாறான உறுப்பினர் எண்ணிக்கை வீழ்ச்சி, தம்மையும் பாதிக்கும் என ஸ்கொட்லாந்தியர் உணர்ந்தனர்.

லிபரல் கட்சி அயர்லாந்தின் ஹோம் ரூல் கோரிக்கையை ஆதரித்தது. பழமைவாதக் கட்சி, அயர்லாந்து சுயாட்சி பெறுவதால் ஐக்கிய இராச்சியத்திற்கு ஏற்படக்கூடிய அரசியல் யாப்புசார் குழப்பத்தைச் சரி செய்வதற்காக ஸ்கொட்லாந்திற்கு அதிகாரப் பகிர்வை வழங்கத் தயாராக இருந்தது. இவை எதுவும் செயல் வடிவம் பெறுவதற்கு முன்னர் முதலாம் உலக மகா யுத்தம் குறுக்கிட்டது. இவ் யுத்தத்தின் பின்னர் 1920 இல் அயர்லாந்திற்கு சுயாட்சி (ஹோம் ரூல்) வழங்கப்பட்டது. 1921 இல் அயர்லாந்து முழுமையான சுதந்திரத்தை பெற்றது. அயர்லாந்திற்குக் கிடைத்த இந்த சுதந்திரம், ஸ்கொட்லாந்தினர்க்கு ஓர் அகத் தூண்டலைத் தந்தது.

### 1921 - 1939 ஏற்பட்ட தளம்பல்

முதலாம் உலக யுத்த முடிவில் பிரித்தானியா வித்தியாசமான நாடாகியது. லிபரல்கள் பலமற்றவர்களாக விளங்கினர். பழமைவாதக் கட்சிக்கு மாறான கட்சியாக தொழிற்கட்சி உருவானது. ஸ்கொட்லாந்தியரில் பலர் தொழிற் கட்சியில்



நிசுளட் கோ பிள்கோ எழுதிய நூல்

Image source - www.amazon.com



இணைந்தனர். ஸ்கொட்லாந்திற்குச் சுயாட்சி வேண்டும் எனக் கூறியோர் ஸ்கொட்டிஷ் தேசிய கட்சி (Scottish national party - SNP) என்னும் கட்சியை 1920 களில் ஆரம்பித்தனர். இக்காலகட்டத்தில் ஸ்கொட்லாந்தியர்கள் என்ன முடிவை எடுக்கலாம் என்பதில் குழப்பமடைந்திருந்தனர். ஸ்கொட்லாந்து பிரித்தானியா என்ற ஐக்கிய அரசில்



மார்கிரேட் தச்சர்

Image source - www.npg.org.uk

இணைந்திருப்பதால் ஸ்காட்லாந்து உற்பத்திகளுக்கு பிரித்தானியாப் பேரரசின் காலனிகளில் சந்தை வாய்ப்புகள் கிடைத்தன. குறிப்பாக கனரக உற்பத்தி தொழில் துறை நன்மை பெற்றது.

பெருமந்தம் ஏற்பட்டபோது, பிரித்தானியா சமூக நலன் திட்டங்களை விரிவாக்கியது. இந்த நன்மைகள் ஸ்கொட்லாந்துக்கும் கிடைத்தன. 1939 இல் ஸ்கொட்லாந்துடன் தொடர்புபட்ட திணைக்களங்கள் யாவும் எடின்பேர்க் நகருக்கு இடமாற்றம் செய்யப்பட்டன. ஆயினும் இந்த இடமாற்றத்தால் அரசின் நிர்வாகத்தில் ஸ்கொட்லாந்தின் பங்களிப்பு உயர்ந்தது எனக்கூற முடியாது.

### இரண்டாம் உலக யுத்தம்

இரண்டாம் உலக மகா யுத்தத்தின் முடிவில் 1945 இல் முதல் தடவையாக ஸ்கொட்டிஷ் தேசிய கட்சி (எஸ். எம்.பி) பாராளுமன்றத்தில் ஓர் ஆசனத்தை பெற்றுக் கொண்டது. ஆயினும் வெஸ்ட்மினிஸ்டர் நிர்வாகம் ஸ்கொட்லாந்து விடயத்தை தன் பொறுப்பில் எடுத்துக் கொண்டது. ஸ்கொட்லாந்தின் தேவைகள் குறித்து தொழிற்கட்சி அக்கறை கொண்டு செயற்பட்டது. ரிச்சாட் ஜே பின்லே (Finlay) எழுதிய A Partnership for Good : Scottish Politics and The Union Since 1880 (1997) என்ற நூலில்

பல உதாரணங்களைத் தருகிறார். தொழிற்கட்சி ஏற்படுத்திய பல திட்டங்கள் சுயாட்சி இயக்கத்தை வலுவிழக்க செய்தன, பல கைத்தொழில்கள் தேசிய மயமாக்கப்பட்டன, புதிய தொழில்கள் ஆரம்பிக்கப்பட்டன, வீடமைப்பு - சுகாதாரம் - சமூகச் சீர்திருத்தம் ஆகிய சமூக நலத் திட்டங்கள் பலப்படுத்தப்பட்டன. இவற்றின் பயனாக பிரித்தானியாவின் அரசு கட்டமைப்புக்குள்

ஸ்கொட்லாந்தின் நிலை உயர்ந்தது.

1960 களிலும் 70 களிலும் ஸ்கொட்டிஷ் தேசிய கட்சி தன்னை பலப்படுத்திக் கொண்டது. இக்காலத்திலே பொருளாதார நிலைமைகள் மோசமடைந்தமை இதற்கு காரணமாயிற்று. தொழிற்கட்சி இந்நிலையில் அதிகாரப் பகிர்வு வழங்கலாம் எனக் கீழிறங்கி வரவில்லை. அது Scottish Development Agency என்ற பெயரில் ஸ்கொட்லாந்தின் அபிவிருத்திக்கான முகவர் அமைப்பு என்ற ஸ்தாபனத்தை நிறுவியது. அந்த ஸ்தாபனத்தால் ஸ்கொட்லாந்தை உயர்நிலைக்கு மேம்படுத்த முடியவில்லை. பழமைவாத கட்சியினர் அப்போது ஸ்கொட்லாந்திற்கு ஒரு சட்டசபையை (Assembly) கொடுக்கலாம் என முன்மொழிந்தனர்.

### 1979 இன் சர்வசன வாக்கெடுப்பும் தேசியவாதத்தின் பின்னடைவுகளும்

அதிகாரப் பகிர்வு தொடர்பாக 1979 மார்ச் 7 ஆம் தேதி சர்வசன வாக்கெடுப்பு நடத்தப்பட்டது. ஸ்கொட்லாந்து சட்டசபைக்கு குறைந்த அளவு அதிகாரங்களை வழங்கும் 1978 இன் ஸ்கொட்லாந்து சட்டம் (The Scotland Act of 1978) நடைமுறைப்படுத்தலாமா, இல்லையா? என்பதே சர்வசன வாக்கெடுப்புக்கு



விடப்பட்ட விடயம். 63.8 % வாக்காளர்கள் மட்டுமே இவ் வாக்கெடுப்பில் பங்கு கொண்டனர். இவர்களில் 51.6% வாக்காளர்கள் 'ஆம்' என வாக்களித்தனர். இது பதிவு செய்யப்பட்ட மொத்த வாக்காளர்களின் தொகையில் 40% என்ற எல்லைக்கும் குறைவான ஆதரவு வாக்குகளாக இருந்தது. பாராளுமன்றம் விதித்த நாற்பது வீத எல்லைக்கு குறைவான வாக்குகள் கிடைத்ததால் யோசனை நிராகரிக்கப்பட்டது. அடுத்து வந்த பொதுத்தேர்தலில் ஸ்கொட்டிஸ் தேசிய கட்சி தனது வாக்கு வங்கியில் மூன்றில் ஒரு பங்கை இழந்தது.

### மார்கரேட் தச்சர்

மார்கரேட் தச்சரின் (MARGARET THATCHER) பழமைவாத கட்சியினர் ஸ்கொட்லாந்து தேசியவாதம் மீள் எழுச்சி பெற காரணமாக இருந்தனர். அவர்கள் நாட்டின் அதிகாரத்தைக் கைப்பற்றினர். ஆனால் ஸ்கொட்லாந்தில் பழமைவாதக் கட்சிக்கு மொத்த வாக்குகளில் 17% மட்டுமே கிடைத்தது. ஸ்கொட்லாந்தில் இருந்து ஒருவர் கூட அவரது அமைச்சரவையில் இருக்கவில்லை. பழமைவாத கட்சியினர் ஆட்சியில் சமூக நலத்திட்டங்கள் கைவிடப்பட்டன. இந் நடவடிக்கை ஸ்கொட்லாந்து அரசியல் பண்பாட்டின் மீதான தாக்குதல் என்றே கருதலாம். தொழிற்கட்சி ஸ்கொட்லாந்திற்கு சுயாட்சி கொடுப்பதை எதிர்த்து வந்தமை தவறு என இக்கட்டத்தில் உணர்ந்தது.

ஸ்கொட்லாந்தின் பாராளுமன்றம் பழமைவாதிகளுக்கு (Tories) எதிரான காப்பரணாக விளங்க முடியும் என தொழிற்கட்சியினர் சிந்தித்தனர். பழமைவாத கட்சியை அதிகாரத்திலிருந்து நிரந்தரமாக ஒதுக்கி தள்ளி விடவும் இதுவே வழி எனவும் தொழிற்கட்சி சிந்தித்தது.

கீற்றிங் (Keating) என்ற எழுத்தாளர் இங்கிலாந்திற்கும் ஸ்கொட்லாந்திற்கும் தத்துவார்த்த வேறுபாடு உள்ளதைக் குறிப்பிட்டுள்ளார் : ஸ்கொட்லாந்தியர் சமூக நல அரசு (Welfare State) என்ற இலட்சியத்தை விரும்புவவர்கள். இங்கிலாந்துக்காரர்கள் பழமைவாதிகள்.

### தொழிற்கட்சியின் தேர்தல் விஞ்ஞாபனமும் சர்வசன வாக்கெடுப்பும்

1994 தேர்தலில் ரோனி பிலேயரின் தொழிற்கட்சி ஆட்சியை பிடித்தது. ஆயினும் இங்கிலாந்துகாரர்களின் போக்கில் மாற்றமேற்படவில்லை. இத் தேர்தலின் போது தொழிற்கட்சி ஸ்கொட்லாந்து, வேல்ஸ் என்ற இரு பகுதிகளுக்கும் அதிகாரப் பகிர்வு மூலம் வெஸ்ட்மினிஸ்டர் பாராளுமன்றத்தின் அதிகாரங்களைப் பகிர்ந்தளிக்கப் போவதாக தேர்தல் விஞ்ஞாபனத்தில் அறிவித்திருந்தது.

உள்ளூர் மட்டத்திலான விடயங்களை அந்தந்த மட்டத்தில் உள்ள மக்களே கவனித்துக் கொள்வது சிறந்தது என்ற அரசியல் தத்துவம் (Subsidiarity) பிரித்தானியாவுக்கு பொருத்தமானது என்பது அரசியல் கோட்பாட்டாளர்களின் கருத்தாகும். ஐரோப்பாவிலும் ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்ட இந்தத் தத்துவப்படியான அதிகார பகிர்வு (Devolution) சமஸ்தியில் இருந்து வேறுபட்டது. இறைமையுடைய வெஸ்ட் மினிஸ்டர் பாராளுமன்றம் ஸ்கொட்லாந்து மற்றும் வேல்ஸ் என்ற இரண்டிற்கும் அதிகாரத்தை பகிர்ந்தளிக்கும். இதனால் பிரித்தானியாவின் ஐக்கியம் பலப்படுத்தப்படும். பிரிவினை என்ற அச்சுறுத்தல் நீங்கும்.

1997 செப்டம்பர் 11 ஆம் தேதி சர்வசன வாக்கெடுப்பு நடத்தப்பட்டது. 74.3% வாக்காளர்கள் ஸ்கொட்லாந்து பாராளுமன்றம் அமைவதை ஆதரித்தனர். இவர்களில் 60% வாக்காளர்கள் வரி அறவிடும் அதிகாரமும் ஸ்கொட்லாந்திற்கு வேண்டும் என்று தெரிவித்தனர். இந்த சர்வசன வாக்கெடுப்பு 60.4% ஆதரவாக அமைந்தது.

### ஸ்கொட்லாந்துச் சட்டம் 1998

1997 டிசம்பர் 17 ஆம் தேதி ஸ்கொட்லாந்து சட்ட மசோதா முன்வைக்கப்பட்டது. அரசியின் அங்கீகாரத்தை பெற்றதும் 1998 நவம்பர் 19 இல் இது சட்டம் ஆகியது. இச்சட்டம் வெஸ்ட்மினிஸ்டர் மாதிரியில் ஸ்கொட்லாந்திற்கு பாராளுமன்றம் ஒன்றையும், நிர்வாக அதிகாரத்தையும் (ஸ்கொட்லாந்து மந்திரிசபை) வழங்கியது.



**Battle of Bannockburn**

Image source - [www.britannica.com](http://www.britannica.com)

ஸ்கொட்லாந்து பாராளுமன்றம் 129 தெரிவு செய்யப்பட்ட உறுப்பினர்களைக் கொண்டிருந்தது. அவர்களை ஸ்கொட்லாந்துப் பாராளுமன்ற உறுப்பினர் என அழைப்பர். வேட்பாளர்கள் எவர் கூடிய வாக்குகளை பெறுகிறாரோ அவரைத் தெரிதல் என்னும் 'FIRST PAST THE POST' முறை பிரதேச அட்டவணை (Regional List) என்ற இரண்டின் கலப்பான தேர்தல் முறையில் உறுப்பினர்கள் தெரிவு செய்யப்பட்டனர். அதேவேளை வெஸ்ட்மினிஸ்டர் பாராளுமன்றத்திற்கு தெரிவு செய்யப்பட்ட தொகுதிகளில் இருந்து 73 உறுப்பினர்கள் ஸ்கொட்லாந்து பாராளுமன்றத்திற்கும் தெரிவாயினர். 8 பிராந்தியங்களில் இருந்து 7 மேலதிக உறுப்பினர்கள் விகிதாசார முறைப்படி தேர்வு செய்யப்பட்டனர்.

ஒரு வாக்காளருக்கு இரு வாக்குகள் இருக்கும். ஒன்றை தொகுதியின் வேட்பாளருக்கும் மற்றயதை தனது பிராந்தியத்தின் கட்சிக்கும் வாக்காளர் தனது வாக்காக அளிப்பார்.

ஒற்றையாட்சி நாடுகளில் அதிகாரம் பகிர்ந்தளிக்கும் போது அதிகாரத்தை பெறும் அலகுக்கு எவ்வெவ் அதிகாரங்கள் வழங்கப்பட்டுள்ளன என்று பட்டியலிடப்படும். ஆனால் ஸ்கொட்லாந்து சட்டத்தில் இவ்வாறு ஸ்கொட்லாந்து சட்டசபையின் இயலுமைகள் எவையென பட்டியலிடப்படவில்லை. இது ஒரு தனித்துவமான அம்சமாகும். ஐக்கிய இராச்சியத்தின் பாராளுமன்றத்திற்கு ஒதுக்கப்பட்ட அதிகாரங்கள் (Reserved Powers) அட்டவணை 5 இல் பட்டியலிடப்பட்டுள்ளது. அட்டவணை 4, திருத்தம் செய்ய முடியாதவற்றை பட்டியலிட்டுள்ளது. ஒதுக்கப்பட்ட அதிகாரங்கள் தவிர்ந்த எஞ்சிய அதிகாரங்களை ஸ்கொட்லாந்து பாராளுமன்றம் பிரயோகிக்கலாம். ஸ்கொட்லாந்து பாராளுமன்றம் ஐரோப்பிய மனித உரிமை சாசனம் (Convention on Human Rights) ஐரோப்பிய சமூகச் சட்டம் (European Community Law) என்பவற்றோடு முரண்படும் சட்டங்களை



இயற்ற முடியாது. அட்வகேட் பிரபு ஸ்கொட்லாந்தில் நிகழும் இறப்புகள் தொடர்பான குற்றவியல் வழக்குத்தொடுத்தலையும் விசாரிக்கும் அதிகாரத்தையும் உடையவராய் இருப்பார். இவரை இந்தப் பதவி நிலை பொறுப்பில் இருந்து அகற்ற முடியாது.

வெஸ்ட்மினிஸ்டர் பாராளுமன்றத்திற்கு பின்வரும் விடயங்கள் ஒதுக்கப்பட்டுள்ளன. அரசியல் யாப்பு, பாதுகாப்பு, தேசிய பாதுகாப்பு, வருவாய், பொருளாதாரம், நாணயம், வர்த்தகமும் தொழிலும் (நுகர்வோர் பாதுகாப்பும் உட்பட), போக்குவரத்து (ஸ்கொட்லாந்தின் போக்குவரத்து நீங்கலாக), ரெயில்வே உட்பட போக்குவரத்தும் பாதுகாப்பும் ஒழுங்கமைப்பும், சமூக பாதுகாப்பு, மருத்துவ ஒழுக்கநடைமுறை,

கொள்கை, துறைமுகங்கள், சட்டமும் உள்நாட்டு அலுவல்களும் (குற்றவியல் குடியியல் சட்டங்களின் பெரும்பாகம் இதனுள் அடங்கும்), நீதிமன்றங்களும் வழக்கு தொடுத்தலும், பொலிஸ், தீயணைப்பு சேவை, சூழல் பாதுகாப்பு, இயற்கை மரபு உரிமையும் கட்டிட மரபுரிமையும், விவசாயம், வனங்கள், மீன்பிடி, விளையாட்டுக்கள், புள்ளிவிபரம், பொதுப் பதிவேடுகளும் ஆவணங்களும்.

ஸ்கொட்லாந்தில் நிர்வாக அதிகாரம் உடைய மந்திரிகள் சபைக்கு ஸ்கொட்லாந்திய பாராளுமன்ற உறுப்பினர்களின் இருந்து மந்திரிகள் நியமிக்கப்படுவர். முதலமைச்சர் பாராளுமன்றத்தின் தெரிவுப்படி மகாராணியால் நியமிக்கப்படுவார். ஏனைய மந்திரிகள் பாராளுமன்றத்தின் அங்கீகாரத்துடன் முதலமைச்சரால்

**ஔரண்டாம் உலக மகா யுத்தத்தின் முடிவில் 1945 லில் முதல் தடவையாக ஸ்கொட்டிஸ் தேசிய கட்சி (எஸ். எம்.பி) பாராளுமன்றத்தில் ஓர் ஆசனத்தை பெற்றுக் கொண்டது. ஆயினும் வெஸ்ட்மினிஸ்டர் நிர்வாகம் ஸ்கொட்லாந்து விடயத்தை தன் பொறுப்பில் எடுத்துக் கொண்டது. ஸ்கொட்லாந்தின் தேவைகள் குறித்து தொழிற்கட்சி அக்கறை கொண்டு செயற்பட்டது.**

பிறப்புரிமையியல் (GENETICS), ஒலி - ஒளிபரப்பு, வெளிநாட்டு அலுவலகங்கள், சிவில் சேவை, குடிவரவும் தேசியகுடி அந்தஸ்தும் (IMMIGRATION AND NATIONALITY), சக்தி - மின்சாரம் - நிலக்கரி - எண்ணை - எரிவாயு - அணுசக்தி, தொழில்வாய்ப்பு, சமத்துவமான வாய்ப்புகள்.

வெஸ்ட்மினிஸ்டர் பாராளுமன்றத்திற்கு உரியன என ஒதுக்கப்பட்டனவும் ஸ்கொட்லாந்து பாராளுமன்றத்தின் இயலுமைக்குரியனவுமான அதிகாரங்கள் பின்வருவன : சுகாதாரமும் கல்வியும் பயிற்சியும், உள்ளூராட்சி, சமூகப் பணி (SOCIAL WORK), வீடமைப்பு, திட்டமிடல், சுற்றுலாத்துறை, பொருளாதார அபிவிருத்தி, கைத்தொழிலுக்கு நிதி உதவி, போக்குவரத்து துறையின் சில அம்சங்கள், உள்ளூர் வீதிவலையமைப்பு உட்பட பேருந்து சேவைக்

நியமிக்கப்படுவார். ஐக்கிய இராச்சியத்தின் அரசாங்கம் மேலதிகமான நிர்வாக அதிகாரங்களை ஸ்கொட்லாந்து மந்திரி சபைக்கு வழங்கலாம். இதனால் ஸ்கொட்லாந்துப் பாராளுமன்றத்தின் நிர்வாக அதிகாரங்களுடன் ஐக்கிய இராச்சியத்தின் அரசாங்கம் வழங்கக் கூடிய சட்ட வழி அதிகாரங்களையும் (Statutory Powers) ஸ்கொட்லாந்து மந்திரி சபை பிரயோகிக்கலாம். ஸ்கொட்லாந்து நிர்வாகத்துறை விரிந்தளவு அதிகாரங்களை உடையது. அது ஸ்கொட்லாந்து பாராளுமன்றத்திற்கு பொறுப்புக் கூறவேண்டும். வெஸ்ட்மினிஸ்டர் விதிகள் (Westminster Rules) அதற்கு ஏற்புடையதாக இருக்கும்.

ஸ்கொட்லாந்தின் நிதியின் பெரும்பங்கு 'Block Grant' என்ற வகையில் ஐக்கிய இராச்சிய



பாராளுமன்றத்தில் இருந்து கிடைக்கிறது. இதை வழங்குவதில் பார்னர் வாய்ப்பாடு (Barnezt Formula) என்னும் முறை பிரயோகிக்கப்படுகிறது. இது புதியதன்று ; 1978 முதல் வழக்கத்தில் இருந்து வந்த முறையாகும். இந்த முறையின் சிறப்பம்சம் ஒன்றை உதாரணம் மூலம் விளக்கலாம். ஐக்கிய இராச்சிய பாராளுமன்றம் சுகாதாரத்திற்கான வரவு செலவு திட்ட ஒதுக்கீட்டை ஒரு பில்லியன் பவுன்களால் அதிகரிக்கிறது எனக் கொள்வோம். இந்த வாய்ப்பாட்டின் படி ஸ்கொட்லாந்திற்கு அதன் மக்கள் தொகை விகிதாசாரப்படி 85 மில்லியன் பவுன்கள் அதிகரிக்கப்படும். இதன் பொருள் இங்கிலாந்தின் தலா வீத அதிகரிப்புக்கு சமனான தொகையில் ஸ்கொட்லாந்து பெறும். இவ்வாறு பெற்ற நிதியை சுகாதாரத்துக்கே செலவழிக்கலாம். அல்லது அதிகாரம் பெற்றுள்ள துறைகளின் தேவைகளுக்கு பயன்படுத்தலாம்.

### செவெல் வழக்காறு (Sewel Convention)

ஐக்கிய இராச்சியத்தின் அதிகார பகிர்வு முறையின் சிறப்பு அம்சங்களில் ஒன்று அதிகாரப் பகிர்வு மூலம் ஸ்கொட்லாந்து சட்டசபைக்கு வழங்கப்பட்ட அதிகாரங்கள் (Devolved Powers) சம்பந்தப்பட்ட விடயங்களில் வெஸ்ட்மினிஸ்டர் பாராளுமன்றம் தலையீடு செய்யும் முறையில் சட்டம் இயற்றமாட்டாது. அவ்வாறு சட்டமியற்றினால் அது ஸ்கொட்லாந்து சட்டசபையின் சம்மதத்துடனேயே செய்யப்படும் என்பதாகும். இது எழுதப்பட்ட அரசியல் யாப்பு விதியாக அல்லாமல், ஐக்கிய இராச்சியத்தில் பின்பற்றப்படும் வழக்காறுகள் (Conventions) என்ற அரசியல் தத்துவம் சார்ந்ததாக உள்ளது. இது செவெல் பிரபு என்பவர் பெயரால் அழைக்கப்படுகிறது. இவர் ஸ்கொட்லாந்து அலுவல்களுக்கான இராசாங்க அமைச்சராக இருந்தவர். பிரபுக்கள் சபையின் இருந்து மசோதாவின் குழுநிலை விவாதத்தில் கலந்து கொண்டு பேசிய போது அவர் இவ்வாறு தெரிவித்தார் : “A convention to be established that Westminster would not normally legislate with regard to

ஐக்கிய இராச்சியத்தின் அதிகார பகிர்வு முறையின் சிறப்பு அம்சங்களில் ஒன்று அதிகாரப் பகிர்வு மூலம் ஸ்கொட்லாந்து சட்டசபைக்கு வழங்கப்பட்ட அதிகாரங்கள் (Devolved Powers) சம்பந்தப்பட்ட விடயங்களில் வெஸ்ட்மினிஸ்டர் பாராளுமன்றம் தலையீடு செய்யும் முறையில் சட்டம் இயற்றமாட்டாது.

devolved matters in Scottish, without the consent of Scottish parliament” என அரசாங்கம் எதிர்பார்ப்பதாக அவர் குறிப்பிட்டார்.

”

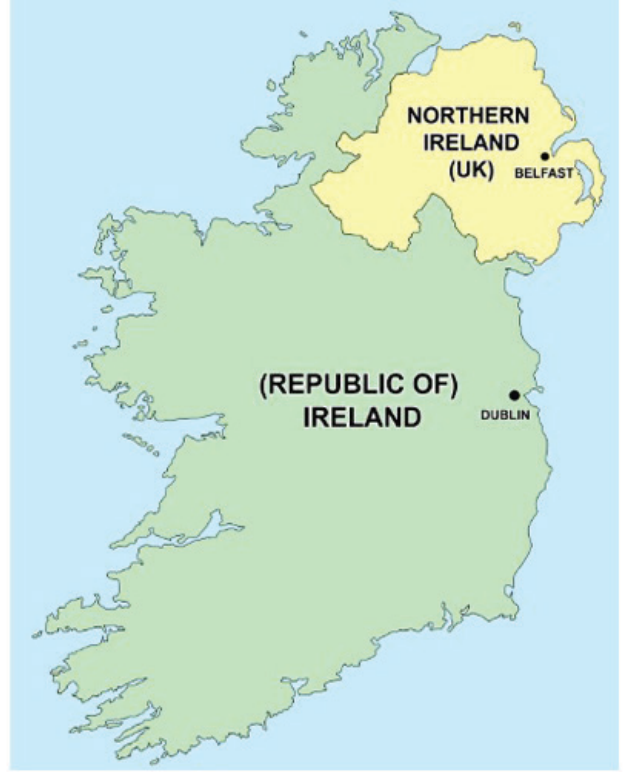
வெஸ்ட்மினிஸ்டர் பாராளுமன்றம் பொதுவாக ஸ்கொட்லாந்துக்கு கையளிக்கப்படும் அதிகாரங்களில் தலையீட்டு சட்டமியற்றாது. அவ்வாறு சட்டம் இயற்றுவதாயின் ஸ்கொட்லாந்து பாராளுமன்றத்தின் சம்மதத்துடனேயே செய்யும் எனவும் இதை ஒரு வழக்காறாக அரசாங்கம் ஏற்றுப் பின்பற்றும் எனவும் செவெல் கூறினார். இந்த உறுதிமொழி பின்னர் ஐக்கிய இராச்சியத்தின் அரசாங்கமும் ஸ்கொட்லாந்தின் நிர்வாகத்துறையும் செய்து கொண்ட புரிந்துணர்வு மனுவில் (Memorandum of Understanding) சேர்த்துக் கொள்ளப்பட்டது.

மேற்குறித்த உடன்பாடு பின்னர் ஐக்கிய இராச்சியமும் ஸ்கொட்லாந்து நிர்வாகமும் இணைந்து தயாரித்த சட்ட மூலத்தால் ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது. இவ்வழக்காறு வெஸ்ட்மினிஸ்டர் பாராளுமன்றத்தில் இருந்து ஸ்கொட்லாந்து பாராளுமன்றம் போன்றவற்றை பாதுகாப்பதோடு, அதிகாரப் பகிர்வை பெற்ற ஸ்கொட்லாந்து, வட அயர்லாந்து, வேல்ஸ் சம்மதத்துடன் வெஸ்ட்மினிஸ்டர் சட்டம் இயற்றவும் இது வழிவகுத்தது. செவெல் வழக்காறு பின்னர் வட அயர்லாந்து, வேல்ஸ் என்பனவற்றுக்கும் பொருந்துவதாக விஸ்தரிக்கப்பட்டது. செவெல் வழக்காறுடன் கூடவே டிசம்பர் 2001 முதல் அதிகாரப் பகிர்வு பெற்ற அலகுகளுடன் நிர்வாக விடயங்களில் கடைப்பிடிக்க வேண்டிய வழிமுறைகளைக் கூறும் புரிந்துணர்வு மனுவும் (M.O.U) நடைமுறைக்கு வந்தது. ஸ்கொட்லாந்து, வட அயர்லாந்து, வேல்ஸ் என்ற மூன்று அலகுகளுக்கும் இடையில் பகிர்ந்தளிக்கப்பட்ட அதிகாரத்தின் அளவு வேறுபட்டு இருந்தது. இவ்வாறு வேறுபட்டிருந்த அதிகாரப் பகிர்வு சமத்துவமின்மை அல்லது அசமத்துவம் என்ற பண்பை உணர்த்தும் சான்றாகும்.

**கல்மன் ஆணைக்குழு**

ஸ்கொட்லாந்தின் அதிகாரப் பகிர்வு பற்றி ஆராய்ந்து அறிக்கை சமர்ப்பிப்பதற்காக ஆணைக்குழு ஒன்றை ஐக்கிய இராச்சிய அரசு நியமித்தது. இந்த ஆணைக்குழு, கல்மன் ஆணைக்குழு (CALMAN COMMISSION) என அழைக்கப்படுகிறது. 1995 ஆம் ஆண்டின் ஸ்கொட்லாந்து சட்டம் நடைமுறைப்படுத்தப்பட்டதன் பின்னரான அனுபவங்கள் பற்றி ஆராய்ந்து அரசியல் யாப்பு தொடர்பாக செய்யப்பட வேண்டிய மாற்றங்கள் எவையென சிபாரிசு செய்தலும், ஸ்கொட்லாந்தின் பாராளுமன்றம் ஸ்கொட்லாந்து மக்களுக்கு உயரிய சேவையை வழங்குவதற்கு மேலும் செய்ய வேண்டிய வழி வகைகளையும், ஸ்கொட்லாந்துப் பாராளுமன்றத்தின் நிதிப் பொறுப்புக் கூறலை (FINANCIAL ACCOUNTABILITY) மேம்படுத்துவதற்கான வழிவகைகளையும், ஐக்கிய இராச்சியத்தின் ஒரு அங்கமாக ஸ்கொட்லாந்து நீடித்திருக்கும் நிலையை உறுதி செய்வதற்கான வழிகளையும் ஆராய்ந்து அறிக்கையிடுதல் கல்மன் ஆணைக்குழுவின் பணியாக இருந்தது. அதன் அறிக்கை 2009 ஆம் ஆண்டு சமர்ப்பிக்கப்பட்டது.

கல்மன் ஆணைக்குழு அறிக்கை ஸ்கொட்லாந்தின் அதிகார பகிர்வு உண்மையான ஒரு வெற்றி (REAL SUCCESS) என அறிவித்தது. ஐக்கிய இராச்சியத்திற்குள்ளே தனியான பாராளுமன்றம் ஒன்றை இயங்க வைப்பதும், நடைமுறையில் அது சாத்தியமானது என்பதை உறுதி செய்வதும் பத்து ஆண்டுகால அனுபவம் உறுதிப்படுத்தியுள்ளது என இவ்வறிக்கை குறிப்பிட்டது. மேலும் 'ஸ்கொட்லாந்தில் ஒரு பாராளுமன்றம் செயற்படுவது மட்டுல்லாமல், அது ஸ்கொட்லாந்து மக்களிடம் பேராதரவை பெற்றுள்ளது. ஸ்கொட்லாந்து பிரச்சனைகள் ஸ்கொட்லாந்திற்குள்ளேயே விவாதிக்கப்பட்டு முடிவெடுக்கப்படும் நிலை உருவானதை அவர்கள் வரவேற்கிறார்கள். ஸ்கொட்லாந்து



**அயர்லாந்துக் குடியரசு மற்றும் வட அயர்லாந்து**

Image source - en.wikipedia.org

பாராளுமன்றம் ஐக்கிய இராச்சியத்தின் அரசியல் யாப்பில் நிலையாக வேருன்றி நிற்பது மட்டுமல்லாமல், ஸ்கொட்லாந்து மக்கள் மனதிலும், அவர்களின் உணர்வு நிலையிலும் ஆழமாக பதிந்தும் உள்ளது.'

கல்மன் ஆணைக்குழு, சிவெல் வழக்காறு நடைமுறையில் சிறப்பாகச் செயல்படுவதாகவும் குறிப்பிட்டது. சிவெல் வழக்காறு செயல்படும் விதமானது, ஸ்கொட்லாந்தினதும் ஐக்கிய இராச்சியத்தினதும் நிறுவனங்கள் இணைந்து கூட்டுறவுடன் செயற்படுவதற்கு சிறந்த எடுத்துக்காட்டாக விளங்குகிறது எனவும் அது குறிப்பிட்டுள்ளது. கல்மன் ஆணைக்குழு முக்கியத்துவம் வாய்ந்த பல சிபாரிசுகளை செய்துள்ளது அவற்றுள் சில கீழே தரப்பட்டுள்ளன.

1. வரிவருமான அளவிடுதல் முறை என்பன பற்றி திருத்தங்கள் மூலம் ஸ்கொட்லாந்தின் நிதிச்சுயாதீனத்தை மேம்படுத்தல்.
2. ஸ்கொட்லாந்தின் அமைச்சர்களுக்கு கடன் பெறுதல் (BORROWING) தொடர்பாக மேலதிக அதிகாரங்களை வழங்குதல்.
3. ஐக்கிய இராச்சியத்தின் முக்கிய நிறுவனங்களின் முடிவு எடுத்தலிலும் நியமனங்களிலும் ஸ்கொட்லாந்து அமைச்சர்களின் பங்கேற்பை ஏற்படுத்தல். (B B C, THE CROWN ESTATE, AND THE HEALTH IN SAFETY EXECUTIVE)
4. ஸ்கொட்லாந்து பாராளுமன்றம், ஐக்கிய இராச்சியப் பாராளுமன்றத்திற்கு ஒதுக்கப்பட்ட அதிகாரங்கள் (RESERVED POWERS) தொடர்பான விடயங்களில் அதன் சம்மதத்துடன் சட்டங்களை இயற்றுவதற்கான வழிவகைகளை ஏற்படுத்தல்.

### ஸ்கொட்லாந்து பாராளுமன்றத்திற்கான தேர்தல்

ஸ்கொட்லாந்து பாராளுமன்றத்திற்கான முதலாவது தேர்தல் 1999 இல் நடைபெற்றது. இத்தேர்தல் முடிவுகளின் படி,

- தொழிற்கட்சி - 56 இடங்கள்
- ஸ்கொட்லாந்து தேசியக் கட்சி (SNP) - 35 இடங்கள்
- ஸ்கொட்லாந்து லிபரல் ஜனநாயகக் கட்சி (LDP) - 17 இடங்கள்

தேர்தலின் பின்னர் தொழிற்கட்சியும் ஸ்கொட்லாந்து ஜனநாயகக் கட்சியும் இணைந்து ஆட்சியை அமைத்தன. பழமைவாதக் கட்சி (CONSERVATIVE PARTY) எந்த ஒரு தொகுதியிலும் வெற்றி பெற முடியவில்லை. பிராந்தியங்களில் மட்டும் அதற்கு 18 ஆசனங்கள் (விகிதாசார முறையில்) கிடைத்தன.

தொழிற்கட்சியைச் சேர்ந்த டெவார் முதலமைச்சரானார். டெவார், 2000 ஆம் ஆண்டு காலமானார். அவரை அடுத்து ஹென்றி மக்லீஷ் (HENRY McLEISH) தெரிவு செய்யப்பட்டார். அவர் 2001 ஆம் ஆண்டில் இராஜினாமா செய்ததும், ஜக் மக்கொனல் (JACK McCONNELL) முதலமைச்சராக தெரிவு

செய்யப்பட்டார். இரண்டாவது தேர்தல் 2003 இல் நடைபெற்றது. அப்போது தொழிற்கட்சியே ஆட்சியில் அமர்ந்தது. அதன் ஆசனங்கள் 50 ஆக குறைந்தன. ஸ்கொட்லாந்து தேசியக் கட்சியும் முன்னையை விட குறைந்ததாக 27 ஆசனங்களைப் பெற்றது. பழமைவாதக் கட்சியும், லிபரல் ஜனநாயகக் கட்சியும் 1999 இல் பெற்ற அளவு விகிதாசார வாக்குகளையே பெற்றன. இவை இரண்டும் 1999 இல் பெற்ற அதே அளவு ஆசனங்களைப் பெற்றன. மெக்கொனல் (McCONNELL) முதலமைச்சராக தொடர்ந்து இருந்தார். தொழிற்கட்சி, லிபரல் ஜனநாயகக் கட்சிக் கூட்டணியும் தொடர்ந்தது. ஸ்கொட்டிஸ் பசுமைக் கட்சி, ஸ்கொட்டிஸ் சோசலிசக் கட்சி போன்ற சிறு கட்சிகளும் 1999 தேர்தலையும் விட தம் ஆதரவை அதிகரித்துக் கொண்டதைக் காண முடிந்தது.

2007 தேர்தலில் ஸ்கொட்லாந்து தேசியக் கட்சி 47 ஆசனங்களை பெற்று முன்னிடத்தில் இருந்தது. தொழிற்கட்சி 46 ஆசனங்களைப் பெற்றது. பழமைவாதக் கட்சி 17 ஆசனங்களைப் பெற்றது. ஜனநாயகக் கட்சி 16 ஆசனங்களையும், ஸ்கொட்டிஷ் பசுமைக் கட்சி 2 ஆசனங்களையும் பெற்றன. தேசியக் கட்சி (SNP) அரசை அமைத்தது. முதலமைச்சராக அலெக்ஸ் சல்மொண்ட் (ALEX SALMOND) இருந்து வருகிறார் (2011).

### ஸ்கொட்லாந்தின் சுதந்திரமும் அதிகார பகிர்வும், மனப்பாங்குகளின் மாற்றமும்

2001 இல் நடத்தப்பட்ட ஒரு கருத்துக் கணிப்பின்படி ஸ்கொட்லாந்தின் மக்களில் 54 வீதத்தினர் ஐக்கிய இராச்சியத்தின் பகுதியாக ஸ்கொட்லாந்து தொடர்ந்து இருப்பதை விரும்பினர். அதற்குத் தனியான பாராளுமன்றமும், வரிவிதிப்பு அதிகாரமும் வேண்டுமென்று அவர்கள் கருதினர். 37 வீத ஸ்கொட்லாந்தியர், ஸ்கொட்லாந்து எதிர்காலத்தில் தனியாகப் பிரிந்து போகும் சாத்தியம் உள்ளது எனக் கருதினர். 2006 இலும் ஒரு கருத்துக்கணிப்பு நடத்தப்பட்டது. இதன் முடிவுகள், ஸ்கொட்லாந்து பாராளுமன்றம் திருப்தியாக செயல்படுவதாகவும் அதற்கு மேலதிக



அதிகாரங்கள் தேவையென்றும் மக்கள் கருதுவதை எடுத்துக்காட்டியது. 2009 தேர்தல் முடிவுகள் அங்கு ஏற்பட்டுவரும் மாற்றத்தை உறுதி செய்துள்ளன.

பெரும்பான்மையான ஸ்கொட்லாந்தியர்கள் இப்போது இருக்கும் நிலை தொடர்வதையே விரும்புகிறார்கள். ஸ்கொட்லாந்தின் பாராளுமன்றத்தின் அதிகாரங்கள் விரிவாக்கப்பட வேண்டும் எனவும் அவர்கள் விரும்புகிறார்கள். ஸ்கொட்லாந்து தனி நாடாக வேண்டும் என்பது இன்று பிரதான விவாதப் பொருளாக அங்கு இல்லை.

### வட அயர்லாந்து

வட அயர்லாந்துப் பிரச்சனை 17 ஆம் நூற்றாண்டில் ஆரம்பித்தது. ஆங்கிலேயர்கள் அயர்லாந்து மக்களின் பல கிளர்ச்சிகளை அடக்கியபின், அயர்லாந்து தீவின் ஆட்சியைப் பிடித்தனர். அங்கு பெருந்தோட்டங்களை ஆங்கிலேயர் ஆரம்பித்தனர். வட அயர்லாந்து, ஆங்கிலம் பேசும் இடமாகவும் புரட்டஸ்தாந்திய கிறிஸ்துவப் பகுதியாகவும் மாறியது. எஞ்சிய அயர்லாந்து, ஐரிஷ் மொழிப் பிரதேசமாக இருந்தது. அப்பகுதியின் மக்கள் கத்தோலிக்கராவர்.

காலப்போக்கில் அயர்லாந்தில் வடக்கு - தெற்கு இடைவெளி அதிகரித்தது. வடபகுதியில் கைத்தொழில் விருத்தி ஏற்பட்டதால் அது செல்வச் செழிப்புள்ளதாக மாறியது. தென் அயர்லாந்து விவசாயப் பகுதியாக இருந்தது. தெற்கு விவசாய நிலங்களில் உடைமையாளர்களாக கிறிஸ்தவர்களான ஆங்கிலேயர் விளங்கினர். இது அங்கு அமைதியின்மைக்கு காரணமாயிற்று.

இருபதாம் நூற்றாண்டில் அயர்லாந்தில் ஹோம் ரூல் (HOME RULE) இயக்கம் வலுப்பெற்றது. இங்கிலாந்தின் பாராளுமன்றம்



Kenneth C. Calman - கல்மன் ஆணைக்குழுவின் தலைவர்  
Image source - sandstonepress.com

அயர்லாந்துக்குச் சுயாட்சி வழங்குவதை வன்மையாக எதிர்த்து வந்தது. அயர்லாந்தின் கத்தோலிக்கர்கள் பூரண சுதந்திரத்தைக் கோரினார்கள். அங்கிருந்த கிறிஸ்தவர்கள், அயர்லாந்துக்குள் சிறுபான்மையினராக இருக்க விரும்பவில்லை.

1920 ஆம் ஆண்டு பிரித்தானியப் பாராளுமன்றம் அயர்லாந்து அரசாங்க சட்டத்தை (GOVERNMENT OF IRELAND ACT) இயற்றியது. இச்சட்டப்படி அயர்லாந்துத் தீவில் இரு அரசியல் அலகுகள் உருவாக்கப்பட்டன. உல்ஸ்டர் (ULSTER) என்ற பெயரால்

அழைக்கப்படும் வட அயர்லாந்து ஐக்கிய இராச்சியத்தின் பகுதியாக தொடர்ந்து இருந்தது. அங்கு ஓரளவு சுயாட்சி முறை (SELF GOVERNMENT) இருந்தது. உல்ஸ்டர் ஐக்கிய இராச்சியத்தின் பகுதியாக இருப்பதை கிறிஸ்தவர்கள் ஆதரித்தனர். ஆனால் அங்கு இருந்த கத்தோலிக்கர்கள் வட அயர்லாந்து, அயர்லாந்துடன் ஒன்றிணைய வேண்டும் என்று கோரினர். இறைமையுடைய ஒன்றிணைந்த அயர்லாந்து என்ற கத்தோலிக்கர்களின் கோரிக்கையை முன்வைத்து ஐ ஆர் ஏ (IRA) எனப்படும் ஐரிஷ் குடியரசு இராணுவம் (IRISH REPUBLICAN ARMY) என்னும் இயக்கம், கொரில்லா யுத்தத்தில் இறங்கியது. ஐ ஆர் ஏ பிரித்தானிய இராணுவத்தை எதிர்த்துப் போராடியது.

1921 இல் அயர்லாந்திற்கு சுதந்திரம் கிடைத்தது. புதிய சுதந்திர அயர்லாந்து அரசின் கீழ், தென் அயர்லாந்தின் 23 கவுண்டிகளும் (COUNTIES) உல்ஸ்டர் பகுதியின் 30 கவுண்டிகளும் கொண்டுவரப்பட்டன. உல்ஸ்டரின் எஞ்சிய கவுண்டிகள் ஐக்கிய இராச்சியத்தின் பகுதியாக, வட அயர்லாந்து என அழைக்கப்பட்டு வந்தது. 1949 இல் ஐரிஷ் சுதந்திர அரசு ஐரிஷ் குடியரசு ஆகியது.

கத்தோலிக்கர்களுக்கும் புரட்டஸ்தாந்தியருக்கும் இடையிலான



## ஐரிஷ் குடியரசு இராணுவம்

Image source - en.wikipedia.org

மோதல்கள் 1921 இன் பின்னர் தணிந்தன. ஆயினும் 1960 களில் வன்முறை மோதல்கள் தொடங்கின. 1968 இல் லண்டன்டெரியிலும் (LONDONDERRY) 1969 இல் லண்டன்டெரி, பெல்பாஸ்ட் (BELFAST) ஆகிய இரு நகரங்களிலும் வன்முறைகள் வெடித்தன. பிரித்தானிய இராணுவம் கலகங்களை அடக்குவதற்காகக் களமிறங்கப்பட்டது. 'ஐ ஆர் ஏ' உம் ஆயுதம் தாங்கிய புரட்டஸ்தாந்து குழுக்களும் குண்டுவைத்தல் போன்ற தீவிரவாத செயல்களில் இறங்கின. இந்த மோதல்கள் 1990 கள் வரை தொடர்ந்தன.

### சமாதானச் செயல்முறை

3000 மேற்பட்ட உயிர்களைப் பலி கொண்ட மோதல்களை அரசியல் தீர்வு மூலம் முடிவுக்கு கொண்டு வருவதற்கு 70 களிலும் 80 களிலும் முயற்சிகள் மேற்கொள்ளப்பட்டன. 1985 ஆம் ஆண்டில் ஐக்கிய இராச்சியமும் அயர்லாந்துக் குடியரசும் ஆங்கில ஐரிஸ் உடன்படிக்கை (THE ANGLO IRISH AGREEMENT) ஒன்றை செய்து கொண்டன. வட அயர்லாந்தின் சமாதான செயல்பாட்டின் தொடக்கப் புள்ளியாக இவ்

உடன்படிக்கை அமைந்தது. அரசியல் யாப்பில் 'வட அயர்லாந்து பெறும் இடம் பற்றி, வட அயர்லாந்து மக்களில் பெரும்பான்மையினரின்

சம்மதம் இன்றி திருத்தம் செய்வதில்லை' என இரு நாடுகளும் ஏற்றுக் கொண்டன. வட அயர்லாந்தை நிர்வாகம் செய்வதில், அயர்லாந்துக் குடியரசுக்கு ஆலோசகர் என்ற அந்தஸ்து வழங்குவதனை இருதரப்பும் ஏற்றுக் கொண்டன. வட அயர்லாந்து ஐக்கிய இராச்சியத்துடனே இணைந்திருக்க வேண்டும் எனக் கூறிய ஐக்கியவாதிகள் (UNIONIST) ஆங்கில ஐரிஸ் உடன்படிக்கையை எதிர்த்தனர். ஆங்கில ஐரிஸ் உடன்படிக்கை என்னும் சட்டப்படியான உடன்படிக்கை சமாதான செயல்முறையை தொடக்கி வைத்தது. இரு அரசுகளும் வட அயர்லாந்து பற்றிய சட்ட நிலை பற்றிய வரையறையைச் செய்து கொண்டன.

வட அயர்லாந்தின் போரிடும் இரு பிரிவுகளதும் ஆதரவுடன் அரசியல் தீர்வு எட்டப்படுமானால், வன்முறைகள் அடங்கிப் போய்விடும் என இரு அரசுகளும் நம்பிக்கை



கொண்டன. 1985 இற்கு பிந்திய காலத்தில் வட அயர்லாந்தின் அரசியல் கட்சிகள் இடையே உறவுகளை மேம்படுத்த இரு அரசுகளும் முயற்சித்தன. இரு பிரிவுகளிடையேயும் செயற்பட்ட தீவிரவாதக் குழுக்களை தனிமைப்படுத்த வேண்டிய பாதுகாப்பு ஏற்பாடுகள் கடும்கு பிரயத்தனத்துடன் மேற்கொள்ளப்பட்டன. முதற்கட்டமாக 1990 களில் பேச்சு வார்த்தைகள் பற்றிய பேச்சு ஆரம்பிக்கப்பட்டது. இதன் பயனாக எந்தவித உடன்பாடும் ஏற்படாத போதும் நீண்ட காலத்தில் உடன்பாட்டை அடைவதற்கு இந்தப் பேச்சு உதவியது. உடன்பாடு ஒன்று அடையப் பெறும் போது, அது எல்லா வகை உறவுகளையும் உட்படுத்திய முழுமையான தீர்வாக அமைய வேண்டும் என இரு அரசுகளும் விரும்பின. காலப்போக்கில் மூன்று வகை நோக்கில் உடன்பாடு அணுகப்பட்டது. முதலாவது அயர்லாந்துக்குள்ளே அமைய வேண்டிய உள்ளக உறவுகள் பற்றியது. இரண்டாவது வட அயர்லாந்துக்கும், அயர்லாந்துக் குடியரசுக்கும் இடையிலான உறவுகள் பற்றியது. மூன்றாவதாக ஐக்கிய இராச்சியத்திற்கும் அயர்லாந்துக் குடியரசுக்கும் இடையிலான உறவுகள் பற்றியது.

இக்காலத்தில் குடியரசு இராணுவத்தினுள்ளும் (IRA) அதன் ஆதரவாளர்கள் மத்தியிலும் ஏற்பட்ட சிந்தனை மாற்றம் அமைதிச் செயல்முறையின் முன்னேற்றத்திற்கு உதவியது. யுத்தத்தைத் தொடர வேண்டுமா என்ற விசாரணை நடத்தப்பட்டது. யுத்தத்தால் களைப்படைந்த நிலையில் பிரித்தானிய அரசு கடுமையான ராணுவத் தந்திரோபாயங்களைக் கையாள வேண்டியிருந்தது. ஆயினும் புரட்டஸ்தாந்திய தீவிரவாதிகளின் வன்முறை ஓயாமல் தொடர்ந்தது. அயர்லாந்து சமூகத்தின் மத்தியிலும் தேசியவாத உணர்வு தொடர்பாக மாற்றம் ஏற்பட்டது. கெடுபிடி யுத்தம் (COLD WAR) முடிவுக்கு வந்ததால் யுத்தத்தை நீடிப்பதில் பயனில்லை எனும் கருத்து மேலோங்கியது. இவை போன்ற பல்வேறு காரணிகள், மோதல்கள் பற்றிய மறுபரிசீலனைக்கும் விவாதத்திற்கும்

உள்ளாகின.

ஐ ஆர் ஏ இயக்கத்தின் அரசியல் பிரிவான சின்பியன் (SINN FEIN) தீவிரவாத புரட்டஸ்தாந்திய பிரிவுகளுடன் பேச்சுவார்த்தை நடத்துவதில்லை என்ற பிடிவாதத்தை கைவிடச் செய்வதில் ஐக்கிய இராச்சிய அரசாங்கமும், அயர்லாந்துக் குடியரசு அரசாங்கமும் வெற்றி கண்டன. இதன் பயனாக தேசியவாதிகளுக்கும் பிரித்தானிய அரசாங்கத்திற்கும் இடையே உரையாடல் ஆரம்பித்தது.

பிரித்தானியாவின் பிரதமர் யோன் மேயரும், அயர்லாந்தின் பிரதமர் அல்போர்ட் ரெயினால்ட்ஸ் அவர்களும் அரசியல் தீர்வு ஒன்றைக் காண்பதற்காக மீண்டும் பேச்சு வார்த்தையை தொடங்க முயற்சித்தனர். 1993 இல் இரு அரசாங்கங்களும் கூட்டாக டவுனிங் வீதி பிரகடனத்தை (DOWNING STREET DECLARATION) வெளியிட்டன. 1994 ஆகஸ்ட் 31 ஆம் தேதி ஐ ஆர் ஏ (IRA) போர் நிறுத்தத்தை அறிவித்தது. 1994 ஆம் ஆண்டு அக்டோபர் 13 ஆம் தேதி புரட்டஸ்தாந்தியக் குழுக்களும் போர் நிறுத்தத்தை அறிவித்தன. இவ்வாறு இரு தரப்பும் போர் நிறுத்தத்தை அறிவித்தமை சமாதான செயல்முறைக்கு பெரும் துணையாக அமைந்தது.

போர் நிறுத்தப்பட்ட போதும் அடிப்படையான பிரச்சனைகள் (CORE ISSUES) பற்றிய பேச்சு வார்த்தைகள் நடைபெறவில்லை. தேசியவாதிகள் பிரித்தானிய அரசாங்கம் சர்வ கட்சி மாநாட்டைக் கூட்டும் என எதிர்பார்த்தனர். ஆயினும் பிரித்தானிய அரசாங்கம் ஐ ஆர் ஏ இன் போர் நிறுத்தம் உறுதிப்படும் வரை காலதாமதம் செய்தது. புரட்டஸ்தாந்தியப் பிரிவினர் ஐ ஆர் ஏ இன் போர் நிறுத்தம் தற்காலிகமான ஓய்வா அல்லது நிரந்தர போர் நிறுத்தம் தானா என்பதில் சந்தேகம் கொண்டனர்.

தீவிரவாத குழுக்கள் ஆயுதங்களை களைந்து சமாதான வழிக்குத் திரும்புதல் தொடர்பான பிரச்சனைகள் எழுந்தன. பிரித்தானிய அரசாங்கமும், ஐக்கியவாதிகளும் தீவிரவாதிகள் ஆயுதங்களை கைவிட்டு,



அரசியல் யாப்பு பற்றிய பேச்சில் தமக்கு உண்மையான விருப்பம் உள்ளது என்பதை வெளிப்படுத்த வேண்டும் என வாதிட்டனர். தீவிரவாதிகளின் முன்னணிப் பிரிவினர் அரசியல் உடன்பாடு எட்டப்படும் வரை ஆயுதங்களைக் களைதல் பற்றிப் பேசுவது பகுத்தறிவுக்கு பொருந்தாதது என வாதிட்டனர். ஆயுதக் களைவு தொடர்பான இந்தச் சிக்கலால் பேச்சுவார்த்தை தடைப்பட்டது.

1995 பிப்ரவரி மாதம் பிரித்தானிய அரசும், அயர்லாந்து அரசும் இணைந்து எதிர்காலம் குறித்த திட்டம் (FRAMEWORK FOR FUTURE) என்னும் ஆவணத்தை வெளியிட்டனர். இந்த ஆவணத்தில் முன்னர் குறிப்பிட்ட மூவகை நோக்கு மீளவும் அழுத்திக் கூறப்பட்டது.

தேசியவாதிகள், பிரித்தானிய அரசாங்கம் சர்வ கட்சிக் கூட்டத்தை கூட்டுவதைத் தாமதிப்பதாக குற்றம் சாட்டினர். அரசாங்கம் ஆயுதக் களைவில் உறுதியாக நின்று, ஐக்கியவாதிகள் ஆயுதங்கள் களையப்படும் வரை சின்பியனுடன் எதிர் எதிரே பேச்சுவார்த்தை மேசையில் இருந்து உரையாடுவதில்லை என்ற நிலைப்பாட்டை எடுத்தனர். இதனால் பேச்சுவார்த்தையின் முன்னேற்றம் தடைப்பட்டது.

1996 ஜனவரி மாதம் பிரித்தானிய அரசாங்கமும், அயர்லாந்து அரசாங்கமும் ஆயுதக் களைவுக்கான சர்வதேச ஆணைக்குழுவை அமைப்பதென உடன்பட்டன. ஆயுதக்களையும் பேச்சுவார்த்தையும் சமாதரமாக செயற்படும் என அறிவிக்கப்பட்டது. பிரதமர் யோன் மேயர் சர்வ கட்சிக் கூட்டத்திற்கு முதற்படியாக வட அயர்லாந்தில் தேர்தல்



**2001 இல் நடத்தப்பட்ட ஒரு கருத்துக் கணிப்பின்படி ஸ்கொட்லாந்தின் மக்களில் 54 வீதத்தினர் ஐக்கிய இராச்சியத்தின் பகுதியாக ஸ்கொட்லாந்து தொடர்ந்து இருப்பதை விரும்பினர். அதற்குத் தனியான பாராளுமன்றமும், வரிவிதிப்பு அதிகாரமும் வேண்டுமென்று அவர்கள் கருதினர்.**

நடத்த வேண்டும் என்ற ஆலோசனையை முன் வைத்தார். பிரித்தானிய அரசாங்கம் அரசியல் தீர்வு காண்பதை விரும்பவில்லை அல்லது அரசியல் தீர்வை காணும் சக்தியற்றது என ஐ ஆர் ஏ கருதியது. இதனால் ஐ ஆர் ஏ போர் நிறுத்தத்தை 1996 பெப்ரவரியில் வாபஸ் பெற்றது. ஆயினும் ஐக்கியவாதிகள் போர் நிறுத்தத்தை வாபஸ் பெறாத சமாதான செயல்முறையில் பங்கெடுத்தனர்.

1996 யூன் மாதம் பேச்சுவார்த்தை ஆரம்பித்தது. அயர்லாந்தின் பத்து அரசியல் கட்சிகளும் பிரித்தானியா, அயர்லாந்து

அரசுகளும் இதில் பங்கேற்றன. முன்னாள் அமெரிக்க செனேட்டர் ஜான் மிக்செல் பேச்சுவார்த்தைக்கு தலைமை வகித்தார். பேச்சுவார்த்தையில் முன்னேற்றம் ஏற்படவில்லை.

நடைமுறை சார்ந்த விடயங்களில் அதிக நேரம் செலவிட்டப்பட்டது. ஐ ஆர் ஏ போர் நிறுத்தத்தை வாபஸ் பெற்ற காரணத்தால், சின்பியன் பேச்சு வார்த்தைக்கு அழைக்கப்படவில்லை. ஆண்டுதோறும் வட அயர்லாந்தில் புரட்டஸ்தாந்தியர் நடத்தும் ஊர்வலங்களின் போது 1996 ஆம் ஆண்டில் தாக்குதல்கள் இடம்பெற்றன.

மே 1997 இல் ரொனி பிளயரின் தொழிற்கட்சி அரசாங்கம் பெரும்பான்மை பலத்துடன் ஆட்சியில் இருந்தபோது பேச்சுவார்த்தையில் துரித முன்னேற்றம் ஏற்பட்டது. சின்பியன் பேச்சுவார்த்தை மேசைக்கு அழைத்து வரப்பட்டது. சின்பியன் பேச்சு வார்த்தையில் கலந்து கொள்வதற்கு மூன்று நிபந்தனைகளை விதித்தது. அவை ஏற்கப்பட்டதும் ஐ ஆர் ஏ 1997 யூலை 20 ஆம் திகதி போர் நிறுத்தத்தை அறிவித்தது.

### பெரிய வெள்ளி உடன்படிக்கை (GOOD FRIDAY AGREEMENT)

வட அயர்லாந்தின் உல்ஸ்டர் யூனியனிஸ்ட் கட்சி (ULSTER UNIONIST PARTY) அப் பகுதியின் பெரும்பான்மை கட்சியாகும். அது சமாதானச் செயல் முறையில் பங்கேற்றது. பிரித்தானியாவும் அயர்லாந்தும் ஒரு தீர்வைக் கொண்டு வரும் எனவும் தனது பங்கேற்பு அதற்கு உதவும் என்றும் இக் கட்சி நம்பியது. ஆனால் அயர்லாந்தின் இரண்டாவது பெரிய கட்சியான ஜனநாயக யூனியனிஸ்ட் கட்சி (DEMOCRATIC UNIONIST PARTY) சமாதானச் செயல் முறையில் இருந்து வெளிநடப்புச் செய்தது. ஆயுதக்களைவு செய்யப்படாமையை எதிர்த்தே அது வெளிநடப்புச் செய்தது. பேச்சுவார்த்தையானது ஐக்கிய இராச்சிய அரசாங்கமும் அயர்லாந்து அரசாங்கமும் பெரிய வெள்ளி உடன்படிக்கையில் 1998 ஆம் ஆண்டு ஏப்ரல் 10 ஆம் திகதி கையெழுத்திடும் நிகழ்வுடன் முடிவுற்றது. பலகட்சிகளின் கூட்டத்தில் இரு அரசாங்கங்களும் ஏற்றுக்கொண்ட முடிவுகளின்படி இந்த உடன்படிக்கை அமைந்தது.

அதன் முக்கியமான முடிவுகளாவன :

1. பெரிய பிரித்தானியாவுடன் இணைந்திருப்பதா அல்லது தனி நாடாகப் பிரிந்து இறைமையுள்ள அயர்லாந்தாக இருப்பதா என்பது, அயர்லாந்து தீர்மானிக்க வேண்டிய விடயமாகும்.



### உல்ஸ்டர் யூனியனிஸ்ட் கட்சி அலுவலகம்

Image source - academic-accelerator.com

2. வட அயர்லாந்தையும் தெற்கு அயர்லாந்தையும் இணைத்த ஐக்கிய அயர்லாந்தாக உருவாகுவதைத் தீர்மானிக்கும் சுயநிர்ணய உரிமையை, அயர்லாந்து மக்களே சுயமாக, சுதந்திரமாக இரு பகுதியினரதும் சம்மதத்தின் அடிப்படையில் தீர்மானிக்க வேண்டும். வட அயர்லாந்து மக்களின் குறிப்பிடத்தகுந்த அளவு மக்கள் தொகையினர் அயர்லாந்துத் தீவின் பெரும்பான்மையினரான மக்களின் நியாயமான விருப்பமான, ஒன்றிணைந்த அயர்லாந்திற்கு ஆதரவாக இருந்தபோதும், வட அயர்லாந்தின் பெரும்பான்மை மக்கள் ஐக்கிய இராச்சியத்துடன் இணைந்து இருப்பதையே விரும்புகிறார்கள். ஆதலால், வட அயர்லாந்தின் அந்தஸ்து பற்றி எவ்வித



மாற்றத்தையும் செய்வது தவறானது. அத்தகைய மாற்றம் வட அயர்லாந்து மக்களின் பெரும்பான்மையின் சம்மதமின்றிச் செய்ய முடியாது.

3. மேலே 1 ஆம் 2 ஆம் பிரிவுகளில் குறிப்பிடப்படாத ஐக்கிய அயர்லாந்து உருவாகுவதற்கு, எதிர்காலத்தில் அயர்லாந்துத் தீவு மக்கள் தமது சுயநிர்ணய உரிமையை பிரயோகிப்பார்களேயானால், இருநாட்டு அரசாங்கங்களினதும் பாராளுமன்றத்தில் அதற்கான சட்டத்தை நிறைவேற்றி, அயர்லாந்துத் தீவு மக்களின் அபிலாசையை நிறைவு செய்யும் கடப்பாடு இரு அரசாங்கங்களுக்கும் உள்ளது.

மேற்குறித்தவை சமாதானச் செய்முறையில் சம்பந்தப்பட்ட இரு தரப்பினருக்கும் நன்மையான அல்லது 'இருதரப்பிற்கும் வெற்றி' (WIN WIN) என்ற நிலையைத் தோற்றுவித்தன. எத்தரப்பும் தோற்கவில்லை என்ற நிலை உருவானது. அயர்லாந்துக் குடியரசுடன் வட அயர்லாந்து இணையக்கூடிய சாத்தியத்தை உடன்படிக்கை மறுக்கவில்லை. ஐக்கிய இராச்சியத்துடன் தொடர்ந்து இருப்பதா அல்லது அயர்லாந்து குடியரசுடன் இணைவதா என்பதை வட அயர்லாந்து மக்களே தீர்மானிக்க வேண்டும் என குறிப்பிடப்பட்டது. பிரித்தானியாவினதும் அயர்லாந்தினதும் யாப்புக்களில் சேர்த்துக்கொள்ளப்பட வேண்டிய உறுப்புரைகளும் வரைவாகத் தரப்பட்டிருந்தன.

### வட அயர்லாந்தின் ஜனநாயக நிறுவனங்கள்

உடன்படிக்கையில் வட அயர்லாந்தின் ஜனநாயக நிறுவனங்களின் அமைப்பு, செயற்பாடு என்பன பற்றிக் குறிப்பிடப்பட்டிருந்தது. வட அயர்லாந்தின் பாராளுமன்றம் (ASSEMBLY) 180 உறுப்பினர்களை கொண்டதாக இருக்கும். அவர்கள் தனிமாற்று வாக்கு முறை (SINGLE TRANSFERABLE VOTE - STV) மூலம் பல

அங்கத்தவர் தொகுதிகளில் (MULTIMEMBER CONSTITUENCIES) இருந்து தெரிவு செய்யப்படுவார்கள் என உடன்படிக்கையில் குறிப்பிடப்பட்டிருந்தது. வெஸ்ட் மினிஸ்டர் பாராளுமன்றத்திற்கான தொகுதிகள் 06 உறுப்பினர்களை தெரிவு செய்யும் என்றும் கூறப்பட்டிருந்தது. இந்த ஏற்பாடுகள் வட அயர்லாந்தின் எல்லாச் சமூகங்களையும் (COMMUNITIES) பங்கேற்புச் செய்வதற்கும் அவையாவற்றினதும் நலன்களைக் காப்பதற்கும் அவசியமானவை என்று கருதப்பட்டது.

குழுக்களில் தவிசாளர்கள், மந்திரிகள், குழுக்களின் உறுப்பினர்கள் ஆகியோரின் தெரிவில் சமூகங்களின் விகிதாசாரங்களின் படி சமநிலைப்பலம் பேணப்படும். வட



பெரிய வெள்ளி உடன்படிக்கை கைச்சாத்திடப்படுகிறது

Image source - www.bbc.com

அயர்லாந்தின் பாராளுமன்றமும் ஏனைய நிறுவனங்களும் ஐரோப்பிய யூனியனின் மனித உரிமைகள் சமவாயத்தை (CONVENTION ON HUMAN RIGHTS) மீறக்கூடாது. அதேபோல் வட அயர்லாந்து இயற்றும் உரிமைகள் சட்டத்தையும் மீறக்கூடாது. வட அயர்லாந்துக்கு ஒரு மனித உரிமை ஆணைக்குழுவும் சமத்துவ ஆணைக்குழுவும் (EQUALITY COMMISSION) நியமிக்கப்படும்.

எல்லாச் சமூகங்களினதும் கருத்துக்களையும் கேட்டறிவது மட்டுமல்லாமல் அவற்றிற்கு முக்கியத்துவம் கொடுத்து முடிவுகளை எடுக்கும் புத்தாக்க நடைமுறைகளை



உடன்படிக்கை அறிமுகம் செய்தது. இத்தகைய முடிவு எடுத்தல் (DECISION MAKING) CROSS COMMUNITY BASIS முடிவுகள் என அழைக்கப்படும்.

உதாரணமாக அ) பாராளுமன்றம் அவைத்தலைவரைத் தெரிவு செய்தல், ஆ) முதலமைச்சரையும் பிரதி முதலமைச்சரையும் தெரிவு செய்தல், இ) வரவு செலவு திட்ட நிதி ஒதுக்கீடு என்பன போன்ற முடிவுகளில் எல்லாச் சமூகங்களும் பங்கேற்புச் செய்வதை உறுதி செய்தல் என்பன இவ்வகையில் அடங்கும். இவ்வாறான முடிவுகள் எடுக்கும்போது,

- **PARALLEL CONSENT - சமாந்தர சம்மதம்**
- **WEIGHTED MAJORITY - பெறுமதியிட்ட பெரும்பான்மை**

போன்ற உத்திமுறைகள் பயன்படுத்தப்படும். சமாந்தர சம்மதம் என்பதை விளக்குவதற்கு ஒரு உதாரணத்தை கூறலாம். ஒரு தீர்மானம் வாக்கெடுப்புக்கு விடப்படும் போது யூனியனிஸ்ட் கட்சியின் பெரும்பான்மை வாக்குகளும் தேசியவாதிகளின் (NATIONALISTS) பெரும்பான்மை வாக்குகளும் சிடைப்பதை உறுதி செய்தல் வேண்டும். பெறுமதியிட்ட பெரும்பான்மை வாக்குகளுக்கு உதாரணம், ஒரு தீர்மானம் வாக்கெடுப்புக்கு விடப்படும் போது யூனியனிஸ்ட் உறுப்பினர்கள் 40 வீதத்தினரும் தேசியவாதிகளில் 40 வீதத்தினரும் சமூகமாயிருந்து வாக்களித்து மொத்த வாக்குகளில் 60 வீதமான வாக்கைப்பெற்று நிறைவேற்றுவதல்.

(CROSS COMMUNITY BASIS) முடிவெடுத்தலை செயற்படுத்துவதற்கு பாராளுமன்றத்தின் தொடக்க அமர்வின் போதே தமது சார்பு எது என்ற அடையாளத்தை (உதாரணம் - யூனியனிஸ்டா அல்லது தேசியவாதியா அல்லது வேறு ஏதேனும் ஒன்றா) உறுப்பினர்கள் தெரிவித்தல் வேண்டும்.

வட அயர்லாந்துப் பாராளுமன்றம் வட அயர்லாந்துக்குரிய அதிகார விடயங்களில் சட்டங்களை இயற்றும் அதிகாரம் கொண்டதாக உள்ளது. அப் பாராளுமன்றம்

வெஸ்ட்மின்ஸ்டருக்கு ஒதுக்கப்பட்ட விடயங்களில் கூட இராஜாங்க செயலாளரின் (SECRETARY OF STATE) சம்மத்துடன் சட்டங்களை இயற்றலாம்.

## வடக்கு / தெற்கு மந்திரிகள் சபை (NORTH / SOUTH MINISTERIAL COUNCIL)

வடக்கு / தெற்கு மந்திரிகள் சபை என்ற அமைப்பு வட அயர்லாந்தினதும் அயர்லாந்துக் குடியரசினதும் மந்திரிகளை உள்ளடக்கிய ஒரு சபையாகும். இச்சபை வட அயர்லாந்தின் நிர்வாக விடயங்களில் சம்பந்தப்பட்டவர்களான இருதரப்பு மந்திரிகளும் ஒன்றிணைந்து ஆலோசிப்பதற்கும் செயற்படுவதற்குமான சபையாகும். அயர்லாந்து அரசாங்கத்துடன் ஆலோசனைக் கூட்டுறவு மூலம் எல்லை கடந்த தொடர்புகள் (CROSS BORDER RELATIONS), இருதரப்பிற்கும் பொதுவான நலத்திட்டங்கள் என்பவற்றை செயற்படுத்த இச்சபை உதவும். இச்சபையின் முடிவுகள் உடன்படிக்கையின் படி நிறைவேற்றப்படும். இச்சபையில் வட அயர்லாந்தின் முதலமைச்சர், பிரதி முதலமைச்சர், தொடர்புடைய அமைச்சர்கள் என்போர் உறுப்பினராக இருப்பர். அயர்லாந்து அரசாங்கத்தின் சார்பில், பிரதம மந்திரியும் தொடர்புடைய அமைச்சர்களும் பங்குகொள்வார்கள். வடக்கு / தெற்கு கூட்டுறவுச் செயற்பாடுகளுக்கிரியனவாக பின்வரும் விடயங்கள் உள்ளன.

1. கால்நடை, சுகாதாரம், பயிர் நோய்
2. ஆசிரியர்களின் தகைமை பரிமாற்றம்
3. தந்திரோபாயப் போக்குவரத்து திட்டமிடல்
4. சூழல் பாதுகாப்பு, சூழல் மாசடைதல்
5. நீர் வளங்கள் தரம் பேணல்
6. கழிவு முகாமைத்துவம்
7. உள்ளூர் கால்வாய் போக்குவரத்து
8. எல்லை கடந்த தொழில் செய்யும் தொழிலாளர் விவகாரம்
9. மோசடித் தடுப்பு
10. சுற்றுலாத்துறை ஊக்குவிப்பு
11. சந்தைப்படுத்தல்
12. ஆராய்ச்சியும் உற்பத்திப் பொருள் மேம்பாடும்

13. ஐரோப்பிய யூனியன் திட்டங்களில் பொருத்தமுடையவை
14. நன்னீர் மீன்பிடி, மீன் வளர்ப்பு, கடல் போக்குவரத்து
15. சுகாதாரத்துறை, விபத்து அவசர சிகிச்சை
16. நகர அபிவிருத்தியும் கிராம அபிவிருத்தியும்

### பிரித்தானியா - அயர்லாந்து சபை (BRITISH - IRISH COUNCIL)

பிரித்தானியாவிற்கு அயர்லாந்து தீவுகளுக்கும் இடையிலான பொதுவான விடயங்கள் பற்றி கலந்தாலோசித்து பரஸ்பர நன்மை தரும் விடயங்களில் நடவடிக்கை எடுப்பதற்காக பிரித்தானிய - அயர்லாந்து சபை (BIC) என ஒரு சபை இருக்கும் என உடன்படிக்கையில் கூறப்பட்டுள்ளது. பிரித்தானிய - அயர்லாந்து சபையின் உறுப்பினர்களாக பிரித்தானிய அயர்லாந்து அரசாங்கங்களின் பிரதிநிதிகள் இருப்பார்கள். இதனைவிட வட அயர்லாந்து, ஸ்கொட்லாந்து, வேல்ஸ் ஆகியவற்றின் அதிகாரப் பகிர்வுடைய நிறுவனங்களின் பிரதிநிதிகளும் பிரித்தானிய இராச்சியத்தின் பகுதிகளான ISLE OF MEN (மான்டீவு), CHANNEL ISLAND ஆகியவற்றின் பிரதிநிதிகளும் பொருத்தமானவிடத்து உள்ளடக்கப்படலாம்.

உடன்படிக்கையில், எல்லா துணைப்படைக் குழுக்களினதும் ஆயுதங்களைக் களைதல் முக்கியமான விடயமாக குறிப்பிடப்பட்டது. இதனை கண்காணிப்பதற்காக சர்வதேச உறுப்பினர்களைக் கொண்ட ஆணைக்குழுவை நியமிப்பதெனக் குறிப்பிடப்பட்டது.

1998 நவம்பர் 19 ஆம் திகதி நடத்தப்பட்ட சர்வசன வாக்கெடுப்பில் வட அயர்லாந்து, அயர்லாந்துக் குடியரசு ஆகிய இரு பகுதி மக்களாலும் பெரிய வெள்ளி உடன்படிக்கை ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது. வட அயர்லாந்தில் 71.1 வீதத்தினர் ஆதரவாக வாக்களித்தனர். அயர்லாந்து குடியரசில் அதனிலும் கூடிய பெரும்பான்மையான 94.4 வீதத்தினர் ஆதரித்து வாக்களித்தனர். சர்வசன வாக்கெடுப்பில் ஆதரவைப் பெற்ற பின்னர், வெஸ்ட் மினிஸ்டர் பாராளுமன்றம் 1998 இல் வட அயர்லாந்துச் சட்டத்தை இயற்றியது.

அயர்லாந்துச் சட்டத்தின்படி அயர்லாந்து பாராளுமன்றம் 'கைமாற்றப்பட்ட விடயங்கள்' (TRANSFERRED MATTERS) தொடர்பாக சட்டமியற்றும் அதிகாரம் உடையதாக உள்ளது. ஒதுக்கப்பட்டது அல்லது விதிவிலக்கானது என குறித்துரைக்கப்படாத எந்த விடயமும் (ANY MATTER IS NOT AN EXPECTED OR RESERVED MATTER) 'கைமாற்றப்பட்ட விடயம்' என வரையறை செய்யப்பட்டிருந்தது.

வெஸ்ட் மினிஸ்டரால் ஒதுக்கப்பட்ட அதிகாரங்கள் இரு வகைப்படும்.

- EXCEPTED MATTER - விதிவிலக்கான விடயங்கள்
- RESERVED MATTER - ஒதுக்கப்பட்ட விடயங்கள்

இவற்றில் உள்ளடக்கப்பட்ட விடயங்கள் பின்வருமாறு.

#### விதிவிலக்கான விடயங்கள் :

முடி, பாராளுமன்றம், சர்வதேச உறவுகள், பாதுகாப்பு, குடிவரவும் பிரஜா உரிமையும், வரிவிதிப்பு, தேசிய காப்புறுதி (INSURANCE), தேசிய பாதுகாப்பு, அணுசக்தி, வான்வெளி ஆராய்ச்சி இவை கைமாற்றப்பட முடியாதன. இவற்றை கைமாற்றுவதாயின் சட்டத் திருத்தம் செய்யப்பட வேண்டும்.

#### ஒதுக்கப்பட்ட விடயங்கள் :

இவை எதிர்காலத்தில் கைமாற்றப்படலாம். கைமாற்றப்படக்கூடிய ஒதுக்கப்பட்ட விடயங்களில் சில வருமாறு : கப்பற்போக்குவரத்து, விமானப் போக்குவரத்து, கடல் வளங்கள், தபாற்சேவை, ஏற்றுமதி இறக்குமதிக் கட்டுப்பாடு, வெளிநாட்டு வர்த்தகம், தொலைத்தொடர்பு முதலியன.

ஐக்கிய இராச்சிய அரசாங்கத்திற்கும் அதிகாரப் பகிர்வை பெற்ற பகுதிகளுக்கும் இடையே 2001 டிசம்பர் மாதம் செய்துகொள்ளப்பட்ட புரிந்துணர்வு உடன்படிக்கை மூலம் (MEMORANDUM OF UNDERSTANDING) சிவில் வழக்காறு (SEWEL CONVENTION) வட அயர்லாந்திற்கும் பொருந்துவதாயிற்று.

## அதிகார பகிர்வு நடைமுறையில் முன்னேற்றம்

1998 இல் நடைபெற்ற தேர்தலின் முடிவுகள் பின்வருமாறு அமைந்தன.

- உல்ஸ்ரர் யூனியனிஸ்ட் கட்சி (UUP) - 28 ஆசனங்கள்
- ஜனநாயக யூனியனிஸ்ட் கட்சி (DUP) - 20 ஆசனங்கள்
- ஐக்கிய இராச்சிய யூனியனிஸ்ட் (UK UNIONIST PARTY) - 05 ஆசனங்கள்
- சுதந்திர யூனியனிஸ்டுகள் - 03 ஆசனங்கள்

குடியரசு சார்பானவர்களில்,

- ஜனநாயக தொழிற்கட்சி (SDLP) - 24 ஆசனங்கள்
- சின்பியன் - 18 ஆசனங்கள்
- கூட்டணி (ALLIANCE) - 06 ஆசனங்கள்
- வட அயர்லாந்துப் பெண்கள் கூட்டணி (NIWC) - 02 ஆசனங்கள்

பெரிய வெள்ளி உடன்படிக்கையை நடைமுறைப்படுத்துவதில் ஆரம்பத்தில் பல சிக்கல்கள் ஏற்பட்டன. 1998 தேர்தலுக்கும் 2003 தேர்தலுக்கும் இடைப்பட்ட காலத்தில் படிப்படியாக முன்னேற்றங்கள் ஏற்பட்டன. 2006 இல் ஸ்கொட்லாந்தில் எல்லாத் தரப்பினரும் பங்கு பற்றிய பேச்சுவார்த்தையின் முடிவில் புனித அன்ட்ரூஸ் உடன்படிக்கை (ST. ANDREWS AGREEMENT) நிறைவேற்றப்பட்டது. இந்த உடன்படிக்கை நிறைவேறியபின் 2007 மே 8 ஆம் தேதி மூன்றாவது தேர்தல் வட அயர்லாந்தில் நடத்தப்பட்டது. தேர்தலின் முடிவில் வண. இயன் பெய்ஸ்லி (REV. IAN PAISLEY) முதலமைச்சராகவும், மார்டின் மக்கின்ஸ் (MARTIN MCGUINNESS) பிரதி முதலமைச்சராகவும் பதவியேற்றனர். பெய்ஸ்லி, ஜனநாயக யூனியனிஸ்ட் கட்சியைச் (DUP) சேர்ந்தவர். மார்ட்டின் மக்கின்ஸ், சின்பியன் தலைவர். இருவரும் ஒருவருக்கொருவர் எதிரெதிரான தீவிரவாதிகள். பெரிய வெள்ளி உடன்படிக்கை செய்து கொள்ளப்பட்ட 1998 இல் இவர்கள் ஒன்றிணைந்து செயற்படுவார்கள் என்பது கற்பனை செய்து கூடப் பார்க்க முடியாத

விடயமாக இருந்தது. வட அயர்லாந்து 2007 இல் அமைதிப் பாதையில் முன்னேற்றிக் கொண்டிருந்ததன் அடையாளம் இதுவெனலாம்.

## வேல்ஸ்

இங்கிலாந்து நாட்டின் அரசர்கள் வேல்ஸ் பகுதியை அடிமைப்படுத்த நீண்ட காலம் முயற்சி செய்து வந்தனர். இறுதியாக 1282 இல் எட்வார்ட் வேல்ஸ்சை கைப்பற்றி 'வேல்ஸ் இளவரசன்' என்ற பட்டத்தை சூடிக்கொண்டார். வேல்ஸ் நாட்டில் இங்கிலாந்துக்கு எதிரான புரட்சிகள் இடைவிடாது தொடர்ந்தன. 16 ஆம் நூற்றாண்டில் இங்கிலாந்து அரசு வேல்ஸ்சை தன்னுடன் இணைத்துக் கொள்ளும் சட்டங்களான 1536, 1542 ஆகியவற்றை இயற்றியது. வேல்ஸின் நிர்வாகத்தை 'வெல்ஸ்' மொழியில் நடத்தக் கூடாது என தடை விதிக்கப்பட்டது. 1707 இல் வேல்ஸ் பெரிய பிரித்தானியாவின் பகுதியாயிற்று. 1801 இல் வேல்ஸ் ஐக்கிய இராச்சியம் (UNITED KINGDOM) என்ற அரசின் பாகமாக்கப்பட்டது. 1746 இற்கும் 1967 இற்கும் இடைப்பட்ட காலத்தில் பாராளுமன்றத்தில் இயற்றப்பட்ட சட்டங்கள் இங்கிலாந்திற்கு பிரயோகமாகும் அதேவேளை, தாமாகவே வேல்ஸ் சட்டங்களாகவும் கருதப்பட்டன.

ஆங்கிலேயர்களின் மேலாதிக்கம் அதிகரித்தபோதும், வேல்ஸ் மக்கள் தமது மொழியையும் பண்பாட்டையும் பேணிப் பாதுகாத்து வந்தனர். 20 ஆம் நூற்றாண்டில் பாடசாலைகளில் வெல்ஸ் மொழி கற்பிக்கப்பட்டது. குறிப்பாக வடமேற்கு வேல்ஸ் பகுதியில் பாடசாலைகளில் வெல்ஸ் மொழி கற்பிக்கப்பட்டது. வெல்ஸ் மொழியில் தொலைக்காட்சி நிறுவனம் ஆரம்பிக்கப்பட்டது. பாடசாலைக் கல்வித்திட்டத்தில் வெல்ஸ் மொழி இணைப்புற்றது. 1993 ஆம் ஆண்டின் வெல்ஸ் மொழிச் சட்டம், நீதிமன்றங்களில் வெல்ஸ் மொழி பேசுவோர் தம் மொழியிலேயே வழக்குகளை தொடர்வதற்கு உரிமை வழங்கியது. அதேபோல பொதுத்துறை அலுவலகங்கள் யாவற்றிலும் வேல்ஸ் மக்கள்



தங்கள் அலுவல்களை வெல்ஸ் மொழியில் நிறைவேற்றிக்கொள்ள வாய்ப்பளிக்கப்பட்டது. வெல்ஸ் மொழிக்கும் ஆங்கிலத்துக்கு சமத்துவ அந்தஸ்து வழங்கப்பட்டது

18 ஆம் நூற்றாண்டில் வேல்ஸ் பகுதியில் மெதடிஸ்ட் கிறிஸ்தவம் மறுமலர்ச்சியடைந்து மக்களிடையே பரவியது. மெதடிசம் ஓர் மறுப்பு கொள்கைச் சமயமாகும். வேல்ஸ் 18 ஆம் நூற்றாண்டில் தொழிற் புரட்சியின் தாக்கத்திற்கு உள்ளானது. 19 ஆம் நூற்றாண்டில் தென்கிழக்கு வேல்ஸ் பகுதியில் கரிச்சுரங்கத் தொழில், இரும்புக் கைத்தொழில் என்பவற்றின் முன்னேற்றத்தினால் கைத்தொழில் வளர்ச்சி துரிதமாக ஏற்பட்டது. அத்தோடு சனத்தொகையும் விரைவாக அதிகரித்தது. 20 ஆம் நூற்றாண்டில் கைத்தொழில் துறையின் வீழ்ச்சியால் வேல்ஸின் தேசியவாத உணர்வுகள் தூண்டப்பட்டன. 1940 களில், அரசியலில் லிபரல்களின் இடத்தை தொழிற்கட்சி பெற்றுக்கொண்டு முன்னிலைக்கு வந்தது. பிளெய்ட் சிம்றுவின் (PLAID CYMRU) தேசியக்கட்சி 1960 களில் தன் ஆதரவுத்தளத்தை விரிவாக்கி முன்னிலைக்கு வந்தது.

1974 பொதுத்தேர்தலில் வெற்றி பெற்று ஆட்சிக்கு வந்த தொழிற்கட்சி அரசாங்கம், வேல்ஸுக்கு அதிகாரப்பகிர்வை வழங்குவதில் அக்கறை கொண்டது. ஸ்கொட்லாந்துக்கு ஒரு சட்டசபையையும் வேல்ஸுக்கு ஒரு சபையையும் அமைக்க முடிவாயிற்று. 1979 மார்ச் முதலாம் திகதி நடைபெற்ற சர்வசன வாக்கெடுப்பில் 20% வாக்காளரின் ஆதரவு மட்டுமே இதற்கு கிடைத்தது. மொத்த வாக்காளர்களில் 58.8% பங்குபற்றினர். இச் சர்வசன வாக்கெடுப்பு, தொழிற்கட்சியின் ஆதரவு வீழ்ச்சி கண்டிருந்த ஒரு தருணத்தில் நடைபெற்றது. சர்வசன வாக்கெடுப்பு நடந்து ஒரு மாதத்தின் பின்னர் நம்பிக்கையில்லா பிரேரணை மூலம் அக்கட்சி ஆட்சியில் இருந்து நீக்கப்பட்டது. இதனை அடுத்து நடைபெற்ற பொதுத்தேர்தலில் தச்சரின் பழமைவாதக் கட்சி வெற்றி பெற்றது. மார்க்கிரேட் தச்சரதும் மேஜரதும் ஆட்சிக் காலத்தில் அதிகாரப் பகிர்வு என்ற பேச்சுக்கே

இடம் இல்லாமற் போயிற்று. பழமைவாதக் கட்சியின் ஆட்சியில் வேல்ஸின் கைத்தொழில் வலயம் பேரழிவுக்கு உட்பட்டது. வேலையின்மை அதிகரித்தது. வட வேல்ஸ் பகுதியில் பிளெய்ட் சிம்று (PLAID CYMRU) வின் தேசியக் கட்சி தன் பலத்தை அதிகரித்தது.

1997 மே மாதம் நடைபெற்ற தேர்தலின் போது ரோனி பிளயரின் (TONY BLAIR) தொழிற்கட்சி, வேல்ஸிற்கு அதிகாரப் பகிர்வுடைய சட்டசபையை வழங்குவதாக நம்பிக்கையளித்தது. 1997 செப்டம்பர் இல் நடைபெற்ற சர்வசன வாக்கெடுப்பில் 50.3% மக்கள் அதிகாரப் பகிர்வுக்குச் சாதகமாக வாக்களித்தனர். இங்கிலாந்திற்கு அயலில் உள்ள வேல்ஸ் பகுதிகள் அதிகாரப் பகிர்வை நிராகரித்து வாக்களித்தன.

வேல்ஸ் அரசாங்கச்சட்டம் (GOVERNMENT OF WALES ACT) 1998 இல் இயற்றப்பட்டது. இச் சட்டத்தின்படி வேல்ஸிற்கு ஒரு தேசியச் சட்டமன்றம் (NATIONAL ASSEMBLY) அமைக்கப்பட்டது. இச் சட்டமன்றத்திற்கு தனி அங்கத்தவர்கள் தொகுதிகளில் இருந்து 40 பேர் தெரிவு செய்யப்பட்டனர். பட்டியல் முறையின்படி பிராந்தியங்களில் இருந்து 20 உறுப்பினர்கள் தெரிவு செய்யப்பட்டனர். வேல்ஸ் சட்டமன்றத்தில் நிர்வாகத்திற்கும் சட்ட ஆக்கத்திற்குமான முறைசார் (FORMAL) பிரிப்பு இருக்கவில்லை. கட்டளைகள், பிரமாணங்கள் என்ற வகையிலான துணைநிலைச் சட்டவாக்கம் (SECONDARY LEGISLATION) தொடர்பான கையளிக்கப்பட்ட அதிகாரம் (DELEGATED POWER) உடையதாக வேல்ஸ் சட்டமன்றம் விளங்கியது. முதலிலைச் சட்டங்களை இயற்றுதல் வெஸ்ட் மினிஸ்டர் பாராளுமன்றத்திற்கு உரியதாக இருந்தது. இருப்பினும் சட்டமன்றம் குறிப்பிடத்தக்களவுக்குச் சுயாதீனம் உடையதாக இருந்தது.

வேல்ஸ் பகுதிக்கான இராஜாங்க செயலாளரின் (SECRETARY OF STATE FOR WALES) நிர்வாக அதிகாரங்கள் சட்டமன்றத்திற்கு மாற்றப்பட்டன. இவ்வாறு பகிர்ந்தளிக்கப்பட்ட அதிகாரங்கள்

பின்வருவன.

1. விவசாயம், வனத்துறை
2. மீன்பிடியும் உணவும்
3. பண்டைய நினைவுச் சின்னங்களும் வரலாற்று முக்கியத்துவமுடைய கட்டடங்களும்
4. பண்பாடு (அருங்காட்சியகங்கள், கலைக் கட்டடங்கள், நூலகங்கள்)
5. பொருளாதார விருத்தி
6. கல்வியும் பயிற்சியும்
7. கூழல்
8. சுகாதாரமும் சுகாதார சேவைகளும்
9. நெடுஞ்சாலைகள், வீடமைப்பு, கைத்தொழில்
10. உள்ளூராட்சி
11. சமூக சேவைகள், விளையாட்டு, பொழுதுபோக்கு
12. சுற்றுலாத்துறை
13. நகர, கிராம திட்டமிடல்
14. போக்குவரத்து
15. நீர் விநியோகம், வெள்ளப் பாதுகாப்பு
16. வெல்ஸ் மொழி

2002 ஆம் ஆண்டில் அதிகாரப் பகிர்வு ஒழுங்கமைப்புச் செயற்பாடு பற்றி ஆராய்ந்து அறிக்கை சமர்ப்பிப்பதற்காக றிச்சார்ட் ஆணைக்குழு நியமிக்கப்பட்டது. சீர்திருத்தம் வேண்டிய விடயங்கள் குறித்து பல சிபாரிசுகளைச் செய்தது. அச் சிபாரிசுகளில் சில வருமாறு.

1. சட்டமன்றத்தின் கூட்டிணைவு (CORPORATE RATE BODY) என்ற அந்தஸ்தில் இருந்து மாற்றி சட்டமன்றம் என்ற அந்தஸ்தை வழங்குதல்.
2. சட்டமன்றத்திற்குப் பதில் நிர்வாகத்துறை, சட்டவாக்கத்துறை என்ற நிறுவன அமைப்புகளை உருவாக்குதல்.
3. 80 உறுப்பினர்களைக் கொண்ட சட்ட சபையை உருவாக்குதல். அச் சட்டசபையின் உறுப்பினர்கள் தனிமாற்று வாக்கு முறையிலான விகிதாசார பிரதிநிதித்துவ முறைப்படி தெரிவு செய்யப்படுவர். இச் சட்டசபை 2011 அளவில் முதலமைச்சர் சட்டவாக்க அதிகாரம் உடையதாய் மாற்றமுறும்.

2006 ஆம் ஆண்டு இயற்றப்பட்ட வேல்ஸ் அரசாங்கச் சட்டம் றிச்சார்ட் ஆணைக்குழுவின் சிபாரிசுகள் பலவற்றை

உள்ளடக்கியதாய் இருந்தது. வேல்ஸ் அதிகாரப்பகிர்வின் படிமுறை வளர்ச்சியை எடுத்துக்காட்டுவதாய் 2006 சட்டம் விளங்கியது. இச் சட்டம் வேல்ஸ்சில் மூன்று தனித்துவமான அரசியல் நிறுவன அமைப்புகளை உருவாக்கியது.

1. வேல்ஸ்சின் தேசிய அசெம்பிளி (NATIONAL ASSEMBLY FOR WALES). இது கூட்டிணைப்பு அல்லாத நிறுவன அமைப்பு (UNINCORPORATED BODY).



வேல்ஸ்

Image source - www.britannica.com

2. முதலமைச்சரின் தலைமையிலான வேல்ஸ் அசெம்பிளியை அமைத்தல். அதனை நிர்வாக அதிகாரம் உடையதாக்குதல்.
3. தேசிய அசெம்பிளி ஆணைக்குழுவை அமைத்தல். அதனை கூட்டிணைவு அமைப்பாக (BODY CORPORATE) அமைத்தல். இந்த அமைப்பு முற்கூறிய அசெம்பிளிக்கு ஆதரவு தரும் கருமங்களை ஆற்றுவதாக இருத்தல்.

1999 இல் வேல்ஸ் அசெம்பிளிக்கு நடைபெற்ற தேர்தலின் முடிவுகள் பின்வருமாறு.

1. வெல்ஸ் தொழிற்கட்சி - 28 ஆசனங்கள்
2. பிளாய்ட் சிம்று (PLAID CYMRU) - 17 ஆசனங்கள்
3. வெல்ஸ் பழமைவாதக்கட்சி - 09 ஆசனங்கள்
4. வெல்ஸ் லிபரல் தேசியவாதிகள் - 06 ஆசனங்கள்

2003 ஆம் ஆண்டு தேர்தலில் வெல்ஸ் தொழிற்கட்சி 30 ஆசனங்களை பெற்றது. சிம்றுவின் ஆசனங்கள் 12 ஆகக் குறைந்தன. வெல்ஸ் லிபரல் ஜனநாயகவாதிகள் 6 ஆசனங்களை பெற்றனர். 2007 தேர்தல் முடிவுகள் பின்வருமாறு.

1. வெல்ஸ் தொழிற்கட்சி - 26
2. பிளாய்ட் சிம்று - 15
3. பழமைவாதிகள் - 12
4. லிபரல் ஜனநாயகவாதிகள் - 06
5. கட்சி சாராத தனி அங்கத்தவர் - 01

வேல்ஸ் நிர்வாகத்துறையில் தொழிற்கட்சியும் பிளாய்ட் சிம்றுவும் முறையே 5 பதவிகள், 3 பதவிகள் எனப் பதவிகளைப் பங்கிட்டுக்கொண்டுள்ளனர். தொழிற்கட்சியின் HYWEL RHODRI MORGAN, வேல்ஸ் முதலமைச்சராகவும் (2000 ஆண்டு முதல் 2003 வரை) அக்கட்சியின் CARAWAY HOWELL TONES, பிரதமராகவும் இருந்துள்ளனர்.

1997 முதல் வேல்ஸ்சின் அதிகாரப் பகிர்வுக்கான ஆதரவு அதிகரித்துச் செல்வதை மதிப்பீடுகள் தெரிவிக்கின்றன. இன்னும் வெஸ்ட்மினிஸ்டர் பாராளுமன்றத்தின் செல்வாக்கு வேல்ஸ்சில் இருந்து வருவதைப் பற்றிய உணர்வு இருந்து வருகிறதாயினும் ஸ்கொட்லாந்து பாராளுமன்றத்தைப் போன்ற சட்டவாக்க மன்றம் வேல்ஸ்சிற்கு வேண்டும் என்ற கருத்து வலுத்து வருகிறது. 1997 இற்கும் 2003 இற்கும் இடையிலான கருத்துக்கணிப்பு மாற்றங்கள் பின்வருமாறு.

		1997	2003
1	ஸ்கொட்லாந்துப் பாராளுமன்றம் போன்றதொரு சபை வேண்டும்	19.696%	37.8%
2	வெல்ஸ் அசெம்பிளி	26.896%	27.196%
3	வேல்ஸ்சிற்கு தெரிவுசெய்யப்பட்ட ஒரு சபை தேவையில்லை	39.596%	21.2%

ஏறக்குறைய 14% வீதத்தினர் வேல்ஸ் தனித்த சுதந்திர நாடாக இருக்க வேண்டும் என்ற கருத்துடையவராக இருந்து வந்துள்ளனர். மேற்படி புள்ளிவிபரங்கள் அதிகாரப் பகிர்வுக்கு ஆதரவு அதிகரித்துள்ளதை காட்டுகின்றன. 2010 பெப்ரவரி மாதம் பி.பி.சி நடத்திய கருத்துக்கணிப்பிலும் அதிகாரப் பகிர்வுக்கு ஆதரவு அதிகரித்திருப்பதை அறிய முடிந்தது.

### ஐக்கிய இராச்சியத்தின் அனுபவத்திலிருந்து கற்றுக் கொள்ளக்கூடிய படிப்பினைகள்

ஐக்கிய இராச்சியம் இன்று அடைந்துள்ள அரசியல் முன்னேற்றத்திற்கு,

1. பிரித்தானியாவின் அரசியல் பண்பாடு (POLITICAL CULTURE)
2. புதுமைகளை புகுத்துவதில் உள்ள விருப்பமும் உறுதியும்

என்று இரு பண்புகள் பெரும் பங்களிப்பை வழங்கியுள்ளன.

ஆயுதம் தாங்கிய போராட்டக் குழுவான ஐ ஆர் ஏ (IRA) அதிகாரப் பகிர்வுத் திட்டத்திற்கு சம்மதம் தெரிவித்ததோடு ஆயுதப் போராட்டத்தை கைவிடுவது என்ற தீர்மானத்தை எடுத்தது மிக முக்கியமான திருப்பமாகும். வட அயர்லாந்தின் தேசியவாதிகள் சிவெல் வழக்காறு போன்ற எவ்வித வாக்குறுதிகளும் இல்லாமலே அதிகாரப் பகிர்வுத்திட்டத்தை ஏற்றுக்கொண்டனர். சிவெல் வழக்காறு, பெரிய வெள்ளி உடன்படிக்கையின் பின்னரேயே நடைமுறைக்கு வந்தது. அயர்லாந்து அரசும் அமெரிக்க அரசும் நேரடியாக உடன்படிக்கையில் சம்பந்தப்படுவதும் உடன்படிக்கையின் வெற்றிக்கு சாதகமான செல்வாக்கை

பிரயோகித்தது. தேசியவாதிகள் பிரித்தானியாவின் அரசியல் மரபுகளில் நம்பிக்கை வைத்தனர். அதிகாரப்பகிர்வு மூலம் தரப்பட்ட அதிகாரங்கள் மீளப் பெறப்படமாட்டா என்பதை நம்பினர். சிவெல் வழக்காறு இருந்திருக்காவிட்டால் ஸ்கொட்லாந்து மக்கள்



அதிகாரப்பகிர்வை ஏற்றிருக்கமாட்டார்கள். அவ்வகையில் சிவெல் வழக்காறு ஒரு புத்தாக்கமான அரசியல் நடவடிக்கையாகும்.

வட அயர்லாந்திற்கும் வேல்ஸ்சிற்கும் சிவெல் வழக்காறு பிரயோகிக்கப்பட்டமை ஒரு முன்னேற்றமான அரசியல் நடவடிக்கையாகும். ஸ்கொட்லாந்துச் சட்டம் (SCOTLAND ACT), அயர்லாந்துச் சட்டம் (IRELAND ACT) என்று இரண்டு அதிகாரப்பகிர்வை, முறையே ஸ்கொட்லாந்து, வட அயர்லாந்து என்பனவற்றிற்கு வழங்கின. இப்போது இச் சட்டங்கள் காரணமாக ஐக்கிய இராச்சியத்தின் வெஸ்ட் மினிஸ்டர் பாராளுமன்றம் ஸ்கொட்லாந்து, வட அயர்லாந்து என்பன தொடர்பாக சட்டமியற்றும் அதிகாரத்தை இழந்துவிட்டதா? சிவெல் வழக்காறு சட்டம் அன்று. ஆனால் பிரித்தானியாவின் அரசியற் பண்பாடு (POLITICAL CULTURE) உயர்வானது. சிவெல் வழக்காறை மீறி வெஸ்ட் மினிஸ்டர், பகிர்ந்தளிக்கப்பட்ட அதிகாரங்களில் அப்பகுதிகளின் சம்மதம் இன்றிச் சட்டம் இயற்றமாட்டாது.

ஸ்கொட்லாந்து, வட அயர்லாந்து, வேல்ஸ் ஆகியவற்றில் அதிகாரப் பகிர்வில் ஏற்பட்ட முன்னேற்றத்திற்கு பிரதான கட்சிகள் யாவும் பங்களிப்பை வழங்கின. பிரதான இரு கட்சிகளான தொழிற்கட்சியும் பழமை பேணும் கட்சியும் நாட்டின் நன்மை கருதிப் பொதுவான விடயங்களில் ஒற்றுமையாக செயற்படும் மனப்பாங்கையும் அணுகுமுறையையும் (BIPARTISAN APPROACH) கடைப்பிடித்தன. லிபரல் ஜனநாயக கட்சியும் தீர்வு ஒன்று அடையப்பட வேண்டும் என்பதில் சாதகமான கருத்தைக் கொண்டிருந்தது. அதிகாரப்பகிர்வை குழப்பிச் சிக்கலை உருவாக்கும் முயற்சிகள் நடைபெறவில்லை.

கட்சிகள் புத்தாக்கமான நடைமுறைகளைப் பற்றிச் சிந்திக்கவும் செயற்படவும் தயாராக இருந்தன. ஆயுதக்களைவு செயற்படுத்த முடியாத சிக்கலுடையதாகத் தோன்றியபோது சர்வதேச ஆணைக்குழு அமைப்பது சிபாரிசு செய்யப்பட்டது. தேசியவாதிகள் பகிரங்கமாக ஆயுதங்களைக்

கையளிப்பதை விரும்பவில்லை. அதை அவர்கள் தமக்கு அவமரியாதை அளிப்பதாகக் கருதினர். யூனியனிஸ்டுகள் ஆயுதக்களைவைப் பகிரங்கமாக நடத்தப்படுவதை வற்புறுத்தவில்லை. அவர்கள் சர்வதேச ஆணைக்குழுவிடம் அப்பொறுப்பை அளிப்பதை விரும்பினர்.

வட அயர்லாந்தில் யூனியனிஸ்ட் பெரும்பான்மையினராக உள்ளதால் வெஸ்ட் மினிஸ்டர் மரபின்படி ஆட்சி அதிகாரம் பெரும்பான்மையினரிடமே இருக்கும். ஆகையால் நிர்வாக அதிகாரத்தில் தேசியவாதிகளிற்கு பங்கேற்பு இல்லாவிடில் அவர்கள் எந்தவித உடன்பாட்டிற்கும் வரமாட்டார்கள். வட அயர்லாந்தின் நிர்வாகத்தில் பலகட்சிகளும் பங்கேற்கும் முறை (MULTI PARTY EXECUTIVE) முன்மொழியப்பட்டது. யூனியனிஸ்டுகளையும் தேசியவாதிகளையும் ஒருங்கே சந்திக்கவைத்துப் பேச வைப்பது மிகவும் கடினமான காரியமாக இருந்தது. வட அயர்லாந்தில் தொடக்கத்தில், இரு கட்சிகளின் மிதவாதிகள் கூட இணைந்து செயற்பட முன்வரவில்லை. காலப்போக்கில் இக் கட்சிகளின் தீவிரவாதிகள் கூட ஒன்றாகச் செயற்படுகிறார்கள். ஒருவரோடு ஒருவர் சிரித்துப் பேசுகிறார்கள். உடன்பாடு நன்முறையில் செயற்படுவதற்கு வேறு என்ன சாட்சி வேண்டும்?

### ஜனாதிபதி சட்டத்தரணி. ஜயம்பதி விக்கிரமரட்ன

மனித உரிமைகள் சட்டம், அரசியல் யாப்புச் சட்டம் ஆகிய துறைகளில் புலமையாளராக விளங்குகின்றார். இவர் பேராதனைப் பல்கலைக்கழகத்தில் இரசாயனவியலில் B.SC பட்டத்தைப் பெற்றபின்னர் சட்டக் கல்லூரியில் இணைந்து சட்டத்தைப் பயின்றார். இவர் சட்டத்துறையில் நிபுணத்துவம் மிக்கவராக சிறப்புப்பெற்றார். பொதுநிர்வாகவியல் துறையில் ஸ்ரீ ஜெயவர்த்தனபுர பல்கலைக்கழகத்தில் MPA பட்டத்தையும் பேராதனைப் பல்கலைக்கழகத்தில் கலாநிதிப் பட்டத்தையும் பெற்றார். 2015 - 2020 காலத்தில் இலங்கைப் பாராளுமன்றத்தில் தேசிய பட்டியல் உறுப்பின ராகவும் அமைச்சராகவும் பதவி வகித்தார். இவர் Institute of constitutional studies நிறுவனத்தின் பணிப்பாளரும் ஆவார்.

(தொடரும்)



ஜனாதிபதி சட்டத்தரணி. ஜயம்பதி விக்கிரமரட்ன

Image source - www.dailymirror.lk

“யாழ்ப்பாணக் குடாநாட்டின் நூலகப் பாரம்பரியம் என்ற இத்தொடரானது, யாழ்ப்பாணத்தில் புராதன நூலக வரலாறு முதல் நவீன தனியார் நூலக வளர்ச்சி, பொது நூலக வளர்ச்சி, நூலகவியல் கல்வியின் அறிமுகம், நூலகத்துறையில் ஈழத்தமிழர்களின் முன்னோடி முயற்சிகளாக யாழ்ப்பாணத்தில் எழுந்த நூலகவியல்சார் நூல் வெளியீடுகள், நூலகவியல் துறைசார் சஞ்சிகைகளின் வெளியீடுகள், யாழ்ப்பாண கல்வியியல் வரலாற்றில் தடம் பதித்த நூலகங்களின் வரலாறு என்பவை உள்ளிட்ட விடயங்களை பற்றி பேசவிழைகின்றது.



## ● நடராஜா செல்வராஜா

# யாழ்ப்பாணத்தில் உருவான சில ஆரம்பகால நூலகங்கள்

9.5.1895

‘உதயதாரகை’

பத்திரிகையில்

பாடசாலை நூலக

பகுதி 3

விருத்தி பற்றிய சுவாரஸ்யமான செய்தியொன்று காணப்படுகின்றது.

“கோப்பாய் வித்தியாசாலையார் புத்தகசாலை ஒன்றுக்கு அடியிடக் காண்பது சந்தோட கருமம். பிள்ளைகள் துண்டு கொண்டு பணம் தண்டலிற் திரிகின்றனர். வீட்டுக்கு வீடு ஒவ்வொரு புத்தகசாலை இருந்தாலோ என்றும் ஆசை என் மனதில் நெடுங்காலம் குடி கொண்டது. வாய்ச்சியளி இல்லாத தபதியும், கலப்பை நுகமில்லாத வேளாளனும் புத்தகமில்லாத ஆசிரியனும் ஒருவருக்கொருவர் சமம். பாடசாலையோட்டம் முடிந்தால் புத்தகங்கள் ஓட்டம் தொடங்கும். வேலை கிடைத்தால் புத்தகம் நஞ்சாகும். ஒரு விஷயத்தின் பேரில் யோசிக்க வேண்டுமானால் கற்றாருமருமை. புத்தகமுமருமை. பாடசாலைகளோடு புத்தகசாலை இருத்தலவசியம். பிறரும் தெண்டிப்பாராக.” என்று அந்தச்செய்தி விரிகின்றது.

இந்தச் செய்தி அக்காலத்துப் பொதுமக்களிடையே புத்தக சாலைகளின் தேவையை எடுத்துக் கூறுவதாக அமைந்துள்ளது. மாணவர்கள் பாடசாலையிலிருந்து புத்தகசாலை பற்றிய துண்டுப் பிரசுரங்களுடன் பணம் சேகரித்தமையால் போதுமான நிதி வசதியில்லாதிருந்தமையும் இப்புத்தகசாலைகளின் வளர்ச்சியைத் தடைப்படுத்தியிருப்பதும் புலனாகின்றது.

நடராஜா செல்வராஜா, யாழ்ப்பாணம். இராமநாதன் பெண்கள் கல்லூரியில் நூலகராகவும், யாழ்ப்பாணம், சர்வோதய சிரமதான சங்கத்தின் யாழ்ப்பாணம் நூலகப் பொறுப்பாளராகவும், இலங்கை உள்ளூராட்சி அமைச்சின் நூலகராகவும், இந்தோனேசியா, ஐக்கியநாடுகள் சபையின் கிராமிய பொது நூலக அபிவிருத்திப் பிரதிநிதியாகவும், ஈவ்லின் இரத்தினம் பல்லினப் பண்பாட்டியல் நிறுவனத்தின் ஆய்வு நூலகத்தின் பொறுப்பாளராகவும், கொழும்பு இனத்துவக் கல்விக்கான சர்வதேச நிலைய ஆய்வு நூலகப் பொறுப்பாளராகவும் பதவி வகித்துள்ளார்.

அயோத்தி நூலக சேவையின் ஸ்தாபகரும், நூலகவியல் காலாண்டுச் சஞ்சிகையின் தாபக ஆசிரியராகவும் செயற்பட்டார். ஊடகத்துறையிலும் பணியாற்றிவிட்டு, தற்போது ஐக்கிய இராச்சியத்தில் வசிக்கும் இவர், ரோயல் மெயில் தபால் நிறுவனத்தின் அந்நிய நாணயப்பிரிவில் அதிகாரியாக தற்போது பணியாற்றுகின்றார். இவர் நூலகவியல் பற்றி தொடர் ஆய்வுகளை மேற்கொண்டு வருவதுடன், நூலகவியல் பற்றியும் பல வெளியீடுகளை செய்துள்ளார்.



இந்நிலை அடுத்த வருடத்தில் இன்னும் தீவிரமடைந்தது. “இப்படியோர் புத்தகசாலை இருக்கிறதாக அறியாதவர்கள் இருப்பார்களானால் அவர்கள் இதனால் உண்டு பண்ணக் கூடிய நன்மைகள் எத்துணையின என்பதைப் பார்க்கும் படி இதனை ஒரு நாளாயினும் தரிசிப்பார்களாக. அநேக சிறந்த புத்தகங்களும் இலங்கைப் புதினப் பத்திரிகைகளும் ஆங்கிலோ பத்திரங்களில் விசேசித்த சிலருக்கும் இதைச் சேர்ந்தோருக்கும் எல்லையற்ற

இலாபத்தை உண்டு பண்ணி வருகின்றன.” என ஒரு செய்தி ‘உதயதாரகை’ பத்திரிகையின் 6.2.1896 ஆம் திகதிப் பதிப்பில் காணப்படுவது, அக்காலத்தில் இருந்த யாழ்ப்பாணப் புத்தகசாலை பற்றிய குறிப்பாகும்.

### யாழ்ப்பாணப் புத்தகசாலை

மாணவர்களுக்குரிய பாடப் புத்தகசாலை என்ற வளர்ச்சி முறையினில் இருந்து அடுத்த படிமுறை வளர்ச்சியாக யாழ்ப்பாணத்தில் எழுந்திருந்ததே சந்தா செலுத்தும் ‘யாழ்ப்பாணப் புத்தகசாலை’ யாகும். பதிவுபெற்ற அங்கத்தவர்கள் சென்று படிக்கக்கூடிய சந்தா செலுத்திப் பயன்பெறும் ஒரு புத்தகசாலையாக இந்த யாழ்ப்பாணப் புத்தகசாலை இயங்கிவந்துள்ளது.

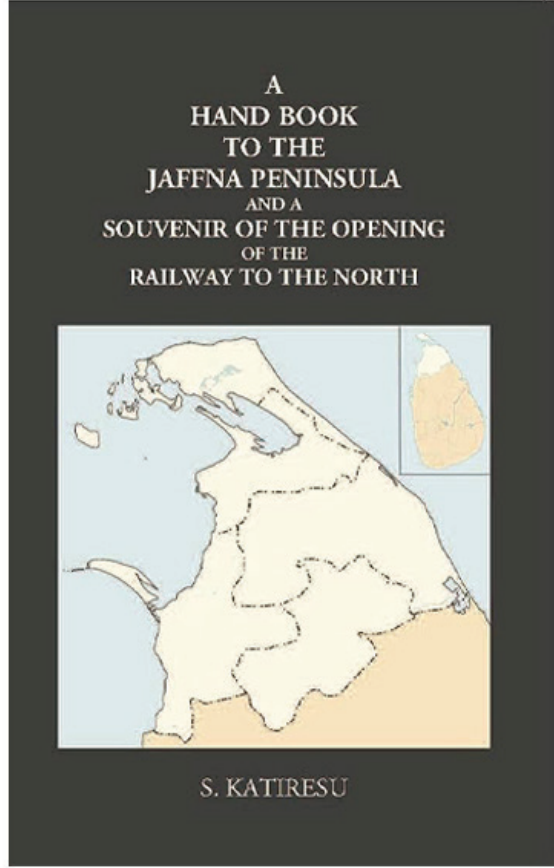


Image source - www.amazon.com

சென்ற நூற்றாண்டில் 1842 ஆம் ஆண்டில் யாழ்ப்பாணத்து நீதிமன்றக் காரியதரிசி கிறினியர் யாழ்ப்பாண நகரத்தில் ஒரு நூலகத்தை ஆரம்பித்திருந்தார். யாழ்ப்பாண நீதிமன்றத்துச் சட்டத்தரணிகள் தங்கள் உபயோகத்துக்கென இதனை ஒரு சட்ட நூலகமாக, தமது அங்கத்தவர் பாவனைக்காக வளர்த்தெடுக்கத் தொடங்கினார்கள். 1842 ஆம் ஆண்டு ஒக்ரோபர் மாதம் எல்.சி. கிரீனியரினால் தனது சேர்க்கைகளைக் கொண்டு உருவாக்கப்பட்ட வாசிகசாலையே இவ்வாறு விரிவாக்கப்பட்டது.

படிப்படியாக 1848 இல் துவைனம் துரையினால் (William Crofton Twynam 1827 12.3.1922) இது அங்கத்தவர்களுக்கான பல்துறை நூல்நிலையமாக மாற்றப்பட்டது.

வில்லியம் துவைனம் காலியைப் பிறப்பிடமாகக் கொண்டவர். தன் இறுதிக் காலத்தை யாழ்ப்பாணத்தில் கழித்து 1922 ஆம் ஆண்டில் தனது 95 ஆவது வயதில் யாழ்ப்பாணத்திலேயே மறைந்தவர். தனது ஆவணச் சேகரிப்புக்கள் அனைத்தையும் யாழ்ப்பாணம் சென்.ஜோன்ஸ் கல்லூரிக்கு அன்பளிப்பாக வழங்கியவர் இவர். 1845 இல் இலங்கை சிவில் சேவையில் (Ceylon Civil Services) உதவி அரசு அதிபராக இணைந்த இவர், தனது பணிகளைத் தொடங்கி மூன்றாண்டுகளிலேயே (1848 ஆம் ஆண்டு) ‘யாழ்ப்பாண நூல்நிலையம்’ என்ற பெயரில்



சந்தா நூலகமொன்றை முன்நின்று உருவாக்கியிருந்தார். தன் வாழ்நாட் காலத்தில் யாழ்ப்பாணத்தில் வில்லியம் துவைனம் 1869 முதல் தொடர்ந்து 27 ஆண்டுகள் அரசாங்க அதிபராகப் பணியாற்றியிருந்தார். தனது பதவிக் காலத்தில் 05.04.1894 அன்று யாழ். பொதுசன நூலக அபிவிருத்திக்கென கூட்டமொன்றைக் கூட்டியிருந்தார். அப்போது துவைனம் யாழ். பொதுசன நூலக போஷகராயுமிருந்தார். 1896 இல் அரச சேவையிலிருந்து ஓய்வு பெறும் வரை அவர் யாழ்ப்பாணக் குடாநாட்டில் நூலகங்கள் பற்றிய விழிப்புணர்வினை எப்போதும் ஊட்டிவந்தார் என்பதும் குறிப்பிடத்தக்கது.

The Overland Ceylon Observer என்ற ஆங்கிலப் பத்திரிகையின் 10.04.1894 ஆம் திகதி செய்திக் குறிப்பொன்றின் பிரகாரம், இந்த நூலகம் எவ்வாறு இயங்கியிருக்கக் கூடும் என்ற தகவல்கள் தெளிவாகப் புலப்படுகின்றன. 'Jaffna Library' என்ற தலைப்பில் வழங்கப்பட்டிருந்த அந்தச் செய்திக் குறிப்பு பின்வருமாறு அமைந்திருந்தது.

“யாழ்ப்பாண நூலக அமைப்பின் பொதுக்கூட்டம் ஒன்று இம்மாதம் 5 ஆம் திகதி (05.04.1894) மாலை 7 மணிக்கு இடம்பெற்றது. யாழ்ப்பாண அரச அதிபரும், யாழ்ப்பாண நூலக அமைப்பின் போஷகருமான திரு. W. C. துவைனம் அவர்களின் தலைமையில் இடம்பெற்ற இந்தக்கூட்டத்தில் பின்வருவோர் பிரசன்னமாகியிருந்தார்கள். டாக்டர் கிரேனியர், வணக்கத்திற்குரிய திரு. லெப்ரோய், திருவாளர்கள் F. போவ்ஸ், T. சங்கரப்பிள்ளை, S. T. ஆர்னோல்ட், B. சந்தியாகுபிள்ளை, எஸ். உலகசேகரம், அலெக்ஸ் டீசைன்ட், எஸ். பி. லோட்டன், ஏ. கனகசபை, சார்ள்ஸ் ஸ்ட்ரான்டன்பெர்க் மற்றும் W. வுட்ஹவுஸ்.

செயலாளர் அறிக்கையை வாசிக்க அது அவையினரால் திருப்திகரமானதென ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது. பின்வரும் தீர்மானங்கள் நிறைவேற்றப்பட்டன. அதனை

திரு. அலெக்ஸ் டீசைன்ட் முன்மொழிந்தார். எஸ். பி. லோட்டன் அதனை வழிமொழிந்தார். இச்சங்கத்தில் கடந்த காலங்களில் அளப்பரிய சேவையாற்றி இவ்வாண்டு முதல் தமது பொறுப்புகளில் இருந்து ஓய்வுபெறும் நிர்வாகிகளுக்கும், கடந்த ஆண்டின் அங்கத்தவர்களுக்கும், அவர்களது பெறுமதிமிக்க சேவையை கௌரவித்து நன்றி தெரிவிக்கப்பட்டது. சார்ள்ஸ் ஸ்ட்ரான்டன்பெர்க் - செயலாளரும் தனாதிகாரியும்; திருவாளர்கள் அலெக்ஸ் டீசைன்ட், எஸ். ஏ. அழகக்கோன், எஸ். நாகலிங்கம், ஏ. கனகசபை - நிர்வாக சபையினர். இதனை டாக்டர் கிரேனியர் முன்மொழிய வணக்கத்திற்குரிய திரு. லப்ரூய் வழிமொழிந்தார்.

திருவாளர்கள் ரி. சங்கரப்பிள்ளை நடப்பாண்டிற்கான புதிய செயலாளராகவும் எஸ். பி. லோட்டன் புதிய தனாதிகாரியாகவும் தெரிவு செய்யப்பட்டனர். பின்வரும் சந்தாதாரர்கள் இந்த ஆண்டுக்கான குழுநிலை உறுப்பினர்களாக தெரிவுசெய்யப்பட்டனர். இவர்கள் அடுத்த ஆண்டு நடைபெறவுள்ள சந்தா செலுத்தும் உறுப்பினர்களின் பொதுக்கூட்டம் வரை பணியில் இருப்பார்கள்: திருவாளர்கள் எப். போவ்ஸ், அலெக்ஸ் டீசைன்ட், சி. ஸ்ரான்ற்பேர்க், எஸ். உலகசேகரம், பி. சந்தியாகுபிள்ளை, எஸ். ஏ. அழகக்கோன், எஸ். நாகலிங்கம், கனகசபை மற்றும் ஆர்னோல்ட்.

யாழ்ப்பாண நூலக அமைப்பின் போஷகரான தலைவர் டபிள்யூ. சி. துவைனம் அவர்கள் கனிவோடு இக்கூட்டத்திற்குத் தலைமை தாங்குவதையிட்டு நன்றி தெரிவிக்கும் தீர்மானத்தை ஏ. கனகசபை முன்மொழிந்தார். சி. ஸ்ரான்ற்பேர்க் அதனை வழிமொழிந்தார். திரு. வுட்ஹவுஸ் அவர்கள் மாதாந்த சந்தா கட்டணத்தை ரூபாய் 1.50 சதமாக்கும் திட்டத்தை முன்மொழிந்தார். அதனை திரு. ஸ்ரான்ற்பேர்க் வழிமொழிந்தார். கனகசபை அவர்கள், சந்தாதாரர்கள் ஒரு ரூபா மாத சந்தா செலுத்துபவராகவும், ரூபாய் 1.50 மாத சந்தா



செலுத்துபவராகவும் இரு பிரிவினராக பிரிக்கப்படவேண்டும் என்றும், மாத சந்தா ஒரு ரூபாய் 50 சதம் செலுத்தும் சந்தாதாரர்களுக்கு முன்னுரிமை வழங்கி பத்திரிகைகளும் பருவ இதழ்களும் அவர்களின் வீடுகளுக்கு அனுப்பிவைக்க வேண்டும் என்றும் பிரேரணையொன்றை முன்வைக்க திரு. எப். போவ்ஸ் அதனை வழிமொழிந்தார். திருத்தப்பட்ட தீர்மானம் ஏகமனதாக நிறைவேற்றப்பட்டது.

அரசினால் வழங்கப்படும் உதவித்தொகையை 50 ரூபாயினால் அதிகரிக்க குழு நடவடிக்கை எடுக்கவேண்டும் என்ற பிரேரணையை திரு. அலெக்சர் டூசைன்ட் முன்வைக்க அதனை திரு. பி.சந்தியாகுபிள்ளை வழிமொழிந்தார். திரு. எப். போவ்ஸ் பாடசாலைக் கட்டடங்களைப் பரிசோதிக்கும் அதிகாரியிடம் (Inspector of School's building) நூலகத்திற்கான ஒரு இடத்தை பெற்றுக்கொள்ள முடியுமா என்பதை பரிசீலனைசெய்ய குழுவினர் நடவடிக்கை எடுக்கவேண்டும் என்ற ஆலோசனையை முன்வைத்தார். டாக்டர் கிரேனியர் அதனை வழிமொழிந்தார்.

நூலகக் குழுவினர், Messrs Mudie & Bros இடமிருந்து புத்தகங்களைக் கொள்வனவு செய்வதற்கு முன்னோடியாக அவர்களுடன் தொடர்பினை ஏற்படுத்திக்கொள்ள வேண்டும் என்ற பிரேரணையை திரு. W.வுட்ஹவுஸ் முன்வைக்க, டாக்டர் கிரேனியர் அதனை வழிமொழிந்தார். அவைத் தலைவர் திரு. W.C.துவைனம் கூட்டத்திற்கு சமூகமளித்திருந்தவர்களுக்கு, தனது நன்றியைத் தெரிவித்துக் கொண்டார். மேலும் 1894 ஜூன் 30 வரையிலான மூன்று மாதங்களுக்கு மேலாக சந்தா நிலுவை வைத்திருப்பவர்களின் உறுப்புரிமையை ரத்து செய்ய வேண்டும் என்ற பரிந்துரையையும் அவர் வெளியிட்டார். அதுவும் சபையினரால் ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.”

இந்த நூலகத்தை பின்னாளில் நீதிமன்றக் காரியதரிசியாகவிருந்த க.மு.செல்லப்பா அவர்கள் உருவாக்கி யாழ்ப்பாண மாநகரசபை பொறுப்பேற்ற யாழ்ப்பாண நூலகத்துடன்

சேர்த்துக் குழப்பிக்கொள்ள வேண்டியதில்லை. அது 1933 ஆம் ஆண்டு கந்தர்மடம் முதல் நூற்றுவர் என்னும் இளைஞர் முன்னேற்றச் சங்கத்தினரின் உதவியுடன் க.மு.செல்லப்பா அவர்கள் உருவாக்கி வழிநடத்திய நூலகம். இது பற்றி தனியானதொரு அத்தியாயத்தில் விபரமாகப் பதிவுசெய்துள்ளேன்.

மேற்கண்ட செய்திக் குறிப்பு எமக்கு முன்னைய யாழ்ப்பாண நூலகம் பற்றிப் பல செய்திகளை அள்ளி வழங்குகின்றன.

1. இந்த நூல்நிலையம் 1894 இலேயே யாழ்ப்பாணத்தில் சிறப்பாக இயங்கி வந்துள்ளது.
2. அரசினால் வழங்கப்படும் உதவித்தொகையை 50 ரூபாயினால் அதிகரிக்க குழு நடவடிக்கை எடுக்கவேண்டும் என்ற பிரேரணையின் பிரகாரம், இந்நூல் நிலையத்திற்கு காலனித்துவ அரசாங்கத்தின் ஆதரவும் இருந்திருப்பதாகத் தெரிகிறது.
3. திரு. எப். போவ்ஸ் பாடசாலைக் கட்டடங்களைப் பரிசோதிக்கும் அதிகாரியிடம் (Inspector of School's building) நூலகத்திற்கானதொரு இடத்தை பெற்றுக்கொள்ள முடியுமா என்பதை பரிசீலனைசெய்ய நூல் நிலையக் குழுவினர் நடவடிக்கை எடுக்கவேண்டும் என்ற ஆலோசனையை முன்வைத்திருக்கிறார். இதன் மூலம் நூலகம் எதிர்காலத்தில் தனிக்கட்டட வசதியோடு விரிவாக்கப்பட முயற்சிகள் மேற்கொள்ளப்பட்டுள்ளன.

சி.டி.வேலுப்பிள்ளை அவர்கள் எழுதிய 'எஸ். ரி.ஆனல்ட் நியாயதுரந்தரர் அவர்களின் சீவிய சரித்திரம்' என்ற நூலில் (யாழ்ப்பாணம் : 1909. பக். 10) உள்ளபடி, 1900 ஆம் ஆண்டில் இந்தப்புத்தகசாலை மிகவும் சீரான முறையில் நடைபெற்றதாகத் தெரிகின்றது. நியாயதுரந்திரரான எஸ்.ரி.ஆனல்ட் அவர்கள் இந்தப் புத்தகசாலையின் காரியகாரருள் ஒருவராக இருந்திருக்கின்றார். "1900 ஆம் ஆண்டு யாழ்ப்பாணப் புத்தகசாலையின் காரியகாரருள் ஒருவராயும் 1903 ஆம் ஆண்டு



மாசி மாதம் 26 ஆம் திகதி அதன் சோதனைக் கணக்காளராயும் நியமனம் பெற்று அந்தக்கடமைகளைச் செவ்வையாகப் பார்த்து வந்தார்.” என்று சி.டி. வேலுப்பிள்ளை குறிப்பிடுகிறார்.

இத்தகைய தனிப்பட்ட நூலகங்கள் வேறு இடங்களிலும் பிற்பட்ட காலங்களில் வளர்ச்சி பெற்றிருந்தமையினை எஸ்.கதிரேசு அவர்கள் 1905 இல் எழுதிய ‘A Handbook to the Jaffna peninsula’ என்ற கைநூலில் பட்டியலிட்டுள்ளார்.

#### Libraries and Reading Rooms

1.Jaffna Public Library opposite the Jaffna Rest House receives a Government subsidy of Rs 200 a year. There are about 92 members on the Roll.

2.St.Joseph’s Catholic Library on the Main Street, Jaffna is under the Roman Catholic Mission.

3.Victoria Reading Hall was started in commemoration of the Golden Jubilee of our Late Queen Victoria.

4.Point Pedro Reading Room is at Point Pedro 21 miles from Jaffna.

5.Y.M.C.A. reading Room is at Main Street, Jaffna.

(Source : A HandBook to the Jaffna Peninsula and a Souvenir of the Opening of the Railway to the North/ By S.Karthigesu, Proctor, District Court, Jaffna. Tellippa lai : American Ceylon Mission Press, 1905: pp 78.)

எஸ்.கதிரேசு அவர்கள் 1905 இல் எழுதிய ‘A Handbook to the Jaffna peninsula’ என்ற கைநூலின் படி 1905 இல் இந்நூல் யாழ்ப்பாணப் பொதுசன புத்தகசாலை பற்றியும், சென். ஜோசப் கத்தோலிக்க புத்தகசாலை, விக்ரோறியா வாசினை நிலையம், பருத்தித்துறை வாசினை நிலையம், வை.எம். சி.ஏ.வாசினை நிலையம் என்பன பற்றியும் குறிப்பிடுகிறது. இதில் வாசிக்கின்ற

அங்கத்தவர்கள் தொகையும் குறிப்பிடப்பட்டிருப்பதனால் இப்புத்தகசாலை அங்கத்தவர்கள் பெயர்களைப் பதிகின்ற பதிவேடுகளை வைத்து நூலக நிர்வாகத்தினையும் ஒழுங்காக நடத்தி வந்துள்ளன என்பதும் தெரிய வருகின்றது. இதனால் இக்காலப் பகுதியை யாழ்ப்பாண நூலக படிமுறை வளர்ச்சியின் ஆரோக்கியமான காலகட்டம் என்று குறிப்பிடலாம்.

#### கீரிமலை நகுலேஸ்வரா படிப்பகம்

யாழ்ப்பாணத்தில் தோன்றிய கீரிமலை நகுலேஸ்வரா படிப்பகம் 1915 இல் அங்குரார்ப்பணம் செய்துவைக்கப்பட்டுள்ளது. இது தொடர்பான தகவலை யாழ்ப்பாணத்திலிருந்து வெளிவந்த இந்து ஓர்கன் (Hindu organ) என்ற ஆங்கில ஏட்டின் (1916 ஜனவரி 17 ஆம் திகதி இதழின்) மூலம் அறிய முடிகின்றது. யாழ்ப்பாணத்தில் முதலாவது பொது நூலகம் என மகுடமிடப்பட்ட அந்தப் பத்திரிகையின் ஆசிரியத் தலையங்கம் மூலம் அறிய பல தகவல்கள் நமக்குக் கிடைக்கின்றன.

இந்த நூலகத்தை நிறுவியவர், புகழ் பூத்த தமிழ் அறிஞரும் சைவப் பெரியாருமாகிய திரு.சி. நமசிவாயம் அவர்களாவார். இந்த நூலகத்தைத் திறந்து வைத்தவர் ஆத்மீகத் துறவி ஸ்ரீமத் சர்வானந்த அடிகளார். இந்தத்திறப்பு விழா 1915 டிசம்பர் 27 ஆம் திகதி யாழ்ப்பாணத்தின் வடக்கேயுள்ள கீரிமலையில் நிகழ்ந்துள்ளது. கீரிமலை காங்கேசன்துறைக்கு அண்மையில் மாவிட்டபுரத்திலிருந்து சில கிலோ மீட்டர்களுக்கு அப்பால் கடற்கரையை அண்டிய புனித பூமியாகும்.

இலங்கையில் பழம் பெருமை கொண்ட சிவனுக்கே உரிய ஈஸ்வரங்களுள் ஒன்றான நகுலேஸ்வரம் கீரிமலையில்தான் இருக்கின்றது. போர்த்துக்கேயரால் இடிக்கப்பட்டு பின்னர் ஆங்கிலேய ஆட்சியில் புனர்நிர்மாணம் செய்யப்பட்ட நகுலேஸ்வரக் கோவிற் சூழலில் ஆரம்பிக்கப்பட்ட இந்த நூலகத்துக்கு



‘நகுலேஸ்வர படிப்பகமும் நூல்நிலையமும்’ எனப் பெயரிட்டுள்ளனர். கீரிமலையிலுள்ள நீருற்றும், நீச்சல் குளமும் அதனையொட்டி அமைந்துள்ள இறந்தவர்களுக்கான கிரியைகள் நடத்தும் மண்டபங்களும் யாழ்ப்பாண மாவட்டத்தில் மிகவும் பிரசித்தமானவை.

சமய வரலாற்று ரீதியாக தமிழகத்திலிருந்து தவ சிரேஷ்டர்களும் முனிவர்களும் வந்து தங்கி வழிபட்டுச் சென்ற புனித பூமி அது. பல ஆண்டு காலமாக நோயாளிகளும் ஓய்வை நாடும் மக்களும் கீரிமலைக்கு வந்து அங்குள்ள விடுதிகளில் தங்கிச் செல்வர். ஆடி மாதம் பிறந்து விட்டால் இங்கு ஒரே மக்கள் கூட்டம்தான். மாவிட்டபுரம் கந்தன், தீர்த்தமாட கீரிமலைத் திருக்கடலில் இறங்கும் காட்சியை காண்பதற்காகவே பக்தர்கள் அங்கு அதிகம் வருவதுண்டு.

பரோபகாரியும் இந்து சமய வளர்ச்சிக்கு முன்னின்று உழைத்தவருமான திரு. நமசிவாயத்தின் தந்தையுமான திரு.

சுதிரவேற்பிள்ளையால் நிறுவப்பட்ட மடமும் தண்ணீர்ப் பந்தலும் அடிக்கடி அங்கு நடக்கும் அன்னதானமும் சைவ உலகத்தில் மிகவும் பிரசித்தமானவை.

மாணவர்களுக்குரிய பாடப் புத்தகசாலை என்ற வளர்ச்சி முறையினில் இருந்து அடுத்த படிமுறை வளர்ச்சியாக யாழ்ப்பாணத்தில் எழுந்திருந்ததே சந்தா செலுத்தும் ‘யாழ்ப்பாணப் புத்தகசாலை’ யாகும்.

ஆக, ஆத்மீகவாதிகளும், ஓய்வையும் தேக நலத்தையும் தேடி வருபவர்களும்,

அன்னதானத்துக்காக திரள்பவர்களுமாக அலை மோதும் மக்கள் கூட்டத்தின் அறிவுப் பசியைத் தீர்க்கும் நிறுவனமாக நகுலேஸ்வரா படிப்பகமும் நூலகமும் செயற்பட்டு வந்துள்ளது. சரியானதோர் இடத்தில் இப்படியான படிப்பகத்தையும் நூலகத்தையும் நிறுவிய நம் ஆன்றோரின் செயற்பாடு ஊன்றிக்

கவனிக்க வேண்டியதொன்றாகும். இந்த நூலகம் ஆரம்பிக்கப்படுவதற்குச் சரியாக ஒரு வாரத்துக்கு முன் 1915 டிசம்பர் 18 ஆம் திகதி அன்றைய பிரபல அரசியல்வாதியும் பருத்தித்துறைப் பிரதிநிதியுமான திரு. கே. பாலசிங்கம் கொழும்பில் நடைபெற்ற எழுத்தாளர் சந்திப்பின்போது ஆற்றிய சொற்பொழிவு (1916 ஜனவரி 17 ஆம் திகதி - இந்து ஓர்கன்) மேலும் புதிய சில தகவல்களைத் தருகின்றது.

“கொழும்பு நகரில் ஒரு பொதுமக்கள் நூலகம் இன்று வரை ஆரம்பிக்கப்படாமல் இருப்பது மிகவும் வருந்தக்கூடியது. இங்கு இயங்கும் பல்வேறு இலக்கிய அமைப்புக்களும் ஒன்று சேர்ந்து கூட்டாக ஒரு பொது நூலகத்தை நிறுவ முன்வரவேண்டும்.

நீண்ட தூக்கத்தில் இருந்து நம் மக்கள் விடுபட்டுத் துடிப்பும் ஆற்றலும் மிக்க ஒரு சமுதாயத்தைக் கட்டியெழுப்ப நூலகங்கள் பெரும்பயனைத் தரவல்லன. ” என திரு. கே.பாலசிங்கம் கொழும்பில் குரலெழுப்பியிருந்தார்.

அவரது இந்த வேண்டுகோள் காற்றோடு கலந்து மறையுமுன் சரியாக ஒரு வாரத்துக்குள் நகுலேஸ்வரா நூல்நிலையம் கீரிமலையில் திறந்து வைக்கப்பட்டது. இந்த நூலகத்தில் அன்று கொழும்பில் இருந்து வெளிவந்து கொண்டிருந்த 3 தினசரிகளும், தமிழகப் பத்திரிகைகளும், சஞ்சிகைகளும், யாழ்ப்பாணத்திலிருந்து வெளிவந்து கொண்டிருந்த ஏடுகளும், பல நூற்றுக்கணக்கான ஆங்கிலதமிழ் நூல்களும், ஆத்மீக வெளியீடுகளும் மக்கள் படிப்பதற்காக வைக்கப்பட்டிருந்தன என இந்தப்பத்திரிகை தகவல் தருகிறது.

1925 இல் தான் கொழும்பு நூலகமும், பெட்டா நூலகமும் இணைந்து கொழும்பு பொது நூலகம் ஆரம்பிக்கப்பட்டது என்பதும் இங்கு குறிப்பிடத்தக்கதாகும்.

(தொடரும்.)

ஆங்கிலேயர்களின் ஆட்சியால் இலங்கைக்கு கிடைத்த சில பேறுகளில், மேலைத்தேச மருத்துவ முறையின் உள்நுழைவும் ஒன்றாகும். அதுவரை தனியே சுதேச மருத்துவத்தையே நம்பியிருந்த இலங்கை மக்கள், மேலைத்தேச மருத்துவத்தின் அறிமுகத்தோடு தீர்க்கப்படமுடியாத பல நோய்களையும் குணப்படுத்த முடிந்தது. இறப்பு வீதம் பெருமளவுக்கு குறைந்தது. இவ்வாறான மேலைத்தேச மருத்துவத்துறையை இலங்கையில் குறிப்பாக வடபகுதியில் வளர்த்தெடுக்க, அமெரிக்க மருத்துவ மிஷனிகள் மேற்கொண்ட பணிகள் அளப்பரியவை. அவ்வாறு மேலைத்தேச மருத்துவத்தை இலங்கை, இந்தியா போன்ற நாடுகளில் வளர்த்தெடுக்க தம் வாழ்வையே அர்ப்பணித்த மருத்துவர்களையும், அவர்களது பணிகளின் தனித்துவத்தையும், இலங்கையின் வடபகுதியில் மேலைத்தேச மருத்துவத்துறை 1820 முதல் இப்போதுவரை வளர்ந்து வந்த முறைமைகளையும் தொகுத்து தருவதாக 'யாழ்ப்பாண மருத்துவ வரலாறு' என்ற இந்தக் கட்டுரைத் தொடர் அமைகின்றது.



## பாலசுப்ரமணியம் துவாரகன்

பாலசுப்ரமணியம் துவாரகன் அவர்கள் யாழ்ப்பாணப் பல்கலைக்கழகத்தில் கணிதத்துறையில் விஞ்ஞானமாணிப் பட்டம் பெற்றவர். 2005 2008 காலப்பகுதியில் சுகாதார அமைச்சில் கடமை ஆற்றியுள்ளார். இக்காலப்பகுதியில் 10 இற்கும் மேற்பட்ட பல்வேறு துறைசார் ஆளுமைகளை நேர்காணல் செய்து கனடாவிலிருந்து வெளிவரும் 'வைகறை' வாரப் பத்திரிகையிலும் 'காலம்' சஞ்சிகையிலும் பிரசுரித்துள்ளார். கலாநிதி. சிவத்திரு க. வைத்தீசுவரர்க்குக்கள் நூற்றாண்டு மலரின் பதிப்பாசிரியர். கடந்த 14 வருடங்களாக யாழ். போதனா மருத்துவமனையில் அபிவிருத்தி உத்தியோகத்தராகப் பணியாற்றும் துவாரகன் 2018 இல் யாழ். போதனா மருத்துவமனையில் உருவாக்கப்பட்ட யாழ்ப்பாண மருத்துவ அருங்காட்சியகத்தில் மேலைத்தேச மருத்துவ வரலாற்றை ஆவணப்படுத்தியுள்ளார்.

இவர் மருத்துவ அருங்காட்சியகத்துக்குப் பொறுப்பு அலுவலராக விளங்குவதுடன் மருத்துவமனைப் பணிப்பாளர் மருத்துவர் த. சத்தியமூர்த்தி அவர்களது வழிகாட்டலில் யாழ்ப்பாணத்தில் தனித்துவமான மருத்துவ அருங்காட்சியகம் உருவாகக் காரணமானவர். இங்குள்ள தொலைமருத்துவப் பிரிவில் பன்னாட்டு மருத்துவ வல்லுநர்கள், பேராசிரியர்கள் வாரந்தோறும் கலந்துகொள்ளும் இணையவழி தொலைமருத்துவக் கருத்தமர்வுகளின் இணைப்பாளராகவும் செயற்படுகின்றார்.

# இதயத்தில் ஓர் இடம் கேட்ட அமெரிக்க மிசனரிகள்



சுயஸ்கால்வாய்

Image Source : fineartamerica.com



ன்று இலங்கையின் முதன்மைத் தேசிய மருத்துவமனையாக விளங்கும் கொழும்பு தேசிய மருத்துவமனையிலே வருடாந்தம் சிகிச்சை பெறும் நோயாளர்களது எண்ணிக்கையானது நாட்டிலுள்ள ஏனைய

மருத்துவமனைகளில் சிகிச்சை பெறுவோரைவிட அதிகமாகும்.

ஆனால் இலங்கையில் ஐரோப்பிய மருத்துவம் அறிமுகமான

19 ஆம் நூற்றாண்டின் பின் அரைப்பகுதியில் யாழ்ப்பாணம்

ஆபத்துக்கு உதவும் நண்பர்கள் கழக மருத்துவமனையிலே (யாழ்.



போதனா மருத்துவமனை) இலங்கையின் எந்த ஒரு மாகாண மருத்துவமனையிலும் சிகிச்சை பெறுவோரைவிட அதிகளவானோர் சிகிச்சை பெற்றனர். மருத்துவர் கிறீனும் அவரிடம் மருத்துவம் பயின்ற தமிழர்களும் வட பகுதியிலே ஐரோப்பிய மருத்துவத்தை மக்களிடையே பிரபலப்படுத்தி இருந்தமையே இதற்குக் காரணம். இதனால் அந்தக்காலப் பகுதியில் யாழ்ப்பாணம் ஆபத்துக்கு உதவி மருத்துவமனையில் அதிகளவானோர் சிகிச்சை பெற்றனர். 1872 ஆம் இந்த மருத்துவமனையில் 579 பேர் உள்ளக விடுதிகளில் தங்கியிருந்து சிகிச்சை பெற்றுள்ள அதேவேளை 10,010 பேர் வெளிநோயாளர் பிரிவில் சிகிச்சை பெற்றுள்ளனர். இந்த எண்ணிக்கை இலங்கையிலுள்ள ஏனைய மருத்துவமனைகளை விட அதிகமானதாகும்.

மருத்துவர் கிறீன் 1848 இல் மானிப்பாயில் ஆரம்பித்த மருத்துவ பீடத்தை 1873 ஆம் ஆண்டு சனவரி மாதம் 16 ஆம் திகதி அன்று வண. ஹாஸ்ரிங்ஸ் (Rev. E.P.Hastings) அடிகளாரிடம் கையளித்தார். வண. ஹாஸ்ரிங்ஸ் அடிகளார் தனது இறுதிக்காலம் வரை யாழ்ப்பாணத்தில் கடமையாற்றி 1890 இல் இவ்வுலக வாழ்வை நீத்தார்.

கிறீன் தனது சகோதரிகளுக்கு 1873 ஆம் ஆண்டு மார்ச் மாதம் 6 ஆம் திகதி எழுதிய கடிதத்திலே தான் அமெரிக்காவுக்குத் திரும்பும் பயணத்தின்போது, தனது குடும்பத்துக்கு ஏதாவது எதிர்பாராத சம்பவம் நிகழும் பட்சத்தில் தனது சொத்துக்கள் அனைத்தையும் வட்டுக்கோட்டை யாழ்ப்பாணக் கல்லூரியில் மருத்துவப் பேராசிரியருக்குரிய பதவிநிலையை உருவாக்கப் பயன்படுத்துமாறு கேட்டிருந்தார். மார்ச் மாதம் 7 ஆம் திகதி அன்று கிறீன் தனது குடும்பத்துடன் யாழ்ப்பாணத்திலிருந்து கொழும்புக்கு 'செரண்டிப்' என்ற பயங்கப்பலில் பயணத்தை மேற்கொண்டார். கிறீன் கொழும்பில் சில வாரங்கள் தங்கியிருந்தார். பிரித்தானியாவின்

குடியேற்றநாட்டு சத்திர சிகிச்சை வல்லுநராகவும் கொழும்பு மருத்துவ பீடத்தின் முதலாவது அதிபராகவும் விளங்கிய மருத்துவர் ஜேம்ஸ் லூஸ், மார்ச் மாதம் 27 ஆம் திகதி அன்று கிறீனுக்கு எழுதிய கடிதத்தில் மருத்துவர் கிறீனும் அமெரிக்க மிசனரிகளும் பணியைப் பின்வருமாறு பாராட்டியிருந்தார் :

”எனது உடல்நலக் குறைவு காரணமாக தங்களைச் சந்திக்க முடியாமல் போய்விட்டது. தங்களுடையதைப் பிரதி செய்து உருவாக்கப்பட்ட எமது கொழும்பு மருத்துவமனையை தங்களுக்குச் சுற்றிக் காண்பித்திருப்பின் நான் மிகவும் மகிழ்ச்சியடைந்திருப்பேன். இலங்கைத் தீவின் மருத்துவக் கல்வியானது தங்களுக்கும், தங்களுக்கு முன் பணியாற்றியவர்களுக்கும் மிகவும் கடன்பட்டிருக்கிறது. தாங்கள் போலியான மருத்துவத்தின் அடித்தளத்தை அசைத்திருக்கிறீர்கள். இலங்கைத் தீவின் மக்களிடையே அறிவுக்கு ஏற்புடையதும் விஞ்ஞான பூர்வமானதுமான மேலைத்தேச மருத்துவத்தை அறிமுகப்படுத்தி அதனை அவர்கள் பின்பற்ற மேற்கொண்ட எமது முயற்சிகளுக்கு கடவுளுடைய கிருபை கிடைக்கும் என்று நான் திடமாக நம்புகின்றேன். தாங்கள் தமிழில் மருத்துவத்தை அறிமுகப்படுத்தி ஆற்றிய பணியானது தாங்கள் இங்கிருந்து சென்ற பின்னரும் நினைவு கூரப்படும். இந்தத் தீவின் சுதேச மக்களாகிய நாம் கிறித்துவத்தையும் நாகரிகத்தையும் விஞ்ஞானத்தையும் எம்மிடையே அறிமுகப்படுத்திய அமெரிக்க மிசனரிகளின் முயற்சிகளுக்கு கடமைப்பட்டிருக்கிறோம்

கிறீன் குடும்பத்துடன் 1873 ஆம் ஆண்டு மார்ச் மாதம் 29 ஆம் திகதி கொழும்பிலிருந்து இலண்டன் நோக்கி 'Good Hope' என்ற கப்பலில் பயணமானார். போஸ்ரனிலுள்ள

”

மருத்துவர் கிறீன் 1848 இல் மானிப்பாயில் ஆரம்பித்த மருத்துவ பீடத்தை 1873 ஆம் ஆண்டு சனவரி மாதம் 16 ஆம் திகதி அன்று வண. ஹாஸ்ரிங்ஸ் (Rev. E.P.Hastings) அடிகளாரிடம் கையளித்தார்.



குடியேற்றும் செய்பவர்கள், பொதுவாகக் குடியேறிய பகுதிகளின் நில வளங்கள், சுதேசிகளின் உழைப்பு, சமயச்சடங்குகள் என்பவற்றின் மீது ஆதிக்கம் செலுத்துகிறார்கள். சில வேளைகளில் தமது பண்பாடு, சமய மற்றும் மொழிக் கட்டமைப்புகளை உள்ளூர் மக்கள் மீது திணிப்பதும் உண்டு.

பிறதேசங்களுக்கு மிஷனரிகளை அனுப்புகின்ற சங்கம், கிறீன் இலங்கையை விட்டு நீங்கிய பின்னர் 20 ஆண்டுகளுக்கு மேலாக, மருத்துவ மிசனரிகள் எவரையும் இலங்கைக்கு அனுப்பவில்லை. கிறீன் யாழ்ப்பாணத்தில் உருவாக்கிய தமிழ் மருத்துவர்களே 1873 - 1893 வரையான காலப்பகுதியில் வடபகுதியில் மேலைத்தேச மருத்துவத்தை உயிர்ப்புடன் வைத்திருந்தனர்.

### சுயஸ் கால்வாய் ஊடான கடற்பயணம் (Opening of the Suez Canal)

சுயஸ் கால்வாய் எனிப்பில் உள்ள செயற்கைக் கால்வாய் ஆகும். இது மத்தியதரைக்கடலையும் செங்கடலையும் இணைக்கிறது. 19330 கி.மீ. நீளமும் 300 மீ. அகலமும் கொண்ட இந்தக்கால்வாய் 1869 ஆம் ஆண்டு நவம்பர் மாதம் 17 ஆம் திகதி திறக்கப்பட்டது. இந்தக் கால்வாய் வெட்டப்பட்டமையால் ஆசியாவுக்கும் ஐரோப்பாவுக்கும் இடையிலான கப்பற்போக்குவரத்து மிக இலகுவானது. இதற்கு முன்பு கப்பல்கள் ஆபிரிக்காவைச் சுற்றியே பயணிக்க வேண்டியிருந்தது. (2021.03.23 அன்று, ஏறத்தாழ 400 மீற்றர் நீளமான எவர் கிவ்வன் எனும் கொள்கலன் கப்பல் எனிப்பின் சுயஸ் கால்வாயில் தரை தட்டியதால் சில நாட்கள் சுயஸ் கால்வாய் ஊடான

கப்பற்போக்குவரத்துத் தடைப்பட்டமை இங்கு குறிப்பிடத்தக்கது.)

1873 ஆம் ஆண்டு மருத்துவர் கிறீன் கொழும்பிலிருந்து பயணமான கப்பல் சுயஸ் கால்வாய் ஊடாகச் சென்றதால் 51 நாட்களில் இலண்டனைச் சென்றடைந்தார். சுயஸ் கால்வாய் திறக்கப்பட முன்னர் கிறீன் முதன்முதல் அமெரிக்காவிலிருந்து ஆபிரிக்கக் கண்டத்தைச் சுற்றி இலங்கைக்கு வந்த பயணம் ஏறத்தாழ நான்கரை மாதங்கள் எடுத்திருந்தமை குறிப்பிடத்தக்கது. இலண்டனில் 3 மாதங்கள் தங்கியிருந்த கிறீன் அங்கிருந்து புறப்பட்டு ஆகஸ்ட் 16 இல் நியூயோர்க் நகரை அடைந்தார்.

கிறீன் உடல்நலம் குன்றியிருந்த போதிலும் பிறதேசங்களுக்கு மிசனரிகளை அனுப்பும் அமெரிக்க மிசன் சங்கத்துக்கு 1873.11.13 அன்று அனுப்பிய கடிதத்தில் மீளவும் யாழ்ப்பாணம் சென்று சேவையாற்றும் தனது விருப்பத்தை வெளிப்படுத்தியிருந்தார். மருத்துவர் கிறீன் 1873.12.13 அன்று ABCFM இற்கு எழுதிய கடிதத்தில் டாலர்னின் மனித உடற்றொழிலியல் (Dalton's Human Physiology), மற்றும் மருந்துப்பொருள் நூலும் மருத்துவச் சட்டவியலும் (Materia Medica and Medical Jurisprudence) முதலானவற்றின் தமிழ் மொழிபெயர்ப்பைப் பூரணப்படுத்தும்



எவர் கிவ்வன்

Image Source : www.shipbob.com

தனது பேரார்வத்தையும் தெரிவித்திருந்தார். இந்தக்காலப் பகுதியில் யாழ்ப்பாணத்திலிருந்து இவ்விருநூல்களினதும் தமிழ் மொழிபெயர்ப்பின் கையெழுத்துப் பிரதிகள் விரைவாக வந்து சேரும் என்ற எதிர்பார்ப்புடன் அவற்றைச் செவ்வைப்படுத்துவதில் கிறீன் மிகுந்த ஆர்வம் கொண்டிருந்தார்.

கிறீன் தனது ஆரோக்கியம் மேம்பட்டதும் யாழ்ப்பாணத்துக்குச் செல்லும் விருப்பை மீண்டும் ABCFM இற்கு கடிதம் மூலம் வெளிப்படுத்தியிருந்தார். அவ்வாறு யாழ்ப்பாணம் செல்லும் போது தனது மனைவியையும் உடன் அழைத்துச் செல்வது குறித்தும், அமெரிக்காவிலுள்ள தனது பிள்ளைகளைப் பராமரிக்குமாறும் ABCFM அமைப்பிடம் கேட்டுக் கொண்டார். மிசனரிகளின் பிள்ளைகளுக்கு முன்பும் இவ்வாறான ஏற்பாடுகள் செய்யப்பட்டன. கிறீன் யாழ்ப்பாணத்தில் தான் மேற்கொண்ட மருத்துவப் பணி அனுபவத்தை எடின்பரோ மிசன் சங்கத்துக்கு 'மருத்துவ மறை பரப்புநர்கள் (Medical Missions)' என்ற கட்டுரையாக வரைந்து 1874 இல் சமர்ப்பித்திருந்தார். மருத்துவர் கிறீனது கட்டுரை எடின்பரோ மிசனரியின் 1874 ஆம் ஆண்டு மே மாதம் வெளிவந்த காலாண்டு

இதழில் பிரசுரமாகியிருந்தது. இந்த இதழின் ஆசிரியர் பின்வரும் குறிப்பையும் வரைந்திருந்தார் :

” மருத்துவர் கிறீன் இலங்கையில் ஆற்றிய மருத்துவ மிசன் பணி போன்று மருத்துவத் தொண்டாற்றிய எந்தவொரு மிசனரியையும் நம்காலத்தில் காண முடியாது. ஐரோப்பிய மருத்துவத்தின் நன்மையை அவர்களது தாய்மொழியில் (தமிழ்) வழங்கியதுடன் மருத்துவ மற்றும் சத்திரசிகிச்சை நூல்களைத் தென்னிந்திய மொழியில் (தமிழ்) மொழிபெயர்த்தும், அவற்றைப் பதிப்பித்தும் பிறதேசத்தவர்களுக்கு (தமிழர்களுக்கு) மருத்துவத்தைக் கற்பித்தும், அவர்களை மருத்துவத் தூதர்களாக்கிய பெருந் தொண்டை கிறீனைப் போல் உலகில் எந்த மிசனரியும் செய்யவில்லை

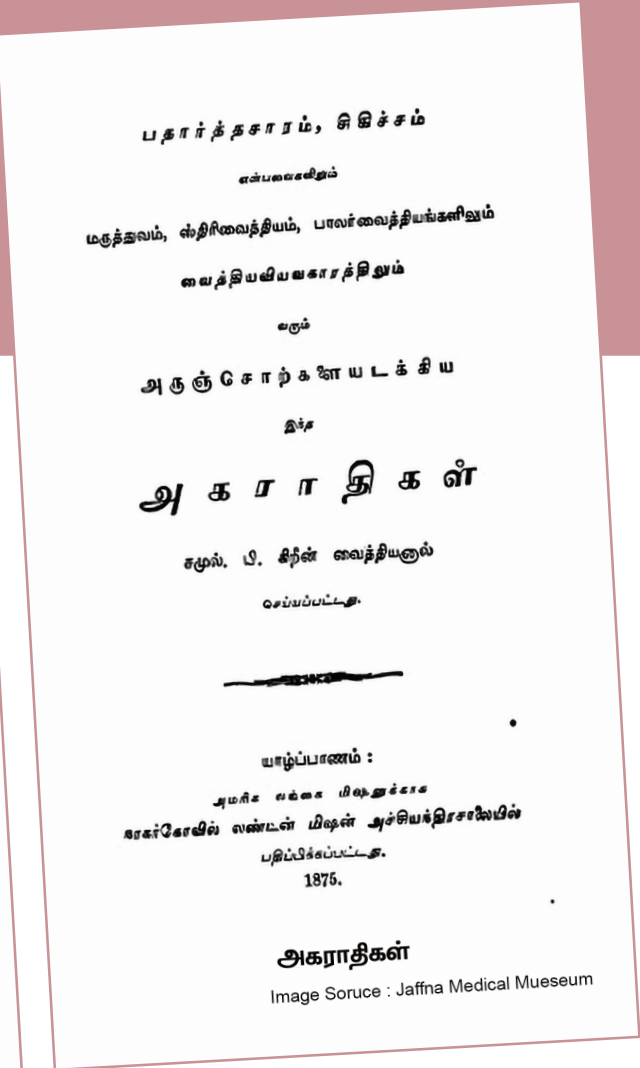
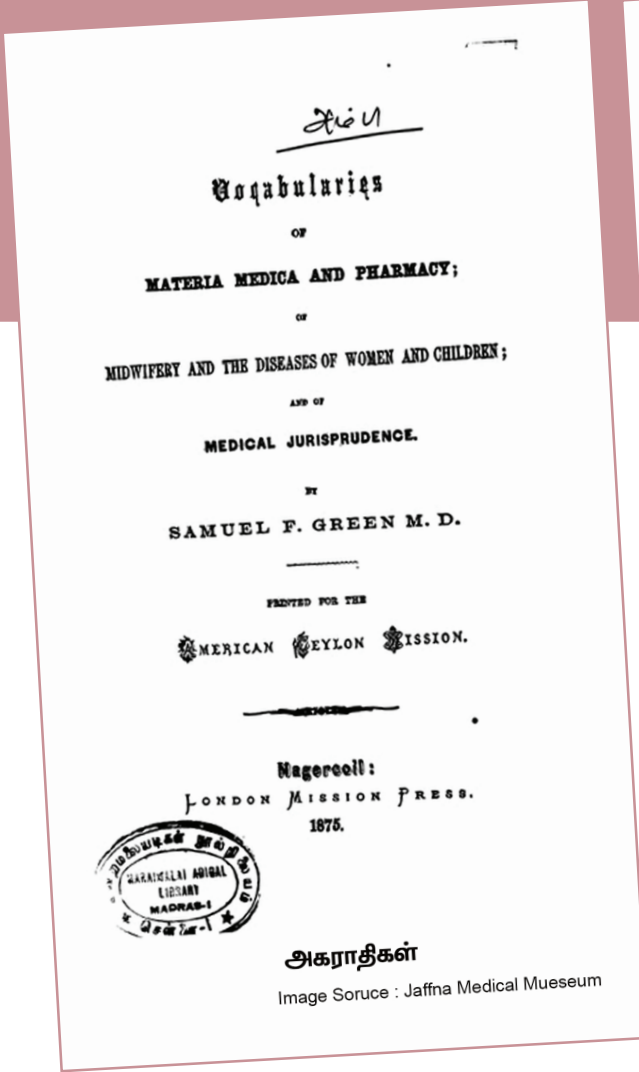
இதனை அமெரிக்க மிசனரிகளுக்கு ஐக்கிய இராச்சிய மிசனரிகள் வழங்கிய பாராட்டாகவும் எடுத்துக் கொள்ளலாம்.

### இலங்கைக்கு வருகைந்த கிறித்துவ மிசனரிகள்

19 ஆம் நூற்றாண்டில் இலங்கைக்கு கிறித்துவ மறை பரப்பும் நோக்குடன் ஐக்கிய இராச்சியத்திலிருந்து பல மிசனர்கள் வந்தன. 1804 இல் இலண்டன் மிசனும், 1812 பப்ரிஸ்டர் மிசனும், 1814 இல் வெஸ்லியன் மிசனும் வந்தன. 1816 இல் அமெரிக்க மிசனரியினர் வந்தனர். 1818 இல் இங்கிலாந்து சேர்ச் மிசனும் (CMS), 1840 இல் SPG சேர்ச் மிசனும் வருகை தந்தன.

எல்லா மிசனரிகளும் இலங்கையின் அனைத்துப் பாகத்திலும் சமஅளவில் செயற்பட்ட போதும் அமெரிக்க மிசனரிகள் யாழ்ப்பாணத்தில் மட்டுமே பணிபுரிந்தனர். பிரித்தானிய அரசு அமெரிக்க மிசனரிகளை யாழ்ப்பாணத்தில் மட்டுமே பணியாற்ற அனுமதித்திருந்தது. இதனால் யாழ்ப்பாணத்தில் மட்டுமே அமெரிக்க மிசன் பாடசாலைகள் தாபிக்கப்பட்டன; அவை





இன்றும் இயங்குகின்றன. ஏனைய மிசனரிகளை விட அமெரிக்க மிசனரிகள் தனித்துவம் வாய்ந்தவர்களாக இருந்தார்கள். இலங்கையைக் கைப்பற்றி ஆட்சிசெய்த ஐக்கிய இராச்சியத்திலிருந்தே மற்றைய மிசனரிகள் வந்திருந்தனர். இதனால் இவர்களுக்கு அரச அதிகாரத்தின் நேரடி உதவி கிடைத்தது.

அமெரிக்க மிசனரிகளுக்கு அரச உதவி கிடைக்கவில்லை. அமெரிக்க மிசனரிகள்

மட்டுமே கல்வியுடன் மருத்துவத்தையும் பரப்பி மருத்துவக் கல்லூரியை நிறுவி மேலைத்தேச மருத்துவத்தைப் போதித்தனர்.

பிரித்தானியர் நிலத்தைக் கைப்பற்றி அடிமைப்படுத்தினர். ஆனால் அமெரிக்க மிசனரிகள் தமிழர்களிடம் நிலத்தைக் கேட்கவில்லை. மாறாக அவர்கள் யாழ்ப்பாண மக்களிடம் இதயத்திலே இயேசுக்கு ஓரிடம் கேட்டதாகக் கூறுவர்.



அமெரிக்க அதிபர் குரோவர்கிள்வ்லாண்ட் மற்றும் குடும்பத்தினருடன் சகோதரி அனா நீல் கிள்வ்லாண்ட் - c. 1872

Image source - presidentcleveland.org

# யாழ்ப்பாணத்தில் வசித்த அமெரிக்க சனாதிபதியின் சகோதரி : அனா நீல் கிள்வ்லாண்ட் ஹாஸ்ரிங்ஸ்

**யாழ்ப்பாணக் கல்லூரியும் புகழ்பெற்ற மாணவர்களும்**

**அ**ண்மையில் தனது 200 ஆவது ஆண்டு நிறைவைக் கொண்டாடிய யாழ்ப்பாணக் கல்லூரியானது 1823 ஆம் ஆண்டு வட்டுக்கோட்டைக் கல்விக்கழகம் (Batticotta Seminary) என்ற பெயரில் ஆரம்பிக்கப்பட்டது.

வட்டுக்கோட்டை கல்விக்கழகமானது அன்று ஐரோப்பியப் பல்கலைக்கழகங்களுக்கு இணையானதாக விளங்கியது. கிறித்துவ சமயத்துக்கு அதிகமான மாணவர்களை உள்ளீர்க்க முடியாத காரணத்தால் 1855 இல் இதன் கற்றல் செயற்பாடுகள் முடிவுக்கு வந்தன. வட்டுக்கோட்டை கல்விக்கழகம் இருந்த இடத்திலிருந்தே அதாவது “பற்றிக்கோட்டா



செமினரி”யின் சாம்பலிலிருந்தே 1872 இல் யாழ்ப்பாணக் கல்லூரி மீள் உயிர்த்தது. வட்டுக்கோட்டைக் கல்விக்கழகத்தின் கடைசி அதிபராகவும் யாழ்ப்பாணக் கல்லூரியின் முதலாவது அதிபராகவும் வண. ஈ.பி. ஹாஸ்ரிங்ஸ் அடிகளார் விளங்கினார்.

2005 ஆம் ஆண்டு இலண்டன் ‘Cambridge Bibliographical Association’ ஆல் ‘International Bibliography Intellectual’ விருதை பெற்றவரும் யாழ். பல்கலைக்கழக தற்போதைய வேந்தரும் வரலாற்றுத்துறைப் பேராசிரியருமான சி. பத்மநாதன், தென்னிந்தியத் திருச்சபையின் முன்னாள் ஆயர்களான வண. சபாபதி குலேந்திரன், டி. ஜெ. அம்பலவாணர் மற்றும் கலாநிதி எஸ். ஜெபநேசன், கல்வியியலாளர்களான சீலன் கதிர்காமர், றஜனி திரணகம, சற்றடே ரிவியூ ஆசிரியர் எஸ். சிவநாயகம், மூத்த ஊடகவியலாளர் டி.பி.எஸ். ஜெயராஜ், உயர் நீதிமன்ற நீதியரசர் பி. ஸ்ரீஸ்கந்தராசா, சென்றார் நாகலிங்கம், ஹண்டி பேரின்பநாயகம், பேராசிரியரும் வானியல் அறிஞருமான அலன் ஆபிரகாம் முதலான பல புகழ்பூத்த கல்விமாண்களை யாழ்ப்பாணக் கல்லூரி உருவாக்கியது. (விரிவஞ்சி பேரறிஞர்கள் பலரது பெயர்கள் இங்கு குறிப்பிடப்படவில்லை.)

**யாழ்ப்பாணக் கல்லூரியை பட்டக் கல்லூரியாக்க அயராது பாடுபட்ட மருத்துவர் கிறீன்**

1874 ஓகஸ்ட் மாதமளவில் கிறீனது சகோதரி லூசி, மறைந்த தமது தந்தையின் நினைவாக 1000 அமெரிக்க டொலரை யாழ்ப்பாணக் கல்லூரியில் மருத்துவம் மற்றும் இயற்கை விஞ்ஞான கிறீன் பேராசிரியத்துவ பதவி நிலையை (Green Professorship of Medicine and

Natural Science) உருவாக்கும் நிதியத்துக்கு வழங்கினார்.

1874 ஆம் ஆண்டு ஒக்ரோபர் மாதம் 23 ஆம் திகதி மருத்துவர் கிறீன் ABCFM க்கு எழுதிய கடிதத்தில் 1876 ஆம் ஆண்டு நிறைவில்

கிறீனின் மானிப்பாய் மருத்துவக் கல்லூரியில் பயின்ற 9ஆவது அணியினரே அதிக எண்ணிக்கையான மாணவர்களைக் கொண்டிருந்தனர். சீவர்கள் 1875 ஆம் ஆண்டு தமது மருத்துவக் கல்வியை நிறைவு செய்தனர். 1876 சீல் 10 ஆவது அணி மருத்துவ மாணவர்கள் தமது கல்வியை ஆரம்பித்தனர்.



Image source - hn.ebay.com

யாழ்ப்பாணம் செல்லும் ஆர்வத்தை மீளவும் வெளிப்படுத்தியிருந்தார். கிறீன் இவ்வாறு கடிதம் எழுதிய போதும் கிறீன் மற்றும் அவரது மனையாள் ஆகியோரின் ஆரோக்கியம் மேம்பட்டிருக்கவில்லை. டேவிட் எ. வெல்சு பண்டிதர் எழுதிய இரசாயனவியல் (Chemistry) நூலை மருத்துவர்



22nd and 24th US President  
Grover Cleveland

Image source -  
Library of Congress, Washington, D.C

கிறீன் , மருத்துவர்களான சப்மான் வைத்திலிங்கம் மற்றும் எஸ். சுவாமிநாதன் ஆகியோரின் உதவியுடன் மொழிபெயர்த்திருந்தார். 1875 ஆம் ஆண்டு அச்சிடும் பணி நிறைவடைந்தது. இந்நூல் 'கெமிஸ்தம்' என்ற பெயரில் 520 பக்கங்களில் தமிழில் வெளிவந்தது. இந்நூல் அமெரிக்க இலங்கை மிசனாக்காகத் தென்னிந்தியாவிலுள்ள நாகர்கோயில் இலண்டன் மிசன் அச்சகத்தில் அச்சிடப்பட்டது.

மருத்துவர் கிறீன், யாழ்ப்பாணக் கல்லூரி அதிபராக இருந்த வண. ஈ. பி. ஹாஸ்ரிங்ஸ் அடிகளாரது வேண்டுகோளுக்கு ஆதரவாக 1875 ஆம் வருடம் செப்ரெம்பர் மாதம் 25 ஆம் திகதி ABCFM க்கு ஒரு கடிதம் அனுப்பினார். இந்தக்கடிதத்தில் யாழ்ப்பாணக் கல்லூரியை இயக்குவதற்கு ஹாஸ்ரிங்ஸ் அவர்களுக்கு உதவியாக இளைஞர் ஒருவரை யாழ்ப்பாணம் அனுப்புமாறு கேட்டிருந்தார்.

தொடர்ந்து 1875 ஆம் வருடம் ஒக்ரோபர் மாதம் 25 ஆம் திகதி கிறீன் ABCFM க்கு எழுதிய கடிதத்தில் யாழ்ப்பாணக் கல்லூரி பட்டங்களை வழங்கும் தகுதியை, பட்டயத்தைக் கொண்டிருக்காவிட்டால் மசாசெட்சு மாநிலத்தின் ஒரு சட்டவாக்கத்தின் மூலம் பட்டம் வழங்கும் அதிகாரத்தை யாழ்ப்பாணக் கல்லூரிக்கு வழங்குமாறு கேட்டிருந்தார். அவ்வாறில்லாவிடில் யாழ்ப்பாணக் கல்லூரியை அம்கர்ஸ்ட் அல்லது கொலம்பிய பல்கலைக்கழகங்களின் (Amherst or Columbia University) இணைந்த கல்லூரியாக்க நடவடிக்கை மேற்கொள்ளுமாறும் கேட்டிருந்தார்.

கிறீனின் மானிப்பாய் மருத்துவக் கல்லூரியில் பயின்ற 9ஆவது அணியினரே அதிக எண்ணிக்கையான மாணவர்களைக் கொண்டிருந்தனர். இவர்கள் 1875 ஆம் ஆண்டு தமது மருத்துவக் கல்வியை நிறைவு செய்தனர். 1876 இல் 10 ஆவது அணி மருத்துவ மாணவர்கள் தமது கல்வியை ஆரம்பித்தனர். கிறீன் அமெரிக்கா சென்ற பின்னர் மானிப்பாய் மருத்துவப்பீடம் அவரிடம் கல்வி பயின்ற மருத்துவர்களால் நடத்தப்பட்டது.

கிறீன் அமெரிக்காவுக்குச் சென்ற பின்னரும் ஓய்வெடுக்கவில்லை. பிரபல்யமான மருத்துவக் கட்டுரைகளைத் தமிழில் மொழிபெயர்த்து யாழ்ப்பாணத்துக்கு அனுப்பி வந்தார். கண், காது, கை மற்றும் வாய் (The Eye, The Ear, The Hand & The Mouth) முதலான உடற்கூற்றியலின் ஓரங்கம் பற்றிய தனியான ஆய்வுக் கட்டுரைகளைத் தமிழில் மொழிபெயர்த்தார். கிறீனது கையெழுத்துப்படிகள் தபால் மூலமாக யாழ்ப்பாணத்துக்கு வந்தன. இவை யாழ்ப்பாணத்தில் அச்சிடப்பட்டு

மாணவர்களுக்கு  
விநியோகிக்கப்பட்டன.  
1877 ஆம் ஆண்டு சனவரி மாதம்  
கிறீன் ABCFM க்கு அனுப்பிய  
வரைவு ஆவணத்தில் யாழ்ப்பாணக்  
கல்லூரியின் நம்பிக்கைச்சபை  
நிதியத்துக்குப் புதிதாக மூவரது  
பெயர்களை  
முன்மொழிந்திருந்தார். அத்துடன்  
யாழ்ப்பாணக் கல்லூரியை  
அம்கர்ஸ்ட் பல்கலைக்கழகத்தின்  
(Amherst University) இணைந்த  
கல்லூரியாக்கும் அவசியத்தையும்  
நினைவூட்டியிருந்தார்.



மருத்துவர் கிறீன்  
Image source - Jaffna Medical Museum



Rev. E. P. Hastings M.A, D.D  
Principal (Seminary) 1849 -1855  
(College) 1872 - 1889

Image source - Jaffna Medical Museum

இந்தக்காலப் பகுதியில் மருத்துவர்  
சப்மான் வைத்திலிங்கம் டால்ரன்  
பண்டிதருடைய (Prof. John C.  
Dalton, M.D.) உடற்றொழிலியல்  
(Human Physiology) நூலை மொழிபெயர்த்து  
அமெரிக்காவிலிருந்த கிறீனுக்கு அனுப்பி  
வந்தார். கிறீன் அவற்றில் தேவையான  
திருத்தங்களைச் செய்ததுடன் ஆங்கில  
மருத்துவச் சொற்களுக்கு இணையான புதிய  
தமிழ்ப்பதங்களை (கலைச்சொற்கள்)  
உருவாக்குவதிலும் ஏற்கனவே உருவாக்கிய  
சொற்களை மேம்படுத்துவதிலும் அதிக கவனம்  
செலுத்தினார். 1877 ஆம் வருட  
இறுதிப்பகுதியில் இந்நூலின் மொழிபெயர்ப்புப்  
பணி பூர்த்தியாகியது.

அமெரிக்க இலங்கை மிசன் 590 பக்கங்களைக்  
கொண்ட இந்நூலை 'மனுஷ சுகரணம்' என்ற  
பெயரில் மாண்ப்பாயில் அச்சிட்டு வெளியிடத்  
தீர்மானித்தது. இந்நூலின் அச்சாக்கப் பணி  
1883 ஆம் ஆண்டு நிறைவடைந்தது.  
குரோவர் கிளீவ்லாண்ட் அமெரிக்க அதிபராக  
இருந்தபோது யாழ்ப்பாணத்தில் வாழ்ந்த  
அவரது சகோதரி அனா!  
ஓர் அமெரிக்க சனாதிபதியின் பதவிக்காலம்  
முழுவதும் அந்த சனாதிபதியின் சகோதரி  
யாழ்ப்பாணத்தில் வாழ்ந்தார் என்பது  
வியப்பானதாக இருக்கலாம். 1884 ஆம் ஆண்டு

நவம்பர் மாதம் 4 ஆம் திகதி நடைபெற்ற  
அமெரிக்க அதிபர் தேர்தலில் சனநாயகக் கட்சி  
வேட்பாளரான குரோவர் கிளீவ்லாண்ட்  
வெற்றிபெற்று அமெரிக்காவின் 22 ஆவது  
சனாதிபதியாகத் தேர்ந்தெடுக்கப்பட்டார்.  
குரோவர் அடுத்த தடவை (1888) நடைபெற்ற  
தேர்தலில் தோற்ற போதிலும் மீண்டும் 1892  
இல் போட்டியிட்டு 2 ஆவது தடவையாகவும்  
அமெரிக்க அதிபராகத் தேர்ந்தெடுக்கப்பட்டவர்  
என்ற சிறப்புக்குரியவர்.

குரோவர் கிளீவ்லாண்ட் 1885 1889 வரையான  
காலப்பகுதியில் அமெரிக்காவின் 22 ஆவது  
சனாதிபதியாகப் பதவியில் இருந்த போது  
அவரது சகோதரி அனா கிளீவ்லாண்ட்  
வட்டுக்கோட்டையில் வாழ்ந்தார். அனா  
கிளீவ்லாண்ட் யாழ்ப்பாணக் கல்லூரி  
அதிபராக விளங்கிய வண. ஹாஸ்டரிங்ஸ் (Rev. E.  
P. Hastings) அடிகளாரின் மனைவி.  
இதனைப் பின்வருமாறு பிறிதோர் விதமாகவும்  
கூறலாம். குரோவர் கிளீவ்லாண்ட் அமெரிக்க  
அதிபராக இருந்தபோது அவரின் மைத்துனரே  
(சகோதரியின் கணவர் - வண. ஈ. பி.  
ஹாஸ்டரிங்ஸ்) வட்டுக்கோட்டை யாழ்ப்பாணக்  
கல்லூரியின் அதிபராக இருந்தார்.

(தொடரும்)



திரை கடலோடி திரவியம் தேடியவர்கள் தமிழர்கள். உலக வணிகத்துறையில் மிகமுக்கியமான இடம் தமிழர்களுக்கு இருந்தது. ஆனால் அவையெல்லாம் இன்றோ பழங்கதைகளாகிவிட்டன. வணிகம் என்றாலே, தமக்கும் அதற்கும் சம்பந்தமில்லாதது போலவும், தம்மால் ஒருபோதும் வணிகத்துறையில் சாதிக்கவே முடியாதென்பது போலவும் நம்மவர்கள் ஒதுங்கி, ஒடுங்கிக் கொண்டுள்ளனர். உண்மையில் இத்தகைய முற்கற்பிதங்கள் தான் வணிகத்துறையில் அவர்கள் நுழைவதற்கும், சாதிப்பதற்கும் தடைக்கற்களாக இருக்கின்றன. அவற்றைக் களைந்து, சரியான படிமுறைகளுக்கிடாக, உலகின் எதிர்காலத்துக்குப் பொருத்தமான வணிகத்தில் காலடி எடுத்து வைத்தால், நம்மாலும் சாதிக்க முடியும். இவை வெறுமனே மேம்போக்கான வார்த்தைகள் அல்ல. ஈழத்தில், புலோலி என்ற கிராமத்தில் பிறந்து, அமெரிக்காவின் சிலிக்கன் பள்ளத்தாக்கில் வணிகத்துறையில் சாதித்த பின்னர் வெளிவருகின்ற கட்டுரையாளரது பட்டறிவின் மொழிதலே இது. 'ஈழத்திலிருந்து சிலிக்கன் வலி வரை' என்ற இக்கட்டுரைத்தொடர் உலகில் மிகப்பிரபலமான தொழில் நுட்பதாரிகளைப்பற்றியும் அவர்களது ஆரம்ப நிலை தொழில் நிறுவனங்களை (Startup Companies) அமைக்கும் போது எதிர் கொண்ட சில முக்கியமான நுணுக்கங்களை (Nuances) அடிப்படையாகக் கொண்டும், கட்டுரையாளரின் வணிகரீதியான சாதிப்பு அனுபவங்களைப் பகிர்வதாக அமைகிறது.



## ● கணபதிப்பிள்ளை ரூபன்

கணபதிப்பிள்ளை கந்தரூபன் (ரூபன்) அவர்கள் யாழ் மாவட்டத்தின் புலோலியைச் சேர்ந்தவர். போர் காரணமாக ஆபிரிக்காவுக்கு இடம்பெயர்ந்து பின் அங்கிருந்து ஐக்கிய அமெரிக்காவிற்கு சென்று இளமாணி, முதுமாணிப் பட்டங்களை இயந்திரவியலில் பெற்றுள்ளார்.

கடந்த மூன்று தசாப்தங்களில் பல புதிய தொழில் நிறுவனங்களை உருவாக்கி பல கோடி டொலருக்கு விற்பனை செய்துள்ளார். மேலும் இவர் "Accidental Entrepreneur by Ruban" என்ற தலைப்பில் நூற்றிற்கு மேற்பட்ட கட்டுரைகளை தன்னுடைய அனுபவங்களை உள்ளடக்கி ஆங்கிலத்தில் எழுதியுள்ளார்.

# குறைந்த கால இலாபமா? நீண்ட கால நம்பிக்கையா?

”பயன்தூக்கார் செய்த உதவி நயன்தூக்கின் நன்மை கடலின் பெரிது

திருக்குறள் (103)

மு. வரதராசனார் விளக்கம் : இன்ன பயன் கிடைக்கும் என்று ஆராயாமல் ஒருவன் செய்த உதவியின் அன்புடைமையை ஆராய்ந்தால் அதன் நன்மை கடலைவிடப் பெரியதாகும்.

“யாழ்ப்பாண வர்த்தகத் தொழிற்சாலை மன்றத்துக்கும் அவுஸ்ரேலியா தமிழ் வர்த்தக சங்கத்திற்குமிடையில் புரிந்துணர்வு ஒப்பந்தம் ஒன்று கைச்சாத்திடப்பட்டுள்ளது”

இந்தச் செய்தியை ஈழத்தில் ஒரு வெற்றிகரமான தொழிலதிபராக இருக்கும் நண்பர் சமூக வலைத்தளத்தில் பதிவிட்டிருந்தார். அதனைப் பார்த்தபோது எனக்கு பெருமகிழ்வே ஏற்பட்டது. ஏனெனில் இந்தக் கூட்டு ஒப்பந்தத்தின் ஊடாக இனிவரும் காலங்களில் யாழ்ப்பாணத்தில் (வடக்கு மாகாணத்தில்) உற்பத்தி செய்யப்படும் பொருள்களை பல்வேறு நாடுகளுக்கு நேரடியாக, சுலபமாக ஏற்றுமதி செய்யும் வாசல் திறக்கப்பட்டுள்ளது.

இதனூடாக

எந்தவொரு

இடைத்தரகர்களினதும் தலையீட்டின்றி வடக்கு மாகாண உற்பத்தியாளர்கள் தமது உற்பத்திகளை ஏற்றுமதி செய்வதுடன், அதிகூடிய இலாபத்தையும் ஈட்டும் வாய்ப்பும் எட்டப்பட்டுள்ளது. இப்படியான நல்ல விடயங்களைப் பாராட்டாமல் எப்படி இருக்கமுடியும்?

சர்வதேசரீதியில் இவ்வாறான ஏற்றுமதி வியாபாரங்கள் மூலம் தொடர்ச்சியான நன்மைகளை அடையவேண்டுமாயின் சில விடயங்களில் உற்பத்தியாளர்கள் கவனம் செலுத்தவேண்டியது அவசியமானதாகும்.

1. உற்பத்தியாளருக்கும் அவர்களின் பொருட்களை வெளிநாடுகளில் கொள்வனவு செய்து விற்பனை செய்வோருக்குமிடையேயான பரஸ்பர நம்பிக்கை கட்டியெழுப்பப்பட வேண்டும்.
2. ஏற்றுமதி செய்யும் பொருட்களை



சீனா, தாய்வான் போன்ற நாடுகள் நிலைத்தன்மையைச் சரிவரப் பேணுவதாலேயே அவை அதிகளவான உற்பத்திகளை மேற்கொள்வதில் முன்னணியில் திகழ்கின்றன.

மூலப்பொருட்களாக அனுப்பாமல், அவற்றை பதப்படுத்தி முடிவுப்பொருட்களாக அனுப்புவதே சிறந்ததும், அதிகளவு இலாபத்தைத் தருவதுமாகும்.

3. உற்பத்திப் பொருளை நீண்டகாலம் பழுதடையாமல் பாதுகாத்து வைப்பதற்கான இரசாயனங்களையும் உள்ளீடுகளையும் உரியவகையில் பயன்படுத்தி அவற்றைப் பதப்படுத்த வேண்டும். பொருள், இதன் மூலம் உற்பத்தித் திகதியில் இருந்து, ஏற்றுமதி செய்யப்பட்டு நுகர்வோரை அடையும் வரையான காலப்பகுதிவரை தரமானதாகவும், நுகர்வுக்குரியதாகவும் பேணப்படும்.
4. பொருத்தமான பொதியிடல் முறைமையைக் கைக்கொள்ளல் வேண்டும். பொருளொன்றை ஏற்றுமதி செய்யும் போது விமானம், கப்பல், ரயில் போன்ற பல்வேறு வகையான வாகனங்களில் பல மாதங்கள் பயணப்பட்டே கொண்டு செல்ல வேண்டியிருக்கும். எனவே அவற்றை மனதிற்கொண்டு, எவ்வித ஊழும் உற்பத்திப் பொருளுக்கு நேராதவண்ணம் இந்தப் பொதியிடலை மேற்கொள்ளவேண்டும்.
5. ஒரே பொருளை எத்தனை அலகுகள் தயாரித்தாலும் அத்தனை அலகுகளும் ஒரே தன்மையோடு, ஒரே தரத்தோடு, ஒரே சுவையோடு இருப்பதை எப்போதும் பேணுவது அவசியம். இத்தகைய தன்மைதான் வாடிக்கையாளர்களை நிரந்தரமாக நமது நுகர்வோராக வைத்திருக்க உதவும்.

மேற்குறித்த தன்மைகளுடாக, உற்பத்தியாளருக்கும் நுகர்வோருக்குமிடையிலான நம்பிக்கையைக் கட்டியெழுப்பி தவறான புரிதல்களைக் களைந்து, அதனுடாக ஏற்றுமதி வியாபாரத்தின் நீட்சியை இடையறாது பேணி வெற்றிபெற, சில வழிகளை இங்கே பரிந்துரைப்பது பொருத்தமாக இருக்கும்.

### வெளிப்படைத்தன்மையும் திறந்த தன்மையும் (Transparency and Openness) :

வாடிக்கையாளர்களுடன் எப்போதும் வெளிப்படைத்தன்மையானதும், திறந்த தன்மையானதுமான உறவுநிலையை உற்பத்தியாளன் பேணவேண்டும். அப்போதுதான் வாடிக்கையாளர்களின் எதிர்பார்ப்புகளைப் புரிந்து கொள்ளல், இரு தரப்புக்குமிடையே உள்ள தவறான புரிதல்களைக் களைதல், வாடிக்கையாளரின் ஆலோசனைகளை உற்பத்தியில் உட்புகுத்தல் என்பவற்றை மேற்கொண்டு, பொருளின் தரத்தையும் நுகர்வையும் ஏற்றுமதியையும் இன்னும் அதிகரிக்க முடியும்.

உற்பத்திக்குப் பயன்படுத்தப்படும் மூலப்பொருட்கள் வெவ்வேறான இடங்கள், வெவ்வேறான சூழல்கள் என்பவற்றில் இருந்தே பெறப்படும். இடம், சூழல் என்பவற்றின் மாற்றம் மூலப்பொருளின் தன்மையிலும் மாற்றங்களை ஏற்படுத்தும். இது முடிவுப்பொருள் வரை தாக்கம் செலுத்தும்.

எனவே இத்தகைய மாற்றங்களை முதலிலேயே திறந்த தன்மையோடு வாடிக்கையாளர்களுக்குத் தெரியப்படுத்துவதனூடாக அதற்கேற்ற மனோநிலைக்கு வாடிக்கையாளர்களைத் தயார்ப்படுத்த முடியும். அத்துடன் நமது உற்பத்திப் பொருள்கள் மீதான அவர்களின் நம்பிக்கையும் இன்னும் உயரும்.

### நிலைத்தன்மை (Consistency) :

நிலைத்தன்மையென்பது, அதிகளவிலான பொருட்களை உற்பத்தி செய்யும்போது கட்டாயம் கடைப்பிடிக்கப்பட வேண்டிய ஒன்றாகும். வெறுமனே தொழில் முயற்சிக்கு மட்டுமல்லாது வாழ்க்கையிலும் நிலைத்தன்மையைப் பேணுவது அனைவருக்கும் பயனைத் தரக்கூடியது. ஒரு பொருளை எத்தனை தரம் உற்பத்தி செய்தாலும் அது எப்போதும் ஒரே மாதிரியாக, ஒரே தரமானதாக மாறாத் தன்மையோடு இருக்க வேண்டும். ஒரு பொருளை. சிலர் ஓரிரண்டு தடவைகள் செய்வர், வேறு சிலரோ பல மில்லியன் தடவைகள் செய்வர். இப்படி ஓரிரண்டு தடவைகள் செய்யும் போதும், மில்லியன் தடவைகள் செய்யும் போதும் அந்தப் பொருள் எப்போதும் ஒரேதன்மை கொண்டதாக பிரதி செய்யப்படவேண்டும். இதுவொன்றும் மிகச் சலபமான காரியமல்லத்தான். ஆனாலும் எவ்வளவு கடினமான சூழ்நிலையிலும் நிலைத்தன்மையைப் பேணுவதே உற்பத்தியின் நிரந்தர நுகர்வுக்கு பலமாகும்.

உற்பத்தி நிகழும் ஒவ்வொரு படிமுறையின் இறுதியிலும் அதன் தன்மையைப் பரிசோதித்து உறுதிப்படுத்திய பின்னர் அடுத்தகட்டப் படிமுறைக்கு அனுப்புவதன் மூலம் இந்த நிலைத்தன்மையைப் பேணமுடியும். சீனா, தாய்வான் போன்ற நாடுகள் நிலைத்தன்மையைச் சரிவரப் பேணுவதாலேயே அவை அதிகளவான உற்பத்திகளை மேற்கொள்வதில் முன்னணியில் திகழ்கின்றன.

### நீண்டகால உறவுகளில் கவனம் :

நம்பிக்கை மூலம் கட்டியெழுப்பப்படும் உறவுகள் நிரந்தரமானவை. இருதரப்பிலும் ஏற்படும் சிறிய தவறுகளை நம்பிக்கை மூலம் மன்னிப்பதால் பெரிய தவறுகள்



உருவாகுவதைக் குறைக்க முடியும். இது வாழ்க்கைக்கு மட்டுமல்லாது தொழில் முயற்சியிலும் பலனைத் தரக்கூடியது. அதற்கு பரஸ்பர நம்பிக்கை இரு தரப்பிலும் தேவை. பரஸ்பர நம்பிக்கை உற்பத்தியாளருக்கும் வாடிக்கையாளருக்கும் இடையே உருவாகினால் அது நிரந்தரமான உறவுநிலையாக நீடிக்கும். இத்தகைய தன்மைக்கு வெளிப்படத்தன்மையும் திறந்த தன்மையும் அவசியம்.

### இறுதி வாடிக்கையாளர் மைய அணுகுமுறை :

உற்பத்தியாளனால் செய்யப்படும் எந்தப்பொருளும் அதன் இறுதி வாடிக்கையாளர்களான நுகர்வோரின் பயன்பாட்டோடு முடிவுக்கு வந்துவிடும். எனவே நுகர்வோரை மனதில் கொண்டு உற்பத்திகளை மேற்கொண்டால், நுகர்வோரின் மகிழ்வால் உண்டாகும் ஆதரவு, சந்தையில் அந்த உற்பத்திக்கு பெரும் மதிப்பைப் பெற்றுக்கொடுக்கும். இதன் மூலம் வியாபாரத்தை இன்னும் விரிவாக்கி, புதிய பொருட்களையும் உருவாக்கமுடியும்.

எனது அனுபவத்தின்படி, வியாபாரத்தைத் தொடங்கும்போது இறுதி வாடிக்கையாளர்களின் அனுபவங்களையும் அவர்களது கருத்துக்களையும் அறிவதன் மூலம் தேவையான மாற்றங்களைச் செய்து, உற்பத்திகளை விரிவாக்கலாம். இதனாலேயே



**ஈழத்தின் பொருளாதாரம்  
மேலும் மேலும் நுகர்வோர்  
பொருளாதாரமாக  
மாறிக்கொண்டு போகின்றது.  
இதற்குப் பல காரணங்கள்  
இருக்கின்றன. ஆனாலும்  
இதேமுறைமையைத் தொடர்ந்து  
தக்கவைப்பது கடினம். அப்படித்  
தக்கவைத்தாலும்கூட நீண்டகால  
அடிப்படையில் எதிர்மறையான  
விளைவுகளையே  
உண்டுபண்ணும்.**



ஆங்கிலத்தில் “வாடிக்கையாளரே மன்னர்கள் (Customers are the Kings)” என்று கூறுவார்கள்.

### **மனஸ்தாயங்களை ஆக்கபூர்வமாகக் கையாள்தல்:**

எத்தகைய உறவுநிலையிலும் சில சமயங்களில் முரண்பாடுகள் வருவதற்கான சந்தர்ப்பம் உண்டு. அதை இரு பகுதியினரும் எவ்வாறு எதிர் கொண்டு அனுசரித்து போகிறார்களென்பதில் தான் அவர்களது உறவுகளின் உறுதித்தன்மை தீர்மானிக்கப்படும். முரண்பாடுகளுக்கான காரணங்களை ஆராய்ந்து அதற்கான தீர்வுகளை இரு தரப்புக்கும் “வெற்றிவெற்றி” என்ற முறையில் அணுகுவதன் மூலம் வெற்றி பெறமுடியும்.

ஈழத்தின் பொருளாதாரம் மேலும் மேலும் நுகர்வோர் பொருளாதாரமாக மாறிக்கொண்டு போகின்றது. இதற்குப் பல காரணங்கள் இருக்கின்றன. ஆனாலும் இதேமுறைமையைத் தொடர்ந்து தக்கவைப்பது கடினம். அப்படித் தக்கவைத்தாலும்கூட நீண்டகால அடிப்படையில் எதிர்மறையான விளைவுகளையே உண்டுபண்ணும். ஏனைய நாடுகள் உற்பத்தித் துறையிலும், அதற்கான உட்கட்டமைப்புகளிலும் முன்னோக்கியே

சென்றுகொண்டிருக்கின்றன. எனவே அத்தகைய நாடுகளுடன் போட்டியிட்டு பொருளாதாரத்தில் முன்னிலை பெற, இந்த நுகர்வுப் பொருளாதார மனோநிலையில் இருந்து நாம் விடுபடவேண்டும். குறுங்கால இலாபத்தை முதன்மைப்படுத்தாமல் தொலைநோக்கிலான அபிவிருத்தி, வணிக உற்பத்தி போன்றவற்றுக்கு முக்கியத்துவம் கொடுக்கவேண்டும்.

வாடிக்கையாளர்களை மையமாக வைத்து பொருட்களை உற்பத்தி செய்ய வேண்டும். அப்படியான ஒரு சமூகத்தை உருவாக்குவதன் மூலம் எமது பொருட்களை இறக்குமது செய்யும் நாடுகளும் அங்குள்ள வர்த்தகர்களும் ஈழத்தின் உற்பத்திப் பொருட்களை நோக்கி தாமாகவே வருவார்கள்.

அதனால் எமது வாழ்வின் தரநிலையை மேலும் உயர்த்தமுடியும். அதை எம்மக்கள் செய்வார்களென்ற நம்பிக்கை எனக்கு இருக்கிறது. ஆனால் அதனை இப்போதே தொடங்காவிட்டால் எமது பொருளாதாரம் எங்கே போகுமென்று எவருக்கும் தெரியாது. நான் ஓர் நம்பிக்கையாளன். எமது இளம் சந்ததியினர் தற்போதைய சவால்களை எதிர்த்து வெற்றிபெறுவார்கள் என்று நம்புகிறேன்.

(தொடரும்)

நம்மிடையே உள்ள பாரம்பரிய வேளாண்மை முறைமைகளில் நவீன நுட்பங்களை புகுத்தி, இலங்கையில் ஒரு விவசாயப் புரட்சியை ஏற்படுத்துவதற்கான நவீன விவசாயக் கொள்கைகளை உருவாக்கும் சாத்தியங்கள் குறித்து ஆராய்ச்சி முடிவுகளுடன் தர்க்கித்து, மக்களுக்கும், விவசாயத்துறை சார்ந்தவர்களுக்கும் மற்றும் கொள்கை வகுப்பாளர்களுக்கும் ஒரு விழிப்புணர்வை ஏற்படுத்துவதோடு மட்டுமல்லாது ஆராய்ச்சித் துறை மாணவர்களுக்கு உசாத்துணை ஆதாரமாகவும் 'இலங்கையின் வேளாண்முறைமையில் நவீன நுட்பங்கள்' என்ற இந்தக்கட்டுரைத்தொடர் அமைகிறது. இலங்கையின் பாரம்பரிய வேளாண்மை முறைமையில் உள்ள சாதக - பாதகங்கள், அதிலுள்ள போதாமைகளை நிவர்த்திக்கும் வகையில் நவீன நுட்பங்களைப் புகுத்துதல், நவீன நுட்பங்களால் உண்டாகக்கூடிய விளைவுகள், இலங்கையில் பசுமைப்புரட்சிக்காக முன்வைக்கப்படவேண்டிய விவசாயக் கொள்கைகள் என்பன பற்றி விரிவாகவும், ஆய்வுத்தளத்திலும் இந்தக்கட்டுரைத்தொடர் விபரிக்கின்றது.



## ● கந்தையா பகீரதன்

கந்தையா பகீரதன் அவர்கள் 2009ஆம் ஆண்டு யாழ்ப்பாணப் பல்கலைக்கழகத்தின் விவசாய பீடத்தில் விவசாய விஞ்ஞான இளமாணிப் பட்டத்தைப் பெற்று, அதே பல்கலைக்கழகத்தில் 2011ஆம் ஆண்டுமுதல் விரிவுரையாளராகப் பணிபுரிகின்றார். இவர் 2012ஆம் ஆண்டு பேராதனைப் பல்கலைக்கழகத்தின் பட்ட மேற்படிப்பிற்கான விவசாய நிறுவகத்தில் தாவர பாகுதாப்புத் தொழில்நுட்பத்தில் தனது முதுமாணிப் பட்டத்தினைப் பெற்றுக்கொண்டார். பின்னர் இவரின் ஆராய்ச்சித் திறமைகளுக்காக 2014ஆம் ஆண்டு அவுஸ்திரேலிய அரசாங்கத்தினால் வழங்கப்படும் பட்டப்பின் ஆராய்ச்சிக்கான புலமைப்பரிசில் மற்றும் அவுஸ்திரேலியன் முதுகலை விருதையும் (PRS&APA) பெற்று அவுஸ்திரேலியாவின் சிடனி பல்கலைக்கழகத்தில் மூலக்கூற்றியல் தாவர பாகுதாப்புப் பிரிவில் கலாநிதிப் பட்டத்தை 2017 ஆம் ஆண்டு பெற்றுக் கொண்டார்.

இவர் யாழ்ப்பாணப் பல்கலைக்கழகத்தின் சிரேஷ்ட விரிவுரையாளராகவும் மற்றும் விவசாய உயிரியல் துறையின் தலைவராகவும் பதவி வகிக்கின்றார். இவர் தனது ஆராய்ச்சி முடிவுகளை 30இற்கும் மேற்பட்ட தேசிய மற்றும் சர்வதேச ஆராய்ச்சி மாநாடுகளில் முன்னிலைப்படுத்தியதோடு மட்டுமல்லாது, உலகளாவிய ரீதியில் புகழ்பெற்ற சஞ்சிகைகளிலும் தனது ஆராய்ச்சிக் கட்டுரைகளை பிரசுரித்துள்ளார். இவர் எழுதிய 'அந்நியக்களை பாதீனியம்: அடங்க மறுப்பது ஏன்? அறியாததும் புரியாததும்' என்ற நூல் வெளிவரவுள்ளது.

## விவசாய எழுச்சித் திட்டங்கள் எப்படி இருக்க வேண்டும் ?



Image source - island.lk

### அறிமுகம்



லங்கையின் இன்றைய பொருளாதார வீழ்ச்சிக்கு மிக முக்கியமான காரணங்களில் துறைசார் நிபுணர்கள் மற்றும் விவசாயிகளின் கருத்துக்களைக் கேளாமலும் நன்கு திட்டமிடப்படாமலும் 2019 ஆம் ஆண்டு எதேச்சதிகாரமாக நடைமுறைப்படுத்தப்பட்ட நாடு தழுவிய கட்டாய சேதன விவசாயமும் அசேதன விவசாய உள்ளீடுகளுக்கான தடையுமே மிகப் பிரதானமாகப்

பார்க்கப்படுகின்றன. இலங்கை கிட்டத்தட்ட 5000 ஆண்டுகள் அனுபவம் வாய்ந்த சூழல்நேய விவசாயத் திட்டங்களினூடு தற்சார்பு உணவு உற்பத்தி செய்த நாடாக இருந்தும் பின்னர் திறந்த பொருளாதாரத்துடன் கூடிய வியாபார நோக்கமாகக் கொண்ட ஏற்றுமதி விவசாயக் கொள்கைகளைக் கடைப்பிடித்தாலும் இன்றுவரை இலங்கையால் விவசாயத்துறையில் தன்னிறைவு அடையமுடியவில்லை. இதற்கான காரணங்கள் சரியாகத் திட்டமிடப்படாத விவசாயத் திட்டங்களும், உறுதியற்ற விவசாயக் கொள்கைகளும், அரசியல் ஸ்திரத்தன்மை இன்மையும், உறுதியற்ற ஏற்றுமதி மற்றும் இறக்குமதிக் கொள்கைகளும், ஒரு குடையின் கீழ் ஒருங்கிணைக்கப்படாத வேளாண் துறைசார்ந்த அமைச்சு, விவசாயப் பட்டங்களை வழங்கும் உயர்கல்வி நிறுவனங்கள், அரசசார்பற்ற நிறுவனங்களினூடு நடைமுறைப்படுத்தப்படும் வேளாண் துறைசார்ந்த சமூகவலுவூட்டல், பொருளாதார அபிவிருத்தித் திட்டங்கள், ஊழல் போன்றனவே ஆகும்.

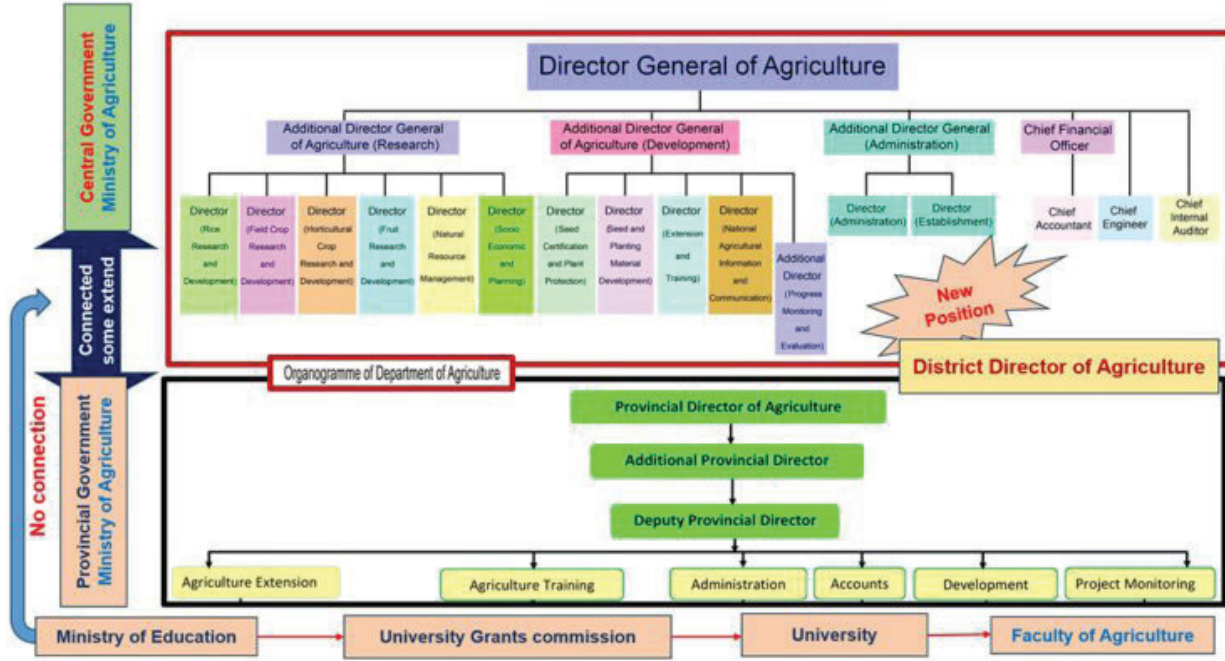
இன்று அதலபாதாளத்தில் உள்ள இலங்கையின் பொருளாதாரம் மீண்டு எழுவதற்கு சர்வதேச நாணய நிதியத்தின் [International Monetary Fund (IMF)] கால்களில் விழுந்துள்ளது. இலங்கைக்கு நாணய நிதியத்தின் உதவி கிடைக்க வேண்டுமானால் இலங்கைக்கு IMF வைத்துள்ள பிரதான நிபந்தனைகளில் ஒன்றான ஊழல் எதிர்ப்பு மற்றும் நிர்வாக சீர்திருத்தங்கள் மேம்படுத்தப்பட வேண்டும். இந்தச் சந்தர்ப்பத்தை சரியாகப் பயன்படுத்தி

இலங்கை தனது பொருளாதாரத்தின் முதுகெலும்பாக இருக்கின்ற விவசாயத்துறையை சுதந்திரமானதுறையாகவும், நன்கு திட்டமிட்ட மிகப் பொருத்தப்பாடான விவசாயத் எழுச்சித் திட்டங்கள் மூலம் உணவு உற்பத்தியில் தன்னிறைவையும் தாண்டி ஏற்றுமதி வருமானத்தை ஈட்டுகின்ற துறையாகவும் எவ்வாறு மாற்றவேண்டும் என்பதையே இந்த அத்தியாயம் விரிவாக ஆராய்கிறது.

### விவசாயத் துறைசார் நிறுவனங்களின் சீர்திருத்தம்

விவசாயத் துறை நிறுவனங்களின் சீர்திருத்தம் ஒரு சிக்கலான மற்றும் சவாலான பணியாகும். எவ்வாறாயினும், இலங்கையின் விவசாயத் துறையின் எதிர்காலத்திற்கு இது அத்தியாவசியமானது. நமது நாட்டின் விவசாயத்துறை சார்ந்த அனைத்து விடயங்களையும் தீர்மானித்தல் (ஆராய்ச்சி, திட்டமிடல், மற்றும் விவசாய விரிவாக்கல்), அமுல்படுத்தல் போன்றவற்றிற்கு பொறுப்பாக இருப்பது மத்திய விவசாய அமைச்சின் கீழ்வரும் இலங்கை விவசாயத் திணைக்களமே. மேற்குறிப்பிட்ட விடயங்களை மத்திய, மாகாண அமைச்சுக்களினால் கட்டுப்படுத்தப்படும் விவசாய ஆராய்ச்சி மற்றும் விரிவாக்கல் நிறுவனங்களினூடு நடைமுறைப்படுத்துகிறது. ஆனாலும் மத்திய அமைச்சின் கீழ்வரும் நிறுவனங்களின் செயற்பாடுகளும் மாகாணங்களின் கீழ் இயங்கும் விவசாயத் திணைக்களத்தின் செயற்பாடுகளும் பெரும்பாலான சந்தர்ப்பங்களில் ஒன்றுடன் ஒன்று தொடர்பில்லாதவையாகவும் காணப்படுகின்றன (படம் 1).





படம் 1: வினைத்திறன் கில்மைல் தனித்து கியங்கும் விவசாயத் துறை சார்ந்த அரச நிறுவனங்கள்

இதற்கு மேலாக விவசாயத்துறை சார்ந்த பட்டங்கள் மற்றும் விவசாயத்துறை சார்ந்த ஆராய்ச்சிகளை முன்னெடுக்கும் உயர்கல்வி அமைச்சின்கீழ்வரும் விவசாயபீடங்கள் தனியாக இயங்குகின்றன. நேரடியாக விவசாயிகளுடன் அதிகளவான தொடர்பைப் பேணுவதில்லை. அதுமட்டுமன்றி, விவசாயம் சார்ந்த வாழ்வாதார மேம்பாட்டுச் செயற்திட்டங்களை அமுல்படுத்தும் அரசசார்பற்ற நிறுவனங்கள் நேரடியாக விவசாயிகளுக்கான வாழ்வாதார முன்னேற்றத்திட்டங்கள், கிராம அபிவிருத்தித் திட்டங்கள் என்பவற்றை கிராம சேவையாளர் மற்றும் சமுர்த்திப் பணியாளர்களின் உதவியுடன் முன்னெடுக்கின்றன.

இதைவிட இரண்டு பிரச்சினைகள் மிகமுக்கியமானவை

1. விவசாயத்துறை சார்ந்த தீர்மானங்களை

எடுக்கும் விவசாய நிர்வாகத்தின் அதிகாரம் முழுமையாக மையப்படுத்தப்பட்டுள்ளது. (மத்திய அரசினால் தீர்மானிக்கப்படுகிறது) 2. அரச பல்கலைக்கழக விவசாய பீடத்தில் இருந்து அரச செலவில் இலவசமாகப் படித்து பட்டம் பெற்று வெளியேறும் 70% க்கும் அதிகமான விவசாயப்பட்டதாரிகள் விவசாயத் துறை சார்ந்த நிறுவனங்களில் அல்லது விவசாயத் துறையில் வேலைக்குச் செல்லாமை / விவசாயத் துறையில் வேலைக்குச் செல்லும் நாட்டமின்மை.

இவை ஒருங்கிணைப்பு இல்லாமையைக் காட்டுவதோடு மேலதிக மனித வளத்தையும் அரச செலவீனங்களையும் அதிகரிக்கும் செயலாகும். விவசாயத்துறைசார்ந்து இயங்கும் நிறுவனங்கள் அனைத்தையும் ஒருங்கிணைப்புச் செய்து (படம் 2) திட்டமிடுதலானது, விரிவாக்கத்தை மாகாணமையப்படுத்தலும் விவசாயிகளின் தேவைகளை, பிரச்சினைகளை நன்கு புரிந்து கொள்வதற்கும் பிரச்சினைகளுக்கு இலகுவாகத் தீர்வு காணவும் வழிவகுக்கிறது.

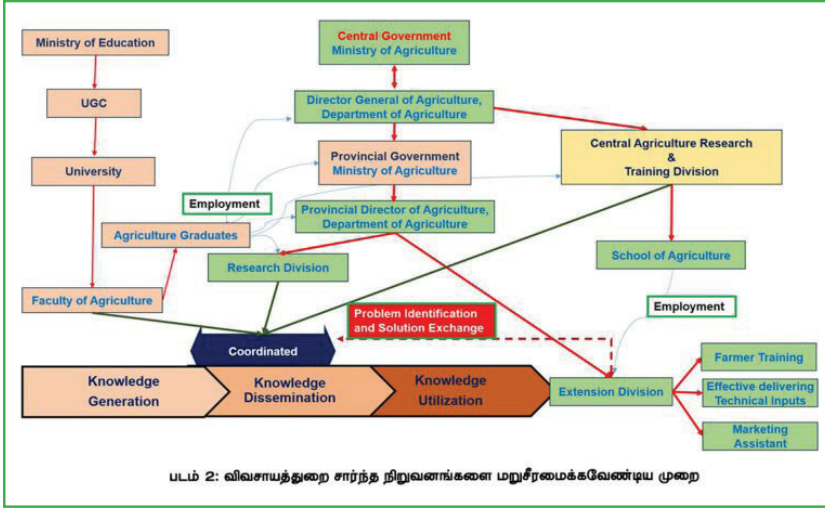
## இலங்கையின் விவசாயத்துறைக்கு மிகவும் சவாலாக இருப்பது நிலத் துண்டாடலும் விவசாயநிலங்களை குடிமனைகளாக வேகமாக மாற்றுவதுமாகும்.

மேலும் விவசாயப்பட்டங்களை தொழில்சார் பட்டங்களாகக் கருதி விவசாயப் பட்டதாரிகள் கட்டாயம் ஐந்து வருடங்கள் விவசாயத்துறை சார்ந்த அரசு நிறுவனங்களில் மாத்திரம் வேலை செய்ய வேண்டும் என்ற கட்டாய நடைமுறையையும் கொண்டுவர வேண்டும் (குறிப்பு: தனியான சம்பளத் திட்டம் நடைமுறைப்படுத்தப்பட வேண்டும்). மேலே குறிப்பிட்டுள்ள சீர்திருத்தங்களைச் செயற்படுத்துவதன் மூலம், விவசாயத்துறையின் உற்பத்தித்திறனை மேம்படுத்தவும், விவசாயிகளின் வருமானத்தை அதிகரிக்கவும், நாட்டின் உணவுப் பாதுகாப்பை உறுதிப்படுத்தவும் அரசாங்கம் உதவ முடியும்.

தந்திரோபாயங்களை உருவாக்கி இறுக்கமாக அமுல்படுத்தாமையினாலும் தற்போது விவசாயத்துறை பாரிய பின்னடைவுகளைச் சந்திக்கிறது.

2021 இல் இருந்து நடைமுறைப்படுத்தப்பட்டுவரும் விவசாயக் கொள்கைகளின் பத்துக் குறிக்கோள்களையும் (அத்தியாயம் 10 ஐ வாசிக்கவும்) 2030 இல் அடைவோமாயின் இலங்கையின் விவசாயத்துறை வெற்றிபெற்ற துறையாகவே கருதப்படும். இதற்கு மேலதிகமாக அரசியல் லாபத்தைக் கைவிட்டு, இனங்களுக்கு இடையிலான பிரச்சினைகளை ஏற்படுத்தாத வகையில் இலங்கை முழுவதும் பாயும் ஆறுகளின் நீரை கடலுடன் கலக்காதவாறு நீர்ப்பாசனத் திட்டங்கள் மூலம் இணைப்பது தற்போதைய விவசாயக் கொள்கையின் நோக்கத்தை விரைவாக அடைவதற்கு மிக முக்கியமானது.

இலங்கையின் விவசாயத்துறைக்கு மிகவும் சவாலாக இருப்பது நிலத் துண்டாடலும் விவசாயநிலங்களை குடிமனைகளாக வேகமாக மாற்றுவதுமாகும். எனவே,



### பொருத்தப்பாடான இறுக்கமான விவசாயக் கொள்கைகள்

ஏற்கனவே அத்தியாயம் 10 இல் குறிப்பிட்டது போல் இலங்கையின் விவசாயக் கொள்கைகள் உறுதியற்றவையாக இருப்பதினாலும் விவசாயக் கொள்கைகளின் நோக்கத்தை அடைவதற்கு ஏதுவான வலுவான திட்டங்களையும் மற்றும்

திட்டங்கள் மூலம் இணைப்பது தற்போதைய விவசாயக் கொள்கையின் நோக்கத்தை விரைவாக அடைவதற்கு மிக முக்கியமானது.

இலங்கையின் விவசாயத்துறைக்கு மிகவும் சவாலாக இருப்பது நிலத் துண்டாடலும் விவசாயநிலங்களை குடிமனைகளாக வேகமாக மாற்றுவதுமாகும். எனவே,

இலங்கையின் காணிச் சீர்திருத்தச் சட்டமானது மிகவும் இறுக்கமாக்கப்படவேண்டும் என்பதோடு காணி அதிகாரங்களை மாகாண அரசுகளுக்கு வழங்கி சட்டவிரோத விவசாய நில அபகரிப்புக்களுடன் தொடர்புபட்டவர்களுடைய அனைத்துச் சொத்துக்களையும் அரசுடமையாக்கக்கூடிய வகையில் கடுமையான தண்டனைகளை வழங்கும் சட்ட ஏற்பாடுகளை உள்ளடக்க வேண்டும். ஆனால் இலங்கையில் காணப்படும் இனவாத சிந்தனை கொண்ட ஆட்சியாளர்கள், நாடாளுமன்ற உறுப்பினர்கள் தமது அரசியல் லாபங்களுக்காக இனவாதத்தைத் தூண்டி இலங்கையின் விவசாயப் பொருளாதரத்தை கடந்த பல ஆண்டுகளாக சிதைத்துக் கொண்டிருக்கிறார்கள். இதற்கு உடந்தையாக அவர்களை நாடாளுமன்றத்துக்கு அனுப்பும் மக்களும் இருக்கின்றார்கள் என்பதே மனவேதனையோடு கூடிய இலங்கையின் வாழ்நாள் சாபக்கேடாக இருக்கிறது.

### ஐந்தாண்டு விவசாய மறுமலர்ச்சித் திட்டங்கள்

ஐந்தாண்டு விவசாயத் திட்டம் என்பது ஒரு நாட்டில் ஐந்து ஆண்டுகளில் விவசாயத்தை வளர்ப்பதற்கும், விஸ்தரிப்பதற்கும் மேம்படுத்துவதற்கும் அரசாங்கத்தின் தலைமையில் முன்னிறுத்தப்படும் திட்டமாகும். இந்தத் திட்டம் பொதுவாக விவசாய உற்பத்தியை அதிகரிப்பது, விவசாய உற்பத்தியை மேம்படுத்துவது, உணவுப் பாதுகாப்பை உறுதி செய்வது என்பவற்றில் கவனம் செலுத்துகிறது. அவை சுற்றுச்சூழல் நிலைத்தன்மை, கிராமப்புற மேம்பாடு மற்றும் விவசாய வர்த்தகம் தொடர்பான நோக்கங்களையும் உள்ளடக்கியிருக்கலாம்.

இந்தியா, சீனா, பிரேசில் மற்றும் அமெரிக்கா உட்பட உலகெங்கிலும் உள்ள பல நாடுகளால் ஐந்தாண்டு விவசாயத்திட்டங்கள் பயன்படுத்தப்பட்டுள்ளன. இந்தத் திட்டங்கள் இந்த நாடுகளில் விவசாயத்தின் வளர்ச்சியில்

குறிப்பிடத்தக்க பங்கைக் கொண்டுள்ளன. உணவு உற்பத்தியை அதிகரிக்கவும், விவசாய உற்பத்தியை மேம்படுத்தவும், வறுமையைக் குறைக்கவும் அதிகளவில் உதவின; உதவுகின்றன.

உதாரணமாக இந்தியாவில் உணவு, தானியங்களில் தன்னிறைவு அடைய ஐந்தாண்டு விவசாயத் திட்டங்கள் முக்கிய பங்காற்றியுள்ளன. முதல் ஐந்தாண்டுத் திட்டம் (1951-1956) மொத்த திட்டச் செலவில் 20% விவசாயத்திற்கு ஒதுக்கப்பட்டது. மேலும் விவசாயத்தின் மீதான இந்தக் கவனம் அடுத்தடுத்த திட்டங்களிலும் தொடர்ந்தது. இந்தத் திட்டங்களின் விளைவாக, இந்தியாவின் உணவு தானிய உற்பத்தி 1950-1951 இல் 51 மில்லியன் தொன்களில் இருந்து 2019-2020 இல் 285 மில்லியன் தொன்களாக உயர்ந்தது.

ஐந்தாண்டு விவசாயத் திட்டங்கள் சவால்கள் நிறைந்தவை. இந்தத் திட்டங்களை இலங்கையில் முதன்முதலாக செயற்படுத்துவதற்கு அதிக செலவு நிறைந்தவையாகவும், அவை பல்வேறு அரசு நிறுவனங்களில் ஒருங்கிணைப்பதற்கு கடினமானவையாகவும் இருக்கலாம். கூடுதலாக, இந்தத் திட்டங்களின் செயற்திறன் வானிலை, பூச்சிகள் மற்றும் நோய்கள் போன்ற காரணிகளால் பாதிக்கப்படலாம்.

சவால்கள் நிறைந்த போதிலும், ஐந்தாண்டு விவசாயத் திட்டம் பல நாடுகளில் விவசாய வளர்ச்சியை மேம்படுத்துவதற்கான ஒரு மதிப்புமிக்க கருவியாகப் பார்க்கப்படுகிறது. இந்தத் திட்டம் இலங்கை போன்ற பொருளாதாரத்துறையில் வீழ்ச்சியடைந்துள்ள நிலையில் உள்ள நாடுகள் தங்கள் உணவுப் பாதுகாப்பு இலக்குகளை அடையவும், விவசாய உற்பத்தியை மேம்படுத்தவும், வறுமையைக் குறைக்கவும், பொருளாதாரத்தை நிலையான வளர்ச்சிப் பாதையில் கொண்டுவரவும் உதவும்.



தற்போது சிலநாடுகளில் நடைமுறையில் உள்ள ஐந்தாண்டு விவசாய மறுமலர்ச்சித் திட்டங்களின் நோக்கங்களைப் பார்ப்போம்.

**இந்தியாவின் 13 ஆவது ஐந்தாண்டுத் திட்டம் (2017-2021) :** இந்தத் திட்டம் விவசாய உற்பத்தியை அதிகரிப்பது, உணவுப் பாதுகாப்பை மேம்படுத்துவது, வறுமையைக் குறைப்பது ஆகியவற்றில் கவனம் செலுத்தியது. குறிப்பிட்ட ஐந்தாண்டில் அரிசி, கோதுமை மற்றும் பருப்பு வகைகளின் உற்பத்தியை அதிகரிப்பதன் மூலம் விவசாய உற்பத்தியை ஆண்டுக்கு 4% அதிகரிப்பது மற்றும் ஆண்டுக்கு 2% ஆல் விவசாய உற்பத்தியை மேம்படுத்துவது போன்றன பிரதான இலக்குகள். இதன்மூலம் விவசாயிகளின்

வாழ்வாதாரத்தை மேம்படுத்துவது, நிலையான விவசாயத்தை மேம்படுத்துவது ஆகியவற்றில் கவனம் செலுத்துகிறது.

**சீனாவின் 13 ஆவது ஐந்தாண்டு திட்டம் (2016- 2020) :** இந்தத் திட்டம் விவசாயத்தை நவீனமயமாக்குதல், நிலையான விவசாயத்தை மேம்படுத்துதல் மற்றும் விவசாய ஏற்றுமதியை அதிகரிப்பதில் கவனம் செலுத்தியது. குறிப்பிட்ட திட்டத்தின் இலக்குகளாக விவசாய இயந்திரங்களின் பயன்பாட்டை அதிகரித்தல், நீர்ப் பயன்பாட்டின் செயல்திறனை மேம்படுத்தல், பூச்சிக்கொல்லிகள் உரங்களின் தேவையற்ற பயன்பாட்டைக் குறைத்தல் போன்ற தந்திரோபாயங்களைக் கையாண்டு

வெற்றியும் கண்டது.

தற்போதைய ஐந்தாண்டு விவசாய மேம்பாட்டுத் திட்டம் (2021-2025) விவசாய உற்பத்தியை அதிகரித்தல், உணவுப் பாதுகாப்பை மேம்படுத்துதல், கிராமப்புற வளர்ச்சியை மேம்படுத்துதல் ஆகியவற்றில் கவனம் செலுத்துகிறது.

**அமெரிக்காவின் தேசிய விவசாயக் கொள்கைக் கட்டமைப்பு (2018- 2022) :** இந்தத் திட்டம்

பாதுகாப்பான, ஏராளமான மலிவு விலையில் உணவு விநியோகத்தை உறுதி செய்வதில் கவனம் செலுத்துகிறது. அமெரிக்க விவசாயிகள் - பண்ணையாளர்களை ஆதரித்தல், விவசாயத்தில் புதுமைகளை ஊக்குவித்தல், சுற்றுச்சூழலைப் பாதுகாத்தல் மூலம் விவசாய உற்பத்தியின் செயல்திறனை அதிகரித்து குறிப்பிட்ட இலக்குகளை அடைவதை

ஐந்தாண்டு விவசாயத் திட்டம் என்பது ஒரு நாட்டில் ஐந்து ஆண்டுகளில் விவசாயத்தை வளர்ப்பதற்கும், விஸ்தரிப்பதற்கும் மேம்படுத்துவதற்கும் அரசாங்கத்தின் தலைமையில் முன்னிறுத்தப்படும் திட்டமாகும். இந்தத் திட்டம் பொதுவாக விவசாய உற்பத்தியை அதிகரிப்பது, விவசாய உற்பத்தியை மேம்படுத்துவது, உணவுப் பாதுகாப்பை உறுதி செய்வது என்பவற்றில் கவனம் செலுத்துகிறது.

வருமானத்தை அதிகரித்து வறுமைக்கோட்டிற்குக் கீழ் வாழும் மக்களின் எண்ணிக்கையைக் குறைத்தலே இதன் பிரதான நோக்கம். அத்துடன் நிலையான விவசாயத்தையும் மேம்படுத்துவதற்கும் கவனம் செலுத்தப்பட்டது. ஆனால் தற்போதைய ஐந்தாண்டு விவசாய மேம்பாட்டுத் திட்டம் (2021-2026) பயிர் விளைச்சலை அதிகரிப்பது, கிராமப்புற

நோக்கமாகக் கொண்டிருந்தது. தற்போதைய ஐந்தாண்டு விவசாய மேம்பாட்டுத் திட்டம் (2023 - 2027) பயிர் விளைச்சலை அதிகரிப்பதில் கவனம் செலுத்துகிறது. கிராமப்புற உட்கட்டமைப்பு, விவசாய ஏற்றுமதிகளை மேம்படுத்துவதை நோக்கமாகக் கொண்டுள்ளது.

**ஆபிரிக்க ஒன்றியத்தின் விரிவான ஆபிரிக்கா வேளாண்மை மேம்பாட்டுத் திட்டம் (CAADP) :**

இந்தத் திட்டம் ஆபிரிக்காவில் விவசாய வளர்ச்சிக்கான ஒரு கட்டமைப்பாகும். இது பிரதான பயிர்களின் உற்பத்தியை அதிகரித்தல், விவசாய இடுபொருட்களுக்கான அணுகலை மேம்படுத்துதல் மூலம் விவசாய உற்பத்தியை அதிகரித்தல், உணவுப் பாதுகாப்பை மேம்படுத்துதல், விவசாயச் சந்தைகளை வலுப்படுத்துதல், வறுமையைக் குறைத்தல் ஆகியவற்றில் கவனம் செலுத்துகிறது.

உலகெங்கிலும் உள்ள ஐந்தாண்டு விவசாய மேம்பாட்டுத் திட்டங்களின் சில எடுத்துக்காட்டுகளைக் கூர்மையாகக் கவனித்தால் இந்தத் திட்டங்கள் தொடர்ச்சியான சங்கிலிக் கோர்வை போன்றவை. இவை விவசாய வளர்ச்சிக்கு வழிகாட்டுவதற்கும் குறிப்பிட்ட இலக்குகளை அடைவதற்கும் முக்கியமான கருவிகளாகும். இப்படியான திட்டங்கள் விவசாய உற்பத்தியை நிலையான பாதையில் மேம்படுத்தி, உணவுப் பாதுகாப்பை உறுதிப்படுத்தி வறுமைநிலை குறைக்கப்படுவதற்கு உதவும்.

இலங்கையில் ஐந்தாண்டுத் தொடர் விவசாயத் திட்டத்தினை நடைமுறைப்படுத்துவோமானால் கடைப்பிடிக்க வேண்டிய முக்கியமான விடயங்கள் :

**இலக்குகள், நோக்கங்களைத் தீர்மானித்தல் :** விவசாய உற்பத்தி அதிகரிப்பு எத்தனை வீதம்

ஒவ்வொரு ஆண்டிலும் அதிகரிக்கப்படவேண்டும், உற்பத்தித்திறனை எத்தனை வீதத்தினால் அதிகரிக்க வேண்டும், இலாபம் எவ்வளவாக இருக்கவேண்டும் என்பதனை உறுதியான தீர்மானமாக எடுத்து அவற்றினை அடைவதற்கான தெளிவான திட்டம் அமைக்க வேண்டும். இந்த இலக்குகள், நோக்கங்களை அடைவதற்காகப் போடும் திட்டம் அடைவுமட்டத்தை அடையக்கூடியதாக இருக்க வேண்டும். குறிப்பிட்ட விவசாய மேம்பாட்டுத் திட்டங்கள், பிராந்தியத்தின் விவசாயகாலநிலை நிலைமைகள், கிடைக்கக்கூடிய வளங்கள், சமூக பொருளாதார காரணிகளைக் கருத்தில் கொண்டு, உள்ளூர்ச் சூழலுக்கு ஏற்ப வடிவமைக்கப்பட வேண்டும். மேலும் அவை நாட்டின் விவசாயத்திறனைப் பற்றிய யதார்த்தமான மதிப்பீட்டின் அடிப்படையில் இருக்க வேண்டும்.

**முதலீட்டு முன்னுரிமைகள் :**

திட்டத்தின் இலக்குகளை அடைய முதலீடு தேவைப்படும் முக்கியமான பகுதிகளை அடையாளம் காணவேண்டும். இதில் நீர்ப்பாசனம், உட்கட்டமைப்பு, ஆராய்ச்சி மேம்பாடு, விவசாய விரிவாக்க சேவைகள், தரநிர்ணயம், உழவர் கூட்டுறவு, நவீன விவசாயம், இளைஞர்களின் ஈடுபாடு, காலநிலை மாற்றம், தழுவல், மீள்தன்மை, சந்தைப்படுத்தல் போன்றவற்றில் இடப்படும் முதலீடுகள் முக்கியமானவை. இலங்கையைப் பொறுத்தவரை இந்தத் திட்டங்களை அமுல்படுத்துவதற்குத் தேவையான நிதியினை ஐக்கிய நாடுகளின் உணவு மற்றும் விவசாய அமைப்பு [Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO)], உலக வங்கி [the World Bank], ஆசிய அபிவிருத்தி வங்கி [Asian Development Bank (ABD)], ஜப்பான் சர்வதேச ஒத்துழைப்பு நிறுவனம் (JICA), USAID, European Union, மற்றும் விவசாய மேம்பாட்டுக்கான சர்வதேச நிதியம் [the International Fund for Agricultural Development (IFAD)] போன்ற



Image source - newstodaynet.com

பல்வேறு அமைப்புகளிடம் இருந்து பெறமுடியும். இந்த நிதியினை இலங்கை நிலைத்திருக்கக் கூடிய விவசாய அபிவிருத்திக்கான வழியில் ஊழல் இன்றி மிக வினைத்திறனாகப் பயன்படுத்தவேண்டும் என்பதே மிக முக்கியமானது. பல தசாப்தங்களாக இவ்வாறான பன்னாட்டு உதவிகள் கிடைத்தாலும் இன்றுவரை இலங்கையின் விவசாயத்துறை மேம்படவில்லை என்பதே கவலைக்குரிய விடயம். (இதற்கு மிக முக்கியமான காரணங்களை, அத்தியாயம் 11 இல் அரசியல் தலையீடும் விவசாய வீழ்ச்சியும் என்ற தலைப்பின் கீழ் விரிவாக எடுத்துரைத்திருக்கிறேன்)

#### கொள்கைச் சீர்திருத்தங்கள் :

விவசாயத்துறையை ஆதரிக்கத் தேவையான கொள்கைச் சீர்திருத்தங்களையும் இந்த ஐந்தாண்டுத் திட்டம் அடையாளம் காண வேண்டும். நில உரிமை /அதிகாரம், நீரிணைப்பும் குடியேற்றத் திட்டங்களும், விவசாயச் சந்தைப்படுத்தல், வர்த்தகம் ஆகியவற்றில் சீர்திருத்தங்களை கட்டாயம் மேற்கொள்ள வேண்டும். இவ்வாறான சீர்திருத்தங்கள் இன, மத, மொழி பேதங்களைக் கடந்து குறுகிய சுயலாப இனவாத அரசியலை விடுத்து நாட்டின் உணவுப் பாதுகாப்பை உறுதி செய்து, நிலையான விவசாயத்தை ஊக்குவித்து, வறுமையைக் குறைத்து, கிராமப்புற

வளர்ச்சியை மேம்படுத்தி, விவசாயப் பொருளாதாரத்தைக் கட்டியெழுப்பி நாட்டை சுபீட்சமான பாதையில் கொண்டுவரவேண்டும்.

#### கண்காணிப்பு மற்றும் மதிப்பீடு :

திட்டமானது அதன் முன்னேற்றத்தைக் கண்காணித்து மதிப்பிடுவதற்கான வழிமுறையைக் கொண்டிருக்க வேண்டும். திட்டம் அதன் இலக்குகளை அடைவதற்கான பாதையில் இருப்பதை உறுதிசெய்ய மீளாய்வு செய்யப்படவேண்டும், இது மேலும் திட்டத்தை சரிசெய்ய வேண்டிய பகுதிகளை அடையாளம் கண்டு மேம்படுத்த அல்லது அடுத்த ஐந்தாண்டு திட்டத்தில் உள்வாங்கப்பட உதவும்.

ஐந்தாண்டு விவசாயத் திட்டத்தின் குறிப்பிட்ட நோக்கங்கள் நாட்டின் குறிப்பிட்ட தேவைகள், முன்னுரிமைகளைப் பொறுத்து மாறுபடும். இருப்பினும், இந்தத் திட்டங்களின் ஒட்டுமொத்த குறிக்கோள், நாட்டின் பொருளாதாரம் மற்றும் அதன் மக்களுக்கு நன்மை பயக்கும் வகையில் விவசாயத்தின் வளர்ச்சியை மேம்படுத்துவதாகும்.

உசாத்துணை

- 1.un.org
- 2.Yu, J.; Wu, J. The Sustainability of Agricultural Development in China: The Agriculture-Environment Nexus. Sustainability 2018, 10, 1776. doi.org
- 3.www.oecdilibrary.org





ஈழத்தில் யாழ்ப்பாணம் தனக்கென சிறப்பான உணவுப் பழக்கவழக்கங்களையும் மருத்துவத்தில் சில விசேட முறைகளையும் கொண்டிருந்தது. ஆயினும் அந்நியர் ஆட்சி, பூகோளமயமாதல், வர்த்த நோக்கிலான வாழ்வியல், நாகரிகமோகம் என்பன அந்த உணவுப்பழக்கவழக்கத்தைக் குலைத்துப்போட்டது. அதன் விளைவாக, ஆரோக்கியக் குறைபாடுகள், தொற்றா நோய்கள் என பலவீனமான சமுதாயம் ஒன்று நம்மிடையே உருவெடுத்துள்ளது. இந்த நிலையை மாற்றியமைத்து, மீண்டும் ஆரோக்கியமான சமுதாயத்தைக் கட்டியெழுப்ப எமது பாரம்பரிய உணவுமுறைமையை மீட்டெடுக்க வேண்டும். ஈழத்தமிழர்களின் உணவுப்பழக்க வழக்கங்கள், உணவுகள் என்பன தொடர்பாக சித்தமருத்துவம், தற்கால உணவு விஞ்ஞான ஆய்வு என்பவற்றின் நோக்குநிலையில் விளக்குகின்றது 'மாறுபாடில்லா உண்டி' என்ற இந்தக்கட்டுரைத்தொடர்.



## ● தியாகராஜா சுதர்மன்

தியாகராஜா சுதர்மன் அவர்கள் யாழ்ப்பாணம் பல்கலைக்கழகத்தின் சித்தமருத்துவப் பட்டதாரியும், பேராதனைப் பல்கலைக்கழகத்தின் உணவு விஞ்ஞானத்தில் பட்டப்பின் டிப்ளோமா பட்டதாரியும், தேசிய சமூக அபிவிருத்தி நிறுவனத்தின் உளவளத்துணை டிப்ளோமா பட்டதாரியும் ஆவார்.

அரச சித்த மருத்துவ உத்தியோகத்தராகப் பணிபுரியும் இவர் ஒரு சிறுகதை எழுத்தாளருமாவார். இவர் 'ஆகாரமே ஆதாரம்' எனும் நூலையும் எழுதி வெளியிட்டுள்ளார்.



# யாழ்ப்பாணம். பாரம்பரிய சமையலில்

# சுவையூட்டிகள்

**பொ**

துவாக முழுமையான சுவை எனப்படுவது, நாக்கினால் உணரப்படும் சுவை, மூக்கினால் உணர்ந்து கொள்ளும் மணம், கண்ணினால் காணும் வடிவம் என்பவற்றின் ஒருங்கிணைந்த செயற்பாடாகும். இவ்வாறான சுவைகளுக்கு, பொதுவாக தாவரப்பொருட்களில் உள்ள தாவர

இரசாயனங்களே (Phytochemicals) காரணமாகின்றன. ஏறத்தாழ 25000 தாவர இரசாயனங்கள் கண்டறியப்பட்டுள்ளன. இவற்றில் நன்மைதரக்கூடிய இரசாயனங்களும் உள்ளன. நச்சுப்பொருட்களும் உள்ளன. இவற்றின் அடிப்படையில் உடலுக்கு நன்மை தரக்கூடிய, நோய்களில் இருந்து பாதுகாக்கக்கூடிய தாவர இரசாயனங்களை

அதிகமாகக் கொண்டிருக்கக் கூடியனவும், விரும்பக்கூடிய சுவைகளையும் மணங்களையும் நிறங்களையும் தரக்கூடிய பொருட்களுமே சுவையூட்டிகளாக அதிகம் நமது பாரம்பரிய உணவுகளில் பயன்படுத்தப்பட்டுள்ளன.

இவற்றில் உள்ள தாவர இரசாயனங்கள் பல்வேறுபட்ட மருத்துவக் குணங்களைக் கொண்டிருக்கின்றன. இவை பொதுவாக பழங்கள், மரக்கறிகள், விதைகளின் தோற்பகுதிகளிலேயே அதிகம் காணப்படுகின்றன. எனவே தோற்பகுதியுடன் பயன்படுத்துவதை கவனத்தில் கொள்ளுதல் வேண்டும். அதேபோல் சமைக்கும்போது அல்லது பதப்படுத்தும்போது தாவர இரசாயனங்களின் திறன்கள் குறைவடையும் என்பதனையும் கவனத்தில் கொள்ள வேண்டும்.

சுவையூட்டிகள் பொதுவாக உயிர்ச்சத்துக்களையும் கனியுப்புக்களையும் அதிகமாகக்கொண்டவை. அதேபோல் தாவர இரசாயனங்கள், நார்ச்சத்துக்களை என்பனவற்றையும் அதிகமாகக் கொண்டவை. இதனால் போசாக்கு என்ற நிலைக்கு அப்பாற்பட்டு சிறந்த

ஆரோக்கியத்தை நிலைநாட்டுவதற்கும் நோய்களில் இருந்து பாதுகாக்கக் கூடியனவாகவும், ஏற்பட்ட நோய்களை மாற்றக்கூடியனவாகவும் இருப்பதால் இவை செயற்பாட்டு உணவுகளாக (Functional foods) உதவக் கூடியன. உடலில் உள்ள நன்னுண்ணுயிரிகளின் (Probiotics) வளர்ச்சிக்கு ஏற்ற நன்னுண்ணுயிரிப் போசிகளாகவும் (Prebiotics) காணப்படுகின்றன.

இவற்றில் மிளகு, மஞ்சள், சீரகம், பெருங்காயம், வேர்க்கொம்பு, ஏலம், வெந்தயம், உள்ளி என்பன உடலை இயக்கும் உயிர்த்தாதுக்களான வாதம், பித்தம், கபம் எனப்படும் திரிதோசங்களையும் சமநிலையில் வைத்திருக்கக்கூடியன. இதனால் இவை திரிதோச சம திரவியங்கள் எனப்படுகின்றன. இதனால் உணவுகளின் மாறுபாடுகள், பருவகால மாறுபாடுகள் என்பவற்றில் இருந்தும் உடலில் ஏற்படும் ஆரோக்கியக் குறைபாடுகளில் இருந்தும் பாதுகாக்கின்றன. அதாவது உணவுகளில் உள்ள ஒவ்வாமைகளை நீக்கக் கூடியனவாகவும் அவற்றினால் ஏற்படும் திரிதோச சமநிலைக் குழப்பத்தை (ஆரோக்கிய குழப்பத்தை) நீக்கக்கூடியனவாகவும், பருவகாலங்கள் மற்றும் சிறுபொழுதுகளான காலை, மதியம்,

இரவு என்பவற்றுக்கு பொருத்தமில்லாத வகையில் உணவுகளை உள்ளெடுக்கும்போது ஏற்படும் உபாதைகளைத் தடுக்கக்கூடியனவாகவும் இருக்கின்றன. இவற்றின் அடிப்படையில் நமது ஆரோக்கியத்தை பாதுகாக்க இவை உணவில் சேர்க்கப்படுவது அவசியமாகின்றது.

சித்தமருத்துவத்தில் ஆரோக்கியம் என்பது



சுவையூட்டிகள்

Image source - wallpapercave.com



உடலை இயக்குகின்ற வாதம், பித்தம், கபம் ஆகிய மூன்றும் சமநிலையில் இருத்தலாகும். இச்சமநிலை உடலுக்கு ஆதாரமாக உள்ள உணவிலேயே தங்கியுள்ளது. புறக்காரணிகளால் ஏற்படும் சமநிலைக்குழப்பங்கள் மருந்துகளாலும் உணவினாலும் ஈடுசெய்தல் அவசியமாகின்றது. இதனையே யாழ்ப்பாண வைத்திய நூலான பரராசசேகரம் இவ்வாறு குறிப்பிடுகின்றது.

“நோயிலை யங்கி நீர்கால் நூடங்குடம் பொத்து நிற்கில் ஆயுளுஞ் சுகமு முண்டா மன்னமப் படலவிற் சேரும் ஏயசிந் தையினி லின்ப மிசைத்திடு மகிழ்ச்சி யெய்தும் சேய்மனை வாழ்வி னோடு செல்வமுஞ் சிறக்கு மன்றே”

- பக். 111, பரராசசேகர வைத்தியம்:மூலமும் உரையும், தொகுதி 1

உடலில் பித்தம் (அங்கி), கபம் (நீர்), வாதம் (கால்) ஆகிய மூன்றும் உணவின் பயனாக உடலுடன் ஒத்து இயங்கின் ஆயுளும் சுகமும் உண்டாகும். இதனால் நல்ல சிந்தனைகளும், இன்பமும், மகிழ்ச்சியான குடும்ப வாழ்வில் செல்வமும் சிறக்கும்.

### பாரம்பரிய சுவையூட்டிகளில் திரிதோச / முக்குற்ற சமதீரவியங்கள்

“ஒன்றிய வாத பித்த கபமலை யுயரா வண்ணம் நன்று கறிக னெல்லா நானுமே சமைப்ப ராயந்தோர் தின்றிடு மிளகு மஞ்சள் சீரக முயர்ந்த காயம் வென்றிகொள் சக்கோ டேலம் வெந்தய முள்ளி சேர்த்தே”

பக். 360, பதார்த்தகுண சிந்தாமணி

உடலை இயக்கும் உயிர்த்தாதுக்களான வாதம், பித்தம், கபம் என்பன அதிகரிக்காது சமநிலையில் இருக்க தினமும் உண்ணும் உணவில் மிளகு, மஞ்சள், நற்சீரகம், பெருங்காயம், வேர்க்கொம்பு, ஏலம், வெந்தயம், உள்ளி என்பன சேர்த்துக் கொள்ள வேண்டும். இவ்வாறு மூன்று

தோசங்களையும் சமநிலையில் வைத்திருப்பதால் இவை திரிதோச சம திரவியங்கள் எனப்படுகின்றன.

### மிளகு

“மிளகினாற் சன்னி சூலை விடாச்சுரம் வாயு மந்தம் ஒழிவில்கா மாலை சோகை யறுகுன்மஞ் சிரங்க ரோசி தெளிவிலாப் பீனி சம்மே சில்விடங் கபங்க ரப்பன் இழிவுற வருத்து கின்ற வியம்பரும் வலியி னோடே”

திரம்பெறு மற்று நோயுந் தீர்த்திடு நாத்தி ருந்தும் நிரம்பிய வழகு புத்தி நிகரிலா விளமை யுண்டாம் உரம்பெறு பித்தத் தோர்க்கீதொவ் வாதென் றுரைத்தார் முள்ளே வரம்பெறு முனிவர் வாழ்த்த மலையகத் திருந்த கோவே”

பக். 93, அமிர்தசாகரம் பதார்த்த சூடாமணி

மிளகினால் பல உபத்திரவங்களும் தீரும். குறிப்பாக இங்கு முதலிலேயே குறிப்பிடப்படும் சன்னி என்னும் நோய் நிலையானது ஆரோக்கியத்துக்கு கேடான பல்வேறு காரணங்கள் ஒன்று சேரும்போது ஏற்படும் தீவிர நோய் நிலையாகும். இவ்வாறான நிலையில் உடலின் இயக்கங்கள் குறைந்து கபதோசமானது அதிகரித்து அறிவையிழக்கச் செய்து மயக்கத்தை உண்டாக்கி இறப்பினை ஏற்படுத்தக்கூடிய நோய் நிலையாகும். சன்னி நோயானது பிரதானமாக 13 வகையாகவும் உபபிரிவுகளாக 18 ஐயும் கொண்டு 31 வகையாகக் காணப்படுகின்றது. இந்நிலைகள் ஏற்படுவதை உணவில் ஒழுங்காக மிளகு சேர்த்துக் கொள்வதன் மூலம் தடுத்துக் கொள்ளக்கூடியதாக இருக்கும். இதனாலேயே திரிதோச சம திரவியங்களில் மிளகு முதன்மையாக உள்ளது.

இவற்றின் அடிப்படையிலேயே மிளகானது பாடலில் கூறப்பட்டுள்ளதுபோல் வாத வலிகள், கடுமையான காய்ச்சல் நிலைகள்,



இலங்கையில் பாரம்பரிய உணவுகளில் பயன்படுத்தப்படும் மசாலாப் பொருட்பளின் சில ஆரோக்கிய விளைவுகள்



Image source - nutrition.health.gov.lk

உடலில் வாயு சேர்தல், மந்தம், காமாலை, குருதிச்சோகை, வயிற்றுப்புண், சிரங்கு, பசியின்மை, பீனிசம், விடங்கள், கபநோய்கள், தோல் நோய்கள் போன்றவற்றில் சிறந்த பலனைத்தருகின்றது. இதனால் சித்தமருத்துவத்தில் பெரும்பாலான மருந்துகளில் மிளகு உள்ளடங்குகின்றது. மிளகானது நோய்களைத் தீர்ப்பதில் சிறந்ததொரு பத்தியமாகப் பங்குகொண்டு உடலுக்கு அழகையும், புத்திக் கூர்மையையும், இளமையையும் உண்டாக்கும். அதேவேளை உறுதியான பித்த உடலமைப்பினருக்கு மிளகானது ஒவ்வாது என்று சிவன் உரைத்ததாக சித்தர்கள் சொல்லியுள்ளனர்.

யாழ்ப்பாணத்தில் பால் காய்ச்சும்போது சிறு அளவு ( இரண்டு விரலால் எடுத்தல் - வெருகடிப்பிரமாணம்) மஞ்சள்தூள் சேர்த்து காய்ச்சிக் கொள்வார்கள். இதன் மூலம் பாலின் தரத்தினை அதிகரிப்பதோடு மஞ்சளின் பயனையும் பெற்றுக்கொள்ளலாம்.

**வெந்தயம், மஞ்சள்**

“வெந்தயக் குணத்தைக் கேண்மோ மிகுகரங்கு கழிச்ச லோடு மந்தமு மற்று மாற்றும் வண்ணமார் மஞ்ச ளுக்கு மந்தமார் நோய்க ரப்பன் வளர்பித்தங் கபங்கி ரந்தி நிந்தைசெய் புலானாற் றம்போ நிறைமேனி யழகுண்டாமே”

பக்.92, அமிர்தசாகரம் பதார்த்த சூடாமணி

வெந்தயமானது காய்ச்சல், வயிற்றுப்போக்கு, மந்தம் என்பவற்றை குறைக்கக்கூடியது. உடலுக்கு குளிர்ச்சியைத் தரக்கூடியது.

மஞ்சளுக்கு தோல் நோய்கள், பித்தம், கபம் என்பவற்றின் அதிகரிப்பினால் ஏற்படும் கிரந்தி ரோகங்கள், உடலில் ஏற்படும் துர்நாற்றம் என்பன இல்லாது உடல் அழகு பெறும்.

**நற்சீரகம்**

“சீரகக் குணத்தைக் கேளு திரிகர மரோசி வாந்தி காரமார் வெட்டை மூலக் கடுப்பொடு தாகம் வாயு வாரமின் மேக பித்தந் தலைவலி மடிபு மற்றும் தீருங்கண் குளிர்நுந் தேகந் திரமுறு வாச முண்டாம்”

பக்.96, அமிர்தசாகரம் பதார்த்த சூடாமணி

சீரகமானது முத்தோசங்களாலும் வரும் சுரங்களையும், உணவில் விருப்பமின்மை, பசியின்மை, வாந்தி, அதி உடற்சூடு, மூலம், அதனால் உண்டாகும் வலி, நீரிழிவினால் ஏற்படும் தாகம், வாயு, தலைவலி என்பனவற்றைக் குறைப்பதுடன் கண்ணுக்குக் குளிர்ச்சியை உண்டாக்கும். தேகத்துக்குப் பலத்தை உண்டாக்கும்.

சீரகத்தில் அதிகளவு இரும்புச்சத்து உண்டு. ஆனால் உடலால் அகத்துறிஞ்சக் கூடிய

நிலையில் இல்லை ( $Fe^{3+}$  - Ferric).  
 சீரகத்தினை ஒரு மண்சட்டியில் இட்டு  
 அதற்கு மேலாக மூடி வருமாறு  
 தேசிப்புளிச்சாற்றை விட்டு சூரிய ஒளியில்  
 வைத்து உலரவிட்டுக்கொள்ள வேண்டும்.  
 தேசிப்புளி நன்றாக ஊறி, சீரகம் நன்றாக  
 ஈரப்பதன் இல்லாது காய்ந்து போனபின்  
 எடுத்து தூளாக்கிக் கொள்ள வேண்டும்.  
 இந்நிலையில் சீரகமானது கறுத்து சற்று ஊதி  
 இருக்கும். இங்கு நொதித்தல்  
 செயற்பாட்டினால்  $Fe^{3+}$  (Ferric) ஆனது  $Fe^{2+}$   
 (Ferrous) ஆக உடலால் அகத்துறிஞ்சக் கூடிய  
 நிலைக்கு மாறியிருக்கும். அதேநேரம்  
 இரும்புச்சத்தின் அகத்துறிஞ்சலை  
 அதிகரிக்கக்கூடிய உயிர்ச்சத்து C உம் அதிகம்  
 காணப்படுவதால் தேவையான  
 இரும்புச்சத்தானது எமக்குக் கிடைக்கின்றது.  
 அதேபோல் சீரகத்தில் உள்ள நார்ச்சத்தானது  
 சமிபாட்டைச் சீராக்குவதுடன்  
 மலக்கட்டையும் நீக்குகின்றது. முக்கியமாக  
 கர்ப்பம் தரித்துள்ள பெண்களுக்கு இரும்புச்  
 சத்துக் குறைபாடு, அதனால் ஏற்படும்  
 அதிகருதி அழுக்கம், தலைச்சுற்று, வாந்தி,  
 உணவு செரியாமை, மலக்கட்டு  
 என்பவற்றுக்கு சிறந்தது. இதனை காலை,  
 இரவு என 1 - 2 கிராம் தேவையான அளவு  
 எடுத்துக்கொள்ளலாம் (மருத்துவரின்  
 ஆலோசனை அவசியம்).

### பெருஞ்சீரகம் / சோம்பு

“யோனிநோய் குன்மம் உருட்சைமந் தம்பொருமல்  
 பேனம்உறு காசம் பீலிகமிரைப் - பீனஉரை  
 சேர்க்கின்ற வாதமும்போடு சீர்பெரிய சீரகத்தால்  
 மூக்குநோ யில்லை மொழி”

பக்.335, குணபாடம்

பெருஞ்சீரகமானது பெண்களின்  
 பிறப்புறுக்களில் வரும் நோய்கள்,  
 வயிற்றுப்புண், சுரம், அஜீரணம்,  
 வயிற்றுப்பொருமல், சளியுடன் கூடிய  
 இருமல், மண்ணீரல் நோய்கள்,  
 சுவாசநோய்கள், சிறிதளவான வாதம்,  
 பீனிசம் என்பவற்றைக் குறைக்கும்.

மேலும் இதற்கு கர்ப்பவாயுவைக் குறைக்கும்  
 தன்மையும் உண்டு. கர்ப்பவாயு என்பது  
 பெண்களில் மாதவிடாய்க்கு முன்னர் வயிறு  
 பொருமி மிகவும் வலிக்கும், மாதவிடாய்  
 உண்டானால் வயிற்றுவலி தீரும்,  
 கருத்தரித்தால் அதனை அழிக்கும், இடுப்பு  
 - தொடை உளையும், மயக்கம் உண்டாகும்,  
 மலத்தை இறுக்கும், அதேபோல் இடது  
 பாதத்தில் வலியுண்டாகி அது மேல்  
 நோக்கிப் பரவும், வெளியேறும் குருதி  
 நிற்காது, தலை திமிர்க்கும், அடிவயிறு  
 வாயுசேர்ந்து பொருமும், நாரி - மூட்டுக்கள்  
 உளையும் நிலைகளைக் கொண்ட நோய்  
 நிலையாகும்.

### பெருங்காயம்

“...பெருங்காயம் வாயுக் குன்மம் பெருவாயுத் திரட்சி நீக்கும்”

பக்.92, அமிர்தசாகரம் பதார்த்த சூடாமணி

பெருங்காயமானது வாயு, அதனால் ஏற்படும்  
 வயிற்றுப்புண், உடலில் வாயுவின் அதிகமான  
 திரட்சி என்பனவற்றைக் குறைக்கும்.

### வேர்க்கொம்பு / சுக்கு

வேர்க்கொம்பு அல்லது சுக்கு என்பது  
 நன்றாகக் காய்ந்து உலர்ந்த இஞ்சியாகும்.

“கேள்சுக்கின் குணத்தைச் சூலை கெடுகபம் வாத வீக்கம்  
 கோளைநீர்க் கோவை மந்தங் குன்மநெடு செரிப்பு வாயு  
 ஈளையே புளித்தேப் பந்தா னிருமலே சுவாச காசம்  
 மூள்வலி மூன்று தோசம் முச்சுரந் தலைநோ யின்னும்  
 மலக்கட்டுச் செவிய டைப்பு வயிற்றுறு பொரும லோடு  
 விலக்கரு நோய்க ளெல்லாம் விலக் கிடுமென் றுரைத்தார்  
 சலத்தினைத் தவிர்த்த தன்வந் திரியெனும் பகவா னோடு  
 நலத்தகொங் கணரு மற்றை நவையிலா முளிவர் தாமும்”

பக்.97, அமிர்தசாகரம் பதார்த்த சூடாமணி

வேர்க்கொம்பு வயிற்று வலியினைக்  
 குறைக்கும். கேடடைந்த கபம் மற்றும் வாத  
 தோசங்களினால் ஏற்படும் வீக்கங்களைக்  
 குறைக்கும். இதற்கு சளி, பீனிசம், தலையில்



நீர்கோர்த்தல், மந்தம், வயிற்றுப்புண், நெஞ்செரிவு, வாயு, மூச்சுவிடுதலில் சிரமம் (ஆஸ்துமா), உணவு செரியாமல் புளித்த ஏற்படும், இருமல், சுவாசத் தொகுதியில் ஏற்படும் ஒவ்வாமை, மூன்று தோசங்களாலும் ஏற்படும் காய்ச்சல், உடல் வலி, தலைவலி என்பனவற்றுடன் மலக்கட்டு, செவியடைப்பு, வயிற்றுப்பொருமல் என்பன விலகுவதுடன் தீர்க்க கடினமான நோய்கள் எல்லாம் தீர்க்கும் குணமுண்டு என தன்வந்திரி பகவான் உடன் கொங்கணவர் மற்றும் அவருடனான சித்தர்கள் கூறியுள்ளனர்.

நமது யாழ்ப்பாண பாரம்பரியத்தில் தேநீருக்குப் பதிலாக நாம் சுக்கு, மல்லி, நற்சீரகம் சேர்ந்த பானத்தையே அருந்தி ஆரோக்கியமாக வாழ்ந்து வந்துள்ளோம் என்பது குறிப்பிடத்தக்கது.

## மல்லி

“...யிக்கதாங் கொத்த மல்லி குளிர்காய்ச்சல் வெட்டை வாயு அக்கண மகற்ற லன்றி யரோசிகந் தனையு மாற்றும்...”

பக்.91, அமிர்தசாகரம் பதார்த்த சூடாமணி

மல்லியானது குளிர்காய்ச்சல், உடற்கூடு, வாயுவை உடனே அகற்றுவதுடன் உணவில் விருப்பமின்மை, பசியின்மை என்பவற்றையும் மாற்றும். குறிப்பாக எமது யாழ்ப்பாண பாரம்பரியத்தில் மல்லிக்கென்று தனி இடம் உண்டு. குழந்தைகள், சிறுவர்களுக்கு ஏற்படும் காய்ச்சல், அஜீரணம் போன்றவற்றில் மல்லிக் குடிநீர் முக்கியமான பங்கு வகிக்கின்றது.

## ஏலம் - கச்சோலம்

“...உத்தம மான வேல முறுவாந்தி விக்கல் வெப்பு மெத்திய கரமே யீழை வீட்டுமென் றுரைப்பர் சித்தர்”

பக்.94, அமிர்தசாகரம் பதார்த்த சூடாமணி

ஏலம் ஆனது வாந்தி, விக்கல், உடற்கூடு அதிகரிப்பினால் ஏற்படும் காய்ச்சல், மூச்சுக்கஸ்டம் என்பனவற்றை விலக்கும் என்று சித்தர்கள் உரைப்பர்.

ஏலத்தின் தோல் கச்சோலம் எனப்படும்.

“... கச்சோலங் குளிர்ச்சி யுண்டாம் நண்ணுநீர்க் கோவை யோடு நவிறலை வலிபோ மென்று பண்புள பொதிகை நாதர் பகர்ந்திடு நூல்க ளோதும்”

பக்.95, அமிர்தசாகரம் பதார்த்த சூடாமணி

ஏலத்தின் தோல் ஆனது உடலுக்கு குளிர்ச்சியைத் தரும். தலையில் நீர்கோர்த்தல், தலைப்பாரம், தலைவலி என்பனவற்றைக் போக்கும் என்று பொதிகை நாதர் என்றழைக்கப்படும் அகத்தியர் தன் நூல்களில் குறிப்பிட்டுள்ளார்.

## உள்ளி

“வசம்பிற்குச் சன்னி குன்மம் வலிவாயு விசம்போ மென்பர் இசைந்திடு முள்ளிக் குத்தா னியம்பருஞ் சன்னி வாதம் வசஞ்செயாச் சேட சீதம் வாயுநீர்க் கோவை மந்தம் நிசந்தலை வலியு நீங்கு நிறையனல் பித்த முண்டாம்”

பக்.96, அமிர்தசாகரம் பதார்த்த சூடாமணி

உள்ளிக்கு வாத நோய்கள் அவற்றினால் ஏற்படக்கூடிய தீவிர நிலையான சன்னி, கட்டுப்படாத கப நோய்கள் (சளி, மிகை கொழுப்பு) வாயு, தலையில் நீர் கோர்த்தல், மந்தம், தலைவலி என்பன நீங்குவதுடன் பித்தம் அதிகரிக்கும். இதனால் நல்ல பசியுண்டாவதுடன் உணவும் நன்கு சீரணமாகும்.

## கடுகு

“கடுகினற் குணத்தைக் கூறிற் காரமாம் வாயு மந்தம் கெடுசன்னி குன்மந் தோசங் கிளத்திய வாதங் குட்டம் படுவலி யேம யக்கம் பாறிடு மனலுண் டாக்கும் வடுவிறா ழிதத்திற் காரு மாமென வகுக்கு நூலே”

பக்.96, அமிர்தசாகரம் பதார்த்த சூடாமணி

கடுகின் குணமானது, “கடுகு சிறுத்தாலும் காரம் பெரிது” என பழமொழியில் குறிப்பிடுவது போல் காரமானது. வாயு, மந்தம், கேட்டைத் தரக்கூடிய சன்னி,



வயிற்றுப்புண், நாட்பட்ட வாதநோய்கள், குட்டம் போன்ற தோல்நோய்கள், வலிப்பு, மயக்கம் என்பனவற்றை குறைக்கக் கூடியது. பித்தத்தை அதிகரிக்கும். தாழிதத்துக்கு ஆகும் என்று நூல்கள் கூறுகின்றன.



## ஓமம்

“...ஓமங் கூறும் வலியே வாயு  
கறையுற்ற விரைச்சன் மந்தங் கழிச்சலு மாற்று மென்ப...”  
பக்.92, அமிர்தசாகரம் பதார்த்த சூடாமணி

ஓமமானது வயிற்றில் ஏற்படும் மந்தம், வயற்றுப்பொருமல், வாயு, வயிற்றுவலி, கழிச்சல் என்பனவற்றை மாற்றும்.

ஓமம் அதிகளவிலான உயிர்ச்சத்துக்களான A, B1, B6, E என்பனவும் கல்சியம், பொஸ்பரஸ், பொட்டாசியம், மக்னீசியம், இரும்பு, நாகம், செப்பு, மங்கனீசு, செலனியம் என்பனவற்றுடன் நிறைந்த நார்ச்சத்தையும் கொண்டது.

வயிற்றுப் பகுதியில் உள்ள மென்தசைகளின் இயக்கத்தை சீராக்கி வலிநிவாரணியாகத் தொழிற்படும். சிறுவர்களுக்கு மலக்கட்டு ஏற்படும்போது பச்சை ஓமம் (வறுக்காத) மலமிழக்கியாகத் தொழிற்படுகின்றது. குழந்தைகளுக்கு ஓமக் குடிநீர் சிறந்ததொரு மருந்தாகத் திகழ்வதற்கு இவையே காரணமாகின்றன.

## கராம்பு

“காரமார் கராம்பி னல்ல குணத்தைக்கேள் கபமே கோழை  
ஈரமில் சூன்மம் வாத மீழையே வலியே சன்னி  
தீருமே சீவ தாது சேர்ந்திடுஞ் சோம்பு தீரும்  
சீருறு தாம்பு லத்திற் சேர்த்தருந் திடவு நன்றே”  
பக்.96, அமிர்தசாகரம் பதார்த்த சூடாமணி

காரச் சுவையுடைய கராம்பு கபதோசம், சனி, வயிற்றுப் புண், வாததோசத்தால் ஏற்படும் மூச்சுக் கஸ்டம் அதனால் ஏற்படும் வலியுடன் கூடிய சன்னி என்னும் தீவிர

நிலை என்பனவற்றுக்கு சிறந்தது. அத்துடன் உயிர்தாதுக்கள் நன்னிலை அடைந்து பிராணவாயு ஆனது உடற்கலங்களுக்கு சீரகாக் கிடைப்பதன் மூலம் உடல் நன்நிலை அடைந்து சோம்பல், பலவீனம் தீரும்.

தாம்பூலத்தில் கராம்பு சேருகின்றது. தாம்பூலத்திற் சேரும் ஏனைய பொருட்கள் வெற்றிலை, பாக்கு, சுண்ணாம்பு, கராம்பு, ஏலம், வால்மிளகு, சாதிக்காய், சாதிபத்திரி, சுக்கு, காசுக்கட்டி என்பனவாகும். இவை சேர்ந்ததே தாம்பூலம் எனப்படும். தாம்பூலத்தில் புகையிலை சேர்வதில்லை. இது தமிழர் பாரம்பரியம். இங்கு தாம்பூலம் தரிப்பதற்கு விதிகள் உண்டு. அவ்வாறு இல்லாதுவிடின் அல்லது அளவுக்கு மீறி தாம்பூலம் தரிக்கும்போது மருந்துகளால் தீர்க்கமுடியாத நோய்கள் ஏற்படும் என யாழ்ப்பாண நூலான பரராச சேகரம் கூறுகின்றது.

“நாதனா ருரையி னேற நயந்ததாம் பூலங் கொள்ளின்  
ஓதுமெய் வெளுப்புக் காட்டிப் பாண்டுநோ யுறுவ தாகும்  
தாதுவுங் குறைந்து கண்ணி னொளிபல்லுந் தான்பா மூகம்  
மாதுகே ளிந்நோய் தீர மருந்தில்லை மதுவென் பாரே”

பக்.111, பரராசசேகரம், அங்காதிபாதம்

அதிக தடவைகள் தாம்பூலம் தரித்தால் உடல் வெளுத்து பாண்டுநோய் (Anaemia) உண்டாகும். உயிர், உடற்தாதுக்கள் நலிவடையும். கண்பார்வை குன்றும், பற்கள் கேடுறும் இவ்வாறு ஏற்படும் நோய்களுக்கு மருந்து இல்லை எனக் குறிப்பிடப்படுகின்றது.

(தொடரும்)

கால்நடை வளர்ப்பு என்பது இலங்கையின் முக்கியமான ஒரு பொருளாதாரக் கூறு. மனிதனின் புராதன தொழில்களில் கால்நடை வளர்ப்பு மிகமுக்கியமானது. பால், முட்டை, இறைச்சி, எரு, வேலைவாய்ப்பு என பல வழிகளிலும் கால்நடை வளர்ப்பு மக்களுக்கு வருவாயை ஏற்படுத்தும் துறையாகும். அத்துடன் நுகர்வோரின் புரத மற்றும் முக்கியமான ஊட்டச் சத்துகளின் தேவையை பூர்த்தி செய்வதாகவும் கால்நடை வளர்ப்பு அமைகிறது. பொருளாதார நெருக்கடியால் இலங்கை தள்ளாடும் சூழ்நிலையில், கால்நடை வளர்ப்பினூடாக கிராமிய மட்டத்திலும், தேசிய மட்டத்திலும் போசணமட்டத்தை உயர்த்துவதோடு, இதை மேம்படுத்துவதனூடாக இலங்கையின் பொருளாதாரத்தை எவ்வாறு மேம்படுத்தலாம் என்பது தொடர்பான வழிமுறைகளை அனுபவரீதியாகவும், ஆய்வியல் ரீதியாகவும் முன்வைப்பதாக 'இலங்கையின் கால்நடை வளர்ப்பு பொருளாதாரம்' என்ற இத்தொடர் அமைகிறது.



● Dr. சிவபாத சுந்தரலிங்கம் கிருபானந்தகுமரன்



கால்நடை மருத்துவரான சி. கிருபானந்தகுமரன் அவர்கள் பேராதனை பல்கலைக்கழகத்தில் தனது கால்நடை மருத்துவ பட்டப்படிப்பினை மேற்கொண்டார் (BVSc, MVS). தமிழக, இலங்கை ஊடகங்களில் கால்நடை மருத்துவம் மற்றும் விலங்கியல் நடத்தைகள் தொடர்பான தொடர்களை எழுதி வருகிறார்.

# அமுல்

எனும்

வெண்மைப்புரட்சியின் தாரக மந்திரம்

கூ

ட்டுறவு மூலம் பாலுற்பத்தியில் தன்னிறைவு கண்ட ஒரு மக்கள் அமைப்பின் பெயர்தான் அமுல்.

இந்தியாவில் அமுல் என்ற பெயரும் அதன் விளம்பரச் சுட்டியான ஒரு குழந்தையும் மிகவும் பிரபலமானவை. அமுல் என்ற பெயரைக் கேட்டவுடன் குழந்தைகள் முதல் பெரியவர்கள் வரை வாயில் எச்சில் ஊறும். அமுல் என்றால் இந்தியாவின் பாற் பொருட்கள் என்ற நிலை ஏற்படுத்தப்பட்டுள்ளது. இந்தியாவின் குஜராத் மாநிலத்தில் கேடா மாவட்டத்தின் ஆனந்த் நகரினை தலைமை இடமாக கொண்டு செயற்படும் இந்தியாவின் மிகப் பெரிய கால்நடைக் கூட்டுறவு அமைப்புதான் இந்த அமுல் (Anand Milk Union Limited). அமுல்

என்றால் சமஸ்கிருதத்தில் விலைமதிப்பற்றது என்று பொருள்படும். இந்த நிறுவனம் தோன்றி வளர்ந்த மற்றும் வெற்றிகரமாக செயற்படுகின்ற கதை மிக மிகச் சுவையானது. இலங்கை போன்ற பால் உற்பத்தியில் முன்னேறத் துடிக்கும் நாட்டுக்கு மிக அவசியமான கதை.

ஒரு பெண் இந்தியாவின் குஜராத் மாநில கிராமத்தில் எருமை ஒன்றை வளர்க்கிறார். தினமும் மூன்று லீட்டர் பாலைக் கறந்து கிராமத்தில் பால் சேகரிக்கும் நிலையத்துக்கு சென்று கொடுக்கிறார். அங்கு அவருடைய பாலின் தரத்துக்கு அமைவாக உடனடியாகப் பணம் கொடுக்கப்படுகிறது. அங்கு கொடுக்கப்படும் பணத்தைக் கொண்டு அவரின்



அன்றாடத் தேவைகளுக்கு வேண்டிய காய்கறி, அரிசி, பருப்பை வாங்கிக் கொண்டு செல்வதோடு மேலதிக பணத்தை சேமிக்கிறார். மாத முடிவில் போனஸ் பணம் மற்றும் கால்நடைகளுக்கு உரிய தீவனம், தாது உப்பு மற்றும் இதர மருந்துகளை இலவசமாகவும் குறைந்த விலையிலும் பெற்றுக் கொண்டு அவருடைய அந்த எருமைக்கு கொடுப்பார். இந்த செயற்பாட்டை அவரைப் போன்ற ஏராளமான கிராமத்து மக்கள் செய்கின்றனர். ஏறக்குறைய மூன்று மில்லியனுக்கும் அதிகமான சிறிய, பெரிய கால்நடை வளர்ப்பாளர்கள் மேற்படி செயற்பாட்டை ஒரு அமைப்பாகச் செய்கிறார்கள். அந்த அமைப்பின் பெயர்தான் அமுல்.

இன்று இந்தியாவில் மட்டுமல்ல தென் கிழக்கு ஆசியா, மத்திய கிழக்கு மற்றும் வட அமெரிக்க பகுதிகளின் நாற்பதுக்கு மேற்பட்ட நாடுகளில் அமுல் நிறுவனம் தயாரிக்கும் சீஸ், தயிர், நெய், ஐஸ் கிரீம், வெண்ணெய், லசி, பன்னீர் போன்றவற்றை மக்கள் விரும்பி வாங்குகின்றனர். அதன் தரமும் சுவையும் தனித்துவமானது.

இந்திய சுதந்திரத்துக்கு முன், பம்பாய் மாநிலத்தின் ஒரு பகுதியாகவே இன்றைய குஜராத் இருந்தது. குஜராத்தின் கேடா மாவட்டத்தின் பாற் பண்ணையாளர்களின் ஒன்றிணைவே இன்றைய அமுல் நிறுவனம். பம்பாய் நகரத்தின் பால் தேவையை நிறைவு செய்ய இந்த அமுல் நிறுவனம் ஆரம்பிக்கப்பட்டது. அதாவது கேடா மாவட்ட பால் பண்ணையாளர்கள் தமது அன்றாடப் பாலைச் சேகரித்து பம்பாய்க்கு வழங்கினர்.

பம்பாய் பால் கழகம் கேடா மாவட்டத்தின் பாலை கொள்வனவு செய்தது. கொஞ்சம் கொஞ்சமாக வளர்ச்சியடையத் தொடங்கிய அமுல், குறித்த காலத்தில் மிகப் பெரிய வளர்ச்சியைக் கண்டது. திரிபுவன் தாஸ் எனப்படும் செல்வாக்கு மிக்க பண்ணையாளரின் தலைமையில் இயங்கிய மேற்படி கூட்டுறவு அமைப்பு வர்கீஸ் குரியன் எனப்படும் கேரளப்



அமுல் தொழிற்சாலையில் நேரு - 1955

Image source - [newsnviews.larsentoubro.com](http://newsnviews.larsentoubro.com)

பொறியியலாளரின் வருகையுடன் மிகப் பிரமாண்டமாக வளரத் தொடங்கியது. அமெரிக்காவில் பாற்பண்ணைத் தொழில்நுட்ப பொறியியலைப் படித்த குரியன் சாதாரண அரசு பாற்பண்ணை ஒன்றில் வேலை செய்யவே அந்தப் பகுதிக்கு வந்தார். விதியின் வசத்தால் மேற்படி அமுலின் தொழிற்சாலைக்கு சென்று பணிபுரிந்தார். நாள் செல்லச் செல்ல அமுலை அதிநவீன யுக்திகளுடன் கூடிய அமைப்பாக வளர்க்கத் தொடங்கினார். இதற்கு இந்திய மத்திய அரசும் பம்பாய் மாநில அரசும் பக்கத் துணையாக இருந்தன. குறிப்பாக வல்லபாய் பட்டேல், மொரார்ஜி தேசாய், நேரு போன்ற இந்திய தலைவர்களின் அனுக்கிரகம் அமுலுக்கு இருந்தது.

வெளிநாட்டு பல்தேசிய நிறுவனங்களின் வியாபார சூழ்ச்சிகளை இந்திய மத்திய அரசு புறம்தள்ளி உள்நாட்டு உற்பத்தியை ஊக்குவித்தது. குறிப்பாக நியூசிலாந்து நாட்டின் நிறுவனங்கள் இலவசமாக பால் பவுடரை இந்தியாவுக்குள் கொண்டுவந்து அந்த சந்தையை ஆக்கிரமிக்க முயன்ற போது அதனை அரசு அதிக வரியைப் போட்டு தவிர்த்திருந்தது. உள்நாட்டு பால் உற்பத்தியை மேம்படுத்த மேற்படி முடிவு உதவியாக இருந்தது எனலாம். இலங்கையிலும் மேற்படி பல்தேசிய நிறுவனங்கள் அன்றைய நாட்களில் தமது பால் பவுடரை இலவசமாக வழங்கி இருந்தன. எனினும் இலங்கை அரசு அந்தச் சதிவலையில்



விழுந்து விட, இன்று வரைக்கும் நாம் அவர்களின் பால் பவுடரை நம்பி எமது பாலுற்பத்தியை கோட்டை விட்டுவிட்டோம். பல மில்லியன் டொலரை வெளிநாட்டு பாற் பொருட்களை வாங்க செலவழிகிறோம்.

இன்று உலகில் அதிக பாலுற்பத்தியைச் செய்கின்ற நாடாக இந்தியா விளங்குகிறது. இதற்கு, முதல் விதையைப் போட்டது அமுல் அமைப்புதான். அதை அடியாக கொண்டுதான் இந்தியா தனது பால் கொள்கையை திட்டமிட்டது. மேலும் உலகில் எருமை மாடுகளின் தொகையும் அவற்றின் பாலுற்பத்தியும் இந்தியாவில்தான் அதிகம். பொதுவாக உலகெங்கிலும் பசுமாடுகளின் பாலில் இருந்துதான் பால் பவுடர் உற்பத்தியாகி வந்தது. எனினும் அமுல் நிறுவனத்தின் அயராது முயற்சி காரணமாக எருமைப் பாலில் இருந்தும் பால் பவுடர் உற்பத்தி செய்யப்பட்டது. இதற்கு வர்கீஸ் குரியனும் அவர் நண்பர் தலாயும் அயராது உழைத்திருந்தனர்.

அமுல் நிறுவனத்துக்கு இலாபமீட்டும் எல்லை மிக குறைவு. எனவே முடிந்தவரை பங்குதாரர்களான பாற்பண்ணையாளர்களுக்கு அதிக கொள்முதல் விலையை கொடுக்கின்றனர். அமுல் பால் சேகரிப்பில் இடைத்தரகர்கள் கிடையாது. மிகச் சிறந்த பால் கொள்வனவு மற்றும் களஞ்சிய வலையமைப்பு உண்டு. இன்றைய நாட்களில் குஜராத் மட்டுமின்றி மகாராஷ்டிரா, மேற்கு வங்கம், ராஜஸ்தான் மற்றும் இதர வட மாநிலங்களிலும் அமுலின் வலையமைப்பு உள்ளது. தினமும் லட்சக் கணக்கான லீட்டர் பால் சேகரிக்கப்படுகிறது. உலகின் அதிநவீன தொழில்நுட்பங்கள் அமுல் தொழிற்சாலைகளில் பயன்படுத்தப்படுவது மேலும் சிறப்பு. மிகப் பிரமாண்டமாக அதிக அளவில் உற்பத்திகள் அமுலின் தொழிற்சாலைகளில் செய்யப்படுவதால் உற்பத்திச் செலவு குறைவு. ஏனைய தனியார் நிறுவனங்களின் செலவை விட அமுலின் செலவு 20 சதவீதம் குறைவு. வருடம் தோறும் 20,000 கோடி இந்திய ரூபா வருமானமாக ஈட்டப்படுகிறது. இந்த வருமானம்



இந்திய வெண்மைப் புரட்சியின் தந்தை என அழைக்கப்படும் வர்கீஸ் குரியன்  
Image source - www.forbesindia.com

பங்குதாரர்களான பண்ணையாளர்களின் நலனுக்கும் தொழிற்சாலைகளுக்கும் இதர விரிவாக்கத்துக்கும் செலவிடப்படுகிறது.

அமுல் தொழிற்சாலை இந்தியாவின் அரசுகள் மாறும் போது பொதுவாக அவற்றின் மாற்றமுறும் கொள்கைகள் அமுல் போன்ற நிறுவனங்களைப் பாதிப்பதில்லை. வேறுபட்ட அரசியல் பின்னணி கொண்ட பல நபர்கள் அமுலில் இருக்கிறார்கள். எனினும் அமுல் எனும் போது அரசியலை ஒதுக்கி வைத்துவிட்டு ஒன்றுபட்டுச் செயற்படுகின்றனர். காலை, மாலை என இரண்டு முறை பால் சேகரிக்கப்படுகிறது. அமுல் நிறுவனத்தால் பண்ணையாளர்களுக்கு இலாப போனஸ் வழங்கப்படுவதோடு அவர்களுக்கு மானிய மருந்துகள், இலவச உதவிப்பொருட்கள், தீவனங்கள், இலவச மருத்துவம், நவீன கால்நடை வளர்ப்பு, தீவன மேலாண்மை போன்றவை தொடர்பான பயிற்சி வகுப்புகளும் நடைபெறுகின்றன. நடமாடும் மிருக வைத்தியசேவை கூட அமுல் நிறுவனத்துக்கு உள்ளது. மேலும் பண்ணையாளர் காப்புறுதிகள், கால்நடைக் காப்புறுதிகள் மற்றும் இதர மனிதவள மேம்பாட்டு உதவிகள் மக்களுக்கு வழங்கப்படுகின்றன. இதனைவிட கிராமங்களின் உட்கட்டமைப்பு மற்றும் வீதி அபிவிருத்திக்கும் ஏராளமான நிதியை அமுல் வழங்குகிறது.



## அமுல் உற்பத்திகள்

Image source - Ifam.in

### அமுல் உற்பத்திகள்

“Manthan” எனும் திரைப்படம் அமுலின் வளர்ச்சியை காட்டும் விதமாக 1976 இல் வெளிவந்திருந்தது குறிப்பிடத்தக்கது. அமுலை போல கர்நாடகாவில் “நந்தினி” தமிழகத்தில் “ஆவின்” என மாநிலத்துக்கு மாநிலம் கூட்டுறவு அமைப்புகள் இன்று இந்தியாவில் தொழிற்படுகின்றன. இலங்கையில் கூட Milco, Lifco, Yalko போன்ற கூட்டுறவு மற்றும் அரசு அமைப்புகளும் அமுலை பின்பற்றும் அமைப்புகளே. Nestle போன்ற சர்வதேச நிறுவனங்களின் போட்டியையும் சமாளித்து இந்தியாவின் முதல்தர பால் உற்பத்தி நிறுவனமாக அமுல் இன்று விளங்குகிறது. இந்தியாவைச் சுற்றி உள்ள இலங்கை, பாகிஸ்தான், மத்திய கிழக்கு நாடுகளில் எல்லாம் பால் உற்பத்தியில் தன்னிறைவு காணப்படவில்லை. எனினும் இந்தியாவில் தன்னிறைவு காணப்பட்டுள்ளது. அறுபதுகளில் இந்திய பாற்சபை உருவாக்கப்பட்டு அதன் தலைவராக வர்க்கீஸ் குரியன் நியமிக்கப்பட்டிருந்தார். அவரின் தூர தரிசனமான திட்டங்கள் தான் இன்றைய இந்தியாவின் பால் வளத் தன்னிறைவுக்கும் உலகின் முதல்தர பால் உற்பத்தியாளர் என்ற நிலைக்கும் காரணம். அதாவது அமுலில் அவர் பெற்ற அனுபவம் முழுத் தேசத்துக்கும் பயனாய் அமைந்தது எனலாம். Operation flood எனும் இந்திய பால் உற்பத்தியை மேம்படுத்தும் திட்டத்தை தீட்டி வர்க்கீஸ் குரியன் இந்தியாவை பால் வளத்தில் முன்னேற்றியதல் இந்தியாவின் பால் வளத்தின் தந்தை எனப்படுகிறார். அமுல் தொடர்ச்சியாக வளர்ந்து கொண்டிருக்கிறது. இந்தியாவின் இதர பால் தொடர்பான அமைப்புகளுக்கு முன்மாதிரியாக

இருப்பதோடு அந்த நிறுவனங்களுடன் இணைந்து அவர்களையும் முன்னேற்றிக் கொண்டிருக்கிறது. சர்வதேச நிறுவனங்களுடன் ஆரோக்கியமான போட்டியில் ஈடுபடுகிறது. இந்தியாவைப் பொறுத்தவரை ஒழுங்கமைக்கப்படாத பால் விநியோகம் தான் இன்று வரை அதிகம் காணப்படுகிறது. அதனைச் சீர்செய்யும் விதமாக அவர்கள் செயற்படுகின்றனர். அப்படி நடந்தால், இன்று அதிகளவில் உள்ளூர்ச் சந்தையின் தேவையை மாத்திரம் நிறைவு செய்யும் அவர்கள் உலக பால் சந்தையை மிக விரைவாக பிடிக்கக்கூடிய சாத்தியமும் இருக்கிறது. அமுலின் வளர்ச்சிப் பாதை இலங்கைக்கு ஒரு படிப்பினை. மக்கள் சக்தியை சரியாகப் பயன்படுத்தும் விதமான உறுதியான அரசு கொள்கைகளே, எங்கள் நாட்டின் பால் உற்பத்தியை தன்னிறைவு காணச் செய்வதோடு மட்டுமின்றி பாற் பொருட்களின் தேவையற்ற இறக்குமதிச் செலவையும் தடுக்க உதவும்.

(தொடரும்)



அமுல் தொழிற்சாலை

Image source - www.djmit.ac



நாள்தோறும் நாம் உணவாகக் கொள்ளும் தானியங்கள், காய்கறிகள், சுவையூட்டிகள், பாலுணவுகள் என்பவற்றின் குணங்கள் மற்றும் பயன்பாடு பற்றிக் கூறும் நூல் பதார்த்தகுணம் என்று அறியப்படும். அகத்தியர், தேரையர் முதலானோரின் பெயர்களில் பதார்த்தகுணம், குணபாடம் போன்ற தலைப்புகளில் பலநூல்கள் கிடைக்கின்றன. இவ்வகையில் இலங்கை யாழ்ப்பாணத்தில் ஆக்கப்பெற்ற நூல்களுள் ஒன்றே இருபாலைச்செட்டியார் என்று அறியப்படும் ஒரு மருத்துவரால் ஆக்கப்பெற்ற பதார்த்த கூடாமணியாகும். இற்றைக்கு ஏறத்தாழ இருநூறு ஆண்டுகளுக்கு முன்னர் போர்த்துக்கேயர், ஒல்லாந்தர், ஆங்கிலேயர் ஆகியோரின் இலங்கை வருகைக்குப் பின்னர் ஆக்கம் பெற்ற இந் நூலில் இலங்கை, இந்தியா போன்ற நாடுகளுக்கு இவர்களால் அறிமுகப்படுத்தப்பட்ட பல்வேறு உணவு வகைகள் தொடர்பில் கூறப்பட்டுள்ளவற்றை 'பதார்த்த கூடாமணி' என்ற இத் தொடர் ஆராய்கின்றது.



● பால. சிவகடாட்சம்

## சிங்கள மக்களின் சோற்றுமரம் :



**நி**

யூகினியாவை பூர்வீகமாகக் கொண்ட ஈரப்பலா பழங்காலத்திலிருந்தே மலாய் தீவுக்கூட்டத்திலும், பசுபிக் தீவுகள் முழுவதும் பயிரிடப்பட்டு வந்துள்ளது. பண்டைய காலங்களில் சேப்பங்கிழங்கு மற்றும் தேங்காயுடன் ஈரப்பலா சேர்ந்த உணவு பூர்வீகக்குடிகளின் ஆரோக்கியத்தைப் பேணிவந்துள்ளது. சில தசாப்தங்களுக்கு முன்பு, இந்த மக்கள் தங்கள் பாரம்பரிய உணவுகளைக் கைவிடும் வரை ஊட்டச்சத்துக் குறைபாடு, உடல்பருமன் மற்றும் நீரிழிவு நோயைத் தவிர்க்க உதவிய உணவின் ஒரு பகுதியாக ஈரப்பலா இருந்துள்ளது.

1778 ஆம் ஆண்டில் ஹவாய் தீவுகளைக் கண்டுபிடித்த இங்கிலாந்து நாட்டவரான கப்டன் ஜேம்ஸ் குக் (Captain James Cook) பசுபிக் தீவுகளில் ஈரப்பலாவைப் பார்த்தபோது அது மேற்கிந்தியத் தீவுகளில் அடிமைகளாக வேலை செய்தோருக்கு மலிவான சத்துணவாகப் பயன்படும் என்று கருதினார். ஜேம்ஸ் குக்கின் பரிந்துரைப்படி ஈரப்பலாவை மேற்கிந்தியத் தீவுகளுக்கு அறிமுகப்படுத்தத் தீர்மானிக்கப்பட்டது.

பால. சிவகடாட்சம் அவர்கள் இலங்கையின் பேராதனைப் பல்கலைக்கழகத்தில் தாவரவியலை பிரதான பாடமாகக் கொண்டு உயிரியல் விஞ்ஞானத்துறையில் (B.Sc. Hons) சிறப்புப் பட்டம் பெற்றவர். இலண்டன் இம்பீரியல் கல்லூரியில் (London Imperial College) டிப்ளோமா சான்றிதழும், இலண்டன் பல்கலைக்கழகத்தில் கலாநிதிப் பட்டமும் பெற்றுள்ளதடன் ரொறொன்ரோ பல்கலைக்கழகத்தில் B.Ed பட்டமும் பெற்றுள்ளார்.

யாழ்ப்பாணப் பல்கலைக்கழகத்தின் விவசாய உயிரியற் பீடத்தில் மூத்த விரிவுரையாளராகவும் அதன் தலைவராகவும் பதவி வகித்த இவர் பின்னர் கனடாவில் உள்ள ரொறொன்ரோ கல்விச்சபையின் நிர்வாகத்தின் கீழுள்ள மார்க் கார்டினோ கல்லூரியில் விஞ்ஞான மற்றும் உயிரியற் பால ஆசிரியராகப் பணியாற்றினார்.

இலங்கையிலிருந்து 1971 1973 காலப் பகுதியில் விஞ்ஞானக் கட்டுரைகளைத் தாங்கி வெளிவந்த 'ஊற்று' என்ற மாத சஞ்சிகையின் பிரதம ஆசிரியராகவும், 1970-1971 காலப்பகுதியில் வெளிவந்த தமிழமுது இலக்கிய மாத இதழின் ஆசிரியர் குழுவின் உறுப்பினராகவும் பணியாற்றிய சிவகடாட்சம் (அவர்கள்) தொடர்ச்சியாக ஆய்வுக்கட்டுரைகளையும் இலக்கிய கட்டுரைகளையும் எழுதி வருகின்றார்.





காலி ஒல்லாந்தர் கோட்டையில் உள்ள ஈரப்பலா மரம்

Image source - www.timeout.com

எச்.எம்.எஸ். பவுண்டி (HMS Bounty) எனப்படும் பிரிட்டிஷ் ரோயல் கடற்படைக் கப்பலில், கப்டன் வில்லியம் ப்ளிக் ((William Bligh) என்பவரும் அவரது குழுவினரும் தென் பசுபிக் சமுத்திரத்தில் உள்ள தீவுகளில் ஒன்றான டஹிடியை (Tahiti) அடைந்தனர். அங்கு அவர்கள் உள்ளூர் மக்களுடன் ஈரப்பலாவைச் சேகரிக்கும் பணியில் ஈடுபட்டனர். ஆனால் இந்தத் திட்டங்கள் திடீரென ஏப்ரல் 1789 இல் கைவிடப்பட்டன. கப்டன் ப்ளிக் தலைமையில் பணியாற்றிய எச்.எம்.எஸ். பவுண்டியின் குழுவினர் கப்பலின் கட்டுப்பாட்டைக் கைப்பற்றியதோடு ப்ளிக்கையும் அவரது 18 விசுவாசிகளையும் சிறு படகு ஒன்றில் ஏற்றிக் கடலில் விட்டனர்.

என்னும் ப்ளிக் உயிர் பிழைத்தார். (இந்த வரலாற்று நிகழ்வை ஆதாரமாகக் கொண்டு தயாரிக்கப்பட்ட Mutiny on the bounty என்னும் ஆங்கிலத் திரைப்படம் முதலில் 1935 ஆம் ஆண்டிலும் பின்னர் 1962 ஆம் ஆண்டிலும் இரண்டு முறை வெளிவந்துள்ளது.) தனது முதலாவது முயற்சியில் தோல்வியுற்ற

கப்டன் ப்ளிக் இரண்டு ஆண்டுகளுக்குப் பிறகு ஈரப்பலாவை எடுத்துவரும் நோக்கில் எச்.எம்.எஸ். பிரோவிடன்ஸ் (HMS Providence) என்னும் கப்பலில் மீண்டும் பயணித்தார். ஈரப்பலாவைக் கரீபியன் தீவுகளுக்கு அறிமுகம் செய்யும் முயற்சியில் இம்முறை கப்டன் ப்ளிக் வெற்றி பெற்றார்.

1793 ஆம் ஆண்டில், கரீபியன் கடலில் உள்ள ஒரு சிறிய தீவு நாடான செயின்ட் வின்சென்ட் மற்றும் கிரெனடைன்ஸின் கிங்ஸ்டவுனில் ஈரப்பலாக்கன்றுகளால் நிரப்பப்பட்ட HMS பிரோவிடன்ஸ் கப்பல் வந்தடைந்தது. ஈரப்பலா கரீபியன் தீவுகளுக்கு அறிமுகப்படுத்தப்பட்டபோதிலும் அங்கு அடிமைத் தொழிலாளர்கள் ஈரப்பலாவுக்குப் பதிலாக வாழைப்பழங்களையே விரும்பியதால் காலனித்துவ மேலாளர்களின் எதிர்பார்ப்புகள் நிறைவேறவில்லை. இன்று இது தெற்கு மற்றும் தென்கிழக்கு ஆசியா, பசுபிக் பெருங்கடல், கரீபியன், மத்திய அமெரிக்கா மற்றும் ஆப்பிரிக்கா முழுவதும் சுமார் 90 நாடுகளில் வளர்க்கப்படுகிறது. புதிதாக சுடப்பட்ட

ரொட்டியைப் போன்ற பழத்தின் அமைப்பிலிருந்து ஈரப்பலாவின் ஆங்கிலப்பெயரான Breadfruit பெறப்பட்டது. ஐரோப்பியரால் அறிமுகப்படுத்தப்பட்ட ஈரப்பலாவானது இலங்கை மக்களின், குறிப்பாகச் சிங்கள மக்களின் அன்றாட உணவில் உருளைக்கிழங்கு, மரவள்ளிக்கிழங்கு போன்றவற்றுக்கு அளிக்கப்படும் முக்கியத்துவத்தைப் பெற்றிருப்பதை நாம் அறிவோம். இலங்கையர்களின் பிரதான உணவு அரிசி என்றாலும் பல கிராமவாசிகள் இன்னமும் அரிசிக்கு பதிலாக இந்த ஈரப்பலாவையே உண்கின்றார்கள். இந்த ஈரப்பலா சிங்கள மொழியில் 'பத்கச' அதாவது சோற்றுமரம் என்கூட சொல்லப்படுகின்றது.

ஈரப்பலாவை இலங்கைக்கு அறிமுகப்படுத்தியவர்கள் ஒல்லாந்தர்கள். 1796 ஆம் ஆண்டில் டச்சுக்காரர்கள், காலிக் கோட்டையில் முதலாவது ஈரப்பலா மரத்தை நட்டு, நாட்டுக்கு அறிமுகப்படுத்தினர். ஏறக்குறைய 2 நூற்றாண்டுக்கு முன்னதாக நாட்டப்பட்டதாக கருதப்படும் இந்த மரமானது இன்னமும் காய்த்தபடி உள்ளதாக அறியமுடிகின்றது.

ஈரப்பலா நார்ச்சத்துக்கான நல்ல மூலமாகும். இது குளுக்கோஸ் அகத்துறிஞ்சலைக் குறைக்க உதவுகிறது. நீரிழிவு நோயைக் கட்டுப்படுத்தும் இயற்கையான வழிகளில் ஈரப்பலா ஒன்றாகக் கண்டறியப்பட்டுள்ளது. ஈரப்பலாவில் பொட்டாசியம், விட்டமின் C என்பன நிறைந்துள்ளன. ஒரு கப் ஈரப்பலாவில் சுமார் 1080 மில்லிகிராம் பொட்டாசியம் உள்ளது. வயது வந்த ஆண் ஒருவருக்கு ஒரு நாளைக்கு 3,400 மில்லிகிராம் பொட்டாசியம் தேவைப்படுகின்றது. வயது வந்த பெண்களுக்கு தினசரி 2,600 மில்லிகிராம் தேவைப்படுகிறது. எனினும் பலர் இந்தச் சத்தைப் போதுமான அளவில் உட்கொள்வதில்லை.

ஒரு கப் ஈரப்பலா கிட்டத்தட்ட 64 மில்லிகிராம் விட்டமின் C யை வழங்குகிறது. இது வயது வந்த பெண்களுக்கு பரிந்துரைக்கப்பட்ட தினசரி உட்கொள்ளலில் 85% உம், மற்றும் வயது வந்த ஆண்களுக்கு 71% உம் ஆகும். இவற்றுடன் தேவையான அளவான 37 மில்லிகிராம் கல்சியத்தையும் தருகின்றது. ஈரப்பலாவில் உள்ள பிற விட்டமின்களில் பன்றோதெனிக் அமிலம், ரிபோஃப்ளேவின், நியாசின், வைட்டமின் K,

விட்டமின் A மற்றும் ஃபோலேட் ஆகியவை அடங்கும். மற்ற தாதுக்களில் மெக்னீசியம், மாங்கனீசு, தாமிரம், துத்தநாகம், கால்சியம், இரும்பு, பாஸ்பரஸ் மற்றும் செலினியம் ஆகியவை அடங்கும். ஈரப்பலாவில் கணிசமான அளவு மாச்சத்து (starch) உள்ளது. எனினும் இது பச்சையாக உண்ணப்படுவதில்லை. ஏனெனில் முறையாகப் பதப்படுத்தப்படாத அல்லது சமைக்கப்படாத ஈரப்பலா உயர் இரத்த அழுத்தம் போன்றவற்றை ஏற்படுத்தும்.

ஈரப்பலா ரோஸ்ட் கறி இலங்கையில் மிகவும் விரும்பப்படும் ஓர் உணவாகும்.

### ஈரப்பலா ரோஸ்ட் கறி செய்யும் முறை :



குறைந்த வெப்பத்தில் கொத்தமல்லி, சீரகம், மிளகு, மிளகாய், வெங்காயம், ஜாதிக்காய், இலவங்கப்பட்டை (கறுவா) மற்றும் கறிவேப்பிலை போன்ற மசாலாப் பொருட்கள் பழுப்பு நிறமாக மாறும் வரை வறுக்க வேண்டும். இவற்றுடன் தேங்காய்ப்பால் மற்றும் நறுக்கிய ஈரப்பலா சேர்த்து, பழம் மென்மையாகும் வரை கொதிக்க வைக்கவும். தொடர்ந்து கிளறி, கெட்டிப்படுத்துவதற்குத்

தேவையான தேங்காய்ப்பால் சேர்க்கவும். ஒரு எண்ணெய்ச் சட்டியில், கடுகு மற்றும் கறிவேப்பிலை தாளித்து ஈரப்பலாக் கறியுடன் சேர்த்துக் கிளறிப் பரிமாறவும்.

இரத்தப்போக்கு கோளாறுகள் உள்ளவர்கள் ஈரப்பலா சாப்பிடுவதற்கு முன்பு தங்கள் குடும்ப வைத்தியரை அணுக வேண்டும். ஏனெனில் ஈரப்பலா இரத்தப்போக்கு அபாயத்தை அதிகரிக்கும். குறிப்பாக வாழைப்பழங்களுக்கு ஒவ்வாமை உள்ளவர்களுக்கு ஈரப்பலா ஒவ்வாமையை ஏற்படுத்தக்கூடும். விதையில்லா ஈரப்பலா மரங்கள் டரிப்ளோயிட் (triploid 3n) ஆகும். வேறு வார்த்தைகளில் கூறுவதானால், அவற்றில் இரண்டிற்குப் (diploid 2n) பதிலாக மூன்று குரோமோசோம்கள் உள்ளன.

சேந்தன் திவாகரம் உள்ளிட்ட மிகப்பழைய தமிழ் நிகண்டுகளில் ஆசினி என்னும் பெயர் ஈரப்பலாவுக்கு உரியதாகக் கூறப்பட்டுள்ளது. அப்படியானால் கிழக்கே பசுபிக் தீவுகளில் இருந்து பல நூற்றாண்டுகளுக்கு முன்னரேயே இந்தியாவுக்கு அறிமுகப்பட்டிருந்தல் வேண்டும். அல்லது நிகண்டுகள் கூறும் ஈரப்பலா வேறு ஒரு தாவரமாயிருந்தல் வேண்டும். இது ஆராயப்படவேண்டிய விடயம். பலாப்பழக் குடும்பத்தைச் சேர்ந்த ஈரப்பலாவின் தாவர விஞ்ஞானப் பெயர் Artocarpus altilis என்பதாகும். பலாமரத்தின் பெயர் Artocarpus heterophyllus என்பதாகும்.

(தொடரும்)



ஒரு நாட்டின் பொருளாதார அபிவிருத்தி என்பது அந்நாட்டின் நிலைபேறுகைக்கு ஸ்திரத்தினை வழங்குகின்றது. இலங்கையில் உள்ள வளசெழிப்பு நாட்டின் அபிவிருத்திக்கு பெரும்பங்காற்றக்கூடியது. இலங்கையின் கால்பங்குக்கும் அதிகமான நிலப்பரப்பைக் வடக்கு - கிழக்கு மாகாணங்கள் கொண்டுள்ளன. இந்தவகையில் இலங்கையில் வடக்கு - கிழக்கு மாகாணங்களின் நிலப்பரப்பு, அதில் அடையாளப்படுத்தக்கூடிய வளங்கள் அல்லது இதுவரை கண்டறியப்படாத வளங்கள் தொடர்பாக தெளிவுடுத்துவதாகவும், அந்த வளங்களின் இப்போதைய பயன்பாடற்ற முறைமையை மாற்றியமைத்து உச்சப்பயனைப் பெறுதல், அதனூடே வடக்கு - கிழக்கின் விவசாயத்துறை, உட்கட்டமைப்பு, கடல்சார் பொருளாதாரம் என்பவற்றை அபிவிருத்தி செய்வது பற்றியும் 'உள்ளூர் பொருளாதார அபிவிருத்தியும்' என்ற இந்த கட்டுரைத்தொடர் விளக்குகின்றது.



## ● அமரசிங்கம் கேதீஸ்வரன்

பொருளியல் துறையில் சிரேஷ்ட வளவாளராகவும், பயிற்றுனராகவும் செயற்பட்டு வருகின்ற அமரசிங்கம் கேதீஸ்வரன் அவர்கள் கிளிநொச்சி மாவட்ட செயலகத்தின் பிரதி திட்டமிடல் பணிப்பாளராவார். யாழ்ப்பாணப் பல்கலைக்கழகத்தில் பொருளியல் துறையில் இளமாணி மற்றும் முதுமாணிப்பட்டம் பெற்ற இவர் 2012ஆம் ஆண்டு 'திட்டமிடல் மூல தத்துவங்கள்' என்ற நூலினை வெளியிட்டுள்ளார்.

# வடக்கு கிழக்கு மக்களின் வாழ்வாதாரத்தில் ஆடு, எருமை வளர்ப்பு



## வடக்கு கிழக்கின் ஆடு வளர்ப்புத் தொழிற்றுறை

**வ**டக்கு கிழக்கு மாகாணங்களின் வாழ்வாதாரத்தை உயர்த்தி நிற்கும் மற்றொரு வாழ்வாதாரத் துறையாக, ஆடு வளர்ப்பைக் குறிப்பிடமுடியும். மிருக வளர்ப்பில் குறுகிய காலத்தில் நன்மை பெறக்கூடியதும் பராமரிப்புத் தொடர்பில் ஒப்பீட்டளவில் இலகுவானதுமான ஆடு வளர்ப்புத் தொழில் துறையானது,

சேற்றில் குளிக்கும் எருமைக் கூட்டம்

Image source - sundayobserver.lk



வடக்கு, கிழக்கு மாகாணங்களில் நன்கு பிரபல்யமான ஒன்றாகும். கிழக்கு மாகாணத்தில் 254,066 ஆடுகளும் வட மாகாணத்தில் 192,779 ஆடுகளும், இவ்விரு மாகாணங்களிலும் 446,845 ஆடுகள் உள்ளதாக 2021 இன் மதிப்பீடுகள் தெரிவிக்கின்றன. இவற்றுள், உள்ளூர் இன ஆடுகள் வடக்கில் 82,502 உம், கிழக்கில் 187,797 உம் காணப்படுகின்றன. கலப்பின வர்க்க ஆடுகள், கிழக்கில் 66,449 உம், வடக்கில் 110,277 உம் காணப்படுகின்றன.

இந்தத்தொழிலில் ஈடுபட்டுள்ளவர்களையும் அவர்களின் உடைமையமைப்பையும் ஆராயும் போது, கிழக்கு மாகாணத்தில் 17,629 குடும்பங்களும் வடமாகாணத்தில் 21,978 குடும்பங்களும் ஆடு வளர்ப்பில் நேரடியாக ஈடுபட்டுள்ளன. அவர்கள் கொண்டிருக்கும் கால்நடையின் அளவின் அடிப்படையில் நோக்கும் போது, வடமாகாணத்தில் 25 இற்கும் குறைந்த ஆடுகளின் எண்ணிக்கையைக் கொண்ட 14,461 குடும்பங்களும், 26 - 50 வரையான ஆடுகளின் எண்ணிக்கையைக் கொண்ட 4,932 குடும்பங்களும், 51 - 100 வரையான ஆடுகளின் எண்ணிக்கையைக் கொண்ட 2,084 பேரும், 101 - 500 வரையான ஆடுகளின் எண்ணிக்கையைக் கொண்ட 470 பேரும், 501 - 1000 வரையான ஆடுகளின் எண்ணிக்கையைக் கொண்ட 24 பேரும், 1000 இற்கும் மேல் ஆடுகளை உடைமையாகக் கொண்டவர்கள் 07 பேரும் காணப்படுகின்றனர். கிழக்கு மாகாணத்தில் 05 வரை ஆடுகளை உடைமையாகக் கொண்டவர்கள் 5727 பேரும், 5 - 15 இற்கு கீழ் ஆடுகளை உடைமையாகக் கொண்டவர்கள் 5483 பேரும், 15 - 25 இற்கும் உட்பட்டவர்கள் 2938 பேரும் காணப்படுகின்றனர். இவ்வகையில் வட மாகாணத்திலேயே ஆடு வளர்ப்பு தொழிற்றுறை முன்னிலை பெற்றிருப்பதுடன் பண்ணை முறையிலான ஆடு வளர்ப்பு முறை விருத்தியடைந்திருப்பதனையும் நாம் அவதானிக்க முடியும்.

ஆடுவளர்ப்பு என்பது இறைச்சி மற்றும் பால் ஆகிய இரு தேவைகள் குறித்தே பெருமளவுக்கு

இடம் பெறுவதனால் குடிசைமுறைத் தொழிலாக இவ்வளர்ப்பு இடம்பெறுகிறது. ஆடு வளர்ப்பின் அடிப்படையை நோக்கும் போது, வளர்ப்புச் செலவீனம் மிகக் குறைந்த வளர்ப்பு முறையாக திறந்த வெளி வளர்ப்பு முறையே சிறப்பானதாக உள்ளது. சூழலிலுள்ளவற்றை தானே தேடி உண்ணும் வழக்கத்தைக் கொண்ட இந்த முறையில்,



### எருமைத்தயிர் தயாரிப்பு

Image source - [brunyfirepower.wordpress.com](http://brunyfirepower.wordpress.com)

பாதுகாப்பான மேய்ச்சல் முறையை உறுதி செய்வதில், மேய்ப்பாளர் ஒருவர் நேரடியாக ஈடுபட்டிருக்கும் போதே இது சிறப்பான வருவாயை பெற்றுக் கொடுக்கிறது. இதனால் திறந்த வளர்ப்பு முறையில் ஈடுபடும் ஒவ்வொருவரும் ஆகக்குறைந்தது 25 இற்கும் மேற்பட்ட ஆடுகளை வளர்த்தால் தான், இந்த ஆளணிக்கான காணியை வழங்க முடியும்



வீட்டில் ஆடு வளர்ப்பு - யாழ்ப்பாணம்

Image source - facebook.com/Sri Lanka goat farm

காணப்படுகின்றன. வடக்கு, கிழக்கு மாகாணங்களின் உற்பத்தி அடிப்படையில் ஆடு வளர்ப்புத்துறையை நோக்கும் போது, கிழக்கு மாகாணத்தில் நாளாந்தம் 3,837 கிலோ ஆட்டு இறைச்சியும் 159 லீற்றர் பாலும் பெறப்படுகின்றது. வடமாகாணத்தில் 1,894 லீற்றர் ஆட்டுப்பாலும் 3,283 கிலோ இறைச்சியும் நாளாந்தம் பெற்றுக் கொள்ளப்படுகின்றன. வடமாகாணத்தின் யாழ்ப்பாண மாவட்டத்தில் இருந்து மட்டும் 1,750 லீற்றர் ஆட்டுப்பால் பெறப்பட்டு வருவதானது, ஆடுவளர்ப்பானது யாழ்ப்பாணப் பாரம்பரிய பொருளாதாரப் பண்பாட்டின் அடையாளமாக இருப்பதை உணர்த்துகின்றது. உண்மையில் இம் மாவட்டத்தில் மட்டும் பாலுக்காக 61,106 தரமுயர்த்தப்பட்ட நல்லின ஆடுகள் வளர்க்கப்பட்டு வருகின்றன.

யாழ்ப்பாணத்தில் ஆடு வளர்ப்பு என்பது அனைத்துத் தர மக்களினதும் முயற்சி என்பதனால் வீட்டுக்கொரு ஆடு வளர்க்கப்படுகிறது. வீட்டிலுள்ள கழிவுகளும் வேலிகளிலுள்ள குழைகளும் தீனின் உள்ளீடாக கொடுக்கப்படுகின்றன. ஆடுகளிலிருந்து பெருமளவிலான வீட்டுத்தேவைக்கான பால் பெறப்படுகின்றது. அதிக புரதச் செறிவை கொண்ட ஆட்டுப்பால் உற்பத்தியானது ஏனைய மாவட்டங்களில் எதிர்பார்ப்புக்கு அப்பால் வளர்ச்சியடையவில்லை. யாழ்ப்பாணம் தவிர்ந்த ஏனைய பிரதேசங்களில் ஆடு வளர்ப்புக்கான

உள்ளீடுகள் பெருமளவு காணப்பட்டிருந்தும் கூட வளர்ப்பாளர்களின் அக்கறையின்மை காரணமாக இது விருத்திடையவில்லை என்பது தான் மிக முக்கியமானது.

வாய்ப்புமிக்க வாழ்வாதாரத் தொழில்களில் ஒன்றான குடும்ப மட்ட ஆடு வளர்ப்புத் துறை, பொருத்தமான சூழலுடன் இவ்விரு மாகாணங்களிலும் விரிவடைந்து காணப்படுகின்றது. குடும்ப மட்ட ஆடு வளர்ப்பு என்பது பால், இறைச்சி என்பவற்றுக்கு அப்பால் மனநிறைவையும் பொழுதுபோக்கையும் வழங்கி வருவதுடன் சூழலில் கிடைக்கும் இலை, குழை, குசினிக் கழிவுகளுக்கும் உத்தமப் பயன்பாட்டைப் பெற்றுத்தருவது யாழ்ப்பாணப் பண்பாட்டு ஆடு வளர்ப்பின் ஒரு அனுபவமாகும்.

கிளிநொச்சியில் 7,781 நல்லின ஆடுகளும், மன்னாரில் 5,192 நல்லின ஆடுகளும் வவுனியாவில் 4,110 நல்லின ஆடுகளும் காணப்பட்ட போதும், இந்தமாவட்டங்களின் பாலுற்பத்தி இரட்டை இலக்கத்தில் மட்டுமே அமைவதானது, ஆடுகளிலிருந்து உரிய அக்கறையுடன் பயன் பெறப்படவில்லை என்பதனை உறுதி செய்கிறது.

### வடக்கு - கிழக்கின் எருமை வளர்ப்பு தொழிற்றுறை

கால்நடை வளர்ப்பின் உட்பிரிவுகளில் ஒன்றான எருமை வளர்ப்பானது வடக்கிலும் கிழக்கிலும் குறிப்பிட்ட அளவில் இடம் பெற்று வருகின்றது. கிழக்கு மாகாணத்தில் பிரதான வளர்ப்பு மிருகமாக எருமை மாடுகள் அதிக முக்கியத்துவத்தைப் பெறுகின்றன. சனத்தொகை அளவின் அடிப்படையில், கிழக்கில் 229,014 எருமைகளும், வடக்கில் 24,648 எருமைகளும் காணப்படுகின்றன. கிழக்கில் - மட்டக்களப்பில் 95,232 எருமைகளும் திருகோணமலையில் 81,731 எருமைகளும் அம்பாறையில் 52,051 எருமைகளும் உள்ளதோடு, வடக்கில் - முல்லைத்தீவில் 13,417 எருமைகளும் வவுனியாவில் 4,652 எருமைகளும்,



கிளிநொச்சியில் 2,613 எருமைகளும் மன்னாரில் 3,966 எருமைகளும் காணப்படுகின்றன. பால் தரக்கூடிய நிலையில் கிழக்கில் 6,989 எருமைகளும் வடக்கில் 12,275 எருமைகளும் காணப்படுகின்றன.

பால் உற்பத்தியின் பங்களிப்பு என்ற வகையில் நோக்கும் போது, வட மாகாணத்தில் 6,545 பால் தரும் எருமைகளிலிருந்து நாள் ஒன்றுக்கு 6,536 லீற்றர் பால் பெறப்பட்டு வருகிறது. மாவட்ட மட்டத்தில், கிளிநொச்சியில் 598 எருமைகளிலிருந்து 462 லீற்றர்களும், மன்னாரில் 1,054 எருமைகளிலிருந்து 490 லீற்றர்களும், முல்லைத்தீவில் 3,089 எருமைகளிலிருந்து 1,819 லீற்றர்களும், வவுனியாவில் 1804 எருமைகளிலிருந்து 3,765 லீற்றர்களும் நாளாந்தம் பெறப்பட்டு வருகிறது. இவ்வகையில் வடக்கில், வவுனியா மற்றும் முல்லைத்தீவு மாவட்டங்களில் எருமை வளர்ப்பானது வாழ்வாதாரத் தொழில் முனைவாக வளர்ச்சியடைந்துள்ளதுடன் முழு நேரமாக பலர் இதில் ஈடுபட்டு வருகின்றனர்.

இதனை உறுதி செய்யும் வகையில் உடைமையடிப்படையிலான பண்ணையாளர்களின் தரவுகளை ஆராயும் போது, வவுனியாவில் 235 முழு நேரப் பண்ணையாளர்களும், மன்னாரில் 77 முழு நேரப் பண்ணையாளர்களும் கிளிநொச்சியில் 33 முழு நேரப் பண்ணையாளர்களும் முல்லைத்தீவில் 323 முழு நேரப் பண்ணையாளர்களும் நேரடியாக இந்தத் தொழில்துறையில் ஈடுபட்டு வருகின்றனர். இவர்கள் பெரிய எண்ணிக்கையில் பட்டிமுறையில் எருமை வளர்ப்பில் ஈடுபட்டு வருமானம் பெறுபவர்களாகக் காணப்படுகின்றனர். வவுனியாவில் 5 இற்கும் குறைவான எருமைகளைக் கொண்டவர்கள் 80 பேரும், 6 - 10 வரையான எருமைகளைக் கொண்டவர்கள் 51 பேரும், 11 - 50 வரையான

”

கிழக்கு மாகாணத்தைப் பொறுத்தவரை, எருமை வளர்ப்புத்துறை பாரியளவில் வளர்ச்சியடைந்து மக்களுக்கு வாழ்வாதாரம் தரும் பிரதான தொழிற்றுறையாக உருவாகி வருவதனை நாம் ஆவதானிக்க முடியும்.

எருமைகளைக் கொண்டவர்கள் 59 பேரும், 51 - 100 வரையான எருமைகளைக் கொண்டவர்கள் 35 பேரும், 100 இற்கும் மேல் எருமைகளைக் கொண்டவர்கள் 100 பேரும் காணப்படுகின்றனர். இதே போல் முல்லைத்தீவில் 5 வரையான எருமைகளைக் கொண்ட உடைமையாளர்கள் 65 பேரும், 6 - 10 வரையான எருமைகளைக் கொண்ட உடைமையாளர்கள் 54 பேரும், 11 - 50 வரையான எருமைகளைக் கொண்ட உடைமையாளர்கள் 110 பேரும், 51 - 100 வரையான எருமைகளைக் கொண்ட உடைமையாளர்கள் 53 பேரும், 101 இற்கும் மேல் எருமைகளைக் கொண்ட உடைமையாளர்கள் 32 பேரும் காணப்படுகின்றனர்.

கிழக்கு மாகாணத்தின் எருமைப் பால் உற்பத்தியின் பங்களிப்பை மதிப்பிடும் போது, அம்பாறை மாவட்டத்தில் 14,409 பால் தரும் எருமைகளிலிருந்து 38,085 லீற்றர் பால் நாளாந்தம் பெறப்படுகிறது. மட்டக்களப்பு மாவட்டத்திலிருந்து 30,582 பால் தரும் எருமைகளிலிருந்து 46,923 லீற்றர் பாலும், திருகோணமலை மாவட்டத்திலிருந்து 260,901 பால் தரும் எருமைகளிலிருந்து 38,085 லீற்றர் பாலும் நாளாந்தம் பெறப்பட்டு வருகிறது. இந்த வகையில் கிழக்கு மாகாணத்தில் 69,982 பால் தரும் எருமைகள் காணப்படுவதுடன் இதிலிருந்து நாளாந்தம் 52,779 லீற்றர் பால் பெறப்பட்டு வருகிறது. இது இம்மாகாணத்தில் மொத்தமாக நாள் ஒன்றுக்கு கிடைக்கும் 154,505 லீற்றர் பாலில் 30 சதவீதமானது எருமைப்பாலின் பங்களிப்பே என்பதைக் காட்டுகிறது.

உடைமை அடிப்படையில் கிழக்கு மாகாணத்தின் எருமை வளர்ப்புத் துறையை நோக்கும் போது, 11,625 பண்ணையாளர்கள் இந்தத்தொழிற்றுறையில் ஈடுபட்டுள்ளதுடன், மாவட்ட அடிப்படையில் திருகோணமலையில் 4292 குடும்பங்களும் மட்டக்களப்பில் 4874 குடும்பங்களும்



அம்பாறையில் 2458 குடும்பங்களும் இதனைத் தமது தொழிலாகக் கொண்டு செயற்பட்டு வருகின்றன. மாகாணமட்டத்தில், 5 வரையான எருமைகளைக் கொண்ட பண்ணையாளர்கள் 2,680 பேரும், 5 - 15 வரையான எருமைகளைக் கொண்டவர்கள் 3,594 பேரும், 15 - 25 வரையான எருமைகளைக் கொண்டவர்கள் 2,857 பேரும், 25 இற்கும் மேற்பட்ட எருமைகளைக் கொண்டவர்கள் 2,494 பேரும் காணப்படுகின்றனர். இவ்வகையில் கிழக்கு மாகாணத்தைப் பொறுத்தவரை, எருமை வளர்ப்புத்துறை பாரியளவில் வளர்ச்சியடைந்து மக்களுக்கு வாழ்வாதாரம் தரும் பிரதான



ஆட்டுப் பண்ணை - மன்னார்

Image source - puthinam.net

தொழிற்றுறையாக உருவாகி வருவதனை நாம் அவதானிக்க முடியும்.

எருமை வளர்ப்புத் தொழில்துறையானது பலராலும் இலகுவில் ஆரம்பிக்க முடியாத ஒரு தொழிற்றுறையாகும். ஏனெனில் இந்த உயிரின வளர்ப்பில் சூழல் சார்ந்த அம்சம் மற்றும் பராமரிப்புக்கான வலு ஆகிய இரண்டு முக்கியமான விடயங்கள் நிர்ணயக் காரணிகளாக இருந்து வருகின்றன. நீர்நிலைகள், சிறு குளங்கள், குட்டைகள், நீர் வடியும் வாய்க்கால்கள் போன்ற பசுமையான பிரதேசங்களிலேயே இவ்வளர்ப்பை இலகுவாக மேற்கொள்ள முடியும். அத்துடன், இப்படிப்பட்ட சூழலிலேயே இது செலவீனம் எதுவுமற்ற திறந்த வளர்ப்பு முறைக்கு

உகந்ததாகக் காணப்படுவதனால் தான், கிழக்கில் பெரும்பாலான பிரதேசங்களிலும் வடக்கின் வவுனியா, முல்லைத்தீவு ஆகிய மாவட்டங்களிலும் இது பெரியளவில் இடம் பெற்று வருகிறது. இவ்வகையில் எருமை வளர்ப்புக்கான வாய்ப்புக்கள் பற்றி ஆராயும் போது, வட மாகாணத்தில் 1,740 பெரிய - சிறிய குளங்களும் 1,605 குட்டைகளும் 60 அணைக்கட்டுக்களும் காணப்படுகின்றன. கிழக்கு மாகாணத்தில் 1,613 சிறிய குளங்களும் 28 பாரிய குளங்களும் காணப்படுகின்றன.

இக்குளங்களின் சுற்றாடல் எருமை வளர்ப்புக்கான மிகச் சிறந்த சூழலாகும். நீர்ப்பிரதேசங்களில் வளரும் இலை - குழைகள், தாமரைகள், பெரியளவிலான சம்புப்புற்கள் என்பன இவற்றின் பிரதான உணவாக அமைந்திருக்கின்றன. குறுகிய நேரத்தில் உணவு உண்டபின், அதிக நேரத்தை நீரில் நீந்திக் கழிக்கும் பண்புடைய எருமைகளுக்கு ஏற்ற இந்தச் சதுப்பு நிலச் சூழலை நாம் முழுமையாக இன்னமும் பயன்படுத்தவில்லை என்பதே உண்மை.

அதிக புரதம், கொழுப்பைக் கொண்ட எருமைப் பாலில் இருந்தே தயிர், யோக்கட், நெய் என்பனவற்றை இலகுவில் பெற்றுக்கொள்ள முடிகிறது. வட மாகாணத்தில் நாள் ஒன்றுக்கு 2,626 லீற்றர் தயிர் உற்பத்தி செய்யப்படுவதுடன் 128 லீற்றர் நெய், 1,413 லீற்றர் யோக்கட், 114 கிலோ பால் ரொபி என்பன நாளாந்தம் உற்பத்தி செய்யப்பட்டு வருகின்றன. இவை மாடு, எருமை என்பவற்றின் பாலின் மூலம் உற்பத்தி செய்யப்படுகின்றன. கிழக்கு மாகாணத்தில் 21,471 லீற்றர் தயிரும் 640 லீற்றர் நெய்யும் 7,736 லீற்றர் யோக்கட்டும் உற்பத்தி செய்யப்பட்டு வருகின்றன. இந்த பெறுமதி சேர் உற்பத்தியின் மூலம் பெருமளவு வேலைவாய்ப்பு உருவாக்கப்பட்டுள்ளது. இதனை மேலும் அதிகரித்துச் செல்லும் போது உள்ளூரில் தேவையான பால் மற்றும் பால் சார்ந்த துணை உணவுப் பொருட்களை நிரம்பல் செய்யக்கூடியதாக இருப்பதுடன் சுய சார்பும் நிலைத்து நிற்கும் புதிய பல வாழ்வாதாரத் தொழில்களை உறுதி செய்யக்கூடியதாகவும் அமைகிறது.

(தொடரும்)

ஆதிரை  
வெளியீடு

## ஆதிரை வெளியீடுகள்



கனடாவில் கிடைக்கின்றன.

தொடர்புகளுக்கு



+1 647 972 3619





# SEND MONEY to SRI LANKA

**FIRST TRANSFER FEE FREE** \*

Immediate Payment to Any Account



Cash Pickup at any



get **5%** Discount\*  
on Purchases

0207 341 7300  
[www.spoton.money](http://www.spoton.money)

Authorised and regulated by the Financial Conduct Authority (FRN 510848)  
SpotOn Money is a trading name of Monex International Limited, a company incorporated in England and Wales,  
and registered as a money service business with HMRC (12161278)

\* T & C Apply



# RE/MAX COMMUNITY THE MOST TRUSTED REAL ESTATE AGENTS IN CANADA

- » We are building a family of elite agent, become a part of the family
- » We are voted as most trusted realtor by consumers
- » Our Services



Real Estate  
Networking



Real Estate  
Investment



Real Estate  
Buying and Selling



[remaxcommunity.ca](http://remaxcommunity.ca)



[/remaxcommunityinc](https://www.facebook.com/remaxcommunityinc)



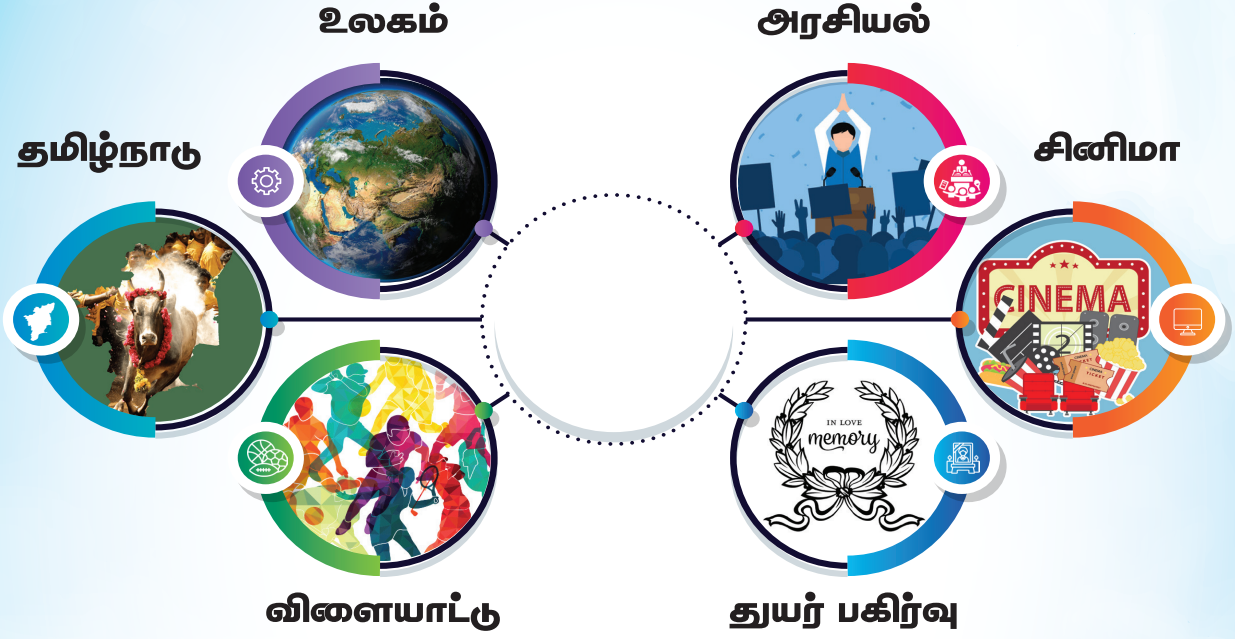
[/remax\\_community](https://www.instagram.com/remax_community)



[/remaxcommunity](https://twitter.com/remaxcommunity)



[/UCD-3WoKApsSL2P4SqInHVIA](https://www.youtube.com/channel/UCD-3WoKApsSL2P4SqInHVIA)



**யாதும் ஊரே யாவரும் கேளிர்**


**தமிழால் இணையும்  
தமிழ் செய்திச் சஞ்சிகைத் தளம்**

 [vanakkamlondon.com](http://vanakkamlondon.com)

 [/vanakkam.london](https://www.facebook.com/vanakkam.london)

 [/vanakkamlondon](https://www.instagram.com/vanakkamlondon)

 [/Vanakkam\\_London](https://twitter.com/Vanakkam_London)

 [/TheVanakkamLondon](https://www.youtube.com/TheVanakkamLondon)

# Protection For You & Your Family



## Our services

- Life Insurance «
- Critical Illness Protection «
- Mortgage Protection «
- Travel/Super Visa Insurance «
- Dental & Medical Benefits «
- Disability Benefits «
- Long Term Care «
- Employee Benefits «
- RESP, RRSP & TFSA «

## Are You Getting Million Dollar Advice?



**Sritharan Thurairajah** CLU, CHS

**Life100**  
INSURANCE & INVESTMENTS INC.

416-918-9771 | 416-321-2500

info@life100.ca www.life100.ca

10 Milner Business Court, Suite 208,  
Scarborough, ON M1B 3C6

*Simple Solution in a Critical Situation*

## WE PROVIDE THE CHEAPEST MINIVAN & CAR SERVICE ALL OF THE GTA & ONTARIO



ரொறொன்ரோ பெரும்பாகம் உட்பட ஒன்ராறியோ மாகாணம்  
எங்கணும் மலிவான மினிவான் மற்றும் கார் சேவையை  
நாங்கள் வழங்குகிறோம்.

கிழமை ஏழு நாட்களும் 24 மணி நேர சேவை வசதியுள்ளது.  
அழைக்க வேண்டிய இலக்கம் 647-9723619





Xebiro has multiple technology companies under its umbrella, whereby we help any organization with any of their technological service needs. These companies have been in operation for the last few years and have helped more than 200 companies worldwide. Our team works seamlessly with businesses around the world – from the UK, Canada, Australia, USA, Norway, Switzerland, France, Poland, Singapore, and Sri Lanka.

## OUR GROUP OF COMPANIES



CodeLantic offers one-stop solutions in the field of custom web application, mobile app development and software solutions.



OntoMatrix is a full-service digital marketing company with flawless techniques and innovative ideas that assist the brands to reach the heights of success.



ExentAI aims to research and develop innovative solutions for problems arising across a range of domains and industries for users or customers using state-of-the-art AI technologies.



EmbryoZ offers an extensive investor database of seasoned industry professionals to connect with. In addition to this, we provide you with multiple supporting service providers to ease off your work.



ITaffix is a leading technical support company providing 24/7 services supporting all the IT needs of businesses to resolve their core technical issues.



BurgeonFirst is focused on closing the funding gap between the 'friends and family' stage and the Venture Capital stage.

## BUSINESS PROCESS OUTSOURCING



FinAccDirect is a financial process outsourcing company offering outsourced bookkeeping services, outsourced tax preparation services & company secretarial services.



Legalliaise is an independent boutique law firm trusted to meet the diverse needs of business clients around the world.



callOcare helps businesses reach out to their customers in the best possible way with 24x7 phone answering services, real-time reporting and 100% call recording facilities.



LeadHRM Services provide customized Human Resource Services to corporate houses & companies across varied industries that want their people to grow and achieve success

## CSR INITIATIVE



NurtureLeap is a foundation that focuses on the youth of Northern Sri Lanka to create professionals by providing them real world training and exposure to international organisations.

### London

#32 Spring Street,  
Paddington W21JA.  
Phone : +44 203 5001380  
Email : contact@xebiro.com

### Colombo

#7 - 3/1, Galle Road,  
Colombo 06.  
Phone : +94 112 559854  
Email : contact@xebiro.com

### Jaffna

#63, Sir Pon Ramanathan Road,  
Kallady, Thirunelvely, Jaffna  
Phone : +94 212 212797  
Email : contact@xebiro.com



**RE/MAX**  
**SRI LANKA**

**RE/MAX SRI LANKA UNDER NEW LEADERSHIP  
AND WITH A RENEWED VISION**



We are proudly relaunching RE/MAX Sri Lanka under new ownership. With a history of excellence & a fresh wave of innovation, we're here to revive the spirit of the Real Estate Industry.

**WHAT WE DO?**

- Franchising
- Real Estate Investment
- Real Estate Networking
- Real Estate Buying & Selling



[www.remax.lk](http://www.remax.lk)



[remaxlanka](https://www.facebook.com/remaxlanka)



[remax\\_sri.lanka](https://www.instagram.com/remax_sri.lanka)



[remaxsri\\_lanka](https://twitter.com/remaxsri_lanka)

# TAMIL CANADIAN WALK

கனடியத் தமிழர் நிதிசேர் நடை

In Support of Upcountry Tamils' Education  
மலையக தமிழரின் கல்விக்கு உதவிட



- இந்த ஆண்டு நிதிசேர் நடையில் தீரட்டப்படும் நிதி, இலங்கையில் வாழும் மலையகத் தமிழர்களின் கல்வி வளர்ச்சிக்காகப் பயன்படுத்தப்படும்.
- பெரும்பாலும் தோட்டத் தொழிலாளர் சமூகம் அல்லது இந்திய வம்சாவளியைச் சேர்ந்த தமிழர்கள் என அடையாளப்படுத்தப்படும் மலையகத் தமிழ்ச் சமூகம், இலங்கைத் தீவின் பொருளாதாரத்திற்கு அவர்களின் கடின உழைப்பின் மூலம் குறிப்பிடத்தக்க பங்களிப்பை வழங்கி வந்திருக்கிறார்கள்.
- இலங்கையின் நிதிச் செல்வத்திற்கு அவர்களின் இன்றியமையாத பங்களிப்பு முக்கியமாக இருந்தபோதிலும், மலையகத் தமிழர்கள் தொடர்ச்சியாக மிக மோசமான பாகுபாடுகளை எதிர்கொண்டு வருகிறார்கள். மலையக மக்களில் பெரும்பாலானவர்கள் சகமக்களைப் போன்ற அதே உரிமைகளை அனுபவிக்கவில்லை. முறையான கல்வியைப் பெற முடியாமல் தொடர்ந்து ஓங்குகட்டப்பட்டு வந்துள்ளார்கள்.
- 15 ஆவது ஆண்டுக்கான தமிழ்க் கனடிய நிதிசேர் நடையின் நூறு வீத வருமானம், இலங்கையின் கேகாலை மாவட்டத்தில் அமைந்துள்ள "தெஹியோவிட்ட தமிழ் மகாவித்தியாலயத்திற்கான" முழுமையான வசதிகளுடன் கூடிய விஞ்ஞான ஆய்வுகூடத்தைக் கட்டுவதற்குப் பயன்படுத்தப்படும்.
- இந்தக் குறிப்பிட்ட தமிழ்ப் பாடசாலை நிலச்சரிவுகளால் தொடர்ந்து கடுமையாகப் பாதிக்கப்பட்டு வந்திருக்கிறது.
- கனடா வாழ் தமிழ் மக்களே ! ஆங்கிலேயர்களால் இந்தியாவிலிருந்து இலங்கைக்குக் கடின உழைப்பிற்காக அழைத்து வரப்பட்ட மலையகத் தமிழர்கள், 200 ஆண்டுகளைப் பூர்த்தி செய்யும் இந்த ஆண்டில், அவர்களுக்கு உதவும் கனடியத் தமிழர் நிதிசேர் நடைப் பரப்புரைக்குத் தாராளமாக நிதியுதவி வழங்கி உதவி செய்யுங்கள் !